

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1983-1984

30 AVRIL 1984

**PROJET DE LOI  
DE REDRESSEMENT**

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans sa Communication du 15 mars 1984 au Parlement, le Gouvernement a annoncé la mise en œuvre d'un plan plurianuel d'assainissement des finances publiques. Ce plan, qui s'inscrit dans la stratégie de redressement économique et financier exposée dans la Déclaration gouvernementale du 18 décembre 1981 et confirmée dans la Communication gouvernementale du 16 mars 1983, vise à réduire d'environ 250 milliards de F le solde net à financer du Trésor, et à ainsi ramener ce déficit, en pourcentage du P. N. B., au niveau de la moyenne européenne.

Ce montant net d'assainissement doit être atteint en 3 ans. Les mesures à prendre pour 1984 et 1985 doivent donc être concrétisées sans délai. Les mesures à prendre pour 1986, dans le cadre des orientations qui ont été décidées, pourront être précisées plus tard, notamment à l'occasion des travaux budgétaires de 1986 et de la réforme fondamentale de la sécurité sociale, annoncée dans la communication gouvernementale du 16 mars 1983.

Une première série de mesures a fait l'objet des arrêtés royaux n° 201 à 301, pris sur base de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi. Cette loi dispose en effet, en son article 1<sup>er</sup> :

« Afin d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue :

1<sup>o</sup> de limiter ou de réduire les dépenses publiques, notamment en fixant le montant et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à charge de l'Etat;

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1983-1984

30 APRIL 1984

**ONTWERP  
VAN HERSTELWET**

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

In haar Mededeling van 15 maart 1984 aan het Parlement heeft de Regering de uitvoering bekendgemaakt van een meerjarenplan voor de sanering van de overheidsfinanciën. Dit plan dat in de lijn ligt van het financieel en economisch herstelbeleid, zoals dit is uiteengezet in de Regeringsverklaring van 18 december 1981 en bevestigd in de Mededeling van de Regering van 16 maart 1983, beoogt het netto te financieren saldo van de Schatkist met zowat 250 miljard F te verminderen en dit deficit, in B. N. P.-percenten tot het niveau van het Europese gemiddelde, terug te brengen.

Dit netto saneringsbedrag moet over drie jaar worden bereikt. De in 1984 en 1985 te nemen maatregelen moeten dus onverwijd worden geconcretiseerd. De in 1986 te treffen maatregelen kunnen later worden omschreven overeenkomstig de vastgestelde beleidskeuzen, inzonderheid naar aanleiding van de begrotingswerkzaamheden van 1986 en van de grondige hervorming van de sociale zekerheid, die in de Mededeling van de Regering van 16 maart 1983 werd bekendgemaakt.

Een eerste reeks maatregelen zijn vervat in de koninklijke besluiten nrs 201 tot 301, genomen krachtens de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning. Artikel 1 van deze wet bepaalt inderdaad :

« Met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de openbare lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van werkgelegenheid, kan de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

1<sup>o</sup> de openbare uitgaven te beperken of te verminderen, onder meer door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen, die geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten lasten van de Staat zijn;

2<sup>o</sup> d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants en veillant, en ce qui concerne les revenus de remplacement et autres allocations sociales, à sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées et sans porter atteinte aux principes généraux qui régissent chacun des régimes de la sécurité sociale, tels qu'ils sont énumérés, en ce qui concerne les travailleurs salariés, aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981 établissant des principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés ».

En outre, aux termes de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de cette loi, « les pouvoirs accordés par l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, expirent le 31 mars 1984 ».

En vertu de l'article 5 de ladite loi, tous les arrêtés de pouvoirs spéciaux devront être confirmés par le Parlement. Pour les arrêtés pris avant le 31 décembre 1983 sur base de l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup>, le projet de loi de confirmation a été déposé au Parlement le 16 mars 1984. Pour les arrêtés pris avant le 31 mars 1984 sur base de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, le projet de loi de confirmation sera déposé avant le 30 juin 1984. En outre, conformément à l'article 6 de la loi du 6 juillet 1983, il sera fait rapport au Parlement, avant le 30 juin 1984, sur l'ensemble des mesures prises en application de cette loi.

D'autres mesures prévues par le plan pluriannuel d'assainissement des finances publiques requièrent une intervention directe du législateur. Certaines feront l'objet de projets de loi séparés, comme par exemple la réforme de la loi organique de 1984 sur les sociétés mutualistes, l'adaptation de la législation relative à l'Ordre des médecins, ou encore l'instauration du système d'interruption de carrière.

La plupart des mesures qui requièrent l'intervention directe du législateur seront toutefois regroupées dans deux projets de loi de redressement, dont le présent projet est le premier. Les matières qu'il contient ont été regroupées sous cinq chapitres, dont les quatre premiers correspondent à ceux du programme de redressement financier et économique annexé à la Communication gouvernementale du 15 mars 1984, tandis que le cinquième regroupe les articles relatifs à l'Education nationale.

## CHAPITRE PREMIER

### Modération générale en faveur des finances publiques, de l'emploi et de la compétitivité

Selon le programme de redressement financier et économique, « aucune catégorie de revenus, à l'exception du revenu garanti aux personnes âgées, du minimum de sécurité d'existence (minimex) et des minima pour handicapés et pour invalides, ne sera exemptée de l'effort de modération ».

La modération des salariés et appointés, tant du secteur public que du secteur privé, a été instaurée par l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984. Les indépendants de toutes catégories sont soumis au même effort de modération, et ceci en vertu de l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984.

Enfin, pour les prestations sociales indexées, autres que les vrais minima, la modération se fera de la même manière que pour les revenus des actifs, sur base de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984.

2<sup>o</sup> het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te verzekeren, erover wakend dat, wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft, de koopkracht van de minstbegoeden integraal beveiligd wordt en zonder afbreuk te doen aan de algemene beginselen in elk der stelsels van de sociale zekerheid, zoals zij voor de werknemers reeds zijn opgenomen in de artikelen 5 tot en met 13 van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers ».

Krachtens artikel 3, § 1, van dezelfde wet verstrijken bovendien de bij artikel 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, aan de Koning verleende machten op 31 maart 1984.

Krachtens artikel 5 van deze wet, moeten alle bijzondere machtenbesluiten door het Parlement worden bekrachtigd. Voor de besluiten die op grond van artikel 1, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, vóór 31 december 1983 zijn genomen, is een ontwerp van wet tot bekrachtiging bij het Parlement op 16 maart 1984 ingediend. Voor de besluiten die op grond van artikel 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, vóór 31 maart 1984 zijn genomen, zal het ontwerp van wet tot bekrachtiging vóór 30 juni 1984 worden ingediend. Daarenboven zal, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 6 juli 1983, vóór 30 juni 1984 bij het Parlement verslag worden uitgebracht over alle maatregelen die met toepassing van deze wet zijn genomen.

Voor andere maatregelen waarin het meerjarenplan voor de sanering van de overheidsfinanciën voorziet, moet de wetgever ingrijpen. Sommige maatregelen zullen in afzonderlijke wetsontwerpen worden opgenomen, zoals bijvoorbeeld de herziening van de organieke wet van 1894 op de maatschappijen van onderlinge bijstand, de aanpassing van de wetgeving op de Orde der geneesheren of nog de invoering van een systeem van loopbaanonderbreking.

Het merendeel van de maatregelen waarvoor de wetgever rechtstreeks moet ingrijpen, zullen echter worden gehergroepeerd in twee ontwerpen van herstelwet, waarvan het onderhavige ontwerp het eerste is. De onderwerpen van dit ontwerp zijn gehergroepeerd in vijf hoofdstukken waarvan de vier eerste overeenstemmen met die van het financieel en economisch herstelprogramma dat bij de Mededeling van de Regering van 15 maart 1984 is gevoegd, terwijl de artikelen met betrekking tot het Onderwijs gehergroepeerd worden onder een vijfde hoofdstuk.

## HOOFDSTUK I

### Algemene matiging ten gunste van de openbare financiën, de werkgelegenheid en het concurrentievermogen

Krachtens het financieel en economisch herstelprogramma zal geen enkele inkomensgroep worden ontslagen van de matigingsinspanning, uitgezonderd degenen die het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, het minimum voor bestaanszekerheid (minimex) en de minima voor mindervaliden en voor gehandicapten genieten.

De matiging van de loon- en weddetrekenden, zowel uit de openbare als uit de particuliere sector is ingevoerd bij koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984. De zelfstandigen van alle categorieën zal eenzelfde matigingsinspanning worden opgelegd krachtens het koninklijk besluit n° 289 van 31 maart 1984.

Tenslotte zal voor de geïndexeerde sociale uitkeringen, behalve de echte minima, de matiging op dezelfde wijze geschieden als voor de inkomens van de beroepsbevolking op grond van het koninklijk besluit n° 281 van 31 maart 1984.

Le présent projet de loi vise à ce titre deux autres catégories de revenus, à savoir les tantièmes et les revenus de plus de trois millions. La modération des loyers, à propos de laquelle le programme prévoit que « l'adaptation des loyers ne pourra se faire qu'à concurrence de l'indexation effective des rémunérations », sera, elle, inscrite dans le second projet de loi de redressement.

Le plan pluriannuel prévoit également une affectation possible du produit de la modération salariale à la promotion de l'emploi, d'une manière neutre pour le Trésor et la sécurité sociale. A cet effet, est prévu, au chapitre III du présent projet, le transfert au Fonds pour l'emploi créé par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 d'une partie des moyens financiers résultant de la modération salariale.

## SECTION PREMIERE

### Régime applicable aux montants des tantièmes payables pour les exercices comptables 1984, 1985 et 1986

Cette section vise à réaliser le point 6.1. du chapitre premier du plan pluriannuel, à savoir que « le montant des tantièmes ne pourra augmenter que de 4 % au maximum par rapport au montant payé pour l'exercice social précédent ».

#### Commentaires des articles

##### Article 1<sup>er</sup>

La notion de tantièmes est définie de la même manière que dans l'arrêté royal n° 14 du 26 février 1982 relatif aux montants des tantièmes payables pour l'exercice comptable 1982, et dans l'arrêté royal n° 144 du 30 décembre 1982 relatif aux montants des tantièmes payables pour les exercices comptables 1983 et 1984.

##### Art. 2

Les tantièmes relatifs aux exercices comptables 1984 et 1985 ne peuvent être supérieurs aux tantièmes payés pour l'exercice précédent, majorés pour chacun des exercices 1984 et 1985, d'un montant égal à 4 % au maximum.

L'absence d'augmentation ou l'application d'une augmentation inférieure soit à 6 % en 1983, soit à 4 % en 1984 ou 1985, ne donne pas droit pour les exercices comptables 1984 et 1985 à une augmentation de plus de 4 % et pour l'exercice comptable 1986 à une augmentation supérieure à celle qui sera fixée par le Roi.

Ainsi, par exemple, si le montant des tantièmes payés pour 1983 est égal à 100, le montant payable pour 1984 est égal, au plus, à  $100 \times 1,04$ , et le montant payable pour 1985 est égal à celui qui a été payé en 1984, multiplié par 1,04. Et si le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixe le taux maximum d'augmentation à 3 % pour l'exercice comptable 1986, le montant payable pour 1986 sera égal à celui payé pour 1985, multiplié par 1,03.

Il faut remarquer que ce plafond de 4 % est double, en ce sens que ce sont à la fois les tantièmes attribués à chacun des administrateurs d'une société, et l'ensemble des tantièmes distribués par cette société, qui ne pourront augmenter de plus de 4 %.

Le § 2 de cet article règle le cas particulier des sociétés qui n'avaient pas distribué de tantièmes durant l'exercice comptable 1983, ou pour lesquelles 1984, 1985 ou 1986 sera le premier exercice comptable. Le présent projet reprend la solution adoptée par les arrêtés royaux n°s 14 et 144.

Dit ontwerp van wet heeft daarom betrekking op twee andere inkomensgroepen, te weten de tantièmes en de inkomens boven 3 miljoen F. De matiging van de huurprijzen, die overeenkomstig het programma slechts zullen kunnen worden aangepast ten behoeve van de werkelijke loonindexering, zal in het tweede ontwerp van herstelwet worden opgenomen.

Het meerjarenplan voorziet ook in een mogelijke bestemming van de opbrengst van de loonmatiging voor de bevordering van de werkgelegenheid, op een neutrale wijze voor de Schatkist en voor de sociale zekerheid. Te dien einde voorziet hoofdstuk III van dit ontwerp in een gedeeltelijke transfert van de geldmiddelen die uit de loonmatiging voortvloeien aan het bij koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 opgericht Tewerkstellingsfonds.

## AFDELING 1

### Stelsel toepasselijk op de bedragen van tantièmes betaalbaar voor de boekjaren 1984, 1985 en 1986

Deze afdeling beoogt de uitvoering van punt 6.1. van hoofdstuk I van het meerjarenplan, te weten « het bedrag van de tantièmes zal met niet meer dan 4 % mogen stijgen t.o.v. het bedrag uitgekeerd voor het vorige boekjaar ».

#### Commentaar bij de artikelen

##### Artikel 1

Het begrip tantièmes wordt gedefinieerd op dezelfde manier als in het koninklijk besluit n° 14 van 26 februari 1982 betreffende de bedragen van de tantièmes betaalbaar voor het boekjaar 1982, en het koninklijk besluit n° 144 van 30 december 1982 betreffende de bedragen van de tantièmes betaalbaar voor de boekjaren 1983 en 1984.

##### Art. 2

De tantièmes met betrekking tot de boekjaren 1984 en 1985 kunnen niet hoger zijn dan de tantièmes betaald voor het vorige boekjaar, verhoogd voor elk van de boekjaren 1984 en 1985 met een bedrag gelijk aan maximaal 4 %.

Indien geen verhoging of een verhoging lager dan 6 % werd toegepast in 1983, of lager dan 4 % voor 1984 en 1985, verleent dit geen recht voor de boekjaren 1984 en 1985 op een verhoging van meer dan 4 % en voor 1986 op een verhoging van meer dan een percentage vast te stellen door de Koning.

Zo bijvoorbeeld, indien de tantièmes betaald in 1983 100 bedragen, is het bedrag der tantièmes betaalbaar voor het boekjaar 1984  $100 \times 1,04$  en voor 1985 het in 1984 betaald bedrag, vermenigvuldigd met 1,04. En indien de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, voor 1986 het maximale verhogingspercentage op 3 % vaststelt, zal het bedrag betaalbaar voor het boekjaar 1986 gelijk zijn aan het in 1985 betaald bedrag, vermenigvuldigd met 1,03.

Op te merken valt dat het plafond van 4 % dubbel is, in die zin dat zowel de tantièmes toegekend aan elk der beheerders van een vennootschap als het totale door de vennootschap toegekende bedrag, niet meer dan 4 % kunnen verhogen.

De tweede paragraaf van dit artikel regelt het bijzonder geval van vennootschappen die tijdens het boekjaar 1983 geen tantièmes toekenden, of waarvan het boekjaar 1984, 1985 of 1986 het eerste boekjaar is. Dit ontwerp herneemt de oplossing die werd aangenomen in de koninklijke besluiten n°s 14 en 144.

## Art. 3

L'article 3 attribue au Roi le pouvoir de déterminer le taux maximum d'augmentation du montant des tantièmes payables pour l'exercice comptable 1986, en fonction de l'évolution de la situation économique du pays.

## Art. 4 et 6

Il s'agit de dispositions prévues par les arrêtés royaux n°s 14 et 144.

## Art. 5

Le taux d'augmentation de 6 % pour l'exercice comptable 1984 prévu par l'arrêté royal n° 144 étant remplacé par un taux de 4 %, les effets de l'arrêté royal n° 144 sont donc limités à l'exercice comptable 1983.

## SECTION 2

## Cotisation spéciale de sécurité sociale

La présente section vise à réaliser, en les regroupant en un système unique, deux points du chapitre premier du plan pluriannuel, à savoir, d'une part, le point 6.2, selon lequel « la cotisation de solidarité sur les revenus de plus de 3 millions sera prorogée pour les exercices d'imposition 1986 et 1987 » et d'autre part, le point 6.3 selon lequel « la réduction de 10 % des traitements des Ministres et Secrétaires d'Etat est prorogée pour 1985 et 1986 et est étendue à tous ceux qui, dans les organismes publics ou à participation publique de 50 % minimum, ont une rémunération au moins égale à celle des Ministres. En outre, les mesures générales de modération leur sont applicables ».

## Commentaires des articles

## Art. 7

La modification de l'article 60 de la loi du 28 décembre 1983 a pour effet de proroger la cotisation spéciale de sécurité sociale pour les exercices d'imposition 1986 et 1987, visant les revenus des années 1985 et 1986.

## Art. 8

L'insertion d'un nouveau § 2 dans l'article 61 de ladite loi a pour but d'instaurer, en plus du montant de la cotisation spéciale de sécurité sociale visée au § 1<sup>er</sup>, une cotisation complémentaire pour les personnes qui bénéficient de rémunérations importantes à charge du secteur public pris dans son sens large, à savoir l'Etat, les Communautés et les Régions, les organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de ceux-ci, les provinces et les communes, ainsi que les établissements publics et associations de droit public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de ces dernières.

Sont donc notamment visés les C. P. A. S. (établissements publics communaux), les intercommunales (associations de droit public soumises au pouvoir de contrôle ou de tutelle des provinces et communes), la Commission française de la

## Art. 3

Dit article kent aan de Koning de macht toe om het maximale bedrag vast te stellen waarmee de tantièmes voor het boekjaar 1986 mogen vermeerderen en dit in functie van de evolutie van de economische toestand van het land.

## Art. 4 en 6

Deze artikelen hernemen bepalingen die reeds waren voorzien door de koninklijke besluiten n°s 14 en 144.

## Art. 5

Aangezien het verhogingspercentage van 6 % voor het boekjaar 1984, voorzien door het koninklijk besluit n° 144, vervangen werd door een van 4 %, is de uitwerking van het koninklijk besluit n° 144 dus beperkt tot het boekjaar 1983.

## AFDELING 2

## Bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid

Deze afdeling beoogt de hergroepering in een eenheidsstelsel van twee punten van hoofdstuk I van het meerjarenplan, te weten, enerzijds, punt 6.2, volgens hetwelk « de solidariteitsbijdrage op de inkomen boven 3 miljoen F zal worden verlengd voor de aanslagjaren 1986 en 1987 »; en anderzijds punt 6.3, volgens hetwelk de vermindering met 10 % van de wedden van de Ministers en Staatssecretarissen zal worden verlengd voor 1985 en 1986 en worden uitgebreid tot allen die in de openbare instellingen of in die met een staatsparticipatie van ten minste 50 %, een wedde bezitten die op zijn minst gelijk is aan die van de Ministers. Daarenboven zijn de algemene maatregelen inzake matiging op hen van toepassing.

## Commentaar bij de artikelen

## Art. 7

De wijziging van artikel 60 van de wet van 28 december 1983 heeft tot gevolg de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid te verlengen voor de aanslagjaren 1986 en 1987 (resp. inkomen van de jaren 1985 en 1986).

## Art. 8

De inassing van een nieuw § 2 in artikel 61 van dezelfde wet heeft tot doel, boven op het bedrag van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid voorzien in § 1, een aanvullende bijdrage in te voeren voor de personen die belangrijke bezoldigingen genieten ten laste van de openbare sector in zijn ruime betekenis, te weten de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, de instellingen van openbaar nut die aan hun controle of toezicht onderworpen zijn, de provincies en de gemeenten evenals de openbare instellingen en de verenigingen van publiek recht die aan hun controle of toezicht onderworpen zijn.

Worden ondermeer bedoeld de O. C. M. W.'s (gemeentelijk openbare instellingen), de intercommunales (publiekrechtelijke verenigingen die onder controle- of voogdijbevoegdheid vallen van de provincies en gemeenten), de Neder-

Culture, la Commission néerlandaise de la Culture et les Commissions réunies de la Culture de l'agglomération bruxelloise (personnes morales de droit public créées et organisées par la loi).

Sont également visées les associations de pouvoirs publics et sociétés d'économie mixte, et les personnes morales de droit privé dans le capital desquelles les pouvoirs publics détiennent une participation de 50 % au moins ou dans les frais de fonctionnement ou d'exploitation desquelles ils interviennent à concurrence de ce même pourcentage au moins. Ainsi, par exemple, le Crédit communal de Belgique (association de pouvoirs publics), la Banque nationale de Belgique, la Société nationale de crédit à l'industrie, sont concernés par cette disposition.

La cotisation complémentaire s'applique aux rémunérations supérieures à 3 millions de F. Elle est calculée sur base du montant brut des revenus professionnels à charge du secteur public, diminué de la cotisation de solidarité visée par la loi du 10 février 1981 et des cotisations normales de sécurité sociale. La cotisation spéciale de sécurité sociale n'est pas déduite du montant de ces revenus professionnels, étant donné qu'elle fait déjà l'objet d'une déduction pour l'établissement du revenu imposable globalement visé au § 1<sup>er</sup> de l'article.

La cotisation complémentaire s'élève à :

- 5 % sur la tranche de 3 à 4 millions de F;
- 20 % sur la tranche de 4 à 5 millions de F;
- 5 % sur la partie des rémunérations qui dépasse 5 millions de F.

Les rémunérations à charge du secteur public seront cumulées, tant pour déterminer la base sur laquelle s'applique cette cotisation complémentaire que pour déterminer le seuil à partir duquel cette cotisation est due.

#### Art. 9

La modification de l'article 70, alinéa 1<sup>er</sup>, a pour but :

a) de mettre en concordance les articles 60 et 61 et l'article 71, alinéa 1<sup>er</sup>, plus particulièrement en ce qui concerne la cotisation due à partir de l'exercice d'imposition 1985.

b) d'exclure les revenus mobiliers subissant un précompte dont le taux est limité à 20 % (actions A. F. V. et emprunt de crise 1981), ainsi que les revenus d'épargne (immunisés à concurrence de 50 000 F) de la déclaration spéciale de revenus mobiliers à faire en matière de cotisation O.N.Em.

#### Art. 10

La modification de l'article 72, alinéa 2, vise à déterminer clairement les délais de paiement du solde de la cotisation qui ne devait pas faire l'objet d'un versement provisoire en vertu de l'article 3, alinéa 2, des arrêtés royaux n° 55 du 16 juillet 1982 et n° 124 du 30 décembre 1982.

landse cultuurcommissie, de Franse cultuurcommissie en de verenigde cultuurcommissie van de Brusselse agglomeratie (publiekrechtelijke rechtspersonen opgericht en georganiseerd bij de wet).

Worden eveneens bedoeld de verenigingen van openbare machten of van gemengde economie en de privaatrechtelijke rechtspersonen in het kapitaal waarvan de openbare machten voor ten minste 50 % deelnemen of in de werkings- of uitbatingskosten waarvan ze ten belope van tenminste hetzelfde percentage tussenkomken. Zo heeft deze bepaling bijvoorbeeld betrekking op het Gemeentekrediet van België (verenigingen van openbare machten), de Nationale Bank van België, de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid.

De aanvullende bijdrage wordt toegepast op de bezoldigingen die 3 miljoen F overtreffen. Zij wordt berekend op basis van het bruto bedrag van de bedrijfsinkomsten ten laste van de openbare sector, verminderd met de solidariteitsbijdrage bedoeld bij de wet van 10 februari 1981 en met de normale sociale zekerheidsbijdrage. De bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid wordt niet afgetrokken van het bedrag van deze bedrijfsinkomsten aangezien deze reeds wordt afgetrokken bij het samenstellen van het globaal belastbaar inkomen bedoeld in § 1 van het artikel.

De aanvullende bijdrage bedraagt :

- 5 % op het gedeelte van 3 miljoen tot 4 miljoen F;
- 20 % op het gedeelte van 4 miljoen tot 5 miljoen F;
- 5 % op het gedeelte van de bezoldigingen boven 5 miljoen F.

De bezoldigingen ten laste van de openbare sector worden gecumuleerd zowel voor het bepalen van de basis waarop de aanvullende bijdrage toegepast wordt als voor het bepalen van de grens boven dewelke die bijdrage verschuldigd is.

#### Art. 9

De wijziging van artikel 70, eerste lid, heeft tot doel :

a) de artikelen 60 en 61 en artikel 70, eerste lid, in overeenstemming te brengen, meer bepaald wat betreft de bijdrage verschuldigd vanaf het aanslagjaar 1985.

b) de roerende inkomsten, welke onderworpen zijn aan een voorheffing waarvan de aanslagvoet 20 % bedraagt (A. F. V.-aandelen en de crisislening 1981) en de inkomsten uit spaardeposito's (vrijgesteld ten belope van 50 000 F) uit te sluiten uit bijzondere aangifte van roerende inkomsten die inzake R. V. A.-bijdrage dient gedaan te worden.

#### Art. 10

De wijziging van artikel 72, tweede lid, heeft tot doel duidelijk te bepalen binnen welke termijnen het saldo van de bijdrage dient betaald te worden, wanneer dit saldo het voorwerp niet zou uitmaken van een provisionele storting in toepassing van artikel 3, tweede lid, van de koninklijke besluiten n° 55 van 16 juli 1982 en n° 124 van 30 december 1982.

## CHAPITRE II

Mesures de réduction du déficit  
des finances publiques

## SECTION PREMIERE

## Sécurité sociale

Une première série de mesures d'assainissement dans les différents secteurs de la sécurité sociale a fait l'objet d'une série d'arrêtés datés du 31 mars 1984. Une seconde série de mesures, concernant plus particulièrement le secteur de l'assurance maladie-invalidité, seront inscrites dans le second projet de loi de redressement. D'autres mesures feront l'objet de projets de loi séparés. En outre, comme l'indique la communication gouvernementale du 15 mars 1984, « le Gouvernement continuera à agir sur les structures de la sécurité sociale dans le cadre de la réforme annoncée dans la Communication gouvernementale du 16 mars 1983 ».

La présente section ne comprend donc que quelques mesures de caractère technique, qui requièrent l'intervention du législateur.

## Commentaire des articles

## Art. 11

En vertu de l'article 1410, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, les prestations familiales accordées indûment peuvent être récupérées par une retenue de 10 % sur les prestations familiales dues ultérieurement au même allocataire.

Or, dans le régime des allocations familiales, dans bon nombre de cas les prestations familiales sont payées à titre provisoire, en vue d'éviter une interruption dans le paiement régulier des prestations familiales; en outre, contrairement à beaucoup d'autres prestations sociales, l'octroi des prestations familiales se renouvelle chaque mois et cet octroi et le paiement sont influencés par de nombreuses variables.

L'un et l'autre ont pour conséquence, lorsque l'allocataire ou l'attributaire ne signale pas ou signale tardivement une modification dans sa situation ou une circonstance qui peut modifier l'octroi ou le paiement des prestations familiales, que des prestations familiales sont perçues indûment par l'allocataire.

La récupération par retenue à concurrence de 10 % dans des cas pareils — qui sont nombreux — est financièrement très néfaste pour le régime des allocations familiales.

Vu le caractère spécial de la fixation du droit aux allocations familiales d'une part, vu le fait que contrairement à la plupart des autres prestations sociales, il s'agit d'un revenu de complément et non d'un revenu de remplacement, et vu le fait que ces prestations ont été touchées indûment à la suite d'une faute de l'allocataire ou de l'attributaire lui-même, il est justifié de déroger à la règle fixée à l'article 1410, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, selon laquelle les prestations familiales octroyées indûment peuvent être retenues à concurrence de 10 %.

L'objectif de cet article est dès lors de compléter ledit article 1410, § 4, par une disposition selon laquelle les prestations familiales touchées indûment peuvent être récupérées d'office intégralement par dérogation à l'article 1410, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>. Il est évident que dans les autres cas, la récupération d'office reste limitée à 10 %.

## HOOFDSTUK II

## Maatregelen om het tekort van de overheidsfinanciën te verminderen

## AFDELING 1

## Sociale zekerheid

Een eerste reeks bezuinigingsmaatregelen in de verschillende sectoren van de sociale zekerheid zijn vervat in een reeks van koninklijke besluiten van 31 maart 1984. Een tweede reeks maatregelen, meer in het bijzonder betreffende de sector ziekte- en invaliditeitsverzekering zullen worden opgenomen in het tweede ontwerp van herstelwet. Andere maatregelen zullen in afzonderlijke wetsontwerpen worden genomen. Bovendien zal de Regering, zoals staat in de Mededeling van de Regering van 15 maart 1984, « verder werken aan structurele ingrepen in het kader van de hervorming van de sociale zekerheid, zoals aangekondigd in de Mededeling van de Regering van 16 maart 1983 ».

Deze afdeling behelst dus slechts enkele maatregelen van technische aard waarvoor de wettgever moet ingrijpen.

## Commentaar bij de artikelen

## Art. 11

Overeenkomstig artikel 1410, § 4, eerste lid, van het Gerechtelijke Wetboek, kunnen de ten onrechte uitgekeerde gezinsbijslagen teruggevorderd worden door een inhouding ten belope van 10 % op de later nog aan dezelfde bijslagtrekkende verschuldigde bijslagen.

Welnu, in de kinderbijslagregeling worden in tal van gevallen de gezinsbijslag provisioneel uitgekeerd om onderbreking in de regelmatige betaling van de gezinsbijslag te vermijden; bovendien geschiedt, in tegenstelling tot de meeste andere sociale prestaties, de toekenning van de gezinsbijslag iedere maand telkens opnieuw en worden deze toekenning en de betaling beïnvloed door verscheidene evolutieve gegevens.

Een en ander brengt met zich dat wanneer de bijslagtrekkende of de rechthebbende niet of slechts laattijdig de kinderbijslaginstelling op de hoogte brengt van een wijziging in de toestand of van een omstandigheid die de toekenning of de betaling van de gezinsbijslag kan wijzigen, ten onrechte gezinsbijslag wordt ontvangen door de bijslagtrekkende.

De terugvordering door inhouding ten belope van 10 % is in dergelijke gevallen, die talrijk zijn, financieel zeer nadelig voor de kinderbijslagregeling.

Gelet op het bijzondere karakter van de vaststelling van de rechten op kinderbijslag, gelet op het feit dat in tegenstelling tot de meeste andere sociale uitkeringen, het gaat om een aanvullingsinkomen en om geen vervangingsinkomen, en gelet op het feit dat deze bijslag ten onrechte werd ontvangen ingevolge een fout van de bijslagtrekkende of de rechthebbende zelf, is het verantwoord af te wijken van de in artikel 1410, § 4, eerste lid, vastgestelde regel volgens welke de ten onrechte uitgekeerde gezinsbijslag kan ingehouden worden ten belope van 10 %.

De doelstelling van dit artikel is dan ook artikel 1410, § 4, aan te vullen met een bepaling, luidens welke de ingevolge nalatigheid of verzuim van de rechthebbende of de bijslagtrekkende ten onrechte ontvangen gezinsbijslag ambtshalve integraal kan worden ingehouden, in afwijking op de in artikel 1410, § 4, eerste lid. Het is evident dat in de andere gevallen de ambtshalve inhouding beperkt blijft tot 10 %.

Art. 12 et 13, § 1<sup>er</sup>

Les articles 12 et 13, § 1<sup>er</sup>, visent à modifier la date d'entrée en vigueur fixée à l'article 3 des arrêtés royaux n° 156 et n° 180 du 30 décembre 1982 afin que le nouveau régime d'indexation prévu par ces arrêtés royaux prennent effet au 1<sup>er</sup> octobre 1983.

Cette mesure est indispensable parce que la référence, dans l'article 3 de l'arrêté royal n° 156, à l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération salariale, est cause d'imprécisions.

La fixation de l'entrée en vigueur de cet arrêté au 1<sup>er</sup> octobre 1983 a pour conséquence que l'interprétation selon laquelle le nouveau régime d'indexation des prestations sociales était appliqué après la deuxième indexation des prestations sociales en 1983 selon la formule précédemment en vigueur est confirmée. En outre, la liaison des salaires du secteur hospitalier au nouveau régime d'indexation prend cours après la deuxième indexation selon la formule précédemment en vigueur.

Cette confirmation est indispensable pour éviter qu'une application plus rapide du nouveau mécanisme d'indexation aux salaires du secteur hospitalier n'entraîne une augmentation du prix de la journée et donc de l'assurance maladie.

## Art. 13, § 2

Le Conseil d'Etat est d'avis que, tel qu'il est formulé, le texte de l'article 42 donne obligation au Roi et ne Lui confère aucune compétence facultative.

A défaut de telles dispositions générales, il est, selon ce point de vue, impossible pour le C. P. A. S. de fixer le statut pécuniaire et administratif des emplois spécifiques.

Il n'est donc pas possible de modifier le statut de ce personnel. Ainsi surgit une discrimination envers l'autre personnel local dont le statut peut, par contre, être modifié.

Ces modifications peuvent être nécessaires dans certains cas pour sauvegarder la situation financière du C. P. A. S. Enfin, il faut pouvoir exécuter les modifications prévues dans les plans d'assainissement.

La modification proposée a pour but de remédier à ce problème.

Si le Roi ne fixe pas de dispositions générales, le C. P. A. S. peut fixer le statut : cette décision doit être approuvée par le gouverneur.

## Art. 13, § 3

L'article 13, § 3, prévoit l'insertion dans les lois sur les maladies professionnelles d'une disposition prévue à l'article 2 de l'arrêté royal n° 285 du 31 mars 1984 modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail. Le parallélisme entre les deux législations est ainsi respecté.

## Art. 12 en 13, § 1

De artikelen 12 en 13, § 1, beogen de datum van inwerkingtreding, vastgesteld in artikel 3 van de koninklijke besluiten nrs 156 en 180 van 30 december 1982, te wijzigen, teneinde het nieuw indexeringsstelsel voorzien bij de koninklijk besluiten nrs 156 en 180 in werking te laten treden op 1 oktober 1983.

D deze wijziging is noodzakelijk omdat de verwijzing in het bestaande artikel 3 van genoemd koninklijk besluit nr 156 naar het artikel 3, tweede lid, van genoemd koninklijk besluit nr 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging, tot onduidelijkheid aanleiding geeft.

De vaststelling van de inwerkingtreding van bedoeld besluit op 1 oktober 1983 heeft voor gevolg dat de toegepaste interpretatie, waarbij het nieuwe indexeringsstelsel voor de sociale prestaties werd toegepast na de tweede indexering van de sociale prestaties in 1983 volgens de vroeger geldende formule, wordt bevestigd, en dat bovendien de binding van de lonen in de ziekenhuissector, volgens het nieuwe indexeringsstelsel, een aanvang neemt na de tweede indexering volgens de vroeger geldende formule.

D deze bevestiging is noodzakelijk ten einde te vermijden dat een vroegere toepassing van het nieuwe indexeringsmechanisme op de lonen in de ziekenhuissector een verhoging van de ligdagprijs en dus van de ziekteverzekering tot gevolg zou hebben.

## Art. 13, § 2

De Raad van State is van mening dat de tekst van artikel 42, zoals geformuleerd, een verplichting inhoudt voor de Koning, en geen facultatieve bevoegdheid.

Bij ontbreken van dergelijke algemene bepalingen is het volgens deze zienswijze onmogelijk voor het O. C. M. W. het geldelijk en administratief statuut van de specifieke betrekkingen te bepalen.

Het is bijgevolg ook onmogelijk om het statuut van dit personeel te wijzigen. Aldus ontstaat een discriminatie tegenover het andere locale personeel waarvan het statuut wel kan worden gewijzigd.

D deze wijzigingen kunnen zich in bepaalde gevallen opdringen om de financiële toestand van het O. C. M. W. gaaf te houden. Tenslotte moeten de wijzigingen die voorzien zijn in de saneringsplannen tot uitvoering kunnen worden gebracht.

De voorgestelde tekstdwijziging wil aan dit probleem verhelpen.

Als de Koning geen algemene bepalingen vaststelt, kan het O. C. M. W. het statuut vaststellen, beslissing die moet goedgekeurd worden door de gouverneur.

## Art. 13, § 3

Artikel 13, § 3, voorziet de inlassing in de wetten op de beroepsziekten van de bepaling, voorzien bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr 285 van 31 maart 1984 tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971. Alzo wordt het parallelisme tussen beide wetgevingen gerespecteerd.

## SECTION 2

## Fonction publique

*Sous-section première : Disposition fixant un délai d'urgence pour les avis à émettre par les organes de gestion des organismes d'intérêt public*

Les dispositions reprises dans cette sous-section visent notamment à permettre dans un délai raisonnable la réalisation du point B.I. du chapitre II du plan pluriannuel, à savoir la réduction de la masse salariale des ministères et de l'ensemble des parastataux à concurrence de 3,5 % de la masse salariale de 1984, et ceci par la réduction du nombre total d'heures rémunérées et la promotion de nouvelles formes de travail à temps réduit.

Ces dispositions organisent un délai d'urgence pour les avis à émettre par les organes de gestion des organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat, sur les projets relatifs à l'organisation des services ou au statut du personnel de ces organismes. Ainsi en sera-t-il, par exemple, des mesures que le Gouvernement envisage de prendre en vue de promouvoir un meilleur partage et aménagement du temps de travail. Ces mesures devront permettre de limiter le nombre total d'heures prestées et rémunérées directement ou indirectement à charge du budget de l'Etat, tout en veillant à préserver, voire à améliorer l'efficacité d'organisation et de gestion des services.

## Art. 14

Les organismes d'intérêt public visés à l'article 14 sont l'ensemble des administrations personnalisées, des établissements publics et des associations de droit public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat en ce compris notamment les organismes d'intérêt public visés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

L'article 11 de cette loi prévoit, par exemple, que le statut du personnel de ces organismes peut être fixé par arrêtés royaux. Mais pour leur rendre ces arrêtés applicables, une procédure de consultation des organes de gestion de chaque organisme est nécessaire.

L'expérience démontre qu'elle entraîne de longs délais qui s'avèrent souvent incompatibles avec l'urgence de certaines mesures à prendre dans le cadre de l'assainissement des finances publiques ou de l'amélioration du fonctionnement de ces organismes.

## Art. 15

L'article 15, § 1<sup>er</sup>, instaure, en cas d'urgence motivée, un délai d'au moins 15 jours endéans lequel les organes de gestion seront tenus de rendre leur avis.

Le § 2 stipule que, lorsque l'urgence aura été invoquée pour un projet, celui-ci devra obligatoirement être soumis au Conseil des Ministres.

*Sous-section 2 : Contrôle et coordination administratifs*

## Art. 16

L'article 51, § 7, de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974 dispose que le Ministre de la Fonction publique peut être assisté par des inspecteurs de la Fonction publique.

## AFDELING 2

## Openbaar Ambt

*Onderafdeling 1 : Bepaling tot vastelling van een termijn van hoogdringendheid voor de adviezen die moeten verstrekt worden door de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut*

De bepalingen van deze onderafdeling beogen inzonderheid de uitvoering binnen een behoorlijke termijn van punt B.I. van hoofdstuk II van het meerjarenplan, te weten de beperking van de loonmassa van de ministeries en van alle parastatale instellingen ten belope van 3,5 % van de loonmassa 1984, en zulks door een vermindering van het totaal aantal bezoldigde uren en door de invoering van nieuwe vormen van arbeid tegen verminderde tijd.

Deze bepalingen stellen een termijn van hoogdringendheid in voor de adviezen die uitgebracht moeten worden door de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de controle of het toezicht van de Staat, over de ontwerpen betreffende de organisatie der diensten en het statuut van het personeel van die instellingen. Aldus zal het bijvoorbeeld gaan om de maatregelen die de Regering overweegt te nemen met het oog op een betere verdeeling en herschikking van de arbeidstijd. Deze maatregelen zullen het mogelijk moeten maken het totaal aantal gepresteerde uren te beperken, die rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste vallen van de Staatsbegroting, er wel over wakend dat de doeltreffendheid van de organisatie en het beheer der diensten gevrijwaard, ja zelfs verbeterd wordt.

## Art. 14

De instellingen van openbaar nut, bedoeld in artikel 14, zijn het geheel van de gepersonaliseerde besturen, de openbare instellingen en de verenigingen van publiek recht onderworpen aan de controle of het toezicht van de Staat, met inbegrip van de instellingen van openbaar nut, bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Artikel 11 van bedoelde wet bepaalt bijvoorbeeld dat het statuut van het personeel van deze instellingen vastgesteld wordt bij koninklijke besluiten. Nochtans om deze koninklijke besluiten op dit personeel van toepassing te maken is een raadplegingsprocedure van de beheersorganen van elke instelling voorgeschreven. De ervaring leert dat deze procedure veel tijd in beslag neemt, die dikwijls niet vereenigbaar is met de hoogdringendheid waarmee bepaalde maatregelen moeten genomen worden in het kader van het herstel van de openbare financiën of de verbetering van de werking van deze instellingen.

## Art. 15

Artikel 15, § 1, schrijft, ingeval van gemotiveerde hoogdringendheid, een termijn van minstens vijftien dagen voor, binnen dewelke de beheersorganen hun advies moeten uitbrengen.

Paragraaf 2 vermeldt dat wanneer de hoogdringendheid wordt ingeroepen voor een ontwerp, dit ontwerp verplicht moet voorgelegd worden aan de Ministerraad.

*Onderafdeling 2 : Administratieve controle en coördinatie*

## Art. 16

Artikel 51, § 7, van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, bepaalt dat de Minister van Openbaar Ambt wordt bijgestaan door inspecteurs van het Openbaar Ambt.

Le Gouvernement entend mettre l'accent sur la mission de conseiller d'organisation de ces agents qui pourront être mis par le Ministre de la Fonction publique à la disposition de ses collègues.

Il estime donc opportun de modifier l'article 51, § 7, précité, de manière à remplacer les inspecteurs de la Fonction publique par des conseillers de la Fonction publique.

### SECTION 3

#### Service militaire et service civil

Les dispositions prévues dans cette section visent à modifier les lois coordonnées sur la milice en vue d'une part, de permettre la prolongation du terme de service sur base volontaire et d'autre part, de fixer les conditions dans lesquelles les candidats à une carrière dans l'armée et la gendarmerie devront effectuer le terme de service imposé aux miliciens.

De plus, le projet permettra à tous les jeunes belges qui le désirent d'accomplir un temps de service militaire qui leur ouvrira l'accès à la gendarmerie ou la possibilité d'un engagement dans le personnel des forces armées.

#### Commentaires des articles

##### Art. 17

Cet article vise à autoriser tous les citoyens belges à accomplir un terme de service actif à leur demande, notamment en vue d'être recrutés dans les cadres actifs de l'armée et de la gendarmerie. Il concerne aussi les miliciens dispensés du service pour cause morale, libérés ou exemptés du service par le Ministre de l'Intérieur, ainsi que le personnel féminin, à l'exception toutefois des miliciens qui ont été exemptés, ajournés pour cause physique ou exclus du service pour cause d'indignité.

##### Art. 18

Cet article dispose que le terme de service actif peut être prolongé volontairement par le milicien pour la durée, selon les modalités et aux conditions fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Ces modalités et conditions devront être conçues de manière à rendre la prolongation volontaire du service militaire réellement attractive pour les intéressés, compte tenu des nécessités qu'impose la défense du pays.

##### Art. 19

Cet article ouvre la possibilité pour le Ministre de la Défense nationale, s'il disposait à l'avenir de miliciens en excédent et sans préjudice des libérations prévues à l'article 87 des lois de milice, de mettre les miliciens qui en font la demande et dans les limites de l'excédent, à la disposition du Ministre de l'Intérieur pour des tâches d'intérêt général ou de les affecter à la gendarmerie.

##### Art. 20

Cet article autorise toute personne belge ou étrangère non soumise à l'obligation militaire, d'effectuer à sa demande et donc sur base volontaire, un service au profit de la protection civile ou d'autres missions d'intérêt général.

De Regering wil de klemtoon leggen op de taak van organisatieadviseur van deze ambtenaren welke de Minister van Openbaar Ambt ter beschikking van zijn collega's zal kunnen stellen.

Derhalve acht hij het raadzaam het voormalde artikel 51, § 7, zodanig te wijzigen dat de inspecteurs van het Openbaar Ambt door adviseurs van het Openbaar Ambt worden vervangen.

### AFDELING 3

#### Militaire en Burgerdienst

De bepalingen van deze afdeling strekken ertoe de gecombineerde dienstplichtwetten te wijzigen, teneinde enerzijds de verlenging van de diensttermijn op vrijwillige basis toe te laten en anderzijds de voorwaarden te bepalen onder dewelke de kandidaten voor een loopbaan bij het leger en de rijkswacht de diensttermijn, opgelegd aan de dienstplichtigen, zullen moeten vervullen.

Het project zal bovendien alle jonge Belgen, die het wensen, toelaten een militaire diensttijd te vervullen die hen toegang zal geven tot de rijkswacht of de mogelijkheid voor toetreding tot het personeel van de strijdkrachten.

#### Commentaar bij de artikelen

##### Art. 17

Dit artikel strekt ertoe alle Belgische burgers op hun vraag toe te laten een werkelijke diensttermijn te vervullen, namelijk met het oog op hun aanwerving voor de actieve kaders van leger en rijkswacht. Het betreft ook de dienstplichtigen vrijgesteld van dienst om morele redenen, ontheven of ontslaan van dienst door de Minister van Binnenlandse Zaken, alsook het vrouwelijk personeel, met uitzondering echter van de dienstplichtigen die vrijgesteld werden, tijdelijk uitgesteld werden om lichamelijke redenen of uitgesloten werden wegens onwaardigheid.

##### Art. 18

Dit artikel bepaalt dat de werkelijke diensttermijn vrijwillig kan verlengd worden door de dienstplichtigen voor de duur, volgens de modaliteiten en onder de voorwaarden bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Deze modaliteiten en voorwaarden zullen zodanig moeten opgevat zijn dat de vrijwillige verlenging van de militaire dienst werkelijk aantrekkelijk wordt gemaakt voor de belanghebbenden, rekening houdend met de noodwendigheden die de verdediging van het land oplegt.

##### Art. 19

Dit artikel openet voor de Minister van Landsverdediging de mogelijkheid, indien hij in de toekomst over een teveel aan dienstplichtigen zou beschikken en onverminderd de overheffingen voorzien in artikel 87 van de dienstplichtwetten, om dienstplichtigen die het vragen, en binnen de grenzen van het overschot, ter beschikking van de Minister van Binnenlandse Zaken te stellen voor taken van algemeen belang, of ze te affecteren bij de rijkswacht.

##### Art. 20

Dit artikel laat alle personen, Belgen of buitenlanders, die niet onderworpen zijn aan de militaire verplichting toe op hun vraag en dus op vrijwillige basis, een dienst te vervullen ten voordele van de burgerbescherming of andere opdrachten van algemeen nut.

## Art. 21, 22 et 23

Les articles 21, 22 et 23, modifient la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel militaire. L'accès aux cadres actifs de l'armée est, aux termes de cette loi, subordonné à la souscription, dans les conditions fixées par le Roi, d'un engagement ou d'un renagement.

Seront admis à souscrire un renagement, ceux qui d'une part auront accompli antérieurement une période de service égale au terme de milice et d'autre part, ceux qui accomplissent ce terme de milice.

Tel est l'objet des modifications apportées à l'article 9 de la loi du 13 juillet 1976 par l'article 21 du présent projet.

Les autres candidats aux cadres actifs de l'armée sont contraints de souscrire un engagement.

L'article 22 du projet permet de subordonner l'admission d'un tel acte d'engagement à l'accomplissement d'un stage d'une durée égale au terme de milice du milicien affecté à une unité située en Belgique.

Pendant ce stage, le militaire est soumis aux mêmes règles statutaires que les miliciens qui accomplissent leur terme de milice.

C'est au Roi qu'il appartiendra de fixer les conditions d'admission au stage ainsi que la situation de celui auquel il a été mis fin au stage, en tenant compte que toute période de service accomplie en qualité de stagiaire est décomptée du temps que le milicien devrait accomplir ultérieurement comme milicien.

L'article 23 du projet a pour but de modifier l'article 15, § 3, de la loi du 13 juillet 1976 en fonction de l'instauration du stage visée à l'article 22.

## Art. 24

Cet article modifie la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie, en vue de soumettre l'admission à la gendarmerie à l'accomplissement du terme de servise actif.

## SECTION 4

## Fonds des provinces et des communes

## Art. 25 et 26

Le taux d'accroissement du Fonds des communes et du Fonds des provinces est égal à celui des dépenses courantes de l'Etat, exception faite des dépenses relatives à la dette publique.

Les mesures de modération salariale du personnel du secteur public prises par le Gouvernement dans le cadre de son plan pluriannuel d'assainissement des finances publiques auront pour effet de réduire le taux de croissance des dépenses courantes de l'Etat et, partant, celui du Fonds des provinces et du Fonds des communes.

Le Gouvernement est conscient de ce problème. C'est pourquoi il vise à neutraliser au profit des communes la réduction des dépenses de l'Etat résultant de la modération salariale du personnel du secteur public. Dans ce but, lors du calcul du taux d'accroissement du Fonds des communes et du Fonds des provinces, les dépenses courantes de l'Etat seront augmentées d'un montant égal au produit de cette modération salariale.

## Art. 21, 22 en 23

De artikelen 21, 22 en 23 wijzigen de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht. De toegang tot de actieve kaders van het leger is, volgens de bepalingen van deze wet, onderworpen aan het onderschrijven, onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning, van een dienstneming of wederdienstneming.

Zullen enerzijds toegelaten worden een wederdienstneming te onderschrijven, zij die voordien een diensttermijn gelijk aan de militietermijn hebben volbracht, en anderzijds zij die deze militietermijn volbrengen.

Dit is het doel van de wijzigingen die door artikel 21 van dit ontwerp van wet aangebracht worden aan artikel 9 van de wet van 13 juli 1976.

De andere kandidaten voor de aktieve kaders van het leger zullen ertoe gehouden zijn een dienstneming te onderschrijven.

Artikel 22 van het ontwerp laat toe het aangaan van een dergelijke dienstneming ondergeschikt te maken aan het volbrengen van een stage, waarvan de duur gelijk is aan de militietermijn van een dienstplichtige die aangewezen is voor een eenheid, gestationeerd in België.

Gedurende deze stage is de militair onderworpen aan dezelfde statutaire regelen als de dienstplichtigen die hun militietermijn volbrengen.

De Koning zal de voorwaarden van de toelating van de stage evenals de toestand van degene wiens stage beëindigd wordt, bepalen, er rekening mee houdend dat elke periode die volbracht wordt als stagiair afgetrokken wordt van de tijd die de dienstplichtige nadien als dienstplichtige nog zou moeten volbrengen.

Artikel 23 van het ontwerp heeft tot doel artikel 15, § 3, van de wet van 13 juli 1976 te wijzigen in functie van het invoeren van de stage bedoeld in artikel 22.

## Art. 24

Dit artikel wijzigt de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het aktief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, met het oog op het onderwerpen van de toegang tot de rijkswacht aan het vervullen van een termijn van actieve dienst.

## AFDELING 4

## Provincie- en Gemeentefonds

## Art. 25 en 26

Het groeipercentage van het Gemeentefonds en van het Fonds der provinciën is gelijk aan dat van de lopende staatsuitgaven, met uitzondering van de uitgaven betreffende de openbare schuld.

De door de Regering, in het raam van haar meerjarenplan voor de sanering van de openbare financiën, genomen maatregelen tot loonmatiging van het personeel in openbare dienst zullen een matigende invloed hebben op het groeipercentage van de lopende staatsuitgaven, en vandaar op dat van het Gemeentefonds en het Fonds der provinciën.

De Regering ziet in wat de problemen zijn. Daarom voorziet zij de vermindering van de staatsuitgaven ingevolge de loonmatiging van het personeel in openbare dienst te neutraliseren in het voordeel van de gemeenten. Bij de berekening van het groeipercentage van het Gemeentefonds en het Fonds der provinciën worden met het oog daarop de lopende staatsuitgaven verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan de opbrengst van de loonmatiging.

## SECTION 5

## Entreprises publiques non-subsidierées

## Art. 27

L'objectif poursuivi par cette disposition légale et tel que défini au § 2 de cet article, consiste à ce que le nombre total d'heures rémunérées par les organismes énumérés au § 1<sup>er</sup> soit progressivement réduit de manière à ce que la masse salariale de l'exercice 1987 de chacun d'entre eux soit en diminution d'au moins 3,5 % par rapport à la masse salariale afférente à l'exercice 1983.

L'effort d'économie doit porter sur les exercices 1984 à 1986; l'exercice 1983 sert à cet égard de base de référence pour le calcul de la réduction à obtenir. Il est bien entendu que la masse salariale s'accroîtra durant la période envisagée selon les modalités d'indexation des traitements du personnel des services publics.

Le § 3 vise l'introduction ou la modification des plans d'assainissement en fonction de l'évolution du marché dans lequel les organismes ont une activité.

Pour les organismes visés au § 1<sup>er</sup> auxquels aucune subvention n'est attribuée par l'Etat pour l'apurement du déficit d'exploitation, le § 4 stipule que, dans la mesure où l'objectif de réduction précisé au § 2 ne serait pas atteint par les plans d'assainissement mis en œuvre pour ces institutions, l'économie supplémentaire qui en résultera sera versée au Trésor public.

Pour l'Office régulateur de la navigation intérieure, aucun plan d'assainissement n'a été établi. Cela signifie que le produit de la mesure contenue dans le § 2 sera intégralement versé au Trésor public.

## SECTION 6

Application de la cotisation de solidarité  
aux institutions publiques de crédit

Compte tenu des difficultés d'interprétation soulevées par l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981 instaurant la cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public et vu la nécessité de respecter l'égalité de traitement de toutes les personnes concernées se trouvant dans la même situation, il convient de donner une interprétation claire de la disposition précitée.

En effet, la notion de « stabilité d'emploi » inscrite à l'article 1<sup>er</sup>, § 6, a été interprétée comme excluant les catégories de contractuels soumis à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, sous prétexte que les personnes faisant partie de ces catégories, pouvaient, à tout moment, être licenciées, même si c'est avec un préavis légal.

## Art. 28 à 32

L'article 28 du présent projet n'introduit aucune notion nouvelle. Il ne fait que confirmer l'intention du législateur telle qu'on peut la retrouver à la fois dans les travaux préparatoires et dans le dispositif.

C'est ainsi qu'il consacre le critère de la stabilité d'emploi qui domine la matière. « Tous les membres du personnel, qu'ils soient dans une situation statutaire ou dans une situation contractuelle, tombent sous le coup de la loi » (cfr. rapport de la Commission de l'Intérieur de la Chambre des Représentants. Doc. n° 711/7, 1980-1981, p. 7).

## AFDELING 5

## Niet-subsidieerde openbare ondernemingen

## Art. 27

Het doel dat door deze wetsbepaling wordt nastreefd en dat is omschreven in § 2 van dit artikel, bestaat erin dat het totaal aantal bezoldigde uren bij de in § 1 opgenoemde instellingen geleidelijk wordt verminderd op zodanige wijze dat de loonmassa van het dienstjaar 1987 van elk van deze instellingen minstens 3,5 % lager ligt dan de loonmassa gekomen in het dienstjaar 1983.

De besparingsinspanning moet dus slaan op de dienstjaren 1984 tot en met 1986; het dienstjaar 1983 dient daarbij als referentiepunt voor de berekening van de te bekomen vermindering. Het is wel te verstaan dat de loonmassa tijdens de beschouwde periode zal toenemen volgens de modaliteiten van de indexering van de lonen en wedden van het overheidspersoneel.

Paragraaf 3 beoogt de invoering of de wijziging van de saneringsplannen op grond van het verloop van de markt waarin de instellingen bedrijvig zijn.

Met betrekking tot de in § 1 bedoelde instellingen welke geen enkele Rijkstoelage voor het aanzuiveren van de exploitatiekosten ontvangen, bepaalt § 4 dat, in de mate dat de door § 2 beoogde vermindering de uitvoering van de saneringsplannen voor deze instellingen niet zou worden bereikt, de bijkomende besparing die uit deze vermindering zal voortvloeien aan de Schatkist zal worden gestort.

Aan de Dienst voor de regeling der binnenvaart werd geen saneringsplan opgelegd. Dit betekent dat de opbrengst van de in § 2 opgelegde maatregel integraal gestort wordt aan de Schatkist.

## AFDELING 6

Toepassing van de solidariteitsbijdrage  
aan de openbare kredietinstellingen

Rekening houdend met de interpretatiemoeilijkheden waartoe artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, aanleiding geeft en gelet op de noodzaak tot inachtneming van de gelijke behandeling van alle betrokken personen die zich in dezelfde toestand bevinden, dient een duidelijke interpretatie van voormelde bepaling te worden gegeven.

Het begrip « vastheid van betrekking », dat in artikel 1, § 6, is ingeschreven, werd zo geïnterpreteerd dat het de categorieën contractuelen uitsloot die onder de toepassing vallen van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten, onder voorwendsel dat de tot die categorieën behorende personen op elk ogenblik konden worden afgedankt, zij het dan met een wettelijke vooropzeg.

## Art. 28 tot 32

Artikel 28 van dit ontwerp voert geen enkel nieuw begrip in. Het bevestigt slechts de bedoeling van de wetgever zoals die in de voorbereidende werkzaamheden en in het beschikkend gedeelte te vinden is.

Zo bekraftigt het het criterium van de vastheid van betrekking, dat deze aangelegenheid beheert. « Alle personenleden, ongeacht of zij zich in een statutaire dan wel contractuele toestand bevinden, vallen onder de wet » (cfr. verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Stuk n° 711/7, 1980-1981, blz. 7).

Dans le même rapport et à la page 7 également, il est signalé par le Ministre que les « agents des parastataux financiers qui sont liés par un contrat d'emploi, mais qui jouissent néanmoins de la stabilité d'emploi sont soumis à la cotisation »et notamment que le Crédit communal est un des organismes visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 3, j), de la loi.

La notion de stabilité d'emploi couvre donc toutes les catégories reprises dans le champ d'application de la loi, à la seule exception de celles qui ont été expressément exclues par le Roi au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 6. L'article 1<sup>er</sup> consacre cette interprétation.

L'article 29 exclut les rémunérations payées par certaines institutions publiques de crédit énumérées limitativement du champ d'application de la loi de redressement précitée. Par rémunération on entend non seulement un salaire ou un traitement mais aussi n'importe quelle rétribution.

La cotisation de solidarité ne concerne en effet que le seul secteur public. Or, l'objectif est de permettre aux institutions visées de disposer d'un personnel soumis à des conditions de travail similaires à celles pratiquées dans les institutions financières privées avec lesquelles ces institutions publiques sont en concurrence.

En compensation, les institutions visées et leur personnel seront toutefois soumis à un effort important de solidarité.

L'article 30 détermine les sommes globales qui pour moitié seront à charge de ces institutions et pour l'autre moitié à charge de leur personnel en 1984, 1985 et 1986.

Les montants prévus tiennent compte de la suppression de la cotisation de solidarité pour le personnel de ces institutions ainsi que des mesures d'assainissement budgétaire imposées au personnel des autres services publics.

Pour améliorer le fonctionnement des institutions visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, il est utile de donner à leur personnel les mêmes possibilités de négociation avec leur employeur que celles qui existent dans les entreprises concurrentes du secteur financier privé. C'est pourquoi, l'article 30, § 3, prévoit que le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives du travail et les commissions paritaires, sera étendu à ces institutions par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

L'article 31 prévoit que les cotisations à charge des employeurs ne peuvent être considérées fiscalement comme une charge professionnelle déductible.

Quant à l'article 32, il prévoit que l'article 11, alinéa 2, de la loi de redressement du 10 février 1981 cesse d'être en vigueur à partir du 31 décembre 1985.

Plus aucune augmentation générale des traitements ne s'est produite depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1974. En outre, la cotisation de solidarité est spécifique au secteur public.

Comme progressivement d'autres mesures ont été prises dans le but d'imposer aux services publics des sacrifices analogues à ceux que subissaient les travailleurs du secteur privé, il est équitable de ne plus envisager l'application de cette cotisation au-delà de la période prévue pour l'exécution du plan d'assainissement budgétaire du Gouvernement.

## SECTION 7

### Dépenses fiscales et charges professionnelles déductibles

Dans le cadre d'une meilleure perception de l'impôt, le Gouvernement souhaite procéder à un examen approfondi du phénomène des dépenses dites fiscales. Les dépenses fiscales sont des encouragements fiscaux qui constituent une dérogation au système général de l'impôt et qui sont instaurés en faveur de certains contribuables ou de certaines activités économiques, sociales ou culturelles.

In hetzelfde verslag en eveneens op bladzijde 7 wordt er door de Minister op gewezen dat de « ambtenaren van de financiële parastatale instellingen die aangeworven zijn bij middel van een arbeidsovereenkomst voor bedienden maar toch de vastheid van betrekking genieten, aan de bijdrage onderworpen (zijn) » en dat onder meer het Gemeentekrediet een der instellingen is die in artikel 1, § 3, j), van de wet zijn bedoeld.

Het begrip vastheid van betrekking slaat dus op alle categorieën die zijn opgenomen in het toepassingsgebied van de wet, als enige uitzondering die welke door de Koning krachtens artikel 1, § 6, van de wet uitdrukkelijk worden uitgesloten. Artikel 1 bekrachtigt deze interpretatie.

Artikel 29 licht de bezoldigingen, betaald door sommige limitatief opgesomde openbare kredietinstellingen, uit het toepassingsgebied van voormelde herstelwet. Onder bezoldiging wordt verstaan, niet alleen een loon of wedde maar ook om 't even welke vergoeding.

De solidariteitsbijdrage slaat inderdaad enkel op de openbare sector. Welnu, het doel is bedoelde instellingen in staat te stellen over een personeel te beschikken dat aan gelijkaardige arbeidsvoorraarden is onderworpen, als die welke worden toegepast in de private financiële instellingen waar mee deze openbare instellingen concurreren.

Bij wijze van compensatie zullen bedoelde instellingen en hun personeel niettemin aan een belangrijke solidariteitsinspanning onderworpen zijn.

Artikel 30 bepaalt de totale bedragen die voor de helft ten laste van deze instellingen zullen vallen en voor de andere helft ten laste van hun personeel in 1984, 1985 en 1986.

De vastgestelde bedragen houden rekening met de afschaffing van de solidariteitsbijdrage voor het personeel van deze instellingen en met de maatregelen tot budgettaire sanering die aan het personeel van de andere overheidsdiensten worden opgelegd.

Om de werking der in artikel 29, § 1, 1<sup>o</sup>, bedoelde instellingen te verbeteren, is het nuttig hun personeel dezelfde mogelijkheden te geven om met hun werkgever te onderhandelen als die welke bestaan in de concurrerende ondernemingen van de private financiële sector. Daarom voorziet artikel 30, § 3, dat, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités zal uitgebreid worden tot deze instellingen.

Artikel 31 bepaalt dat de bijdragen ten laste van de werkgevers fiscaal niet als een aftrekbaar bedrijfslast mogen worden beschouwd.

Artikel 32 anderzijds bepaalt dat artikel 11, tweede lid, van de herstelwet van 10 februari 1981 niet langer van kracht is vanaf 31 december 1985.

Sedert 1 juli 1974 is er geen enkele algemene verhoging van de wedde meer geweest. Bovendien geldt de solidariteitsbijdrage specifiek voor de overheidssector.

Vermits geleidelijk aan andere maatregelen worden genomen om aan de overheidsdiensten gelijkaardige offers op te leggen als aan de loontrekenden in de privé sector is het billijk geen verdere toepassing van deze bijdrage te plannen na de periode die bepaald is voor de uitvoering van het budgetair saneringsplan van de Regering.

## AFDELING 7

### Fiscale uitgaven en aftrekbaar bedrijfslasten

In het raam van een betere inning van de belasting wil de Regering een grondig onderzoek wijden aan het fenomeen van de zogenaamde belastinguitgaven. Belastinguitgaven zijn fiscale tegemoetkomingen die een afwijking betekenen op wat men het algemeen stelsel van de belasting noemt en die ingesteld zijn ten voordele van zekere belastingplichtigen of van zekere economische, sociale of culturele activiteiten.

Il a été demandé au Conseil supérieur des Finances de dresser, au plus tard pour le 31 mai 1984, un inventaire des diverses dépenses fiscales. Cet inventaire doit donner au Gouvernement la possibilité d'apprécier si certaines de ces mesures ne doivent pas être abrogées ou limitées, soit parce qu'elles sont devenues désuètes, soit parce que, tout simplement, elles ne se justifient plus à une époque où des efforts sont demandés à l'ensemble de la population.

A partir de 1985, cet inventaire sera dressé annuellement et publié dans l'Exposé général du budget des voies et moyens.

Le Gouvernement souhaite prendre d'ores et déjà un certain nombre de mesures pour limiter ou supprimer des dépenses fiscales déductibles déterminées.

Ces mesures font l'objet des articles 33 à 40 inclusivement et tendent :

- à apporter une modification au régime de taxation des revenus provenant de la location d'immeubles utilisés par le locataire à des fins professionnelles (art. 33);
- à taxer l'avantage de toute nature qui résulte de l'octroi de prêts à des conditions avantageuses par l'employeur à son personnel (art. 34, 39 et 40, § 3);
- à abroger l'immunité de 50 % des bénéfices affectés à la construction d'habitations ouvrières ou à des prêts complémentaires au personnel (art. 35);
- à limiter l'amortissement fiscal des voitures de personnes (art. 36);
- à limiter la déduction de certains frais de représentation et divers (art. 37);
- à apporter une modification au régime de taxation des revenus de remplacement, autres que les allocations de chômage (art. 38).

#### Commentaire des articles

##### Art. 33

L'article 7, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, b, du Code des impôts sur les revenus (en abrégé : C. I. R.) prévoit que le revenu des propriétés foncières sises en Belgique, qui sont données en location et affectées par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle, est égal au revenu cadastral, augmenté de la partie du montant net du loyer et des charges locatives qui dépasse le revenu cadastral.

Par ailleurs, l'article 7, § 2, du même Code stipule qu'en ce qui concerne les immeubles bâtis, le montant net des loyers et charges locatives s'entend de leur montant brut diminué, pour frais d'entretien et de réparation, de 40 %.

Il a été constaté que cette dernière disposition a été utilisée abusivement par des contribuables, spécialement par des sociétés qui prennent en location des immeubles de leurs associés ou actionnaires principaux — qui dans beaucoup de cas sont les véritables propriétaires de l'entreprise — et qui, en forçant le loyer, lequel est complètement déductible dans leur chef alors que le propriétaire de l'immeuble bâti n'est imposé que sur 60 %, arrivent à ce que 40 % restent toujours non-imposés.

Il peut être remédié à cet usage abusif en fixant un maximum pour ce qui concerne les frais d'entretien et de réparation et ce, en fonction du revenu cadastral; pour les parcelles bâties, il est d'ailleurs prévu que le revenu cadastral est fixé sur la base des valeurs locatives normales à une époque de référence déterminée et cette valeur locative normale est à son tour définie comme étant le revenu normal brut diminué de 40 %.

Aan de Hoge Raad van Financiën is gevraagd om ten laatste tegen 31 mei 1984 een inventaris op te stellen van de diverse belastinguitgaven. Die inventaris moet het de Regering mogelijk maken om te oordelen of sommige van die maatregelen niet moeten worden afgeschaft of beperkt, hetzij omdat ze voorbijgestreefd zijn, hetzij omdat ze doodgewoon niet meer verantwoord zijn in een tijd waarin van de gehele bevolking offers worden gevraagd.

Vanaf 1985 zal deze inventaris jaarlijks worden bijgewerkt en gepubliceerd in de Algemene Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting.

Nu reeds wil de Regering een aantal maatregelen treffen om bepaalde aftrekbare fiscale uitgaven te beperken of af te schaffen.

Die maatregelen zijn het voorwerp van de artikelen 33 tot en met 40 en beogen :

- een wijziging aan het belastingstelsel van het inkomen uit verhuurde onroerende goederen die door de huurder voor bedrijfsdoeleinden worden gebruikt (art. 33);
- het belasten van het voordeel van alle aard dat voortspruit uit het toekennen door de werkgever van goedkope leningen aan zijn werknemer (art. 34, 39 en 40, § 3);
- de afschaffing van de vrijstelling van 50 % van de winst besteed aan de bouw van arbeidswoningen of aan aanvullende leningen aan het personeel (art. 35);
- de beperking van de fiscale afschrijving van personenauto's (art. 36);
- de beperking van de aftrek van sommige representatie- en diverse kosten (art. 37);
- een wijziging van het belastingstelsel op de vervangingsinkomens, andere dan werkloosheidsuitkeringen (art. 38).

#### Commentaar bij de artikelen

##### Art. 33

Artikel 7, § 1, 2<sup>o</sup>, b, van het Wetboek van de inkomenbelastingen (verkort : W. I. B.) bepaalt dat het inkomen van in België gelegen onroerende goederen die worden verhuurd en door de huurder voor beroepsdoeleinden zijn gebruikt, gelijk is aan het kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van het nettobedrag van de huurprijs en huurlasten dat hoger ligt dan het kadastraal inkomen.

Anderzijds stelt artikel 7, § 2, van hetzelfde Wetboek dat, wat de gebouwde onroerende goederen betreft, onder het nettobedrag van de huurprijs en huurlasten moet worden verstaan het brutobedrag verminderd, uit hoofde van onderhouds- en herstellingskosten, met 40 %.

Er wordt vastgesteld dat deze laatste bepaling wordt misbruikt door belastingplichtigen, inzonderheid vennootschappen die goederen huren van hun vennooten of belangrijkste aandeelhouders — in vele gevallen de feitelijke eigenaars van de zaak — en die de huurprijs, welke in hunnen hoofde volledig aftrekbaar is, terwijl de eigenaar van het gebouwd onroerend goed maar op 60 % wordt belast, opdrijven zodat 40 % steeds onbelast blijft.

Aan dit oneigenlijk gebruik kan worden verholpen door inzake de aftrek van de onderhouds- en herstellingskosten een maximum te stellen, en zulks in functie van het kadastraal inkomen; voor de gebouwde percelen wordt trouwens voorzien dat het kadastraal inkomen wordt vastgesteld op grond van de normale netto-huurwaarden op een bepaald referentietijdstip en die normale netto-huurwaarde wordt op haar beurt gedefinieerd als het normaal bruto-inkomen verminderd met 40 %.

Il serait cependant trop rigoureux de fixer sans plus le maximum qui peut être déduit pour frais d'entretien et de réparations à deux tiers du revenu cadastral (R. C.) (correspondant à 40 % du loyer brut qui a servi de base à la fixation du R. C.); les revenus cadastraux actuels sont toujours basés sur la valeur des loyers au 1<sup>er</sup> janvier 1975, de sorte qu'il convient de tenir compte de l'évolution des loyers commerciaux.

Pour ces raisons, le projet de loi prévoit une revalorisation des revenus cadastraux au moyen d'un coefficient qui représente le rapport entre les loyers et charges locatives commerciaux existant au 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédent celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition — c'est-à-dire le 1<sup>er</sup> janvier de l'année des revenus — et ces mêmes loyers et charges tels qu'ils existaient à l'époque qui a servi de référence pour la fixation des revenus cadastraux.

Il s'ensuit que le total des frais d'entretien et de réparation qui en principe, comme c'est le cas actuellement, représentent 40 % du montant brut des loyers et charges locatives, devra dorénavant et en tous cas être limité aux deux-tiers (ou 66,66 %) du revenu cadastral revalorisé.

Un arrêté royal détermine chaque année le coefficient susvisé sur la base des données fournies par l'administration du cadastre.

#### Art. 34, 39 et 40, § 3

Lorsqu'un travailleur reçoit, outre sa rémunération, également d'autres avantages du chef ou à l'occasion de l'exercice de son activité professionnelle, la valeur de ces avantages est imposable comme c'est le cas pour la rémunération en espèces proprement dite.

Une exception à cette règle est l'article 41, § 2, 4<sup>o</sup>, C. I. R.

Cette disposition, insérée par la loi du 8 août 1980, prévoit l'immunité de l'avantage dont bénéficie le travailleur qui obtient de son employeur un prêt à des conditions préférentielles (c.à.d. sans intérêt ou à intérêt réduit); l'article 108bis, alinéa 1<sup>er</sup>, C. I. R., étend cette immunité aux prêts accordés par une société à certains de ses administrateurs ou à certains de ses associés.

L'immunité est applicable dans la mesure où le prêt n'excède pas 3 000 000 F et est affecté à la construction, à l'acquisition ou à la transformation d'une première habitation à usage personnel.

Le Gouvernement est arrivé à la conclusion que cet avantage fiscal — qui en pratique est réservé exclusivement aux travailleurs d'un nombre limité d'entreprises — n'est à l'heure actuelle plus justifié.

Compte tenu des conséquences importantes que la suppression totale et immédiate de l'avantage fiscal aurait sur la situation individuelle des intéressés, il a été opté pour une double solution :

1<sup>o</sup> ceux qui concluent un contrat d'emprunt à partir du 1<sup>er</sup> juin 1984 ne pourront plus, du chef de cet emprunt, faire valoir aucun droit à l'immunité;

2<sup>o</sup> en ce qui concerne les contribuables qui possèdent un «vieux» contrat — c.à.d. conclu avant le 1<sup>er</sup> juin 1984 — l'immunité est progressivement ramenée à la moitié sur une période de trois ans et est maintenue à cette moitié jusqu'à la fin du contrat d'emprunt. A partir de l'exercice d'imposition 1985, l'avantage de toute nature rattaché à la tranche correspondant à la différence entre 3 000 000 de F et le montant immunisé susvisé sera calculé compte tenu d'un taux de référence de maximum 9,5 %. Ces modalités sont reprises dans la disposition de l'article 40, § 3.

Het zou nochtans al te streng zijn het maximum dat als onderhouds- en herstellingskosten mag worden afgetrokken zonder meer te ramen op twee derde van het kadastraal inkomen (K. I.) (komt overeen met 40 % van de brutohuur die als basis heeft gediend voor de vaststelling van het K. I.); de huidige kadastrale inkomens zijn immers gesteund op huurprijzen per 1 januari 1975 zodat het past rekening te houden met de evolutie van de handelshuren.

Om die reden voorziet het wetsontwerp in een revalorisatie van het kadastraal inkomen met een coëfficiënt die de verhouding aangeeft tussen de handelshuurprijzen en -huurlasten zoals zij zijn vastgesteld op 1 januari van het jaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd — d.w.z. 1 januari van het inkomstenjaar — en diezelfde prijzen en lasten zoals zij bestonden op het tijdstip dat als referentie heeft gediend voor de vaststelling van het kadastraal inkomen.

Dit heeft voor gevolg dat het totaal van de onderhouds- en herstellingskosten die in beginsel, zoals thans het geval is, 40 % bedragen van het brutobedrag van de huurprijzen en huurlasten, voortaan alleszins moeten worden beperkt tot de twee derde (of 66,66 %) van het gerevaloriseerde kadastraal inkomen.

Op grond van de gegevens van het kadaster zal een koninklijk besluit telkenmale de bedoelde coëfficiënt vaststellen.

#### Art. 34, 39 en 40, § 3

Wanneer een werknemer boven zijn loon ook andere voordelen ontvangt uit hoofde of ter gelegenheid van het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid, dan is de waarde van die voordelen belastbaar net zoals dat voor het eigenlijke loon in geld het geval is.

Een uitzondering op die regel wordt gevormd door artikel 41, § 2, 4<sup>o</sup>, W. I. B.

Die bepaling welke door de wet van 8 augustus 1980 is ingevoegd, verleent vrijstelling van het voordeel dat ontstaat wanneer een werkgever tegen gunstvoorwaarden (d.i. tegen een lage rente of renteloos) een lening aan zijn personeel verstrekt; artikel 108bis, eerste lid, W. I. B. breidt die vrijstelling uit voor de leningen die een vennootschap aan sommige van haar beheerders of aan haar werkende vennoten verstrekt.

De vrijstelling geldt in de mate dat de lening niet hoger is dan 3 000 000 F en wordt aangegaan om een eerste woonhuis voor eigen gebruik te bouwen, te verbouwen of te verwerven.

De Regering is tot de conclusie gekomen dat dit fiscaal voordeel — dat in de praktijk voorbehouden is aan de werknemers van een beperkt aantal ondernemingen — in de huidige tijd niet meer verantwoord is.

Wegens de grote gevolgen die een totale en plotse afschaffing van het belastingvoordeel zou teweegbrengen op de individuele toestand van de betrokkenen, wordt geopteerd voor een dubbele oplossing :

1<sup>o</sup> diegenen welke vanaf 1 juni 1984 een leningcontract sluiten zullen, uit hoofde van die lening, geen enkele aanspraak op vrijstelling meer kunnen maken;

2<sup>o</sup> m.b.t. de belastingplichtigen die een «oud» contract — d.w.z. gesloten vóór 1 juni 1984 — hebben, wordt de vrijstelling over een periode van drie jaar afgebouwd tot de helft en behouden op die helft tot het einde van het leningcontract. Vanaf het aanslagjaar 1985 zal het voordeel van alle aard betreffende de schijf die overeenstemt met het verschil tussen 3 000 000 F en boven bedoelde vrijstellingbedragen worden berekend met inachtneming van een referentierentevoet van maximum 9,5 %. Deze modaliteiten zijn het voorwerp van de bepaling van artikel 40, § 3.

La date du contrat d'emprunt à prendre en considération est la date de l'acte authentique. Les modifications ou les ajouts aux contrats existants sont assimilés à de nouveaux contrats.

Etant donné que cette immunité est, ensuite de l'article 108bis, alinéa 1<sup>e</sup>, C. I. R., également applicable à certains administrateurs et associés actifs, cette disposition doit également être modifiée; ceci fait l'objet de l'article 39 du projet de loi.

### Art. 35

Conformément à l'article 42 du Code des impôts sur les revenus, les bénéfices, qui sont employés à la construction d'habitations ouvrières, à l'octroi de prêts complémentaires à des membres du personnel ou à la constitution d'installations en faveur du personnel, ne sont imposables qu'à concurrence de la moitié.

Dans la mesure où elle se rapporte aux habitations ouvrières ou aux installations en faveur du personnel, cette disposition a été prise à une époque où l'employeur était tenu de fournir un logement à son personnel — l'exemple le plus frappant en est celui des « cités » érigées aux alentours des charbonnages — et où il s'indiquait, compte tenu de la situation du moment en matière d'habitat et de travail, de donner un stimulant fiscal aux entreprises qui étaient disposées à consacrer des fonds propres à l'amélioration des conditions de vie et de travail de leur personnel.

Un avantage fiscal similaire a été accordé plus tard lorsque les entreprises ont accordé des prêts complémentaires aux membres de leur personnel qui construisaient ou achetaient une habitation destinée à leur usage personnel.

La disposition de l'article 42 est largement dépassée. Il est en effet certain que, dans beaucoup de secteurs industriels, diverses installations en faveur du personnel (réfectoires, douches, installations sanitaires, etc.) sont actuellement imposées par la réglementation du travail, de sorte qu'une incitation fiscale n'est certainement plus nécessaire dans ces cas.

Tandis que, d'une part, on s'éloigne de plus en plus de l'intention qui était à l'origine celle du législateur, il apparaît, d'autre part, que cette mesure a parfois été employée à des fins non entièrement conformes au but poursuivi, notamment pour ce qui concerne les installations soi-disant en faveur du personnel.

Dans la situation financière, économique et sociale actuelle, le Gouvernement a en conséquence décidé d'abroger cette disposition et c'est l'objet de l'article 35 du présent projet de loi.

### Art. 36

De plus en plus, il est constaté que des voitures automobiles coûteuses sont fiscalement amorties, sans qu'il soit possible d'établir que cette dépense dépasse de manière déraisonnable les besoins professionnels, de sorte que l'article 50bis du Code des impôts sur les revenus ne peut être invoqué.

Le Gouvernement veut limiter cet amortissement exagéré en fixant au maximum à 520 000 F la valeur amortissable, laquelle comprend les accessoires achetés ou facturés séparément mais est augmentée de la T. V. A., de la taxe d'immatriculation et de la taxe spéciale sur les produits de luxe, appliquée sur le prix d'achat du véhicule.

Cette disposition concerne tous les contribuables, aussi bien les personnes physiques que les sociétés, qui utilisent une voiture à des fins professionnelles et qui en comprennent les frais dans leurs dépenses professionnelles.

Voor de in aanmerking te nemen datum van het lening-contract geldt de datum van de authentieke akte. Wijzigingen of aanvullingen aan bestaande contracten worden met nieuwe contracten gelijkgesteld.

Vermits die vrijstelling ingevolge artikel 108bis, eerste lid, W. I. B., eveneens geldt voor sommige beheerders en voor werkende vennooten van vennootschappen, moet die bepaling dus eveneens worden gewijzigd en dat is het voorwerp van artikel 39 van het wetsontwerp.

### Art. 35

Op grond van artikel 42 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn de winsten die worden besteed voor de bouw van arbeidswoningen, voor het verlenen van aanvullende leningen aan het personeel of voor het tot stand brengen van inrichtingen voor het personeel, slechts voor de helft belastbaar.

In zover die bepaling betrekking heeft op de arbeidswoningen en inrichtingen voor het personeel, stamt zij uit de tijd waarin de werkgever meestal zelf instond voor het verschaffen van huisvesting aan zijn personeel — een treffend voorbeeld daarvan vormen de « cité's » in de omgeving van de steenkoolmijnen — en waarin het aangewezen leek, gelet op de toenmalig heersende wantoestanden, inzake woon- en werkomstandigheden, een fiscale stimulans te geven, aan de ondernemingen die bereid waren om eigen middelen te gebruiken ter verbetering van de levens- en werkomstandigheden van hun personeel.

Eenzelfde fiscale voordeel werd later eveneens gegeven wanneer de onderneming aanvullende leningen verstrekt en aan haar personeel die hun eigen woning bouwden of aankochten.

De maatregel van artikel 42 is duidelijk voorbijgestreefd. Het is immers een feit dat in heel wat bedrijfssectoren allerlei inrichtingen ten behoeve van het personeel (refters, stortbaden, sanitaire installaties, enz.) thans verplicht zijn ingevolge de arbeidsreglementering, zodat een fiscale aanmoediging in die gevallen zeker niet meer nodig is.

Terwijl, eensdeels, men dus steeds verder verwijderd geraakt van de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever blijkt, anderdeels, dat die bepaling nogal eens wordt aangegrepen om er een oneigenlijk gebruik van te maken, inzonderheid m.b.t. de zogenoemde inrichtingen voor het personeel.

In de huidige financiële, economische, sociale en budgettaire situatie heeft de Regering dan ook beslist deze bepaling op te heffen en dat is het voorwerp van artikel 35 van het huidig wetsontwerp.

### Art. 36

Meer en meer wordt vastgesteld dat dure personenauto's fiscaal worden afgeschreven, zonder dat daarom kan worden aangetoond dat zij op onredelijke wijze de beroepsbehoeften overtreffen zodat artikel 50bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen niet steeds kan worden ingeroepen.

De Regering wil die overdreven afschrijvingen beperken door het vaststellen van een maximaal afschrijfbaar bedrag van 520 000 F, waarin zijn begrepen de afzonderlijk aangekochte of aangerekende bijhorigheden, doch dat wordt verhoogd met de op de kostprijs van de wagen en van de bijhorigheden toegepaste B. T. W., inschrijvingstaks en speciale taks op luxeprodukten.

Deze bepaling heeft betrekking op alle belastingplichtigen, zowel natuurlijke personen als vennootschappen, die beroepsmatig een wagen bezigen en de kosten ervan onder hun bedrijfsuitgaven vermelden.

Elle concerne également, sans exception, toutes les voitures, voitures mixtes et minibus, tels que ces véhicules sont définis par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules, à l'exception de ceux utilisés exclusivement pour le transport rémunéré de personnes (par exemple taxis, location avec chauffeur).

En outre, la disposition est applicable, non seulement aux voitures achetées au cours des exercices d'imposition 1985 et suivants mais également aux voitures acquises antérieurement et non encore amorties.

Lorsque le véhicule est utilisé en partie à des fins privées et en partie à des fins professionnelles, il est évident que la partie privée à exclure des amortissements doit être calculée sur 520 000 F.

Enfin, il va de soi que, lors de la réalisation ou de la mise hors d'usage du véhicule, la plus-value ou la moins-value éventuelle devra être adaptée à due concurrence.

### Art. 37

La pratique de la taxation a fait apparaître que certains frais, pour lesquels il n'est pas d'usage de demander ou de recevoir une pièce justificative, sont souvent compris dans les dépenses professionnelles pour des montants exagérés.

Le Gouvernement veut limiter ces déductions exagérées au moyen d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres qui fixera des critères et des normes en fonction du chiffre d'affaires, des recettes ou des rémunérations.

Concrètement, il s'agit des frais de représentation (réceptions, cadeaux, standing et obligations professionnelles similaires), des frais de vêtements et des frais de nettoyage et de blanchissage, des menus frais de bureau, des cotisations à caractère social non visées à l'article 71, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, C.I.R., et des dépenses de périodiques sans facture.

Il n'est cependant dérogé en rien en matière des autres frais et dépenses professionnelles. Bien entendu, pour ces autres dépenses, leur réalité et leur montant doivent être démontrés par des pièces justificatives.

### Art. 38

La loi du 28 décembre 1983 modifiant le régime de taxation des allocations de chômage a, à partir de l'exercice d'imposition 1984, modifié le système de réduction de l'impôt sur les revenus de remplacement mais seulement en ce qui concerne la taxation des allocations de chômage et dans le sens ci-après :

a) la réduction d'impôt est limitée en fonction du revenu global imposable au lieu du revenu professionnel;

b) cette même réduction d'impôt est en outre dégressive entre 600 000 et 750 000 F de revenu global imposable et elle est égale à zéro à partir de 750 000 F de revenu global imposable.

Dans le cadre des efforts d'assainissement auxquels la partie non active de la population doit contribuer et à l'exemple de ce qui est déjà appliqué pour l'exercice d'imposition 1984 en matière d'allocations de chômage, le Gouvernement a décidé, pour tous les autres revenus de remplacement, pensions et prépensions, de réduire également graduellement le régime de taxation atténuée en fonction du niveau du revenu total, c.à.d. du revenu global imposable.

Rien n'est changé pour ceux qui ont un revenu global imposable inférieur à 600 000 F. La réduction reste entièrement intacte.

Zij beoogt verder zonder uitzondering alle personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, zoals zij zijn omschreven in de reglementering inzake inschrijving van motorvoertuigen, met uitsluiting van die welke uitsluitend voor bezoldigd vervoer van personen worden gebruikt (bijvoorbeeld taxi's, verhuring met bestuurder).

Verder is de bepaling van toepassing, niet alleen op de autovoertuigen die in de loop van het aanslagjaar 1985 en volgende worden aangeschaft doch ook op de autovoertuigen die vroeger werden aangeschaft doch nog niet zijn afgeschreven.

Wanneer het autovoertuig én tot privé- én tot beroepsdoeleinden wordt gebruikt, is het duidelijk dat het uit te sluiten privé-gedeelte van de afschrijvingen moet worden berekend op 520 000 F.

Tenslotte spreekt het vanzelf dat, bij de latere realisatie of buitengebruikstelling van het autovoertuig, de eventuele meerwaarde of minderwaarde in de passende mate moet worden aangepast.

### Art. 37

Uit de taxatiepraktijk is gebleken dat voor sommige kosten waarvoor het niet gebruikelijk is bewijsstukken te vragen of te krijgen veelal overdreven bedragen als bedrijfsuitgaven worden afgetrokken.

De Regering wil deze soms buitensporige aftrekken beperken door, bij een in Ministerieel overlegd koninklijk besluit en met inachtneming van de omzet, de ontvangsten of de bezoldigingen, criteria en normen vast te stellen.

Concreet worden hier bedoeld de representatiekosten (recepties, geschenken, standing en analoge beroepsverplichtingen), beroepskledij, siinnen en het wassen van die kledingstukken, uitgaven voor onderhoudsprodukten, kleine kantoorkosten, bijdragen van sociale aard niet beoogd door de bepalingen van artikel 71, § 1, 4<sup>o</sup>, W. I. B. en uitgaven voor tijdschriften zonder factuur.

Er wordt echter niets gewijzigd aan de aftrek van andere bedrijfsuitgaven of -lasten. Wel te verstaan moeten voor die andere uitgaven de echtheid en het bedrag ervan worden aangetoond met bewijsstukken.

### Art. 38

De wet van 28 december 1983 tot wijziging van de aanslagregeling voor de werkloosheidssuitkeringen heeft het stelsel van de belastingverminderingen op vervangingsinkomens gewijzigd vanaf het aanslagjaar 1984 doch enkel wat de taxatie van de werkloosheidsvergoedingen betreft en wel in de volgende zin :

a) de belastingvermindering wordt beperkt in functie van het globaal belastbaar inkomen i.p.v. het bedrijfsinkomen;

b) diezelfde belastingvermindering wordt bovendien degressief tussen 600 000 F en 750 000 F globaal belastbaar inkomen en is gelijk aan nul vanaf 750 000 F globaal belastbaar inkomen.

In het raam van de saneringsinspanningen waartoe ook het niet-actieve deel van de bevolking moet bijdragen en in navolging van hetgeen voor het aanslagjaar 1984 reeds wordt toegepast inzake de werkloosheidsvergoedingen heeft de Regering beslist om ook voor alle andere vervangingsinkomsten, pensioenen én brugpensioenen de verzachte taxatie gedeeltelijk af te bouwen in functie van het totaal inkomensniveau, d.w.z. van het globaal belastbaar inkomen.

Er verandert helemaal niets voor degenen van wie het globaal belastbaar inkomen minder dan 600 000 F bedraagt. De vermindering blijft dus volledig intact.

Lorsque le revenu est compris entre 600 000 F et 1 200 000 F, la réduction d'impôt est réduite graduellement jusqu'au tiers de son montant normal et au-dessus de 1 200 000 F, il reste une réduction fixe d'un tiers.

### CHAPITRE III

#### Emploi

##### Art. 41

Afin de pourvoir aux moyens nécessaires au financement de mesures spécifiques destinées à promouvoir l'emploi, le Fonds pour l'emploi créé par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 recevra une partie du produit net de la modération salariale du secteur privé décidée pour les années 1984, 1985 et 1986.

A cet effet, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, transférer des moyens du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale au Fonds pour l'emploi.

Le Fonds pour l'emploi pourra donc disposer d'une part, de la modération salariale prévue à l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale, et d'autre part, des moyens provenant des entreprises qui, en application de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 et de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982, sont tenues de verser la modération salariale prévue à l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982.

Le produit net de la modération dans le secteur privé pourra être affecté pour partie à la création contrôlable d'emplois, résultant d'une réduction et d'un aménagement du temps de travail. Cela se fera en exécution d'un accord interprofessionnel, sectoriel ou d'entreprise. En tout cas, pour les entreprises de moins de 50 travailleurs, cela ne pourra se faire que sur base volontaire par entreprise.

Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres fixera les conditions devant être remplies pour pouvoir bénéficier de l'intervention du Fonds pour l'emploi, notamment en ce qui concerne l'embauche compensatoire, la réduction de la durée du travail et les nouvelles formules en matière de l'organisation du temps de travail.

##### Art. 42

L'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand a fait naître deux mesures : le Troisième circuit de travail et le Fonds budgétaire interdépartemental pour l'emploi. Aucune limite n'est fixée dans le temps à l'application de la première; par contre, la deuxième a été prise pour une durée de trois ans.

Il est proposé de prolonger le Fonds budgétaire interdépartemental pour l'emploi pour une durée de trois ans.

En effet, depuis que le Fonds budgétaire interdépartemental pour l'emploi existe, le Ministre de l'Emploi et du Travail a conclu avec ses collègues de la Communauté flamande, de la Communauté française et de la Coopération au Développement, treize conventions qui lui permettent d'intervenir dans le coût de deux mille emplois dans différents secteurs sociaux et culturels et dans celui de la coopération au développement. Après un démarrage lent, dû à la

Wanneer het inkomen tussen 600 000 F en 1 200 000 F ligt wordt de belastingvermindering geleidelijk afgebouwd tot op een derde van haar normaal bedrag en boven de 1 200 000 F blijft er dus een vaste vermindering van een derde.

### HOOFDSTUK III

#### Tewerkstelling

##### Art. 41

Ten einde de nodige middelen te voorzien ter financiering van specifieke maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling, zal het Tewerkstellingsfonds opgericht bij koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 een deel van de netto opbrengst van de loonmatiging in de privé sector voor de jaren 1984, 1985 en 1986 ontvangen.

Hiertoe kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid overdragen aan het Tewerkstellingsfonds.

Het Tewerkstellingsfonds zal dus kunnen beschikken enerzijds over de loonmatiging voorzien bij het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid, anderzijds over de middelen afkomstig van de ondernemingen die in uitvoering van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 en het koninklijk besluit n° 185 van 30 december 1982 gehouden zijn om de loonmatiging voorzien bij koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982 te storten.

De netto opbrengst van de matiging in de privé sector kan voor een deel worden aangewend voor het controleerbaar scheppen van werkplaatsen, voortspruitend uit een vermindering en een aanpassing van de werktijd. Dit zal gebeuren in uitvoering van een interprofessioneel, sectorieel of per bedrijf afgesloten akkoord. In elk geval zal voor de ondernemingen met minder dan 50 werknemers dit alleen maar kunnen gebeuren op vrijwillige basis per onderneming.

Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit zal de voorwaarden bepalen die moeten worden vervuld om te kunnen genieten van de tussenkomst van het Tewerkstellingsfonds, inzonderheid wat betreft de bijkomende aanwervingen, de vermindering van de arbeidsduur en nieuwe formules inzake de organisatie van de arbeidstijd.

##### Art. 42

Op grond van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector werden twee maatregelen genomen : het Derde Arbeidscircuit en het Interdepartementaal Begrotingsfonds voor bevordering van de werkgelegenheid. Er werd geen tijdslimiet gesteld voor de toepassing van de eerste; de tweede daarentegen, werd genomen voor de duur van drie jaar.

Voorgesteld wordt, het Interdepartementaal Begrotingsfonds te verlengen met de duur van drie jaar.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft namelijk sedert de oprichting van het Interdepartementaal Begrotingsfonds, met zijn collega's van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en van Ontwikkelingssamenwerking, dertien overeenkomsten gesloten die hem in staat stellen tussen te komen in de kosten van tweeduizend arbeidsplaatsen in verscheidene sociale en culturele sectoren en in de sector ontwikkelingssamenwerking. Na een trage start,

mise en œuvre des conventions, les nouveaux emplois ont atteint, le 1<sup>er</sup> mars 1984, le nombre de 550 et tout porte à croire que la courbe des engagements continuera à grimper pour atteindre très rapidement le millier d'emplois supplémentaires dévolus à d'anciens chômeurs de longue durée.

Cette évolution satisfaisante rend nécessaire, dans le cadre de la lutte contre le chômage, la prolongation de la durée d'existence initialement prévue à titre probatoire pour le Fonds budgétaire.

D'autant plus, qu'un arrêté modificatif (arrêté royal n° 225 du 31 décembre 1983) a précisé que l'intervention du Fonds était applicable également aux emplois subventionnés ou subventionnables créé par tous lois, décrets ou arrêtés pris après la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982.

#### Art. 43

Afin de permettre l'exécution efficace du Cadre spécial temporaire, du troisième circuit de travail et du fonds budgétaire interdépartemental pour l'emploi, il est indispensable de prolonger au-delà du 31 décembre 1984, jusqu'au 31 décembre 1987, la possibilité de prendre toute mesure relative au personnel chargé de la mise en œuvre de ces trois programmes.

Parallèlement, il sera proposé, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, de prolonger de 3 ans la durée de validité du Cadre spécial temporaire.

#### Art. 44

La législation sociale doit être adaptée pour les apprentis mis au travail en vertu de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés.

A cet effet, le Gouvernement s'inspirera dans une large mesure de l'avis n° 556 du Conseil national du travail du 15 juillet 1977, qui traitait du statut social des apprentis.

Il faudra spécialement procéder à quelques adaptations dans les secteurs des accidents du travail, des maladies professionnelles, des allocations familiales, de l'assurance maladie-invalidité et des vacances annuelles, étant donné qu'en vertu de l'article 25 de la loi précitée, les apprentis sont considérés comme des travailleurs pour ce qui concerne leur statut dans le domaine du droit du travail.

La réglementation sur le chômage sera adaptée par arrêté royal ordinaire.

Dans le cadre de la loi concernant l'obligation scolaire, la législation sociale devra être adaptée pour les élèves qui travaillent et apprennent à temps partiel. Il faudra tenir compte ici des différentes manières dont la formation à temps partiel s'effectuera.

#### Art. 45

L'article 12 de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 donne compétence au Roi pour prendre, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les mesures qui s'imposent pour adapter la législation et la réglementation sur la sécurité sociale en vue de sauvegarder les droits aux prestations sociales des travailleurs occupés dans une entreprise liée par une convention sur l'aménagement du temps de travail.

die te wijten was aan de verwezenlijking van de overeenkomsten, telde men op 1 maart 1984 reeds 550 nieuwe arbeidsplaatsen en alles laat vermoeden dat het aanwerkingspeil zal blijven stijgen, zodat binnenkort reeds duizend bijkomende arbeidsplaatsen toegekend zullen zijn aan langdurige werklozen.

Deze gunstige evolutie dwingt ons de oorspronkelijk als proeftijd voorziene duur van het Begrotingsfonds, in het kader van de strijd tegen de werkloosheid, te verlengen.

Te meer daar in een wijzigingsbesluit (koninklijk besluit n° 225 van 31 december 1983) verduidelijkt werd dat de tussenkomst van het Fonds eveneens van toepassing was op de gesubsidieerde of subsidieerbare plaatsen, gecreëerd bij wet, decreet of besluit na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982.

#### Art. 43

Het is absoluut noodzakelijk de mogelijkheid, om maatregelen te treffen met betrekking tot het personeel dat belast is met de uitvoering van deze drie programma's, na 31 december 1984 te verlengen tot 31 december 1987, ten einde een efficiënte uitvoering mogelijk te maken van het Bijzonder Tijdelijk Kader, het Derde Arbeidscircuit en het Interdepartementaal Begrotingsfonds.

Gelijktijdig zal, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, voorgesteld worden de geldigheidsduur van het Bijzonder Tijdelijk Kader met 3 jaar te verlengen.

#### Art. 44

De sociale zekerheidswetgeving dient aangepast te worden voor de leerlingen tewerkgesteld in het kader van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst.

Hiervoor zal de Regering zich in ruime mate inspireren op het advies n° 556 van de Nationale Arbeidsraad van 15 juli 1977 dat handelde over het sociaal zekerheidsstatuut van de leerling.

Meer bepaald zullen enkele aanpassingen dienen te gebeuren wat de sectoren arbeidsongevallen, beroepsziekten, kinderbijslagen, ziekte- en invaliditeitsverzekering en jaarlijkse vakantie betreft, gelet op het feit dat de leerlingen wat hun arbeidsrechtelijk statuut betreft, beschouwd worden als werknemers op grond van artikel 25 van voormelde wet.

Wat de werkloosheid betreft, zal de reglementering aangepast worden bij gewoon koninklijk besluit.

Ook in het kader van de wet betreffende de leerplicht zal een aanpassing van de sociale zekerheidswetgeving moeten worden doorgevoerd voor de leerlingen die deeltijds leren en deeltijds werken, dit alles rekening houdend met de verschillende wijzen waarop de deeltijdse vorming zal worden gerealiseerd.

#### Art. 45

Artikel 12 van het koninklijk besluit n° 179 van 30 december 1982 verleent aan de Koning de bevoegdheid om bij in Ministerraad overlegd besluit de nodige maatregelen te nemen tot aanpassing van de wetgeving en reglementering inzake sociale zekerheid teneinde de rechten van de werknemers op de sociale prestaties te vrijwaren wanneer zij worden tewerkgesteld in een onderneming welke gebonden is door een overeenkomst voor aanpassing van de arbeids-tijd.

Il y a en outre de nombreuses formes d'aménagements du temps de travail. Les prestations à temps plein y sont accomplies, étaillées sur moins de 5 jours (p. ex. 4 jours au lieu de 5).

L'insertion d'un article 14bis dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés répond à ces situations et a pour but de sauvegarder tous les droits sociaux des travailleurs qui accomplissent des prestations complètes étaillées sur moins de 5 jours.

#### Art. 46

Le Gouvernement a voulu faciliter des accords d'entreprises entre employeurs et travailleurs en vue de réaliser des expériences d'aménagement du temps de travail développant l'emploi. Les effets très favorables de cette mesure justifient une certaine généralisation et un stimulant fiscal pour les entreprises qui souhaitent appliquer ces nouvelles formes d'organisation.

Vu la situation budgétaire de l'Etat, il est toutefois justifié de lier ces avantages financiers à des conditions bien définies.

Pour bénéficier des avantages prévus, les entreprises devront procéder à une embauche compensatoire nette de 8 % sur base de leur effectif, au cours de la période imposable précédente. Cette embauche est liée à une diminution proportionnelle de la durée du travail et à la réduction de la durée hebdomadaire du travail à 34 heures, sans diminution du salaire moyen hebdomadaire. Par embauche compensatoire, on n'entend pas les engagements réalisés en application de l'arrêté royal n° 230, du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

#### Art. 47 et 48

Conformément à l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations, sont prolongées jusqu'au 31 décembre 1984 :

— d'une part, et sous une forme quelque peu modifiée, les mesures d'adaptation des rémunérations à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, telles qu'elles ont été prises par l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982 (applicable jusqu'au 31 décembre 1982);

— d'autre part, et tout en étendant son application au secteur public, les mesures de la convention collective interprofessionnelle du 13 février 1981 qui, en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi de redressement du 10 février 1981 relative à la modération des revenus, remplace la modération telle qu'elle était réglée par ladite loi de redressement.

Conjointement aux sanctions déjà prévues dans l'arrêté royal n° 180, aux articles 10 à 14, le Gouvernement juge utile de prévoir une sanction fiscale à l'égard des employeurs qui ne se conforment pas aux mesures de modération instaurées.

La partie des rémunérations que les employeurs auront ainsi attribuée à des travailleurs visés à l'article 20, 2<sup>o</sup>, a, C. I. R., en infraction aux dispositions de l'arrêté royal n° 180, selon les constatations des fonctionnaires du contrôle et sur la base de la communication faite par le Ministre des Affaires sociales ou son délégué à son Collègue des Finances, ne sera plus, à partir de l'exercice d'imposition 1985, considérée comme une dépense ou charge professionnelle.

C'est l'objet de l'article 47 du projet, qui est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1985 (art. 48 du projet).

Daarnaast zijn er echter tal van vormen van arbeidstijdsregeling waarbij voltijdse prestaties geleverd worden, gespreid over minder dan 5 dagen (bv. 4 dagen i.p.v. 5 dagen).

Een invoeging van een artikel 14bis in de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wil aan deze situaties tegemoetkomen en heeft tot doel de sociale zekerheidsrechten van de werknemers volledig te waarborgen wanneer zij voltijdse prestaties leveren gespreid over minder dan 5 dagen.

#### Art. 46

De overheid heeft het sluiten van ondernemingsakkoorden tussen werkgevers en werknemers, ter bevordering van experimenten van herschikking van de arbeidstijd in functie van de tewerkstelling, willen aanmoedigen. De zeer gunstige effecten van deze maatregel verantwoorden een zekere veralgemening en een fiscale stimulans voor die ondernemingen die deze nieuwe organisatievormen willen toepassen.

Gelet op de budgettaire toestand van de Staat is het evenwel verantwoord die fiscale voordelen te koppelen aan strikte voorwaarden.

Om van de voorziene voordelen te kunnen genieten, moeten de ondernemingen overgaan tot een bijkomende netto-aanwerving van 8 % op basis van hun personeels-effectief van het vorig belastbaar tijdperk. Deze aanwerving is verbonden aan een evenredige arbeidsduurvermindering en het bereiken van een 34-uren werkweek. Dit laatste evenwel zonder vermindering van het gemiddelde weekloon. In de bijkomende aanwervingen zijn niet begrepen de aanwervingen die worden verricht in toepassing van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

#### Art. 47 en 48

Krachtens het koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging zijn :

— eensdeels, de maatregelen tot aanpassing van de lonen aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijsen, zoals die werden genomen door het koninklijk besluit n° 11 van 26 februari 1982 (toepasselijk tot 31 december 1982) onder een enigszins gewijzigde vorm verlengd tot 31 december 1984;

— anderdeels, de maatregelen verlengd tot 31 december 1984 en tevens uitgebreid tot de openbare sector die het gevolg zijn van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 1981, die krachtens artikel 1, derde lid, van de herstelwet van 10 februari 1981 inzake inkomsten, de loonmatiging vervangt zoals die in de genoemde herstelwet werd geregeld.

Benevens de toepassing van de strafmaatregelen die het koninklijk besluit n° 180 zelf bepaalt in de artikelen 10 tot 14, acht de Regering het gepast eveneens een fiscale sanctie te voorzien voor de werkgevers die zich niet houden aan de opgelegde loonmatiging.

Het gedeelte van de bezoldigingen dat de werkgevers aldus — volgens de vaststellingen van de toezichtsambtenaren en op mededeling van de Minister van Sociale Zaken of zijn afgevaardigde aan zijn Collega van Financiën —, in strijd met de bepalingen van het koninklijk besluit n° 180, aan de in artikel 20, 2<sup>o</sup>, a, W. I. B. bedoelde werknemers zouden toekennen, zal vanaf het aanslagjaar 1985 niet meer als een bedrijfsuitgave of -last worden aangemerkt.

Dit is het onderwerp van artikel 47 van het ontwerp, dat van toepassing is met ingang van het aanslagjaar 1985 (art. 48 van het ontwerp).

## CHAPITRE IV

**Reconversion et soutien sélectif  
de l'activité économique et de l'investissement**

Afin, au cours des prochaines années, d'améliorer les perspectives d'emploi, de sauvegarder l'avenir économique et d'accélérer le potentiel de croissance du produit national brut, une approche dynamique de la reconversion industrielle de certaines régions du Royaume gravement frappées par la crise économique et de la rénovation industrielle des outils de production s'impose. Si l'on veut sortir du cercle vicieux de mesures d'aide défensives, une politique cohérente et orientée de reconversion, d'innovation et d'encouragement du dynamisme d'investissement est indispensable.

## SECTION PREMIERE

**Promotion de la reconversion industrielle**

La première section contient un certain nombre de réformes sur le plan du droit des sociétés et du droit fiscal. De cette manière, les instruments juridiques sont créés afin de concrétiser une politique cohérente et orientée de reconversion industrielle.

Tenant compte du fait qu'un rôle actif — quoique souvent temporaire — des pouvoirs publics nationaux et régionaux sera inévitable pour la réalisation et le démarrage de certains projets de reconversion, le présent projet de loi remédie à la nécessité de réformer le Fonds de rénovation industrielle (« F. R. I. »). Outre les instruments juridiques, le présent projet prévoit ainsi l'appui financier nécessaire pour les projets de reconversion.

Les mesures prévues dans la présente section peuvent être classées selon trois catégories :

1<sup>o</sup> le contrat de reconversion entre la société publique d'investissement, la société de reconversion et les actionnaires privés, dans le cadre duquel :

a) l'apport en capital par la société publique d'investissement peut être rémunéré par l'émission d'actions privilégiées sans droit de vote (art. 55);

b) l'apport en capital, dans la mesure où il est financé dans le cadre du F. R. I., est soumis à l'achat obligatoire par les actionnaires privés, qui bénéficient, à cet effet, d'un régime fiscal spécial (art. 54 et 57);

2<sup>o</sup> l'exonération temporaire (et limitée) de l'impôt des sociétés pour les sociétés qui réalisent certains investissements dans la zone de reconversion, sans qu'il soit fait appel au F. R. I. pour le financement (art. 58);

3<sup>o</sup> l'exonération du précompte immobilier et du droit d'enregistrement proportionnel pour les sociétés de reconversion ainsi que pour les sociétés bénéficiaires de l'exonération mentionnée sous (2) (art. 59 et 60).

## Art. 49

Cet article contient les définitions des notions de « zone de reconversion », « société de reconversion », « société publique d'investissement », « actionnaires privés », « projet de reconversion » « contrat de reconversion » et « apport F. R. I. ».

## HOOFDSTUK IV

**Reconversie en selectieve ondersteuning  
van de economische activiteit en van de investeringen**

Ten einde de werkgelegenheidsperspectieven te verbeteren, de economische toekomst veilig te stellen en het groei-potentiel van het bruto nationaal produkt tijdens de volgende jaren op te voeren, is een dynamische aanpak vereist van de industriële vernieuwing van het produktie-apparaat en van de industriële reconversie van sommige gebieden van het Rijk die zwaar worden getroffen door de economische crisis. Wil men op termijn de uitzichtloze spiraal van defensieve steunmaatregelen doorbreken, dan is een coherent en georiënteerd beleid van reconversie, vernieuwing en aanmoediging van de investeringsdynamiek noodzakelijk.

## AFDELING 1

**Bevordering van de industriële reconversie**

Afdeling 1 bevat een aantal hervormingen van vennootschapsrechtelijke en fiscaalrechtelijke aard. Aldus wordt het juridisch instrumentarium gecreëerd om aan een coherent en georiënteerd beleid van industriële reconversie gestalte te geven.

In het besef dat een actieve — zij het dikwijls tijdelijke — rol van de nationale of gewestelijke overheden in het realiseren en opstarten van sommige reconversieprojecten onvermijdelijk zal zijn, komt dit ontwerp tevens tegemoet aan de noodzaak het Fonds voor industriële vernieuwing (« F. I. V. ») te hervormen. Naast het juridisch instrumentarium voorziet het ontwerp aldus in de nodige financiële suggesties voor de reconversieprojecten.

De maatregelen in deze afdeling kunnen in drie groepen worden ondergebracht :

1<sup>o</sup> het reconversiecontract tussen de openbare investeringsmaatschappij, de reconversievennootschap en de privé-aandeelhouders, in het kader waarvan :

a) de kapitaalinbreng door de openbare investeringsmaatschappij kan worden vergoed door uitgifte van bevoordeerde aandelen zonder stemrecht (art. 55);

b) de kapitaalinbreng, in de mate dat hij gefinancierd werd in het kader van het F. I. V., onderworpen is aan een verplichte afkoop door de privé-aandeelhouders, dewelke hiervoor van een bijzonder belastingsregime kunnen genieten (art. 54 en 57);

2<sup>o</sup> de tijdelijke (en beperkte) vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de vennootschappen die, zonder dat een beroep wordt gedaan op financiering door het F. I. V., zekere investeringen uitvoeren in een reconversiezone (art. 58);

3<sup>o</sup> de vrijstelling van de onroerende voorheffing en het evenredig registratierecht in hoofde van zowel de reconversievennootschappen als de vennootschappen die van de vrijstelling vermeld onder (2) genieten (art. 59 en 60).

## Art. 49

Dit artikel bevat de definities van de termen « reconversiezone », « reconversievennootschap », « openbare investeringsmaatschappij », « privé-aandeelhouders », « reconversie-project », « reconversiecontract » en « F. I. V.-inbreng ».

L'application des mesures prévues à la présente section est limitée à certaines zones de reconversion à désigner par le Roi sur avis conforme de l'Exécutif de la région concernée.

Les sociétés de reconversion sont des sociétés constituées spécialement pour l'exécution d'un projet de reconversion dans le cadre d'un contrat de reconversion. Leur siège social et leur principal siège d'exploitation doivent être établis dans la zone de reconversion. Elles peuvent établir en Belgique comme à l'étranger des succursales dont les activités sont auxiliaires aux activités principales (qui doivent être exécutées dans la zone de reconversion), sans que, toutefois, les immobilisations corporelles, objet du contrat de reconversion, ne puissent être utilisées pour l'aménagement de ces succursales.

La notion d'« actionnaires privés » recouvre toute personne physique ou morale, quelle que soit sa nationalité, autre qu'une société publique l'investissement. Une personne morale dans le capital de laquelle une société d'investissement détient une participation directe ou indirecte est également comprise dans cette notion. Toutefois, afin de garantir un apport significatif par des actionnaires privés « purs », l'article 53, § 2, stipule qu'un tel apport ne peut jamais être inférieur à un tiers du montant global des apports prévus par le contrat de reconversion.

Le contrat de reconversion est conclu entre, d'une part, une société publique d'investissement et, d'autre part, une société de reconversion et tous ou certains de ses actionnaires privés. Lorsque le contrat de reconversion concerne une société de reconversion à constituer, le contrat est signé par tous les actionnaires privés et au nom de la société de reconversion en formation. Dans les deux mois de sa constitution, cette dernière reprend sa partie des engagements contractuels conformément aux dispositions de l'article 13bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. En cas d'augmentation du capital de la société de reconversion pour laquelle il est fait à nouveau appel à un contrat de reconversion, le contrat est conclu avec la société de reconversion et la majorité de ses actionnaires privés. Pour un deuxième contrat de reconversion ou encore un même contrat ultérieur en vue d'une augmentation du capital, l'unanimité des actionnaires privés n'est donc pas requise. Il suffit qu'une majorité simple des actionnaires soit partie au contrat de reconversion. Il va de soi que les conditions de majorité spéciale définies à l'article 70 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales doivent toujours être remplies pour effectuer l'augmentation même du capital.

Conformément à l'article 53, § 3, la société publique d'investissement fait appel au F. R. I. pour le financement d'une partie de ses apports dans la société de reconversion. L'article 53, § 3, prévoit que la société publique d'investissement doit prendre à sa charge une intervention complémentaire égale à la moitié au moins de celle du F. R. I. La notion « d'apport F. R. I. » recouvre l'ensemble des moyens mobilisés dans le cadre du F. R. I. : les moyens propres du F. R. I., augmentés de l'apport propre de la société publique d'investissement (à concurrence de 50 % des moyens propres du F. R. I.). En prenant également en compte l'apport propre de la société publique d'investissement dans le cadre du mécanisme F. R. I., l'attrait fiscal du contrat de reconversion est ainsi augmenté puisque ce sont précisément les actions représentant « l'apport F. R. I. » qui bénéficieront du régime fiscal spécial prévu à l'article 57 relatif à l'achat.

De toepassing van de in deze afdeling opgenomen maatregelen is beperkt tot zgn. reconversiezones, die door de Koning worden afgebakend op eensluidend advies van de Executieve van het betrokken Gewest.

Reconservieneenootschappen zijn vennootschappen die speciaal worden opgericht om een reconversieproject in het kader van een reconversiecontract uit te voeren. Hun sociale zetel en hun belangrijkste bedrijfszetel moeten zij in een reconversiezone vestigen. Zij mogen bijkantoren, waarvan de activiteiten auxiliair zijn aan de hoofdactiviteit (dewelke in de reconversiezone moet worden uitgeoefend), openen in binnen- of buitenland, zonder evenwel voor de inrichting van deze bijkantoren de materiële vaste activa te gebruiken die het voorwerp zijn van een reconversiecontract.

Alle natuurlijke personen en rechtspersonen, ongeacht hun nationaliteit, andere dan een openbare investeringsmaatschappij, vallen onder het begrip « privé-aandeelhouder ». Een rechtspersoon waarin een investeringsmaatschappij een rechtstreekse of onrechtstreekse participatie bezit valt dus eveneens onder dit begrip. Om evenwel een betekenisvolle inbreng door « zuivere » privé-aandeelhouders te waarborgen bepaalt artikel 53, § 2, dat dergelijke inbreng nooit minder kan bedragen dan één derde van het gezamenlijk bedrag van de inbrengs die het voorwerp zijn van het reconversiecontract.

Het reconversiecontract wordt afgesloten tussen een openbare investeringsmaatschappij enerzijds, en een reconversieneenootschap en alle of sommige van haar privé-aandeelhouders anderzijds. Wanneer het reconversiecontract betrekking heeft op een nieuw op te richten reconversieneenootschap, wordt het contract ondertekend door alle privé-aandeelhouders en namens de reconversieneenootschap in oprichting. Deze laatste neemt haar deel van de verbintenissen op zich binnen twee maanden na haar oprichting, overeenkomstig artikel 13bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. In geval van kapitaalverhoging van de reconversieneenootschap waarvoor opnieuw een beroep wordt gedaan op een reconversiecontract wordt het contract afgesloten met de reconversieneenootschap en een meerderheid van haar privé-aandeelhouders. Voor een tweede en daaropvolgend reconversiecontract met het oog op een kapitaalverhoging is dus niet de unanimiteit onder de privé-aandeelhouders vereist. Het volstaat dat een gewone meerderheid van hen toetreedt tot het reconversiecontract. Vanzelfsprekend moet nog steeds worden voldaan aan de bijzondere meerderheidsvereisten bepaald in artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen voor de verhoging zelf van het kapitaal.

Overeenkomstig artikel 53, § 3, doet de openbare investeringsmaatschappij een beroep op het F. I. V. voor de financiering van een gedeelte van haar inbrengs in de reconversieneenootschap. Artikel 53, § 3, bepaalt dat de openbare investeringsmaatschappij steeds een bijkomende tegemoetkoming gelijk aan ten minste de helft van die van het F. I. V. ten eigen laste moet nemen. Het begrip « F. I. V.-inbreng » slaat op het geheel van de in het kader van het F. I. V. gemobiliseerde middelen : de eigenlijke F. I. V.-middelen, verhoogd met de eigen inbreng door de openbare investeringsmaatschappij (ten belope van 50 % van de eigenlijke F. I. V.-middelen). Door ook de eigen inbreng van de openbare investeringsmaatschappij in het kader van het F. I. V.-mechanisme onder de noemer « F. I. V.-inbreng » te brengen, verhoogt de fiscale aantrekkelijkheid van het reconversiecontract daar het precies de aandelen zijn die de « F. I. V.-inbreng » vertegenwoordigen welke van het in artikel 57 bepaalde bijzonder fiscaal regime betreffende de afkoop kunnen genieten.

## Art. 50

Cet article prévoit le contenu minimal d'un contrat de reconversion.

L'article 50, 2<sup>e</sup> (a), impose aux parties de stipuler dans le contrat le montant, la nature et la chronologie des investissements. Le montant ne peut être inférieur au minimum fixé à l'article 52.

L'article 50, 3<sup>e</sup>, prévoit que le contrat de reconversion détermine les obligations des actionnaires privés et de la société publique d'investissement en ce qui concerne l'achat par les actionnaires privés des actions que la société de reconversion attribue à la société publique d'investissement en rémunération des apports de cette dernière. Ces obligations contiennent au moins l'obligation d'achat imposée par l'article 54, § 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne les actions qui représentent l'apport F. R. I. En ce qui concerne les autres actions, les parties négocient entre elles le principe ainsi que les modalités d'un achat.

## Art. 51

Selon l'article 51, seuls les apports en numéraire sont permis. Rien n'empêche toutefois que les actionnaires de la société fassent des apports en nature, en dehors du cadre du contrat de reconversion.

## Art. 52

En vue d'éviter des litiges en ce qui concerne l'estimation de la valeur d'immobilisations incorporelles, l'article 52 prévoit qu'au moins 80 % du montant global des apports, (c'est-à-dire y compris les apports par les actionnaires privés) prévus par le contrat de reconversion, doit être investi en immobilisations corporelles. Si le solde est insuffisant à la couverture des frais immatériels de démarrage du projet de reconversion (par exemple, know-how, fonds de roulement), les actionnaires pourront effectuer des apports en capital additionnels, en dehors du cadre du contrat de reconversion.

## Art. 53

L'article 53, § 1<sup>er</sup>, implique que les apports dans le cadre du contrat de reconversion doivent provenir des actionnaires privés à concurrence de 51 % au moins. Au § 2, il est cependant précisé que des apports par des sociétés publiques d'investissement en exécution de leur première mission (développement) ou de leur deuxième mission (initiative économique publique) peuvent être imputés sur la partie « actionnaires privés » afin d'établir si la condition du minimum de 51 % est bien remplie. Toutefois, cette imputation ne peut avoir pour conséquence que les apports d'actionnaires privés « purs » dans le cadre du contrat de reconversion soient inférieurs à un tiers du montant global des apports prévus par le contrat de reconversion.

Sont considérés comme des actionnaires privés « purs », les actionnaires dans lesquels aucune société publique d'investissement ne détient une participation directe ou indirecte de 25 % ou plus. Ainsi, il est assuré par le § 2 que les apports des actionnaires privés dans lesquels aucune société publique d'investissement ne détient une participation minoritaire de blocage atteignent au moins un tiers de l'ensemble des apports prévus par le contrat de reconversion.

Dans certains cas, le Comité ministériel de coordination économique et sociale peut élargir la notion d'actionnaire privé « pur » en y incluant les actionnaires privés dans lesquels une société d'investissement a une participation directe ou indirecte de 49 % au maximum.

## Art. 50

Dit artikel bepaalt de minimum inhoud van een reconversiecontract.

Artikel 50, 2<sup>e</sup>, (a), verplicht de partijen het belang, de aard en het tijdsschema van de investeringen contractueel vast te leggen. Dit bedrag mag niet lager zijn dan het minimum bepaald in artikel 52.

Artikel 50, 3<sup>e</sup>, schrijft voor dat het reconversiecontract de verbintenissen van de privé-aandeelhouders en de openbare investeringsmaatschappij bepaalt met betrekking tot de afkoop door de privé-aandeelhouders van de aandelen die de reconversievennootschap aan de openbare investeringsmaatschappij toekent ter vergoeding van de inbreng van deze laatste. Deze verbintenissen bestaan ten minste in de wettelijke afkoopverplichting opgelegd door artikel 54, § 1, met betrekking tot de aandelen die de F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen. Met betrekking tot de andere aandelen kunnen de partijen vrij onderhandelen over het principe van een afkoop en de modaliteiten ervan.

## Art. 51

Artikel 51 laat enkel inbreng toe die bestaan in geld. Niets belet echter de aandeelhouders van de reconversievennootschap inbreng in natura te doen buiten het kader van het reconversiecontract.

## Art. 52

Ten einde betwistingen te vermijden omtrent de waardering van immateriële activa, bepaalt artikel 52 dat ten minste 80 % van het gezamenlijk bedrag van de inbreng (dit wil zeggen, met inbegrip van de inbreng door de privé-aandeelhouders) die het voorwerp zijn van het reconversiecontract, in materiële vaste activa moeten worden geïnvesteerd. Indien het saldo onvoldoende is om de immateriële opstartkosten van het reconversieproject (bv. know-how, bedrijfskapitaal) te dekken, zullen de aandeelhouders bijkomende kapitaalinbreng kunnen doen, doch buiten het kader van het reconversiecontract.

## Art. 53

Uit artikel 53, § 1, vloeit voort dat de inbreng uit hoofde van een reconversiecontract voor ten minste 51 % afkomstig moeten zijn van privé-aandeelhouders. Paragraaf 2 preciseert echter dat inbreng door openbare investeringsmaatschappijen in hun zgn. eerste (ontwikkeling) of tweede (economisch overheidsinitiatief) functie mogen worden toegerekend op het gedeelte « privé-aandeelhouders » om vast te stellen of aan de minimum vereiste van 51 % is voldaan. Deze toerekening mag evenwel niet tot gevolg hebben dat de inbreng uit hoofde van het reconversiecontract door « zuivere » privé-aandeelhouders minder mogen bedragen dan één derde van het gezamenlijk bedrag van de inbreng, die het voorwerp zijn van het reconversiecontract.

Als « zuivere » privé-aandeelhouders worden beschouwd de aandeelhouders waarin geen enkele investeringsmaatschappij noch rechtstreeks noch onrechtstreeks participeert voor 25 % of meer. Aldus verzekert § 2 dat ten minste één derde van de gezamenlijke inbreng in het kader van het reconversiecontract afkomstig is van privé-aandeelhouders waarin geen enkele openbare investeringsmaatschappij een blokkeringsminderheid bezit.

In bepaalde gevallen kan het Ministerieel Comité voor economische en sociale coördinatie het begrip « zuivere » privé-aandeelhouders versoepelen door er ook privé-aandeelhouders in op te nemen waarin een investeringsmaatschappij ten belope van maximaal 49 % rechtstreeks of onrechtstreeks participeert.

L'article 53, § 3, prévoit que la société publique d'investissement fait appel au F. R. I. pour le financement d'une partie de ses apports dans la société de reconversion. La société publique d'investissement doit prendre à sa charge une intervention complémentaire égale à la moitié au moins de celle du F. R. I.

#### Art. 54

L'article 54, § 1<sup>er</sup>, prévoit que les actions représentant l'apport F. R. I. doivent être achetées par les actionnaires privés « purs » à leur prix d'émission et selon un calendrier fixe. Pour cet achat obligatoire, ces actionnaires privés bénéficient du régime fiscal spécial prévu à l'article 57. L'achat obligatoire implique que le F. R. I. devient un véritable « revolving fund » qui peut être utilisé à nouveau pour d'autres projets.

#### Art. 55

L'article 55 crée la possibilité pour la société de reconversion de rémunérer, en tout ou en partie, les apports effectués par la société publique d'investissement dans le cadre du contrat de reconversion, par des actions sans droit de vote. Cette possibilité s'étend à l'ensemble des apports effectués par la société publique d'investissement et n'est dès lors pas limitée à l'apport F. R. I.

Le Gouvernement estime que la technique des « non voting shares », liée à des conditions strictes d'audit et de contrôle, permet aux pouvoirs publics de financer des projets d'investissement par voie d'apport sans que cette intervention des pouvoirs publics ne mette en péril l'autonomie de la gestion. La technique remédie à la réticence de nombreux investisseurs belges et étrangers à l'égard d'une « joint venture » avec les pouvoirs publics ou avec une société d'investissements constituée par ceux-ci.

Tout en respectant l'autonomie de la gestion, le Gouvernement n'a pas l'intention d'abandonner le contrôle sur l'utilisation correcte de l'apport public dans la société de reconversion. Par conséquent, le principe de l'absence du droit de vote de l'apport public est aménagé dans le projet. De même, un certain nombre de conditions strictes sont imposées à la société de reconversion. A cet égard, on peut mentionner :

1<sup>o</sup> Le dividende privilégié (§ 3, 2<sup>o</sup>). Pour chaque exercice au cours duquel des bénéfices nets, après apurement des pertes des exercices antérieurs, sont réalisés (que ces bénéfices soient distribués ou réservés), les actions sans droit de vote donnent droit à un dividende privilégié de 2 % de leur prix d'émission. Le dividende privilégié est payé avant tout dividende attaché à tout action ou titre. Ce mécanisme a pour effet d'éviter que les porteurs d'actions ayant droit de vote affectent les bénéfices nets aux réserves et empêchent de la sorte la mise en paiement du dividende privilégié. Le montant global des dividendes privilégiés ne peut être supérieur aux bénéfices nets à distribuer ou à réservoir qui sont disponibles, c'est-à-dire après dotation obligatoire à la réserve légale du minimum prévue à l'article 77 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Le dividende privilégié n'est pas cumulatif : en cas de non-réalisation de bénéfices (suffisants) au cours d'un exercice, il n'y aura pas de rattrapage au cours des exercices ultérieurs; les porteurs des actions concernées auront cependant le droit de voter à l'assemblée générale, après trois exercices sans bénéfices nets suffisants (§ 4, 4<sup>o</sup>).

Artikel 53, § 3, bepaalt dat de openbare investeringsmaatschappij een beroep doet op het F. I. V. voor de financiering van een gedeelte van haar inbrengen in de reconversievennootschap. De openbare investeringsmaatschappij moet steeds een bijkomende tegemoetkoming gelijk aan ten minste de helft van die van het F. I. V. ten eigen laste nemen.

#### Art. 54

Artikel 54, § 1, bepaalt dat de aandelen die de F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen volgens een vast schema door de « zuivere » privé-aandeelhouders moeten worden aangekocht tegen hun oorspronkelijke uitgifteprijs. Voor deze wettelijk verplichte afkoop genieten deze privé-aandeelhouders van het fiscaal aanmoedigingsregime bepaald in artikel 57. Als gevolg van de verplichte afkoop wordt het F. I. V. een waarachtig « revolving fund » dat steeds opnieuw kan worden aangesproken voor nieuwe projecten.

#### Art. 55

Artikel 55 stelt de reconversievennootschap in de mogelijkheid de inbrengen die de openbare investeringsmaatschappij doet in het kader van het reconversiecontract, geheel of gedeeltelijk te vergoeden met aandelen zonder stemrecht. Deze mogelijkheid wordt geboden voor de gehele inbreng door de openbare investeringsmaatschappij en is dus niet beperkt tot de F. I. V.-inbreng.

De Regering is van oordeel dat de techniek van de « non voting shares », gekoppeld aan strenge voorwaarden van audit en controle, de mogelijkheid biedt investeringsprojecten van overheidswege financieel te ondersteunen door middel van een kapitaalbijdrage, zonder dat deze overheds-tussenkomst de autonomie van het management in gevaar brengt. De techniek komt tegemoet aan de terughoudendheid van vele binnenlandse en buitenlandse investeerders t.o.v. « joint ventures » met de overheid of met een door de overheid opgerichte investeringsmaatschappij.

Wanneer de Regering de autonomie van het management wil eerbiedigen, heeft zij echter niet de bedoeling de controle over de correcte aanwending van de overheidsinbreng in de reconversievennootschap te verliezen. Het niet-stemgerechtigd karakter van de overheidsinbreng wordt bijgevolg sterk getemperd in het ontwerp. Tevens worden aan de reconversievennootschap een aantal strenge voorwaarden wettelijk opgelegd. Aldus kunnen worden vermeld :

1<sup>o</sup> Het bevoorrecht dividend (§ 3, 2<sup>o</sup>). Voor elk boekjaar tijdens hetwelk nettowinst, na dekking van de verliezen van de vorige boekjaren, wordt behaald (ongeacht of deze winst wordt uitgekeerd dan wel gereserveerd) geven de niet-stemgerechtigde aandelen recht op een bevoorrecht dividend van 2 % van hun uitgifteprijs. Het bevoorrecht dividend wordt uitbetaald voor elk ander dividendgerechtigd aandeel of effect. De aldus uitgewerkte regeling vermindert dat de stemgerechtigde aandeelhouders de nettowinst zouden reserveren en zodoende de uitbetaling van het bevoorrecht dividend zouden voorkomen. Het globaal bedrag van de bevoorrechtte dividenden kan evenwel niet meer bedragen dan de uit te keren of te reserveren nettowinst die beschikbaar is, dit wil zeggen, na aftrek van de verplichte dotatie aan het wettelijk reservefonds bedoeld in artikel 77 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. Het bevoorrecht dividend is niet cumulatief : indien in een bepaald boekjaar geen (voldoende) winst wordt behaald is er geen inhaalbeweging gedurende de volgende jaren; de houders van de betrokken aandelen zullen evenwel na verloop van drie boekjaren zonder voldoende nettowinst, stemrecht hebben op de algemene vergadering (§ 4, 4<sup>o</sup>).

2º La restitution du droit de vote (§ 4). Dans certains cas, les porteurs des actions privilégiées sans droit de vote disposeront d'un droit de vote, notamment lorsque certaines décisions à prendre sont d'une importance primordiale pour la société et peuvent influencer l'exécution du contrat de reconversion (§ 4, 2º), lorsque l'obligation d'achat n'est pas exécutée (§ 4, 3º) ou lorsqu'aucun dividende privilégié n'a été déclaré au cours de trois exercices successifs (§ 4, 4º).

### 3º L'obligation de fournir des renseignements (§ 5).

4º La responsabilité (§ 6). Sauf en ce qui concerne les exercices pour lesquels ils disposent du droit de vote en vertu du § 4, 3º, 4º et 5º, les porteurs des actions privilégiées sans droit de vote sont considérés comme des tiers pour l'application des articles 62, alinéa 2, et 65, alinéa 5, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Les administrateurs et les commissaires sont dès lors directement responsables envers les porteurs concernés de tout dommage résultant de violations des statuts ou des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

### Art. 56

Cet article attribue au Roi le pouvoir de remplacer, de modifier ou de compléter l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978 en vue de la promotion de la reconversion et la rénovation industrielle. En effet, il s'est avéré que le fonctionnement du F. R. I. en vertu des dispositions actuelles de l'arrêté royal n° 31 comporte parfois des assurances insuffisantes, tant en ce qui concerne la qualité des projets financés qu'en ce qui concerne la procédure du remboursement au F. R. I. des montants auxquels il a été fait appel en vertu du droit de tirage des sociétés d'investissement.

### Art. 57

#### *Immunité des sommes consacrées à l'achat d'actions*

Conformément à l'article 54, § 1<sup>er</sup>, du projet de loi, les actionnaires privés d'une société de reconversion doivent prendre l'engagement, dans le contrat de reconversion, d'acheter les actions représentant l'apport F. R. I. et ce, à partir de la quatrième année et jusqu'à la fin de la treizième année qui suit celle de l'émission des actions.

Lorsqu'un actionnaire-société procède à l'achat de ces actions, les bénéfices utilisés à cet effet sont immunisés d'impôt.

Puisque les actionnaires-sociétés des sociétés de reconversion peuvent être aussi bien des sociétés belges que des sociétés étrangères, l'immunité s'applique aussi bien à l'impôt des sociétés qu'à l'impôt des non-résidents.

L'immunité, qui est accordée en principe à concurrence du montant des bénéfices qui sont affectés pendant l'exercice comptable à l'achat d'actions représentant l'apport F. R. I., comporte cependant une limite absolue : l'immunité ne peut jamais excéder, par exercice comptable, 10 % du montant total de l'obligation d'achat visée à l'article 54, § 1<sup>er</sup>, à laquelle le contribuable concerné s'est engagé dans le contrat de reconversion.

Dans l'éventualité où le contribuable aurait, au cours d'un même exercice comptable, procédé à l'achat *de plus de 10 %* des actions visées, l'immunité non accordée ne pourrait être reportée sur les bénéfices des exercices comptables suivants. Ici aussi, l'immunité ne peut jamais excéder la limite de 10 %.

2º Het herstel van het stemrecht (§ 4). In een aantal gevallen beschikken de houders van de bevoordeerde aandelen zonder stemrecht toch over stemrecht, onder andere wanneer zekere beslissingen moeten worden genomen die van wezenlijk belang zijn voor de vennootschap en invloed kunnen hebben op de uitvoering van het reconversiecontract (§ 4, 2º), wanneer aan de afkoopverplichting niet werd voldaan (§ 4, 3º) of het bevoordeerde dividend drie opeenvolgende boekjaren niet volledig beschikbaar was (§ 4, 4º).

### 3º De mededelingsplicht (§ 5).

4º De verantwoordingsplicht (§ 6). Behoudens met betrekking tot de boekjaren tijdens welke de houders van de bevoordeerde aandelen zonder stemrecht stemgerechtig waren krachtens § 4, 3º, 4º en 5º, worden zij voor de toepassing van de artikelen 62, tweede lid, en 65, vijfde lid, van de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen, geacht derden te zijn. De betrokken houders hebben bijgevolg een rechtstreekse vordering tegen de bestuurders en de commissarissen voor alle schade die zij zouden lijden ingevolge overtreding van de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen of van de statuten van de vennootschap.

### Art. 56

Dit artikel geeft de Koning bevoegdheid koninklijk besluit nr 31 van 15 december 1978 te vervangen, te wijzigen of aan te vullen met het oog op de bevordering van de industriële reconversie en vernieuwing. Het is inderdaad gebleken dat de werking van het F. I. V. onder de huidige regelen van koninklijk besluit nr 31 soms onvoldoende garantie biedt zowel voor wat de kwaliteit van de gefinancierde projecten betreft als wat de procedure voor de terugbetaling aan het F. I. V. van de door de investeringsmaatschappijen « getrokken » bedragen aangaat.

### Art. 57

#### *Vrijstelling van de sommen besteed aan de afkoop van aandelen*

Overeenkomstig artikel 54, § 1, van het wetsontwerp moeten de privé-aandeelhouders van een reconversievennootschap zich in het reconversiecontract ertoe verbinden de aandelen die de F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen af te kopen en dit met ingang van het vierde tot en met het dertiende kalenderjaar volgend op de uitgifte ervan.

Wanneer een aandeelhoudervennootschap overgaat tot de afkoop van die aandelen, dan worden de daarvoor gebruikte sommen van belasting vrijgesteld.

Vermits de aandeelhoudervennootschappen van de reconversievennootschappen zowel Belgische als vreemde vennootschappen kunnen zijn, geldt de vrijstelling zowel inzake vennootschapsbelasting als inzake belasting der niet-verblijfshouders.

De vrijstelling die in principe geldt ten behoeve van het bedrag van de winsten die tijdens het boekjaar worden gebruikt tot het afkopen van de aandelen die de F. I. V. inbreng vertegenwoordigen, heeft evenwel een absolute grens : de vrijstelling mag per boekjaar nooit meer bedragen dan 10 % van de totale afkoopverplichting waartoe de betrokken belastingplichtige bedoeld in artikel 54, § 1, zich in het reconversiecontract heeft verbonden.

In voorkomend geval, namelijk wanneer de belastingplichtige tijdens hetzelfde boekjaar *meer dan 10 %* bedoelde aandelen zou afkopen, mag de niet verleende vrijstelling, niet worden overgedragen naar de volgende boekjaren. Ook hier mag de vrijstelling nooit de grens van 10 % overschrijden.

En l'absence de bénéfices ou lorsque les bénéfices sont insuffisants, l'immunité est toutefois reportée sur les bénéfices des exercices comptables suivants.

Pour que l'immunité soit accordée et maintenue, les bénéfices immunisés doivent être comptabilisés et maintenus à un compte distinct au passif du bilan et ils ne peuvent servir de base au calcul de rémunérations ou attributions quelconques. En outre, il est spécialement exigé que les actions achetées, pour lesquelles l'immunité a été ou sera accordée, restent affectées à l'exercice de l'activité professionnelle des actionnaires privés.

Le fait que les conditions précitées ne sont pas respectées, ou cessent de l'être, a pour conséquence que les bénéfices antérieurement immunisés deviennent imposables dans la mesure où il n'est plus satisfait aux conditions imposées.

Dans cette éventualité, les bénéfices immunisés deviennent imposables pour l'exercice comptable au cours duquel les conditions imposées ne sont plus respectées.

#### Art. 58

##### *Immunité des dividendes*

Cette mesure concerne l'immunité à l'impôt des sociétés des dividendes ou des revenus de capitaux investis qui sont distribués par des sociétés qui, pendant la période de 1984 à 1988, ont été constituées, ont pris un engagement d'investissement mais qui, n'ayant pas bénéficié d'apport F. R. I., ne peuvent, bien qu'établies dans une zone de reconversion, obtenir le bénéfice des dispositions de l'article 57 du projet de loi.

Cette immunité s'applique aux revenus distribués aux actions ou parts de capitaux investis souscrites et libérées en numéraire à l'occasion de la constitution de sociétés au cours de la période du 1<sup>er</sup> janvier 1984 au 31 décembre 1988 inclusivement ou, après la constitution de la société pendant cette période, à l'occasion d'augmentations de capital effectuées au plus tard le 31 décembre 1988.

Les revenus distribués sont immunisés dans la mesure où ils n'excèdent pas, par exercice comptable, 13 % du capital qui est entièrement libéré au début de l'exercice; si les revenus distribués excèdent 13 %, seule la partie excédentaire est soumise à l'impôt.

Cette économie d'impôt ne doit pas être distribuée aux actionnaires ou associés et, en matière d'impôt des personnes physiques, les règles ordinaires de non-déclaration des revenus sont applicables.

L'immunité n'est accordée que dans la mesure où :

a) le capital entièrement libéré en numéraire est, avant la fin de l'exercice comptable, affecté à des investissements nouveaux que la société concernée acquière ou constitue dans une zone de reconversion et qu'elle utilise elle-même;

b) la société engage au moins un travailleur par tranche de 5 000 000 de F d'investissements nouveaux.

Si ces investissements sont aliénés et que le prix de cession n'est pas réinvesti au cours de l'exercice comptable de la cession ou dans les trois mois après cet exercice comptable, le bénéfice de l'immunité est retiré à partir de l'exercice comptable de l'aliénation.

Il en va de même lorsque, à la fin de l'exercice comptable, le nombre de membres du personnel est inférieur au nombre de travailleurs pour lesquels l'immunité a été accordée.

Bij gebrek aan winst of wanneer die onvoldoende is, gaat de vrijstelling evenwel over naar de volgende boekjaren.

Opdat de vrijstelling zou worden verleend en behouden moeten de vrijgestelde winsten in een afzonderlijk rekening van het passief worden geboekt en het blijven, en zij mogen niet tot grondslag dienen voor de berekening van enigerlei beloning of toekenning. Daarenboven is het uiteraard ver-eist dat de afgekochte aandelen waarvoor de vrijstelling is verleend of zal worden verleend blijvend worden gebruikt voor de uitoefening van de beroepswerkzaamheid van de privé-aandeelhouders.

Het feit dat de gestelde voorwaarden niet, of niet langer, worden nageleefd heeft tot gevolg dat de vroeger vrijgestelde winsten opnieuw belastbaar worden en wel ten belope van het gedeelte waarvoor aan de gestelde eisen niet meer is voldaan.

In die eventualiteit worden de vrijgestelde winsten belast voor het boekjaar waarin de gestelde vereisten niet langer worden nageleefd.

#### Art. 58

##### *Dividendvrijstelling*

Deze maatregel beoogt vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de dividenden of inkomsten van belegde kapitalen die worden uitgekeerd door vennootschappen die zijn opgericht in de periode van 1984 tot 1988, en een investeringsverbintenis hebben aangegaan maar geen F. I. V.-inbreng hebben genoten en, alhoewel zij in een reconversiezone zijn gevestigd, niet kunnen vallen onder de maatregel van artikel 57 van dit wetsontwerp.

Die vrijstelling geldt voor de inkomsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen van belegde kapitalen waarop is ingeschreven en die inbrengen in geld vertegenwoordigen, gedaan ter gelegenheid van de oprichting van de vennootschappen tijdens de periode van 1 januari 1984 tot en met 31 december 1988 of, nadat de vennootschap in die periode werd opgericht, ter gelegenheid van de uiterlijk op 31 december 1988 doorgevoerde kapitaalverhoging.

De uitgekeerde inkomsten zijn vrijgesteld in zover zij per boekjaar niet meer bedragen dan 13 % van het kapitaal dat bij het begin van het boekjaar is volgestort; indien de uitgekeerde inkomsten meer bedragen dan 13 % wordt alleen het hogere gedeelte aan de belasting onderworpen.

Die belastingbesparing hoeft niet te worden overgedragen op de aandeelhouders of vennooten en inzake personenbelasting gelden de gewone regels van de niet-verplichte aangifte.

Het recht op de vrijstelling is slechts verworven in zover :

a) het in geld volgestorte kapitaal bij het einde van het boekjaar is gebruikt voor nieuwe investeringen die de betrokken vennootschap in een reconversiezone heeft aangekocht of vervaardigd en die zij zelf gebruikt;

b) de vennootschap ten minste één werknemer aanwerft per schijf van 5 000 000 F nieuwe investeringen.

Wanneer die investeringen worden vervreemd en de verkoopprijs ervan niet opnieuw wordt belegd tijdens het boekjaar van de vervreemding zelf of uiterlijk binnen de drie maanden erna, dan vervalt de vrijstelling met ingang van het boekjaar van de vervreemding.

Dit is ook het geval wanneer op het einde van het boekjaar het aantal personeelsleden lager is dan het aantal werknemers waarvoor de vrijstelling werd verleend.

Le contribuable peut choisir entre trois périodes d'immunité qui, respectivement, débutent à partir, soit de la constitution de la société, soit du premier, soit du deuxième exercice comptable qui suit celui de la constitution et qui se terminent au plus tard le 31 décembre, soit de la dixième, soit de la onzième, soit de la douzième année qui suit celle de la constitution de la société. Ce choix de la période d'immunité doit être exprimé de manière irrévocable, soit dans le prospectus d'émission des actions nouvelles, soit dans l'acte de constitution ou d'augmentation du capital, suivant qu'il y a ou non appel public à l'épargne (voir art. 58, § 3, du projet de loi).

## Art. 59

*Exonération du précompte immobilier*

Les propriétés foncières bâties et non bâties, ainsi que le matériel et l'outillage présentant le caractère d'immeuble par nature ou par destination, qui sont acquis ou constitués au cours d'une des années 1984 à 1988 par des sociétés de reconversion ou par des sociétés visées à l'article 58 et qui sont affectés à l'exercice de leur activité professionnelle, sont, pendant une période de dix années suivant celle de l'acquisition ou de la constitution, exonérés du précompte immobilier, à la condition que le droit d'usage de ces immobilisations ne soit pas cédé à des tiers.

## Art. 60

*Exonération du droit d'enregistrement proportionnel*

A partir de la constitution de la société jusqu'au 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution, le droit d'enregistrement proportionnel n'est pas dû en raison des apports et des augmentations du capital statutaire sans apport nouveau.

## Art. 61

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre aux sociétés constituées après 1988, l'exonération du précompte immobilier et du droit d'enregistrement.

## Art. 62

Cet article accorde au Roi la faculté de régler les modalités d'exécution des articles 57 à 61.

## Art. 63

L'arrêté royal n° 20 du 23 mars 1982, modifié par l'arrêté royal n° 112 du 17 décembre 1982 et par l'arrêté royal n° 229 du 9 décembre 1983, et l'arrêté royal n° 245 du 31 décembre 1983 ont permis l'émission d'actions privilégiées sans droit de vote par les sociétés anonymes des secteurs de l'industrie textile et de la sidérurgie. Le Gouvernement a l'intention d'étendre le régime des actions privilégiées sans droit de vote à tous les secteurs dits nationaux. L'article 63 donne le pouvoir nécessaire au Roi. Afin de sauvegarder l'uniformité dans les techniques du droit des sociétés, les dispositions des arrêtés royaux n°s 20 et 245 seront coordonnées et alignées sur celles contenues dans le présent projet concernant les actions sans droit de vote émises par les sociétés de reconversion.

De belastingplichtige heeft de keuze tussen drie vrijstellingstijden die respectievelijk aanvallen bij de oprichting, vanaf het eerste of het tweede boekjaar na dat van de oprichting, en uiterlijk afsluiten op 31 december van ofwel het tiende, ofwel het elfde, ofwel het twaalfde jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht. Die keuze van het vrijstellingstijden moet onherroepelijk worden uitgedrukt ofwel in de prospectus van uitgifte van de nieuwe effecten, ofwel in de akte van oprichting of van kapitaalverhoging, naargelang er al dan niet publiek beroep wordt gedaan op de beleggers (zie art. 58, § 3, van dit wetsontwerp).

## Art. 59

*Vrijstelling van onroerende voorheffing*

Gebouwde en ongebouwde onroerende goederen, alsmede het materieel en de outillering die onroerend zijn van nature of door bestemming, welke reconversievennootschappen of de in artikel 58 bedoelde vennootschappen verwerven of tot stand brengen in de loop van de jaren 1984 tot 1988 en die zij gebruiken voor het uitoefenen van hun beroepsverzaamheid, zijn gedurende een tijdsperiode van tien jaar volgend op dat van de ingebruikneming of ingebruikstelling vrijgesteld van onroerende voorheffing op voorwaarde dat het gebruiksrecht van die vaste activa niet aan derden wordt afgestaan.

## Art. 60

*Vrijstelling evenredig registratierecht*

Vanaf de oprichting van de vennootschap tot en met 31 december van het tiende jaar na dat van de oprichting, is geen evenredig registratierecht verschuldigd ter zake van de inbreng en de verhogingen van het maatschappelijk kapitaal zonder nieuwe inbreng.

## Art. 61

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de vrijstelling van onroerende voorheffing en van het evenredig registratierecht uitbreiden tot de vennootschappen opgericht na 1988.

## Art. 62

Dit artikel verleent aan de Koning de bevoegdheid om de uitvoeringsmodaliteiten van de artikelen 57 tot 61 te regelen.

## Art. 63

Het koninklijk besluit n° 20 van 23 maart 1982, gewijzigd door het koninklijk besluit n° 112 van 17 december 1982 en koninklijk besluit n° 229 van 8 december 1983, en het koninklijk besluit n° 245 van 31 december 1983 hebben de uitgifte mogelijk gemaakt van bevoorrechte aandelen zonder stemrecht door naamloze vennootschappen behorend tot de textiel- en de staalsector. De Regering heeft het voorzien om het stelsel van bevoorrechte aandelen zonder stemrecht uit te breiden tot alle zgn. nationale sectoren. Artikel 63 geeft de Koning hiertoe de nodige bevoegdheid. Ten einde de eenvormigheid in de vennootschapsrechtelijke technieken te bewaren, zullen de bepalingen van de koninklijke besluiten n°s 20 en 245 worden gecoördineerd en afgestemd op de in dit ontwerp opgenomen bepalingen betreffende niet-stemgerechtigde aandelen uitgegeven door reconversievennootschappen.

## SECTION 2

**Soutien sélectif de l'activité économique et de l'investissement**

Les mesures reprises dans la présente section ont principalement pour but d'amener les entreprises à investir en Belgique.

A cet effet, des dispositions sont prévues en ce qui concerne :

- la promotion des investissements en général;
- la promotion du « venture capital » ou capital novateur;
- l'obligation, pour les sociétés qui réalisent des bénéfices exceptionnels, de fournir un effort exceptionnel en matière d'investissements;
- l'obligation, pour les fonds communs de placement agréés, d'employer une plus grande partie de leurs fonds en actions belges;
- enfin, l'extension des possibilités des exportateurs belges de faire appel aux prêts d'Etat à Etat.

*Sous-section première : Promotion du dynamisme d'investissement**Subsides en capital* (art. 64 — partim — du projet de loi).

L'arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de déduction pour investissement, de plus-values et d'amortissements, a pour but d'exercer une action stimulatrice au profit des entreprises qui investissent en Belgique.

Les entreprises qui investissent au moyen de fonds propres et qui, à cet effet, obtiennent une prime en capital dans le cadre des lois d'expansion économique en vigueur, sont, par suite de l'application de cette législation, désavantageées par rapport aux entreprises qui investissent au moyen de fonds de tiers.

Dans le chef des entreprises qui investissent au moyen de fonds propres, la prime en capital est déduite de la valeur d'investissement ou de revient pour la détermination de la base de calcul tant des amortissements que de la déduction pour investissement, tandis que ce n'est pas le cas de la subvention en intérêt dans le chef des entreprises qui investissent au moyen de fonds de tiers (emprunts).

Le stimulant de la déduction pour investissement est dès lors moindre pour les entreprises qui investissent avec des fonds propres et reçoivent à cet effet une prime en capital.

Le § 2 en projet, qu'il est proposé d'ajouter à l'article 25bis C. I. R., tend à supprimer cette discrimination : les subsides en capital sont imposables pour la période imposable au cours de laquelle ils sont obtenus et pour chaque période imposable suivante, *proportionnellement* aux amortissements et réductions de valeur pratiqués à la fin de ladite période imposable et de chaque période imposable subséquente et qui sont admis à titres de charges professionnelles.

Et ainsi, en ce qui concerne les investissements effectués à partir de l'exercice d'imposition 1985 (revenus de l'année 1984 ou de l'exercice comptable 1984-1985), tant les amortissements que la déduction pour investissement seront calculés sur la base de la valeur d'investissement ou de revient qui, à cet égard, est à prendre en compte.

## AFDELING 2

**Selectieve ondersteuning van de economische activiteit en de investeringen**

De in deze afdeling opgenomen maatregelen hebben voornamelijk tot doel de ondernemingen aan te sporen om in België te investeren.

Daartoe zijn bepalingen voorzien ten aanzien van :

- het bevorderen van de investeringen in het algemeen;
- het bevorderen van het « venture capital » of innovatiekapitaal;
- de verplichting, voor de vennootschappen die uitzonderlijke winsten boeken, om een extra investeringsinspanning te leveren;
- de verplichting voor de erkende gemeenschappelijke beleggingsfondsen om een groter deel van hun fondsen te beleggen in Belgische aandelen;
- tenslotte, de uitbreiding van de mogelijkheden voor de Belgische exporteurs om een beroep te doen op de leningen van Staat tot Staat.

*Eerste onderafdeling : Bevorderen van de investeringsdynamiek**Kapitaalsubsidies* (art. 64 — gedeeltelijk — van het ontwerp van wet).

Het koninklijk besluit n° 48 van 22 juni 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomenstbelastingen inzake investeringsaftrek, meerwaarden en afschrijvingen, heeft tot doel stimulerend in te werken ten voordele van bedrijven die investeren in België.

Bedrijven die investeren met eigen middelen en hiervoor in het kader van de vigerende expansiewetgeving een aanspraak maken op een kapitaalpremie, worden met toepassing van gezegd besluit benadeeld ten opzichte van die bedrijven die investeren met vreemde middelen.

Voor bedrijven die met eigen middelen investeren moet de kapitaalpremie in mindering worden gebracht van de aanschaffings- of beleggingswaarde om de berekeningsbasis te bepalen, zowel van de afschrijvingen als van de investeringsaftrek, terwijl dat niet het geval is met de rentetoelage voor bedrijven die met vreemde middelen (met krediet) investeren.

De stimulans van de investeringsaftrek is bijgevolg geringer voor de bedrijven die met eigen middelen investeren en hiervoor een kapitaalpremie ontvangen.

De voorgestelde § 2, die aan artikel 25bis, W. I. B., wordt toegevoegd wil deze discriminatie afschaffen : kapitaalsubsidies worden belast in het belastbaar tijdperk waarin zij zijn toegekend, en in ieder volgend belastbaar tijdperk, *in evenredigheid* tot de verrichte afschrijvingen en waardeverminderingen die tot het einde van dat belastbare tijdperk, en voor ieder volgend belastbaar tijdperk, zijn aangvaard als bedrijfslast.

En daarmee worden, ten aanzien van de investeringen verricht met ingang van het aanslagjaar 1985 (inkomsten van het jaar 1984 of van het boekjaar 1984-1985), zowel de afschrijvingen als de investeringsaftrek berekend op grond van de aanschaffings- of beleggingswaarde van de vaste activa die daarvoor in aanmerking komen.

*Actualisation des créances sans, ou à faible taux d'intérêt*  
(art. 64 — partim — du projet de loi)

Jusqu'à présent, pour l'application de l'impôt sur les revenus, les bénéfices sont, entre autres, déterminés en fonction de la valeur nominale des créances, lesquelles contribuent à la formation du chiffre d'affaires global.

L'article 27bis, § 2, de l'arrêté royal relatif aux comptes annuels des entreprises dispose notamment :

« L'inscription au bilan des créances à leur valeur nominale s'accompagne de l'inscription en comptes de régularisation du passif et de la prise en résultats prorata temporis :

- a) des intérêts inclus conventionnellement dans la valeur nominale des créances;
- b) de la différence entre la valeur d'acquisition et de la valeur nominale des créances;
- c) de l'escompte des créances remboursables à une date éloignée de plus d'un an, qui ne sont pas productives d'intérêt ou qui sont assorties d'un taux d'intérêt anormalement faible. Cet escompte est calculé au taux du marché applicable à de telles créances au moment de leur entrée dans le patrimoine de l'entreprise ».

A partir de l'exercice d'imposition 1985 (revenus de l'année 1984 ou de l'exercice comptable 1984-1985), le bénéfice imposable sera déterminé compte tenu de l'escompte comptabilisé qui est relatif aux créances qui sont exigibles dans un délai d'au moins un an, pour autant que l'escompté, ou la différence entre le faible taux d'intérêt stipulé et l'escompte, soit calculé à un taux n'excédant pas le taux d'escompte pratiqué par la Banque nationale de Belgique à la date à laquelle la créance a pris naissance.

Il va de soi que l'escompte, ou la différence entre l'escompte et l'intérêt, est imposable proportionnellement au délai déjà couru des créances.

*Déduction pour investissement* (art. 65 du projet de loi).

a) Il résulte des taxations établies pour l'exercice d'imposition 1983 (première année d'application) que la déduction pour investissement étalement est très peu appliquée.

La suppression de cette modalité d'application constitue une réelle simplification. Il a cependant été jugé opportun de maintenir la déduction étalement simplifiée.

b) D'autre part, il est proposé de ramener à 20 % le taux de la déduction pour investissement sur les investissements économiseurs d'énergie : même sans la déduction de 35 %, les entreprises s'efforcent d'économiser l'énergie et effectuent dès lors les investissements nécessaires.

c) L'expérience a montré que des entreprises étrangères constituent une société en Belgique, laquelle a pour objet de donner des immobilisations en location aux sociétés dont elles émanent et de pouvoir ainsi profiter de la déduction pour investissement.

La déduction pour investissement n'a bien entendu pas été instaurée pour avantager des entreprises étrangères qui n'ont pas en Belgique de siège de direction ou d'exploitation. C'est la raison pour laquelle il est proposé de ne plus accorder la déduction pour investissement dans les cas où tout droit d'usage de biens mobiliers, autre que le leasing, est cédé à des tiers, étant entendu que la cession d'un tel droit à des entreprises établies en Belgique ne tombe pas dans le champ de l'exclusion.

*Actualisering van vorderingen zonder of met lage rente*  
(art. 64 — gedeeltelijk — van het ontwerp van wet)

Tot nog toe wordt, voor de toepassing van de inkomstenbelastingen, de winst bepaald, o.m. in functie van de nominale waarde van de schuldvorderingen die bijdragen tot de vorming van de globale omzet.

Artikel 27bis, § 2, van het koninklijk besluit betreffende de jaarrekening van de ondernemingen, bepaalt inzonderheid :

« Bij de boeking van een vordering in de balans voor haar nominale waarde worden in voorkomend geval in de overlopende rekeningen van het passief geboekt en prorata temporis in resultaat genomen :

- a) de rente die op basis van de overeenkomst tussen partijen in de nominale waarde van de vordering begrepen is;
- b) het verschil tussen de aanschaffingswaarde en de nominale waarde van de vordering;
- c) het disconto op een vordering die pas na verloop van een jaar moet worden betaald indien het gaat om een renteloze vordering of een vordering met een abnormaal lage rente. Het disconto wordt berekend op basis van de voor dergelijke vorderingen geldende marktrente op het ogenblik waarop de vordering werd opgenomen in het patrimonium van de onderneming ».

Met ingang van het aanslagjaar 1985 (inkomsten van het jaar 1984 of boekjaar 1984-1985), wordt de belastbare winst vastgesteld rekening gehouden met het geboekte disconto dat betrekking heeft op vorderingen die slechts eisbaar zijn na een termijn van minstens één jaar, voor zover dat disconto of het verschil tussen de bedongen lagere rente en het disconto, wordt berekend tegen een voet die niet hoger mag zijn dan het discontotarief van de Nationale Bank van België op de datum dat de vordering is ontstaan.

Uiteraard wordt het disconto of het verschil tussen het disconto en de rente belastbaar in verhouding tot de reeds gelopen termijn van de vorderingen.

*Investeringsaftrek* (art. 65 van het ontwerp van wet)

a) Uit de eerste vaststellingen m.b.t. het aanslagjaar 1983 (eerste toepassingsjaar) is gebleken dat de gespreide investeringsaftrek zeer weinig wordt toegepast.

De afschaffing van die toepassingsmodaliteit is een wezenlijke vereenvoudiging. Het werd nochtans opportuun geacht de vereenvoudigde gespreide aftrek te behouden.

b) Daarnaast wordt voorgesteld de investeringsaftrek op de energiebesparende investeringen terug te brengen op 20 % : ook zonder de 35 %-aftrek bijveren de ondernemingen zich om energie te besparen en daartoe de nodige investeringen te doen.

c) De ondervinding heeft uitgewezen dat buitenlandse ondernemingen in België een vennootschap oprichten met als doel materiële vaste activa te verhuren aan hun thuishaven en de investeringsaftrek te kunnen toepassen.

De investeringsaftrek is uiteraard niet ingevoerd om geschenken te geven aan buitenlandse ondernemingen zonder enige bestuurs- of exploitatiezetel in België. Daarom wordt voorgesteld de investeringsaftrek niet meer te verlenen in de gevallen waar enig ander gebruiksrecht dan leasing, van roerende vaste activa, wordt afgestaan aan derden, waarbij de afstand van dergelijk recht aan in België gevestigde bedrijven uiteraard niet in de uitsluiting is begrepen.

*Plus-values sur des participations importantes* (art. 66 du projet de loi)

Les articles 67, 8<sup>e</sup>, et 67ter, C. I. R., organisent un régime d'imposition en vertu duquel certaines plus-values, que des contribuables réalisent en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle à l'occasion de la cession à titre onéreux d'actions ou parts d'origine belge à des contribuables autres que des personnes physiques, sont soumises à l'impôt au titre de revenus divers.

Les plus-values obtenues à l'occasion de la cession d'actions ou de parts ne sont imposables que dans les circonstances et les conditions suivantes :

a) il doit s'agir d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques qui ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction, c.à.d. dans des sociétés, etc., assujetties à l'I. Soc. ou l'I. P. M.;

b) la cession doit avoir été faite à :

— des sociétés, etc., qui sont assujetties à l'I. Soc. (y compris les sociétés ayant opté);

— des personnes morales quelconques visées à l'article 136, C. I. R.;

— des sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques (avec ou sans la personnalité juridique) visés à l'article 139, 2<sup>e</sup>, C. I. R., et il est sans importance que ces collectivités (en raison de l'existence d'un établissement belge ou pour toute autre raison), soient ou non assujetties à l'I. N. R.-Soc.;

c) les plus-values doivent être réalisées à l'occasion d'une cession à titre onéreux;

d) les actions ou les parts cédées doivent faire partie d'une participation importante (25 % dans la société émettrice).

L'article 67ter, C. I. R., doit être modifié. En effet, la taxation des plus-values réalisées à l'occasion de la cession de participations importantes constitue un obstacle sérieux pour l'accès à la bourse de certaines entreprises moyennes.

*Sous-section 2 :  
Promotion du capital novateur*

*Généralités*

Dans la présente sous-section, le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations, des mesures fiscales d'encouragement à la rénovation industrielle.

Partout, la conviction est que la survie de notre économie, dépend de l'existence et de la création d'un nombre suffisant d'entreprises fondées sur l'exploitation de technologies nouvelles. Et cela ne s'avèrera possible que lorsqu'un nombre suffisant d'entrepreneurs privés discerneront des marchés, s'apercevront de la possibilité de bénéfices et seront prêts, avec leur espoir et leur audace, à prendre des risques en décider des investissements nouveaux et en créant des entreprises nouvelles ou rénovées, apportant ainsi leur collaboration à une réindustrialisation qui permettra de vaincre la crise.

L'intention du Gouvernement est de contribuer, par des mesures fiscales, aux efforts de ces entrepreneurs et de tous ceux qui leur procureront les capitaux nécessaires, tout en espérant qu'ils réussiront dans leurs efforts et qu'ils persisteront dans leur contribution à l'augmentation des investissements, de l'emploi et, ce faisant, du bien-être général.

*Meerwaarden op belangrijke deelnemingen* (art. 66 van het ontwerp van wet)

De artikelen 67, 8<sup>e</sup>, en 67ter, W. I. B., voeren een belastingstelsel in waarbij sommige meerwaarden die belastingplichtigen, buiten de uitoefening van een beroepsverzaamheid, verwezenlijken bij de overdracht onder bezwarende titel van aandelen of deelbewijzen van Belgische oorsprong aan belastingplichtigen die geen natuurlijke personen zijn, als diverse inkomsten worden belast.

De meerwaarden bekomen bij de overdracht van aandelen of deelbewijzen zijn slechts in de volgende omstandigheden en voorwaarden belastbaar :

a) het moet gaan om aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid in om het even welke vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur hebben, m.a.w. in vennootschappen, enz., die aan de Ven. B. of de R. P. B. onderworpen zijn;

b) de overdracht moet gedaan zijn aan :

— vennootschappen, enz., die onderworpen zijn aan de Ven. B. (met inbegrip van de optievennootschappen);

— om het even welke in artikel 136, W. I. B., beoogde rechtspersonen;

— om het even welke vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen (met of zonder rechtspersoonlijkheid) die bedoeld zijn in artikel 139, 2<sup>e</sup>, W. I. B., waarbij het zonder belang is of die lichamen (wegen het bestaan van een Belgische inrichting of om een andere reden) al dan niet aan de B. N. V.-ven. onderworpen zijn;

c) de meerwaarden moeten zijn verwezenlijkt ter gelegenheid van een overdracht onder bezwarende titel;

d) de overgedragen aandelen of deelbewijzen moeten deel uitmaken van een belangrijke deelname (25 %) in de uitgevende vennootschap.

Artikel 67ter, W. I. B., moet worden gewijzigd. Inderdaad, de belastingheffing op de meerwaarden, verwezenlijkt bij de overdracht van belangrijke deelnemingen, is een ernstige hinderpaal voor de toegang tot de beurs van bepaalde middelgrote ondernemingen.

*Onderafdeling 2 :  
Bevordering van het innovatiekapitaal*

*Algemeen*

In deze onderafdeling heeft de Regering de eer fiscale gunstmaatregelen tot aanmoediging van de industriële innovatie, aan uw beraadslaging voor te leggen.

Overal wint de overtuiging veld dat onze economie alleen kan overleven indien een voldoende aantal op nieuwe technologieën gebaseerde ondernemingen bestaan en ontstaan. En dat is slechts mogelijk indien voldoende privé-ondernemers markten onderkennen, winstvoortzichten bespeuren, risico's nemen en met investeringen met hun hoop en durf, met nieuwe of vernieuwde ondernemingen willen meewerken aan een herindustrialisering die de opstanding uit de crisis mede kan bewerkstelligen.

De Regering wil dergelijke ondernemers en tevens hun kapitaalverschaffers een helpende hand reiken met belastingmaatregelen die hun streven lichter maken, met de hoop dat zij in dat streven zullen slagen en aldus verder zullen meewerken aan de groei van de investeringen, van de werkstelling en, zodoende, van het algemeen welzijn.

Les mesures détaillées ci-après comprennent :

- a) l'immunité de l'impôt des sociétés des bénéfices distribués à leurs actionnaires ou associés par les sociétés novatrices;
- b) l'immunité des plus-values que les actionnaires ou associés pourront réaliser ultérieurement sur leurs participations dans le capital novateur, plus-values qui ne pourront être réalisées qu'en cas de réussite des projets et qui devront compenser les pertes de capitaux résultant de l'échec d'autres projets;
- c) l'immunité fiscale partielle des sommes mises directement à la disposition de sociétés novatrices par des personnes physiques;
- d) l'exonération du précompte immobilier, afférent aux propriétés foncières, au matériel et à l'outillage que les sociétés novatrices affecteront à l'exercice de leur activité professionnelle;
- e) l'exonération du droit d'enregistrement proportionnel qui est dû lors de la constitution ou de l'augmentation du capital des sociétés novatrices.

Les sociétés novatrices constituent ici le point central; les avantages proposés s'appliquent tant aux sociétés elles-mêmes qu'à ceux qui leur fournissent des capitaux.

Le commentaire ci-après des articles du présent projet de loi relatifs aux avantages susvisés précise dans quelle mesure et à quelles conditions ils seront accordés.

En outre, le Gouvernement examinera de quelle manière on pourrait appliquer chez nous la technique du « stock option », qui a contribué à la croissance explosive des entreprises de haute technologie aux Etats-Unis.

### Commentaires des articles

#### Définitions (art. 68 du projet de loi)

Cet article définit un certain nombre d'expressions utilisées dans le projet de loi et qui remplacent en fait l'expression « venture capital » venue des Etats-Unis d'Amérique, laquelle, bien que couramment utilisée, est apparemment intraduisible et présente peu de sécurité juridique :

— une *société novatrice* est une entité juridique soumise à l'impôt des sociétés, constituée au cours d'une des années 1984 à 1993 inclusivement et qui sera reconnue comme ayant pour but exclusif l'exploitation et la commercialisation d'un ou de plusieurs procédés novateurs de haute technologie;

— par *procédé novateur de haute technologie*, il faut considérer un mode de fabrication ou de prestations de services présentant des caractéristiques spéciales, lesquelles le distinguent de ceux qui sont utilisés jusqu'à présent ou permettent des capacités exceptionnelles surpassant celles qui sont considérées comme normales dans les milieux industriels et qui, au moyen de techniques récemment développées, rend applicables des inventions et des résultats de recherches, étant entendu que l'utilisation du produit fabriqué au moyen d'un tel procédé n'entre pas en ligne de compte pour l'application de la présente loi;

— sera considéré comme *capital novateur*, le capital social des sociétés novatrices, qui est souscrit et libéré en numéraire et qui pourra comprendre les primes d'émission versées à l'occasion d'une augmentation de capital ultérieure. Les apports en nature, éventuellement effectués lors de la constitution ou de l'augmentation de capital, seront évidemment rémunérés par des actions ou parts représentatives du capital social de la société novatrice, mais ces titres ne pourront représenter du capital novateur, lequel ne peut être constitué que par des apports en numéraire et auxquels seules les mesures en projet sont applicables;

De hierna nader omschreven maatregelen omvatten :

- a) de vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de winst welke de nieuwe innovatievennootschappen aan de aandeelhouders of vennoten uitkeren;
- b) de vrijstelling van de meerwaarden welke die aandeelhouders van vennoten later op hun deelnemingen in het innovatiekapitaal verwezenlijken, meerwaarden die slechts bij geslaagde projecten kunnen worden behaald en die in feite ook mede het kapitaalverlies bij het mislukken van andere projecten moeten compenseren;
- c) de gedeeltelijke belastingvrijstelling voor het kapitaal dat natuurlijke personen rechtstreeks ter beschikking stellen van innovatievennootschappen;
- d) de vrijstelling van onroerende voorheffing voor die innovatievennootschappen m.b.t. de onroerende goederen, het materieel en de outilering welke die vennootschappen zelf gebruiken voor hun activiteit;
- e) de vrijstelling van het evenredig registratierecht bij de oprichting of de kapitaalverhoging van de innovatievennootschappen.

De innovatievennootschappen staan hier dus centraal; de voorgestelde voordelen gaan naar de vennootschappen zelf en naar de kapitaalverstrekkers.

In hoever en tegen welke voorwaarden die voordelen worden verleend wordt nader toegelicht in de commentaar van de desbetreffende artikelen van dit wetsontwerp.

Bovendien zal de Regering onderzoeken op welke wijze de techniek van de « stock option », welke onder meer in de Verenigde Staten bijgedragen heeft tot de explosive groei van de hoog technologische ondernemingen, in ons land toegepast zou kunnen worden.

### Commentaar van de artikelen

#### Begripsomschrijving (art. 68 van het ontwerp van wet)

Dit artikel omschrijft een aantal begrippen waarbij het uit de V. S. A. overgewaaide, blijkbaar onvertaalbare, alhier algemeen gebruikte maar weinig rechtszekerheid bedienende « venture capital » impliciet aanwezig is :

— een *innovatievennootschap* is een aan de vennootschapsbelasting onderworpen rechtspersoon die tijdens een van de jaren 1984 tot en met 1993 wordt opgericht en die is erkend als uitsluitend de exploitatie en de commercialisatie te beogen van één of meer innoverende hoogtechnologische procedés.

— als *innoverend hoogtechnologisch procédé* wordt aangemerkt, de wijze van fabricatie of van dienstverlening met bijzondere technische kenmerken welke die wijze onderscheidt van die welke tot nog toe zijn gebruikt of waarmee uitzonderlijke prestaties kunnen worden geleverd, en waarbij recente vindingen en speurwerk volgens pas ontwikkelde technieken in toepassing worden gebracht, met dien verstande dat het gebruik van het op die wijze vervaardigd gereed produkt voor de toepassing van deze wet niet in aanmerking komt;

— als *innovatiekapitaal* wordt aangemerkt het door de innovatievennootschap geplaatste en door de aandeelhouders in geld volgestorte kapitaal dat tevens de bij een latere kapitaalverhoging gestorte uitgiftepremies omvat. Evenueel bij de oprichting of de kapitaalverhogingen gedane inbrengenen in natura kunnen uiteraard worden vergoed met aandelen of deelbewijzen in het maatschappelijk kapitaal van de innovatievennootschap maar zij vormen niet mede het innovatiekapitaal dat slechts de geldinbrengenen vertegenwoordigt en waarvoor de maatregelen van toepassing zijn;

— par *titres novateurs*, on entend aussi bien les actions proprement dites (dans les sociétés par actions) que les parts de capitaux investis (dans les sociétés de personnes) qui sont représentatives du capital novateur.

#### *Immunité des dividendes* (art. 69 du projet de loi)

Les revenus distribués aux titres novateurs (représentatifs d'apports en numéraire) ne seront pas soumis à l'impôt des sociétés dans la mesure où les bénéfices y affectés n'excèdent pas, par exercice comptable, 13 % du capital novateur libéré au début de l'exercice comptable; si le dividende est supérieur à 13 %, seule la quotité excédentaire sera soumise à l'impôt.

L'économie d'impôt ne devra pas être distribuée aux actionnaires ou aux associés.

La société aura le choix entre trois périodes d'immunité, qui débutent à la constitution de la société ou à partir du deuxième, ou du troisième exercice comptable et qui prennent fin, respectivement et au plus tard le 31 décembre, soit de la dixième, soit de la onzième, soit de la douzième année suivant celle au cours de laquelle la société a été constituée. Le choix de la période d'immunité doit être exprimé irrévocablement, soit dans le prospectus d'émission des titres nouveaux, soit dans l'acte de constitution ou d'augmentation de capital, suivant qu'il y a ou non appel public à l'épargne.

#### *Majoration de la déduction pour investissement* (art. 70 du projet de loi)

Pour les sociétés novatrices, la déduction pour investissement de 20 % et celle de 13 % sont majorées toutes deux de 5 points pour ce qui concerne les immobilisations acquises ou constituées au cours des dix premières années de l'existence de la société.

#### *Immunité des plus-values* (art. 71 du projet de loi)

En gros, les plus-values réalisées à l'occasion de la cession de titres affectés à l'exercice de l'activité professionnelle (c'est-à-dire ceux dont les revenus constituent des produits financiers de l'exploitation) et qui sont en possession de l'entreprise :

— depuis 5 ans au moins, sont imposables comme des bénéfices ordinaires;

— depuis plus de 5 ans :

a) soit, sont imposables distinctement au taux de 16,5 % (personnes physiques) ou de 22,5 % (sociétés);

b) soit, sont intégralement immunisées si le prix de cession de ces titres est remployé dans l'entreprise en immobilisations corporelles ou incorporelles neuves dans un délai de trois ans prenant cours le premier jour de l'année ou de l'exercice comptable de la cession.

Compte tenu du but poursuivi et du caractère particulier du capital novateur, les plus-values sur les titres novateurs entièrement libérés depuis plus de trois ans sont totalement et sans aucune condition immunisées de l'impôt; le remplacement, la comptabilisation à un compte distinct et le maintien dans le patrimoine de l'entreprise ne sont pas exigés et une éventuelle distribution aux actionnaires est permise et, en fait, recommandée.

— onder *innovatie-effecten* dient begrepen, zowel de eigenlijke aandelen (in vennootschappen op kapitalen) als deelbewijzen van belegde kapitalen (in personenvennootschappen) die het innovatiekapitaal vertegenwoordigen.

#### *Dividendvrijstelling* (art. 69 van het ontwerp van wet)

Inkomsten die worden uitgekeerd aan innovatie-effecten (die dus inbrengen in geld vertegenwoordigen) worden niet aan de vennootschapsbelasting onderworpen in zover de daartoe gebruikte winst per boekjaar niet meer bedraagt dan 13 % van het innovatiekapitaal dat bij het begin van dat boekjaar is volstort; indien het dividend hoger is dan 13 % wordt alleen het hogere gedeelte aan de belasting onderworpen.

Die belastingbesparing hoeft niet te worden overgedragen op de aandeelhouders of vennoten.

De vennootschap heeft de keuze tussen drie vrijstellingstijdperken die respectievelijk aanvangen bij de oprichting, vanaf het eerste of het tweede boekjaar na dat van de oprichting, en uiterlijk afsluiten op 31 december van ofwel het tiende, ofwel het elfde, ofwel het twaalfde jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht. Die keuze van het vrijstellingstijdperk moet onherroepelijk worden uitgedrukt, ofwel in de prospectus van uitgifte van de nieuwe effecten, ofwel in de akte van oprichting of van kapitaalverhoging, naargelang er al dan niet publiek beroep wordt gedaan op de beleggers.

#### *Verhoging van de investeringsaftrek* (art. 70 van het ontwerp van wet)

Voor innovatievennootschappen worden de investeringsaftrek van 20 % en die van 13 %, beide met 5 punten verhoogd voor de vaste activa die in de loop van de eerste tien jaar worden aangeschaft of tot stand gebracht.

#### *Meerwaardenvrijstelling* (art. 71 van het ontwerp van wet)

Grosso modo worden waardevermeerderingen die blijken bij de vervreemding van effecten die voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid werden gebruikt (d.i. waarvan de inkomsten financiële bedrijfsopbrengsten zijn) en die in het bezit zijn van de onderneming :

— sedert 5 jaar of minder, belast als gewone winsten;

— sedert meer dan 5 jaar :

a) ofwel afzonderlijk belast tegen de aanslagvoet van 16,5 % (natuurlijke personen) of 22,5 % (vennootschappen);

b) ofwel volledig vrijgesteld van belastingen, als de verkoopprijs van die effecten wordt wederbelegd in de onderneming in nieuwe materiële of immateriële vaste activa, binnen een termijn van drie jaar die aanvangt op de eerste dag van het jaar of boekjaar van de verkoop.

Gelet op het nagestreefde doel en de bijzondere aard van het innovatiekapitaal worden meerwaarden op innovatie-effecten die sedert meer dan drie jaar volledig zijn volgestort, volledig en zonder enige voorwaarde van belasting vrijgesteld; wederbelegging, bijzondere boeking en behoud in het vermogen van de onderneming hoeven niet en evenvele uitkering aan de aandeelhouders is toegelaten en, in feite, nagestreefd.

*Immunité des sommes consacrées à la libération de titres novateurs (art. 72 du projet de loi).*

Les personnes physiques qui, au cours d'une des années 1984 à 1993 et dans le cadre de la gestion de leur patrimoine privé, participent à la constitution ou à l'augmentation de capital d'une société novatrice et qui libèrent en numéraire leurs actions ou parts, lesquelles doivent être et rester nominatives, peuvent diminuer leur revenu global net :

- a) de la moitié des sommes ainsi affectées;
- b) laquelle moitié est répartie sur cinq années successives, dont la première est celle au cours de laquelle les titres novateurs ont été intégralement libérés;
- c) chaque année pour un montant limité à 20 % du revenu global imposable à l'I. P. P.

La déduction n'est cependant plus admise à partir de l'année au cours de laquelle le capital est remboursé, où les titres sont convertis en titres au porteur ou sont cédés, à moins que la cession ne résulte du décès du contribuable ou soit faite à titre gratuit à un ou plusieurs successibles en ligne directe; dans ce cas, les nouveaux détenteurs des titres sont tenus de respecter les conditions imposées.

La preuve de la souscription, de la libération et de la conservation des titres est établie au moyen d'un extrait, selon le cas, du registre des actionnaires ou des associés, tel que ce registre se présentait au 31 décembre de l'année pour laquelle la déduction est opérée.

*Exonération du précompte immobilier (art. 73 du projet de loi)*

Les propriétés foncières bâties et non bâties, ainsi que le matériel et l'outillage présentant le caractère d'immeuble par nature ou d'immeuble par destination, qui sont acquis ou constitués par des sociétés novatrices au cours d'une des années 1984 à 1993 sont exonérés du précompte immobilier pendant dix années successives, à la condition que le droit d'usage de ces immobilisations ne soit pas cédé à des tiers.

*Exonération du droit d'enregistrement proportionnel (art. 74 du projet de loi)*

A partir de la constitution de sociétés novatrices jusqu'au 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution, le droit d'enregistrement proportionnel n'est pas dû en raison des apports et des augmentations de capital sans apport nouveau.

*Agrégation des sociétés novatrices (art. 75 du projet de loi)*

La demande d'agrégation doit être adressée au Ministre des Finances et contenir l'engagement de communiquer, à l'occasion de l'examen de cette demande, toutes précisions jugées utiles et de n'établir à l'étranger d'autres sièges d'exploitation que des bureaux de vente ou de prestations de services, engagement qui, de par sa nature, ne vaut que pour la période d'immunité.

L'agrégation est retirée lorsque la société :

- occupe plus de 49 travailleurs à la fin de l'exercice comptable de sa constitution ou du premier exercice comptable suivant celle-ci;
- occupe plus de 99 travailleurs à la fin d'un exercice comptable quelconque.

*Vrijstelling van de sommen besteed om innovatie-effecten vol te storten (art. 72 van het ontwerp van wet)*

Natuurlijke personen die in het beheer van hun privé-vermogen in één van de jaren 1984 tot 1993, deelnemen in de oprichting of in de verhoging van het maatschappelijk kapitaal van een innovatievennootschap en hun aandelen of deelbewijzen die op naam moeten zijn en blijven, volstorten in geld, kunnen het totaal van hun belastbare netto-inkomsten verminderen :

- a) met de helft van de aldus bestede sommen;
- b) gespreid over vijf achtereenvolgende jaren, waarvan het eerste datgene is waarin de effecten zijn volgestort;
- c) telkens voor een bedrag beperkt tot 20 % van de totale in de P. B. belastbare netto-inkomsten.

De aftrek wordt evenwel niet meer toegepast met ingang van het jaar waarin het kapitaal is terugbetaald of waarin de effecten worden omgezet in effecten aan toonder of worden overgedragen, tenzij de overdracht te wijten is aan het overlijden van de belastingplichtige of gratis worden geschonken aan één of meer erfge rechtigden in rechte lijn; in dit laatste geval moeten de nieuwe bezitters de gestelde verplichtingen verder nakomen.

Het bewijs van de inschrijving van de volstorting en van het behoud van effecten wordt bewezen door een uitreksel, naargelang van het geval, van het aandelen- of vennootsregister zoals dat bestaat op 31 december van het jaar waarvoor de aftrek is verricht.

*Vrijstelling van onroerende voorheffing (art. 73 van het ontwerp van wet)*

Gebouwde en ongebouwde onroerende goederen, alsmede het materieel en de outilering die onroerend zijn van nature of door bestemming, welke innovatievennootschappen verwerven of tot stand brengen in de loop van de jaren 1984 tot 1993 zijn gedurende tien jaar vrijgesteld van onroerende voorheffing op voorwaarde dat het gebruiksrecht van die vaste activa niet aan derden wordt afgestaan.

*Vrijstelling evenredig registratierecht (art. 74 van het ontwerp van wet)*

Vanaf de oprichting van de innovatievennootschappen tot en met 31 december van het tiende jaar na dat van de oprichting zijn zij geen evenredig registratierecht verschuldigd ter zake van de inbrengen en de verhogingen van het maatschappelijk kapitaal zonder nieuwe inbreng.

*Erkenning als innovatievennootschap (art. 75 van het ontwerp van wet)*

De erkenning moet worden aangevraagd bij de Minister van Financiën en de verbintenissen bevatten om bij het onderzoek van die aanvraag alle nodig geachte inlichtingen te verstrekken en in het buitenland geen andere exploitatietels te vestigen dan verkoop- of dienstverleningskantoren, verbintenis die uiteraard slechts kan gelden tijdens de vrijstellingsperiode.

De erkenning wordt ingetrokken wanneer de vennootschap :

- op het einde van het boekjaar van de oprichting of van het eerste boekjaar na dat van de oprichting meer dan 49 werknemers in dienst heeft;
- op het einde van enig ander boekjaar meer dan 99 werknemers in dienst heeft.

## Art. 76

Cet article accorde au Roi la faculté de régler les modalités d'exécution des articles 68 à 75.

*Sous-section 3 : Bénéfices exceptionnels*

## Art. 77

En vue de restaurer l'économie et afin d'augmenter le volume des investissements, le Gouvernement a estimé devoir demander un effort supplémentaire d'investissement aux sociétés qui, pendant les années 1984 à 1986, réalisent des bénéfices exceptionnels.

La mesure envisagée tend, dans ses grandes lignes, à obliger les entreprises, qui occupent 20 travailleurs ou plus et qui réalisent des bénéfices exceptionnels, à effectuer des investissements.

Le § 1<sup>er</sup> désigne les entreprises qui seront soumises aux dispositions proposées, fixe la manière de déterminer les bénéfices exceptionnels — dénommés bénéfices « excédentaires » — et ce qu'il faut entendre par « investissements utiles ».

Les entreprises concernées sont les sociétés qui sont assujetties, soit à l'impôt des sociétés conformément aux articles 98, 100 et 102, C. I. R., soit à l'impôt des non-résidents conformément à l'article 139, 2<sup>o</sup>, C. I. R.

Conformément au § 2, la mesure s'applique seulement aux sociétés susvisées qui, au premier jour de l'exercice comptable, occupent vingt travailleurs ou plus au sens de l'article 20, 2<sup>o</sup>, a, C. I. R.

Le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, définit les bénéfices excédentaires : il s'agit de la quote-part des bénéfices — après impôt — réalisés au cours de chacun des exercices comptables 1984, 1985 et 1986, ou, pour les sociétés qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, au cours de chacun des exercices clôturés en 1985, 1986 et 1987, dont sont exclus proportionnellement les bénéfices étrangers exonérés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition, ainsi que les revenus définitivement taxés d'origine étrangère, et qui excèdent au choix de la société :

- soit 13 % des fonds propres;
- soit les bénéfices de l'exercice comptable immédiatement antérieur majorés d'un pourcentage égal à celui de l'inflation moins deux points.

En l'occurrence, l'attention est appelée sur le fait, d'une part, que les bénéfices, tant de l'exercice comptable que de l'exercice comptable précédent, doivent, entre autres, être déterminés avant l'application de l'immunité résultant de l'article 2 de la loi sur les actions et, le cas échéant, après imputation des pertes professionnelles antérieures reportées sur l'exercice comptable — le montant ainsi déterminé étant à diminuer de l'impôt dû en principe au taux de 45 % conformément à l'article 126, premier alinéa, C. I. R. — et, d'autre part, que les fonds propres sont constitués par le capital social réellement libéré restant à rembourser au début de l'exercice comptable, y compris les primes d'émission réellement libérées, les bénéfices antérieurement réservés mais à l'exclusion des avances productives d'intérêts faites aux sociétés de personnes par les associés actifs ou leur conjoint, ainsi que par leurs enfants lorsque les associés ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci, des réductions de valeur et provisions pour risques et charges visées à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, C. I. R., et des plus-values exprimées mais non réalisées visées à l'article 34, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> C. I. R. (voir § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>).

## Art. 76

Dit artikel verleent aan de Koning de bevoegdheid om de uitvoeringsmodaliteiten van de artikelen 68 tot 75 te regelen.

*Onderafdeling 3 : Uitzonderlijke winsten*

## Art. 77

Met het oog op de economische heropleving en teneinde het investeringsvolume te verhogen, heeft de Regering gemeend een extra investeringsinspanning te moeten vragen aan de vennootschappen die gedurende de jaren 1984 tot 1986 uitzonderlijke winsten maken.

De beoogde maatregel heeft in grote lijnen tot doel de ondernemingen met 20 werknemers en meer die uitzonderlijke winsten verwezenlijken te verplichten investeringen te doen.

Paragraaf 1 wijst de ondernemingen aan die onder de voorgestelde maatregel zullen vallen, en bepaalt de wijze van vaststelling van de uitzonderlijke winst — de zogenaamde « meerwinst » — en de « nuttige investeringen ».

De bedoelde ondernemingen zijn de vennootschappen die, ofwel aan de vennootschapsbelasting ingevolge de artikelen 98, 100 en 102, W. I. B., ofwel aan de belasting der niet-verblijfhouders ingevolge artikel 139, 2<sup>o</sup>, W. I. B., zijn onderworpen.

Overeenkomstig § 2 richt de maatregel zich daarenboven enkel tot de bovenvermelde vennootschappen die op de eerste dag van het boekjaar twintig of meer werknemers in de zin van artikel 20, 2<sup>o</sup>, a, W. I. B. in dienst hebben.

Paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, bepaalt de meerwinst : ze is gelijk aan het gedeelte van de winst — na belasting — behaald tijdens elk van de boekjaren 1984, 1985 en 1986, of, wanneer het gaat om vennootschappen die anders dan per kalenderjaar boekhouden, tijdens elk van de in 1985, 1986 en 1987 afgesloten boekjaren, waaruit verhoudingsgewijs worden uitgesloten de buitenlandse winst die vrijgesteld is krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, alsmede de definitief belaste inkomenst van buitenlandse oorsprong, en die, naar keuze van de vennootschap, te boven gaat :

- of wel 13 % van het eigen vermogen;
- of wel de winst van het onmiddellijk voorafgaand boekjaar verhoogd met een percentage gelijk aan dat van de inflatie min twee punten.

In dit verband wordt er op gewezen, eensdeels, dat de winst van het boekjaar en van het vorig boekjaar moet worden vastgesteld, inzonderheid vóór de toepassing van de vrijstelling die volgt uit artikel 2 van de aandelenwet en dat zij gebeurlijk met de naar het boekjaar overgedragen bedrijfsverliezen wordt verminderd — welk bedrag vervolgens vermindert wordt met de in principe tegen het tarief van 45 % verschuldigde belasting overeenkomstig artikel 126, eerste lid, W. I. B. — en, anderdeels, dat als eigen vermogen wordt beschouwd, het bij het begin van het boekjaar werkelijk volgestorte, nog terug te betalen kapitaal, met inbegrip van de volgestorte uitgiftepremies, de vroeger gereserveerde winsten maar met uitsluiting van de rentegevende voorschotten aan personenvennootschappen toegestaan door de vennoten, hun echtgenoot of hun kinderen wanneer de ouders het wettelijk genot over de inkomen ervan hebben, van de waardeverminderingen en de voorzieningen voor risico's en lasten als bedoeld in artikel 23, § 1, W. I. B. en van de uitgedrukte maar niet verwezenlijkte meerwaarden als bedoeld in artikel 34, § 1, 1<sup>o</sup>, W. I. B. (zie § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>).

Par ailleurs, le § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, du projet définit les investissements utiles comme étant ceux qui sont pris en considération pour la déduction pour investissement de l'article 42ter, C. I. R. Il s'agit dès lors des immobilisations corporelles acquises à l'état neuf ou constituées à l'état neuf et des immobilisations incorporelles neuves qui doivent être affectées en Belgique à l'activité professionnelle du contribuable. Pour l'application de cette mesure, la libération d'actions ou parts de sociétés industrielles belges est également prise en considération.

Enfin, compte tenu de la difficulté pour les établissements financiers, en raison de la nature de leur activité, de procéder à des investissements en immobilisations visées à l'article 42ter, C. I. R., sont assimilées à des investissements utiles pour ces établissements, la mise à disposition du système de garantie de dépôts géré par l'Institut de réescompte et de garantie, ainsi que l'augmentation nette de leurs avoirs en fonds d'Etat libellés en francs belges.

La disposition du § 2 contient l'obligation d'affecter, au choix de la société, à des investissements utiles au cours de l'exercice comptable de la réalisation des bénéfices excédentaires, un montant égal :

- soit à la moyenne des investissements utiles des exercices comptables 1982 et 1983, majorée de 60 % des bénéfices excédentaires;
- soit à 60 % du montant total formé par les bénéfices de l'exercice comptable et les amortissements admis pour cet exercice.

Dans la mesure où il n'est pas satisfait à la condition d'investissement, les bénéfices excédentaires doivent être versés au Trésor dans les six mois qui suivent la période de trois exercices comptables pendant laquelle la mesure est applicable.

Conformément au § 4, les sommes versées restent à la disposition du Trésor jusqu'au 31 décembre 1993 sans être productives d'intérêt. Toutefois, sur demande, ces sommes sont remboursées lorsqu'il existe un excédent d'investissements utiles pour un exercice comptable suivant, ou encore lors de la cessation d'activité.

En outre, le § 5 dispose que ni le versement, ni la mise à la disposition du Trésor, ne pourront influencer les résultats d'un exercice comptable quelconque, tandis que le § 6 règle l'établissement et le recouvrement du montant dû à défaut de versement dans le délai imparti. En l'espèce, les dispositions du droit commun relatives aux impôts sur les revenus sont d'application.

Le § 7 prévoit la possibilité de dispenser, dans des cas spéciaux, la société des obligations d'investissement ou de mise à la disposition du Trésor; les modalités d'octroi de cette dispense, ainsi que l'autorité habilitée à l'octroyer, seront déterminées par le Roi; pour la dispense seront prises en considération les sociétés qui ont fourni dans un passé récent un effort important d'investissement, qui réalisent une part importante de leur chiffre d'affaires à l'étranger, qui bénéficient des dispositions de l'article 46 ou dont les bénéfices sont artificiellement élevés ensuite de produits exceptionnels au sens de la réglementation comptable.

Enfin, les §§ 8 et 9 du projet, précisent respectivement, d'une part, qu'il ne sera tenu aucun compte des modifications apportées à partir du 1<sup>er</sup> mars 1984 à la date de clôture des comptes annuels et, d'autre part, que les modalités d'exécution seront réglées par un arrêté royal qui déterminera également la manière de procéder dans les cas visés à l'article 124, C. I. R. (absorption, fusion, scission ou transformation de sociétés).

Anderzijds definiert § 1, 5<sup>o</sup>, van het ontwerp de nuttige investeringen als zijnde die welke in aanmerking komen voor de investeringsaf trek van artikel 42ter, W. I. B. Het gaat dus om de materiële vaste activa die in nieuwe staat zijn verkregen of tot stand gebracht en om de nieuwe immateriële vaste activa, activa die in België voor het uitoefenen van de beroeps werkzaamheid van de belastingplichtige moeten worden gebruikt. Voor de toepassing van deze maatregel worden eveneens als nuttige investeringen aangemerkt het volstorten op aandelen of deelbewijzen van Belgische industriële vennootschappen.

Rekening houdend met de moeilijkheid voor de financiële instellingen, gelet op de aard van hun werkzaamheid, om investeringen te verrichten in vaste activa bedoeld in artikel 42ter, W. I. B., worden voor die instellingen met nuttige investeringen gelijkgesteld, de terbeschikkingstelling aan het depositogarantiestelsel beheerd door het Herdisconteringen Waarborginstiutut, alsmede de netto-verhoging van hun activa van in Belgische frank luidende Staatsfondsen.

De bepaling van § 2 legt de verplichting op om, naar keuze van de vennootschap, tijdens het boekjaar van de verwezenlijking ervan voor nuttige investeringen te besteden, een bedrag gelijk aan :

— ofwel het gemiddelde van de nuttige investeringen van de boekjaren 1982 en 1983, verhoogd met 60 % van de meerwinst;

— ofwel 60 % van het totaalbedrag gevormd door de winst van het boekjaar en de voor dat boekjaar aanvaarde afschrijvingen.

In de mate waarin de investeringsverplichting niet wordt nageleefd moet de meerwinst binnen de zes maanden na de periode van de drie boekjaren waarvoor de maatregel van toepassing is, in de Schatkist worden gestort.

Overeenkomstig § 4 blijven de gestorte sommen tot 31 december 1993 renteloos ter beschikking van de Schatkist. Op aanvraag worden die sommen echter terugbetaald wanneer voor een volgend boekjaar een overschat aan nuttige investeringen bestaat, of nog bij de stopzetting van de werkzaamheid.

Verder bepaalt § 5 dat, noch de storting, noch de ter beschikkingstelling aan de Schatkist enige invloed mogen hebben op de resultaten van enig boekjaar, terwijl § 6 de vestiging en de invordering regelt wanneer de verplichte storting niet tijdig gebeurt. Terzake zijn de bepalingen van het gemeen recht inzake inkomstenbelastingen van toepassing.

Paragraaf 7 voorziet in de mogelijkheid om in bijzondere gevallen ontheffing te verlenen van de verplichtingen tot investering of terbeschikkingstelling van de Schatkist; de instantie die bevoegd zal zijn om de ontheffing te verlenen en de modaliteiten waaronder ze zal worden verleend, zullen door de Koning worden bepaald; voor ontheffing zullen in aanmerking komen vennootschappen die in een recent verleden een belangrijke investeringsinspanning hebben geleverd, die een belangrijk gedeelte van hun omzet uit het buitenland halen, die genieten van het bepaalde in artikel 46, of wier winst kunstmatig hoog is ingevolge uitzonderlijke opbrengsten als bedoeld in de boekhoudreglementering.

Tenslotte bepalen de §§ 8 en 9 van het ontwerp respectievelijk, eensdeels, dat geen rekening zal worden gehouden met wijzigingen die vanaf 1 maart 1984 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening worden gebracht en, anderdeels, dat de uitvoeringsmodaliteiten van de maatregel zullen worden vastgesteld in een koninklijk besluit dat eveneens de wijze zal aanduiden waarop moet worden gehandeld in de verschillende in artikel 124, W. I. B., bedoelde gevallen (opslorping, fusie, splitsing of omvorming van vennootschappen).

*Sous-section 4 : Fonds communs de placement*

Art. 78 et 79

En exécution de l'article 4, § 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans des sociétés belges, modifié par l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982, les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques peuvent, pour les exercices d'imposition 1983 à 1986, déduire de l'ensemble de leurs revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6, C. I. R., les sommes qu'ils ont consacrées pendant la période imposable à l'achat de certains titres, parmi lesquels sont compris les certificats émis par des fonds communs de placement belges agréés par le Ministre des Finances.

Pour obtenir cette agrémentation, l'article 4, § 3, de l'arrêté susvisé dispose que les sociétés de gestion de ces fonds doivent s'engager à employer leurs actifs jusqu'au 31 décembre 1990 à concurrence d'au moins 60 % en actions ou parts de sociétés belges et à concurrence d'au plus 40 % en liquidités en francs belges déposées en Belgique ou en titres émis par une personne morale belge de droit public ou privé ou émis par une personne morale étrangère de droit public ou privé et garantis inconditionnellement, en principal et en intérêts, par une ou plusieurs personnes morales belges de droit public ou privé, les titres libellés en devises ne pouvant excéder 10 % des actifs du fonds.

Un arrêté royal du 19 avril 1982 règle les modalités de l'agrémentation et contient les règles relatives au maintien et au contrôle des engagements pris.

Afin d'inciter les fonds communs de placement agréés — ainsi que ceux qui solliciteraient encore leur agrémentation — à acquérir plus d'actions ou parts de sociétés belges, le Gouvernement a estimé nécessaire de porter de 60 à 75 % l'obligation d'employer leurs actifs à l'acquisition d'actions ou parts belges.

C'est l'objet de l'article 78 du projet de loi qui est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1985 (art. 75 du projet).

*Sous-section 5 : Prêts d'Etat à Etat*

Art. 80

Dans la politique socio-économique que le Gouvernement a mise en œuvre dès 1982, une place prépondérante a été attribuée à la relance de l'exportation, et la recherche d'un meilleur équilibre de la balance commerciale est retenue comme priorité primordiale.

Le rétablissement de l'activité économique qui commence à se matérialiser en Belgique est dû en grande partie à la forte croissance des exportations.

Ces premiers résultats encourageants doivent encore être soutenus en continuant à améliorer d'une façon permanente la compétitivité des entreprises exportatrices.

Dans ce cadre général, il convient de réservé une place de choix aux exportations de biens d'équipement vers les pays en développement en permettant à nos entreprises de présenter des conditions de financement concurrentielles grâce à des interventions publiques. Faute de conditions suffisamment compétitives par rapport à celles que sont en mesure d'offrir les firmes des pays concurrents sur ces marchés très convoités, les chances de succès des exportateurs belges seront fortement compromises sinon nulles.

*Onderafdeling 4 : Gemeenschappelijk beleggingsfondsen*

Art. 78 en 79

In uitvoering van artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit n° 15 van 9 maart 1982 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid in Belgische vennootschappen, gewijzigd door het koninklijk besluit n° 150 van 30 december 1982, mogen, voor de aanslagjaren 1983 tot 1986, de aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen van hun gezamenlijke netto-inkomsten van de verschillende in artikel 6, W. I. B. bedoelde categorieën, de bedragen aftrekken die zij gedurende het belastbaar tijdperk hebben besteed aan de aanschaffing van sommige effecten, waaronder begrepen de certificaten die zijn uitgegeven door de Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen die speciaal door de Minister van Financiën zijn erkend.

Om die erkenning te verkrijgen bepaalt artikel 4, § 3, van het voormeld besluit dat de beheersmaatschappijen van die fondsen de verbintenis moeten aangaan om hun activa tot 31 december 1990 te gebruiken voor ten minste 60 % in aandelen of deelbewijzen van Belgische vennootschappen en voor ten hoogste 40 % in geldmiddelen die in Belgische frank in België in bewaring zijn gegeven of in effecten die zijn uitgegeven door een Belgische publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon of door een buitenlandse publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon en onvoorwaardelijk gewaarborgd, in hoofdsom en in interessen, door een of meer Belgische publiek- of privaatrechtelijke rechtspersonen, waarbij de in buitenlandse munt luidende effecten niet hoger mogen oplopen dan 10 % van de activa van het fonds.

Een koninklijk besluit van 19 april 1982 regelt de wijze waarop de erkenning wordt toegekend en behouden en de controle op het naleven van de aangegeven verbintenis.

Teneinde de erkende beleggingsfondsen — of diegene welke nog een erkenning zouden aanvragen — er toe aan te zetten meer aandelen of deelbewijzen van Belgische vennootschappen op te nemen heeft de Regering het wenselijk geoordeeld de verplichting om 60 % van hun activa te gebruiken tot het aanschaffen van Belgische aandelen of deelbewijzen, op te drijven tot 75 %.

Dit is het voorwerp van artikel 78 van het wetsontwerp dat van toepassing is met ingang van 1 januari 1985 (art. 79 van het ontwerp).

*Onderafdeling 5 : Leningen van Staat tot Staat*

Art. 80

In het sociaal-economisch beleid dat sedert 1982 door de Regering gevoerd wordt, heeft de heropleving van de uitvoer, en het streven naar een beter evenwicht van de handelsbalans een centrale plaats.

De heropleving van de economische bedrijvigheid die in ons land vaste vorm begint aan te nemen, is in belangrijke mate het gevolg van een sterke toename van de export.

Deze eerste bemoedigende resultaten dienen nog ondersteund te worden via een bestendige verbetering van het concurrentievermogen van de exporterende ondernemingen.

In dit algemeen kader past het een belangrijke plaats toe te kennen aan de uitvoer van uitrustingsgoederen naar de ontwikkelingslanden, door onze ondernemingen via overheidsinterventies in staat te stellen concurrentiële financieringsvooraarden aan te bieden. Bij gebrek aan voorwaarden die voldoende competitief zijn met deze aangeboden door ondernemingen uit landen die concurreren op deze zeer begeerde markten, worden de kansen van de Belgische uitvoerders in het gedrang gebracht of zelfs tot nul herleid.

Un des instruments qui permet aux exportateurs de biens d'équipement sur les marchés des pays en développement d'améliorer leur offre financière est le « Fonds des prêts à des Etats étrangers », entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1983. Ce Fonds, alimenté par une dotation budgétaire annuelle ainsi que par le service des prêts consentis antérieurement, permet d'accorder des prêts à long terme et à des conditions favorables, destinés à des achats de biens et services belges.

La possibilité d'octroi d'un prêt d'Etat à Etat a souvent constitué un élément décisif de succès pour l'offre belge, le pays bénéficiaire du prêt évitant de devoir faire face à une sortie immédiate de devises grâce au financement, avec le prêt, des acomptes contractuels de l'opération d'exportation.

En vue d'augmenter les possibilités de recours aux prêts à des Etats étrangers, le Gouvernement a autorisé le Ministre des Finances et du Commerce extérieur à accorder pour l'année budgétaire 1984 et à concurrence de 3,5 milliards de F des promesses de prêts à des Etats étrangers. Cette mesure permettra d'accroître les possibilités des exportateurs belges d'offrir des conditions de financement compétitives, sans augmentation du crédit budgétaire de 2,5 milliards de F, pour 1984, mais en accélérant l'utilisation des crédits non utilisés.

### SECTION 3

#### Relèvement des engagements de la C. N. C. P.

##### Art. 81

La loi du 31 mars 1978, en son article unique remplaçant l'alinéa 3 de l'article 7 du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel, portait le plafond des engagements de la caisse à 70 milliards de F, avec la possibilité pour le Roi de porter ce montant à 100 milliards de F par libération successive de six tranches de cinq milliards de F. Or, les engagements de la caisse ont depuis longtemps dépassé les 70 milliards initiaux étant donné l'augmentation des prêts qui a suivi une courbe exponentielle comme en témoignent les chiffres ci-après :

80 853 133 000	le 31 décembre 1980
83 523 400 000	le 31 décembre 1981
89 831 879 000	le 31 décembre 1982
89 890 005 000	le 30 juin 1983
91 479 901 960	le 29 décembre 1983
96 245 275 977	le 1 <sup>er</sup> mars 1984
97 580 293 472	le 8 mars 1984

Le rythme de la croissance démontre qu'il existe une reprise dans le secteur des petites et moyennes entreprises.

La caisse représente un élément indispensable de l'action entreprise en faveur des P. M. E., action justifiée par les chiffres vus plus haut.

La limite de 100 milliards sera bientôt atteinte, ce qui entraînera l'impossibilité de financer toute opération nouvelle. Il est donc urgent de relever le plafond des engagements.

Etant donné l'évolution du secteur des P. M. E. et la rapidité avec laquelle les opérations de la caisse augmentent, le chiffre de 130 milliards paraît tout à fait justifié.

Het « Fonds voor leningen van Staat tot Staat », dat in werking trad op 1 maart 1983, is één van de instrumenten die aan de uitvoerders van uitrustinggoederen naar de ontwikkelingslanden de mogelijkheid bieden hun financiële voorwaarden te verbeteren. Dit Fonds, dat gespijsd wordt door een jaarlijkse begrotingsdotatie alsook door de dienst van de vroeger toegestane leningen, maakt het mogelijk leningen op lange termijn toe te kennen, tegen gunstige voorwaarden, voor de aankoop van Belgische goederen en diensten.

De mogelijkheid een lening van Staat tot Staat te bekommen was dikwijls een beslissende factor voor het succes van de Belgische offerte. Het land waaraan de lening ten goede komt, vermindert immers aldus een onmiddellijke uitgave van deviezen, dankzij de financiering, met de lening, van de aan het uitvoercontract verbonden voorschotten.

Om de mogelijkheden tot een beroep op de leningen aan Vreemde Staten te verhogen, heeft de Regering de Minister van Financiën en Buitenlandse Handel gemachtigd om voor het begrotingsjaar 1984 en ten belope van 3,5 miljard F beloofd voor leningen aan Vreemde Staten te doen. Deze maatregel zal de mogelijkheden van de Belgische exporteurs verhogen om competitieve financieringsvoorwaarden aan te bieden zonder verhoging van het begrotingskrediet van 2,5 miljard F voor 1984, maar dankzij een versneld gebruik van de niet aangewende kredieten.

### AFDELING 3

#### Optrekking van het plafond van de verbintenissen van de N. K. B. K.

##### Art. 81

De wet van 31 maart 1978, in zijn enig artikel dat het derde lid van het artikel 7 van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet vervangt, bracht het plafond van de verbintenissen van de kas op 70 miljard F, met de mogelijkheid voor de Koning om dat bedrag op 100 miljard F te brengen door achtereenvolgens zes schijven van elk vijf miljard F vrij te geven. Welnu, de verbintenissen van de kas hebben sinds jaren de aanvankelijke 70 miljard F overschreden, gezien de toename van de leningen die de exponentiële curve gevuld heeft zoals de hierna volgende cijfers het aantonen :

80 853 133 000	op 31 december 1980
83 523 400 000	op 31 december 1981
89 831 879 000	op 31 december 1982
89 890 005 000	op 30 juni 1983
91 479 901 960	op 29 december 1983
96 245 275 977	op 1 maart 1984
97 580 293 472	op 8 maart 1984

Het ritme van de toename toont aan dat er een heropleving in de sector van de kleine en middelgrote ondernemingen bestaat.

De Kas vormt een onmisbaar bestanddeel van de actie ten voordele van de K. M. O.'s, actie verantwoord door de hogervermelde cijfers.

De beperking tot 100 miljard zal weldra bereikt worden, en zal de financiering van elke nieuwe verrichting onmogelijk maken. Het plafond van de verbintenissen moet dus dringend verhoogd worden.

Gezien de evolutie van de sector van de K. M. O.'s en de snelheid waarmee de verrichtingen van de Kas toenemen, blijkt het cijfer van 130 miljard volledig verantwoord.

## SECTION 4

## Recherche et développement

## Art. 82

La Belgique marque un retard substantiel par rapport à un certain nombre de pays européens dans le niveau et l'orientation des moyens qu'elle consacre à la recherche-développement (R.-D.).

Le potentiel scientifique belge représente, en termes de dépenses R.-D., 3,5 % de celui de l'ensemble des pays de la C. E. E., alors que notre P. N. B. représente 4,5 % du P. N. B. européen.

Dans notre pays, le ratio « crédits publics R.-D./dépenses totales de l'Etat » était en 1983 de 1,92 %. Ce ratio oscille de 3 à 5 % dans les grands pays européens; toutefois, ces derniers développent une importante recherche militaire. Il est de 2,8 % aux Pays-Bas; c'est avec ce pays que la meilleure comparaison peut être faite, compte tenu de sa taille et du caractère exclusivement civil de ses objectifs de recherche.

D'autre part, la Communauté européenne a décidé de concentrer l'ensemble de ses actions scientifiques et techniques dans un programme-cadre pluriannuel (1984-1987), approuvé par le Conseil des Communautés européennes le 28 juin 1983. L'objectif est à la fois d'accroître sensiblement la part des ressources communautaires qui seront consacrées à ces actions et de renforcer la coordination des politiques scientifiques nationales des Etats membres.

A noter enfin que tant les pays voisins que la Commission européenne consacrent d'importants moyens à de grands programmes de recherche-développement alors qu'en Belgique, le nombre et les moyens de ces programmes sont encore limités.

Dans le cadre de la politique scientifique, qui vise à mettre le potentiel scientifique et technologique du pays dans des conditions favorables pour développer les connaissances et activités nouvelles nécessaires aux besoins de la société et de l'économie, il importe de combler progressivement les retards enregistrés par la Belgique par rapport aux autres pays européens tout en créant les conditions nécessaires à une participation active de la Belgique à la politique de recherche des Communautés Européennes.

Le plan d'expansion s'inscrit également dans les mesures générales de soutien à la politique de reconversion et de soutien de l'activité économique annoncées par le Gouvernement dans sa déclaration du 15 mars 1984.

En matière de politique scientifique, ces mesures sont de plusieurs ordres :

1<sup>o</sup> *Aménagement du programme budgétaire de la politique scientifique de façon à :*

a) utiliser la programmation pluriannuelle pour les crédits affectés à la recherche;

b) faire ressortir :

- les grands objectifs à poursuivre;
- les programmes destinés à les réaliser;

## AFDELING 4

## Onderzoek en ontwikkeling

## Art. 82

België heeft een aanzienlijke achterstand ten opzichte van een aantal Europese landen inzake de omvang en de oriëntatie van de middelen die worden besteed aan onderzoeksontwikkeling (O.-O.).

Het Belgisch wetenschappelijk potentieel vertegenwoordigt, uitgedrukt in O.-O.-uitgaven, 3,5 % van dit van het geheel van de E. E. G.-landen, terwijl ons B. N. P. 4,5 % bedraagt van het Europese B. N. P.

In ons land bedroeg, in 1983, de verhouding « overheidskredieten voor O.-O./totale uitgaven » 1,92 %. In de grote Europese landen schommelt deze verhouding tussen 3 en 5 %; deze ontwikkelen evenwel heel wat militair onderzoek. In Nederland, het land waarmee de beste vergelijking kan worden gemaakt gelet op zijn omvang en het uitsluitend burgerlijk karakter van zijn onderzoeksdoelstellingen, bedraagt deze verhouding 2,8 %.

Anderzijds heeft de Europese Gemeenschap besloten al haar wetenschappelijke en technische werkzaamheden samen te bundelen in een meerjarig kaderprogramma (1984-1987) dat op 28 juni 1983 door de Raad van de Europese Gemeenschappen is goedgekeurd. Het doel bestaat erin tegeleijk het aandeel van de gemeenschapsmiddelen die aan deze acties zullen worden besteed in aanzienlijke mate te verhogen en de coördinatie te verstevigen tussen het nationale wetenschapsbeleid van de Lid-Staten.

Tenslotte dient te worden aangestipt dat zowel de buurlanden als de Europese Commissie aanzienlijke middelen besteden aan grote onderzoeksontwikkelingsprogramma's, terwijl in België het aantal en de middelen van deze programma's nog beperkt zijn.

In het kader van het wetenschapsbeleid dat eraar streeft het wetenschappelijk en technologisch potentieel van het land in gunstige voorwaarden te plaatsen om nieuwe kennis en activiteiten te ontwikkelen die noodzakelijk zijn voor de behoeften van de maatschappij en de economie, is het geraden geleidelijk de achterstand weg te werken die België heeft ten opzichte van de andere Europese landen en terzelfdertijd de noodzakelijke voorwaarden te scheppen voor een actieve deelname van België aan het onderzoeksbeleid van de Europese Gemeenschappen.

Het expansieplan past tevens in de algemene maatregelen ter ondersteuning van het reconversiebeleid en de economische activiteit die de Regering in haar verklaring van 15 maart 1984 aankondigde.

Op het vlak van het wetenschapsbeleid, zijn die maatregelen van verschillende aard :

1<sup>o</sup> *Aanpassing van het begrotingsprogramma voor wetenschapsbeleid ten einde :*

a) de meerjarige programmatie aan te wenden voor de kredieten die aan het onderzoek worden besteed;

b) naar voren te brengen :

- de na te streven grote doelstellingen;
- de programma's ter verwezenlijking ervan;

— les types d'activités à mettre en œuvre :

- enseignement et formation;
- recherches visant au progrès général des connaissances;
- recherches à finalité économique et sociale;
- activités scientifiques de service public;
- coopération scientifique internationale;
- diffusion des connaissances et information scientifique et technique;

c) recentrer nos efforts sur les objectifs et le calendrier du programme-cadre pluriannuel approuvé par le Conseil de la Communauté Européenne le 28 juin 1983.

*2<sup>e</sup> Augmentation progressive des moyens mis à la disposition des pouvoirs publics pour leurs objectifs de recherche.*

Les actions nécessaires pour réaliser le renforcement du potentiel scientifique et atteindre en 1989 l'objectif budgétaire seront inscrites dans un plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique.

Ce plan sera arrêté par le Gouvernement sur proposition du Ministre de la Politique scientifique. Il sera nécessairement progressif, en fonction des contraintes générales qui pèsent sur le budget de l'Etat, des besoins les plus urgents au niveau de la R.-D., de la possibilité réelle pour le potentiel scientifique et technique belge d'absorber avec efficacité les nouvelles ressources, et enfin, en fonction de l'effort supplémentaire que le secteur privé est prêt à consentir.

Le plan visera notamment à renforcer l'efficacité générale de la recherche universitaire, à favoriser le développement et l'utilisation des technologies de l'information, à réduire la dépendance du pays dans les ressources de base et à développer des nouveaux services et instruments d'évaluation scientifique essentiels pour l'économie.

— de soorten van activiteiten die moeten worden ontwikkeld:

- onderwijs en opleiding;
- onderzoek dat de algemene vooruitgang van de kennis op het oog heeft;
- economisch en sociaal gericht onderzoek;
- wetenschappelijke activiteiten van openbaar dienstbestuur;
- internationale wetenschappelijke samenwerking;
- verspreiding van de kennis en wetenschappelijke en technische voorlichting;

c) onze inspanningen opnieuw af te stemmen op de doelstellingen en het tijdschema van het meerjarig kaderprogramma dat op 28 juni 1983 is goedgekeurd door de Raad van de Europese Gemeenschappen.

*2<sup>e</sup> Geleidelijke toename van de middelen die ter beschikking worden gesteld van de overheden voor hun onderzoeksdoelstellingen.*

De nodige acties om het wetenschappelijk potentieel te versterken en in 1989 het budgettaire doel te bereiken, zullen deel uitmaken van een meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel.

Dit plan zal worden vastgesteld door de Regering op voordracht van de Minister van Wetenschapsbeleid. Het zal noodzakelijkerwijs progressief zijn, naargelang van de algemene beperkingen die op de Rijksbegroting wegen, de dringendste behoeften inzake O.-O., de reële mogelijkheid voor het Belgisch wetenschappelijk en technisch potentieel de nieuwe middelen doeltreffend aan te wenden en, tenslotte, afhankelijk van de extra inspanning die de particuliere sector bereid is te leveren.

Het plan zal in het bijzonder tot doel hebben de algemene doeltreffendheid van het universitair onderzoek en de ontwikkeling en het gebruik van de informatietechnologieën te versterken, de onafhankelijkheid van het land te verminderen inzake de basisgrondstoffen en nieuwe wetenschappelijke evaluatiедiensten en -instrumenten tot stand te brengen die voor de economie van wezenlijk belang zijn.

## CHAPITRE V

### Enseignement

Une bonne partie des mesures d'économie prévues par le plan pluriannuel dans le secteur de l'éducation nationale ont fait l'objet des arrêtés royaux n°s 294 à 301 du 31 mars 1984. Ce chapitre comprend deux types de mesures qui requièrent l'intervention directe du législateur: la première vise à donner une plus grande autonomie de gestion aux établissements scolaires; la seconde a pour objet de fixer le nombre de périodes-professeur dans l'enseignement secondaire de type II.

#### SECTION PREMIERE

##### **Autonomie de gestion dans l'enseignement de l'Etat**

La présente section a pour but d'ériger les établissements scolaires ou les groupes d'établissements scolaires de l'Etat en service de l'Etat à gestion séparée.

## HOOFDSTUK V

### Onderwijs

Een groot gedeelte van de bezuinigingsmaatregelen waarin het meerjarenplan voorziet in de sector onderwijs, zijn vervat in de koninklijke besluiten n°s 294 tot 301 van 31 maart 1984. Dit hoofdstuk beheert twee soorten van maatregelen waarvoor de wetgever rechtstreeks moet ingrijpen: de eerste soort beoogt een grotere beheersautonomie voor de onderwijsinrichtingen; de tweede beoogt de vaststelling van het aantal lesuren-leerkracht in het secundair onderwijs van het type II.

#### AFDELING 1

##### **Beheersautonomie in het Rijksonderwijs**

Deze afdeling beoogt de oprichting van Rijksonderwijsinrichtingen of van groepen van Rijksscholen in dienst van de Staat met afzonderlijk beheer.

Ce nouveau mode de gestion doit permettre aux écoles de disposer d'un budget de fonctionnement et d'équipement. Une plus grande souplesse dans l'utilisation des crédits est organisée. Ces mesures sont complétées par un dispositif de contrôle rigoureux prévoyant notamment l'obligation de rendre des comptes détaillés.

La mise en place de cette structure de gestion particulière permet de mieux assurer la maîtrise des dépenses de fonctionnement et d'équipement dans les écoles de l'Etat, en renforçant la responsabilité des gestionnaires des écoles.

Enfin, ce projet permet de garantir le rendement de la mesure d'économie prise par le Gouvernement visant à réduire les dépenses de personnel d'entretien et d'augmenter les crédits de fonctionnement à concurrence de 50 % de l'économie ainsi réalisée.

Dans cette perspective, le présent projet est lié à l'arrêté royal n° 296 du 31 mars 1984 relatif aux membres du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement de l'Etat.

#### Commentaire des articles

##### Art. 83

Cet article stipule que tous les établissements d'enseignement de l'Etat soumis à la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en ce compris les internats qui y sont rattachés ou les groupements d'écoles de l'Etat, sont organisés en services de l'Etat à gestion séparée. Les universités de l'Etat ne sont pas visées.

Un alinéa 2 prévoit que l'intégration des écoles autonomes de l'Etat dans des groupements d'écoles de l'Etat est déterminée par le Roi.

Cet alinéa définit la notion de groupement d'écoles de l'Etat. Il s'agit d'un groupement d'un certain nombre d'écoles autonomes de l'Etat, situées dans une même zone géographique et dont la gestion est rendue plus efficace et l'équipement matériel mieux utilisé par la concentration des moyens disponibles.

Il est à craindre, en effet, que les petites écoles autonomes de l'Etat, en raison même de leur taille, n'aient pas la possibilité, même dans la forme juridique de services de l'Etat à gestion séparée, d'améliorer leur gestion.

L'intégration en groupements d'écoles de l'Etat par la concentration qu'elle permet, laisse entrevoir une utilisation plus fonctionnelle et plus efficiente des moyens existants.

##### Art. 84

Il est stipulé que le Roi fixera des dispositions organiques concernant la gestion financière et matérielle des services de l'Etat à gestion séparée, notamment en matière de budget, comptes, contrôle des comptes, modération des dépenses, transfert de moyens financiers, comptabilité, gestion patrimoniale.

##### Art. 85

Cet article prévoit l'entrée en vigueur de la présente section le 1<sup>er</sup> janvier 1985 afin de coïncider avec le début de l'année budgétaire 1985.

Deze nieuwe beheerswijze moet de scholen toelaten over een kredietenveloppe voor werking en uitrusting te beschikken. Er wordt een grotere soepelheid inzake de aanwending van de middelen ingebouwd. Deze maatregelen worden aangevuld met een stringente controlebepaling : de verplichting tot voorlegging van een gedetailleerde rekeningverantwoording.

Deze bijzondere beheersstructuur moet toelaten de werkings- en uitrustingsuitgaven van de Rijksscholen te beheren door uitbreiding van de beheersverantwoordelijkheid in de scholen.

Tenslotte waarborgt dit ontwerp de realisatie van de door de Regering besliste bezuinigingsmaatregelen tot vermindering van de uitgaven voor het onderhoudspersoneel gekoppeld aan de verhoging van de werkingskosten met de helft van deze opbrengst.

In die zin dient dit ontwerp geplaatst in het kader van het koninklijk besluit n° 296 van 31 maart 1984 betreffende de leden van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de Rijksinrichtingen.

#### Commentaar bij de artikelen

##### Art. 83

Dit artikel bepaalt dat alle rijksonderwijsinrichtingen waarop de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving van toepassing is met de hieraan verbonden internaten of de rijksscholengroepen de juridische vorm krijgen van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer. De Rijksuniversiteiten zijn bijgevolg niet bedoeld.

In een tweede lid wordt gesteld dat de indeling van autonome Rijksscholen in Rijksscholengroepen door de Koning bepaald wordt.

Dit lid geeft een omschrijving van wat onder een Rijksscholengroep wordt verstaan. Het gaat om een groepering van een aantal autonome Rijksscholen, gesitueerd in een geografisch gebied, wiens beheer en materiële voorzieningen geoptimaliseerd worden indien de beschikbare middelen gebundeld worden.

Kleine autonome Rijksscholen zullen immers zelfs in de juridische vorm van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer niet de mogelijkheid hebben hun beheer te optimalizeren wegens hun kleinschaligheid.

Enkel door de integratie in Rijksscholengroepen zal door de schaleffecten een optimaal effect uit de ingezette middelen worden verkregen.

##### Art. 84

Er wordt bepaald dat de Koning organieke regelen zal vastleggen in verband met het financieel en materieel beheer van deze Staatsdiensten met afzonderlijk beheer, meer in het bijzonder inzake begroting, rekeningen, controle op de rekeningen, beheersing der uitgaven, overdracht van geldmiddelen, rekenplichtigheid, vermogensbeheer.

##### Art. 85

Dit artikel bepaalt dat deze afdeling in werking treedt per 1 januari 1985 teneinde samen te vallen met het begin van het begrotingsjaar 1985.

## SECTION 2

## Capital — périodes

## Art. 86

L'organisation de la vie scolaire dans un établissement d'enseignement secondaire est devenue, au fil des ans, de plus en plus compliquée.

La diversité des possibilités de choix, formant un élément structurel de l'enseignement secondaire (options groupées, options de base, options complémentaires, activités complémentaires) a conduit à un système de normes qui crée des difficultés croissantes, tant dans l'application qu'en font les directions d'école que dans le contrôle qu'en assure l'administration. Aussi, les premiers temps de l'année scolaire sont souvent marqués par la confusion.

En outre, depuis quelque temps se développe l'idée de donner aux directions une plus grande responsabilité en matière de gestion et d'organisation de l'établissement.

L'article crée la possibilité de calculer le nombre d'heures dont un établissement peut disposer sur base d'un nombre d'heures d'encadrement déterminé par élève.

Ce nombre peut être exprimé par un coefficient qui peut toutefois être différent selon qu'il s'agit d'un élève de l'enseignement général, de l'enseignement technique ou de l'enseignement professionnel, ou selon l'année d'études que fréquente cet élève.

Même dans ces deux dernières formes d'enseignement, le coefficient peut différer en fonction de l'orientation d'études suivie.

En outre, la taille de l'école peut influencer le calcul du coefficient.

Pour certaines écoles des régions rurales et de l'enseignement néerlandophone de l'arrondissement Bruxelles-Capitale, des normes d'encadrement spécifiques peuvent être adoptées en fonction de leurs nécessités propres.

Le capital-périodes dont l'école dispose peut être utilisé librement par le pouvoir organisateur ou son délégué après consultation du corps professoral.

Les différences entre l'application du système proposé et l'application de l'arrêté royal n° 49 du 2 juillet 1982 peuvent être étendues par exemple sur une période de deux ans par analogie avec l'arrêté royal n° 298 du 31 mars 1984.

Il va de soi que la règle de la consultation syndicale sera respectée avant de prendre les arrêtés royaux en exécution du présent article, puisque les mesures proposées auront une incidence sur la situation juridique du personnel enseignant.

\* \* \*

Le Gouvernement a adapté plusieurs articles compte tenu de l'avis du Conseil d'Etat, non seulement en ce qui concerne les remarques d'ordre légistique, mais aussi quant aux observations de fond.

Les suggestions du Conseil d'Etat en vue de modifier la numérotation et la subdivision de certains articles n'ont pas été suivies, afin de faciliter la lecture comparée du texte en projet avec l'avis du Conseil d'Etat. Le Gouvernement laisse au législateur la faculté d'apporter de telles modifications s'il le juge utile.

## AFDELING 2

## Urenpakket

## Art. 86

De organisatie van het schoolleven in een inrichting van secundair onderwijs is de laatste jaren steeds meer ingewikkeld en complexer geworden.

De diversiteit van keuzemogelijkheden die in het secundair onderwijs is ingebouwd (fundamentele en bijzondere opties, complementaire opties, bijkomende activiteiten) heeft tot een normenstelsel geleid dat zowel qua toepassing door de schooldirecties als qua controle door de administratie steeds meer moeilijkheden schept, waardoor de start van het schooljaar in vele scholen erg verwarrend verloopt.

Anderzijds leeft reeds geruime tijd de gedachte de directies meer verantwoordelijkheid te geven inzake het beheer en de organisatie van hun inrichting.

Dit artikel schept de mogelijkheid het aantal uren dat in een onderwijsinrichting mag worden ingericht te berekenen op basis van een bepaald aantal uren per leerling.

Dit aantal kan uitgedrukt worden in een coëfficiënt die evenwel verschillend kan zijn naargelang het gaat over een leerling van het algemeen onderwijs, van het technisch of van het beroepsonderwijs of naargelang het studiejaar dat deze leerling volgt.

Zelfs in deze laatste twee onderwijsvormen kan die coëfficiënt verschillend zijn in functie van de gevuldte studierichting.

Daarenboven zal de grootte van de school eveneens een invloed hebben op de berekening van de coëfficiënt.

Voor bepaalde scholen in rurale gebieden en van het nederlandstalig onderwijs in het arrondissement Brussel-Hoofdstad kunnen, in functie van hun eigen noodzakelijkheid, specifieke omkaderingsnormen worden voorzien.

Het urenpakket waarover de school beschikt mag vrij door de inrichtende macht of haar afgevaardigde worden aangewend nadat evenwel de schooldirectie en het lerarenkorps terzake werden geraadpleegd.

De verschillen tussen de toepassing van het voorgestelde systeem en de toepassing van het koninklijk besluit n° 49 van 2 juli 1982 mogen worden gespreid over bijvoorbeeld een periode van twee jaren, per analogie met het koninklijk besluit n° 298 van 31 maart 1984.

Het spreekt vanzelf dat de regel van de syndicale consultatie zal toegepast worden vooraleer de koninklijke besluiten, in uitvoering van dit artikel, zullen getroffen worden. Dit omdat de voorgestelde maatregelen een weerslag zullen hebben op de rechtspositie van het onderwijzend personeel.

\* \* \*

De Regering heeft een aantal artikelen aangepast om rekening te houden met het advies van de Raad van State, niet alleen wat betreft de opmerkingen van legistieke aard, maar ook betreffende de grond zelf.

De suggesties van de Raad van State met het oog op de wijzigingen van de nummering en de indeling van sommige artikelen werden niet opgevolgd, ten einde een vergelijkende lectuur van de ontworpen tekst met het advies van de Raad van State te vergemakkelijken. De Regering laat het aan de wetgever over deze wijzigingen aan te brengen, indien hij zulks nuttig acht.

Dans le domaine de la reconversion industrielle, le Conseil d'Etat a soulevé une question de compétences. Il déclare en effet que le projet (1) touche à des matières qui relèvent des compétences exclusives des Régions, (2) requiert un accord des Exécutifs régionaux et (3) subordonne l'exercice d'une compétence nationale à l'accord d'un Exécutif.

Le Gouvernement estime ne pas devoir suivre entièrement l'avis du Conseil d'Etat en raison des considérations ci-après.

En premier lieu, le Gouvernement désire faire une observation générale et fondamentale. Dans son avis, le Conseil d'Etat paraît prendre la position que le présent projet de loi apporte, directement ou indirectement, des modifications à la législation sur l'expansion économique. Il va de soi que le Gouvernement ne partage pas cette opinion.

Toutefois, le Gouvernement souhaite inclure dans cette section certaines dispositions dans le cadre de l'initiative industrielle publique nationale. Cette intention du Gouvernement est confirmée par la constatation que le F. R. I. est utilisé en tant qu'instrument principal de la politique industrielle, comme il résulte de l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978, pris en vertu de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires. Pour ce qui concerne l'initiative industrielle publique au niveau national, il paraît essentiel de souligner que cette compétence dans le chef des pouvoirs publics nationaux n'est pas liée à un critère géographique ni limitée aux secteurs dits nationaux, visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, deuxième partie, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Ce point de vue a d'ailleurs été confirmé dans l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi devenu la loi du 13 juillet 1983 portant adaptation de la mission légale de la Caisse nationale de crédit professionnel et du Fonds de participation créé en son sein par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique :

« Contrairement à ce que font la plupart des rubriques de l'article 6, qui portent attribution globale de matières aux Régions (le remembrement, le logement, etc.), seuls sont transférés aux régions en ce qui concerne la politique économique, la planification « régionale » et l'initiative industrielle publique « au niveau régional », les aspects « régionaux » de la politique de crédit, l'expansion économique « régionale ». Au seul vu déjà des textes, il y a lieu dès lors de conclure que les aspects nationaux de ces mêmes matières continuent de ressortir à la compétence des autorités nationales. »

Le Conseil d'Etat a déjà examiné ce problème à propos de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, b, de la loi, dans son avis n° L. 14.286/VR/V sur un projet de loi « tendant à faciliter le redressement des entreprises en difficulté ». Après avoir analysé les travaux parlementaires concernant le projet n° 261 et la loi spéciale, le Conseil d'Etat a formulé les deux conclusions suivantes :

« D'une part, en insérant et en maintenant l'adjectif « régionale », malgré son caractère apparemment tautologique, pour qualifier la matière de l'expansion économique confiée à la compétence des Régions, le législateur spécial a entendu marquer que le caractère général de cette compétence devrait être limité aux aspects régionaux de l'expansion économique, c'est-à-dire notamment aux cas où une politique d'expansion économique est concevable, compte tenu des moyens dont les Régions disposent pour mettre leurs compétences en œuvre. En d'autres termes,

Inzake de industriële reconversie, heeft de Raad van State een bevoegdheidsprobleem opgeworpen. De Raad stelt inderdaad dat het ontwerp (1) verband houdt met aangelegenheden die uitsluitend tot de bevoegdheden van de Gewesten behoren, (2) het akkoord verreist van de Gewestexecutieven en (3) de uitoefening van een nationale bevoegdheid afhankelijk maakt van het akkoord van een Executieve.

De Regering is van oordeel niet volledig het advies van de Raad van State te moeten volgen, om reden van de hierna vermelde overwegingen.

Voorerst wenst de Regering een fundamentele algemene bemerking te maken. In zijn advies neemt de Raad van State blijkbaar de stelling in dat voorliggend wetsontwerp rechtstreeks of onrechtstreeks een wijziging aanbrengt aan de wetgeving op de economische expansie. Dit is uiteraard niet het standpunt van de Regering.

In deze afdeling wenst de Regering daarentegen wel zekere bepalingen in te schrijven in het kader van het nationaal openbaar industrieel initiatief. Deze intentie van de Regering wordt bevestigd door de vaststelling dat het F. I. V. wordt aangewend als het voornaamste instrument van het industrieel overheidsbeleid, zoals dit volgt uit koninklijk besluit n° 31 van 15 december 1978, genomen krachtens de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. Inzake het nationaal openbaar industrieel initiatief is het essentieel te onderstrepen dat deze bevoegdheid, in hoofde van de nationale overheid, niet gebonden is aan een geografisch criterium en evenmin beperkt is tot de zgn. nationale sectoren, bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, tweede deel, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Dit standpunt werd trouwens bevestigd in het advies van de Raad van State bij het wetsontwerp dat de wet van 13 juli 1983 is geworden, houdende aanpassing van de wettelijke opdracht van de Nationale Kas voor beroepskrediet en van het bij de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering in deze Kas opgerichte Participatiefonds :

« In tegenstelling met de meeste rubrieken van artikel 6 waarbij materies globaal worden overgedragen aan de Gewesten (de ruilverkaveling, de huisvesting, enz.), worden, wat het economisch beleid betreft, enkel de « gewestelijke » planning en het openbaar industrieel initiatief « op gewestelijk vlak », de « gewestelijke aspecten » van de kredietpolitiek, de « gewestelijke » economische expansie overgedragen. Alleen reeds aan de hand van de teksten moet men derhalve tot de conclusie komen, dat de nationale aspecten van diezelfde materies tot de bevoegdheid van de nationale overheden zijn blijven behoren. »

De Raad van State heeft dit probleem reeds ten aanzien van artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, b, van de wet besproken in zijn advies n° L. 14.286/VR/V over een ontwerp van wet « strekkende tot het vergemakkelijken van het herstel van ondernemingen in moeilijkheden ». Na een ontleding van de parlementaire voorbereiding van het ontwerp n° 261 en van de bijzondere wet, kwam de Raad tot volgende twee conclusies :

« Eensdeels heeft de bijzondere wetgever, door het ogen schijnlijk tautologische adjetief « gewestelijke » toch in te voegen en te handhaven ter benoeming van de materie « aan de Gewesten opgedragen economische expansie », willen benadrukken dat het algemene van die bevoegdheid beperkt diende te blijven tot de gewestelijke facetten van de economische expansie, met andere woorden en met name tot die gevallen waarin een beleid van economische expansie denkbaar is, rekening houdend met de middelen waarover de Gewesten beschikken om hun bevoegdheid ook werkzaam

s'il est vrai que, dans le cas du « bloc de compétences » que constitue l'expansion économique, les exceptions à la compétence des Régions sont de stricte interprétation, c'est sous l'importante réserve qu'il s'agisse bien de l'expansion économique régionale.

D'autre part, pour reprendre les termes de l'exposé des motifs du projet n° 261, « il est évident que les Régions ne sont pas compétentes pour la politique nationale économique, conjoncturelle, industrielle, énergétique, agricole, la politique des prix et les conditions d'accès à la profession » et « le Gouvernement ... maintient le cadre normatif dans lequel s'exercent l'activité économique et la concurrence ». .

La même opinion se retrouve dans la doctrine, ... »

*1<sup>e</sup> La compétence des Régions en matière d'initiative industrielle publique au niveau régional*

Avant d'aborder les problèmes de compétence soulevés par le Conseil d'Etat, il y a lieu de souligner que lorsque l'Etat désire mener une politique industrielle efficace conformément à ses responsabilités dans le cadre de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il doit avoir la possibilité de prendre les dispositions nécessaires, tout en reconnaissant la compétence exclusive des Régions en ce qui concerne l'initiative publique régionale.

L'article 6, § 1<sup>e</sup>, VI, 2<sup>e</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 donne compétence aux Régions en ce qui concerne l'initiative industrielle publique au niveau régional. Le Conseil d'Etat est d'avis que les dispositions du projet concernant la reconversion industrielle « touchent à des matières qui relèvent des compétences exclusives des Régions ». A l'appui de ce point de vue, il invoque les arguments suivants :

a) Le projet donnerait une mission nouvelle aux sociétés régionales d'investissement.

Bien que le projet n'oblige pas les sociétés régionales d'investissement à faire appel au F. R. I., le Conseil d'Etat estime qu'il confère une mission nouvelle aux sociétés d'investissement concernées. Le caractère facultatif de la mission nouvelle, selon le Conseil d'Etat, « ne paraît pas déterminant quant à la compétence du législateur national ». En effet, tout organisme public autonome exerce les missions qui lui sont confiées de manière « discrétionnaire »; ainsi, toute mission d'un tel organisme présente un « aspect facultatif ». Dans la suite, le Conseil d'Etat reconnaît toutefois à ces missions un caractère indirectement obligatoire.

Le Gouvernement estime que le projet ne donne pas de mission nouvelle aux sociétés régionales d'investissement, avec ou sans caractère facultatif ou indirectement obligatoire. Comme le Conseil d'Etat le fait remarquer, l'activité des sociétés régionales d'investissement que concerne le projet (notamment la prise de participations en vue de la reconversion industrielle) entre dans l'objet des sociétés régionales d'investissement. Cet objet est notamment décrit aux articles 2, § 1<sup>e</sup>, et 4 de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'investissement et des sociétés régionales d'investissement comme étant, « ... afin d'assurer la mise en œuvre de projets industriels ... », « la création, la réorganisation, ou l'extension d'entreprises privées ... », ce que concerne indiscutablement le présent projet. Selon le Gouvernement, le projet ne confère aucune mission nouvelle aux sociétés d'investissement puisque rien n'est ajouté à leur objet social défini par la loi. Il en serait autrement

te maken. Dat wil dan zeggen : in het geval van de economische expansie als « bevoegdhedenpakket » moeten de op de bevoegdheid van de Gewesten gestelde uitzonderingen weliswaar strikt worden geïnterpreteerd maar dan met dit belangrijke voorbehoud dat het wel degelijk om de gewestelijke economische expansie gaat.

Anderdeels is « het vanzelfsprekend », om het te zeggen met de bewoordingen zelf van de memorie van toelichting bij het ontwerp n° 261 « dat de Gewesten niet bevoegd zijn voor de nationale economische, conjuncturele, industriële, energie-, landbouw- en prijzenpolitiek, alsook voor de vestigingsvooraarden tot het beroep » en « ... behoudt de Regering het normatief kader waarbinnen de economische bedrijvigheid en de concurrentie worden uitgeoefend ».

In de doctrine vindt men, [...], dezelfde mening terug. »

*1<sup>e</sup> De bevoegdheid van de Gewesten betreffende het openbaar industrieel initiatief op gewestelijk vlak*

Vooral eer de door de Raad van State opgeworpen bevoegdhedsproblemen aan te vatten past het te onderstrepen dat, wanneer de Staat overeenkomstig zijn verantwoordelijkheden binnen de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, een doelmatig industrieel beleid wil voeren, de Staat de mogelijkheid moet hebben de nodige maatregelen te nemen, met erkenning van de exclusieve bevoegdheid van de Gewesten aangaande het gewestelijk overheidsinitiatief.

Artikel 6, § 1, VI, 2<sup>e</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 geeft de Gewesten bevoegdheid voor het openbaar industrieel initiatief op gewestelijk vlak. De Raad van State adviseert dat de bepalingen van het ontwerp betreffende de industriële reconversie « verband houden met aangelegenheden die uitsluitend tot de bevoegdheden van de Gewesten behoren ». Voor deze stelling haalt de Raad de volgende argumenten aan :

a) Het ontwerp zou een nieuwe taak opdragen aan de gewestelijke investeringsmaatschappijen.

Hoewel het ontwerp de gewestelijke investeringsmaatschappijen niet verplicht een beroep te doen op het F. I. V., oordeelt de Raad van State dat het een nieuwe taak opdraagt aan de betrokken investeringsmaatschappijen. Dat deze nieuwe taak een facultatief karakter bezit, « lijkt », aldus de Raad, « niet bepalend te zijn voor de bevoegdheid van de nationale wetgever ». Iedere autonome openbare instelling oefent immers zijn opgedragen taak « discretionair » uit; alle taken van een dergelijke instelling hebben aldus een « facultatieve kant ». Vervolgens schrijft de Raad evenwel een indirect verplicht karakter toe aan deze taken.

De Regering meent dat het ontwerp geen « nieuwe taak » opdraagt aan de gewestelijke investeringsmaatschappijen, noch met facultatief, noch met indirect verplicht karakter. Zoals de Raad van State opmerkt ligt de activiteit van de gewestelijke investeringsmaatschappijen die het onderwerp is van het ontwerp (met name het nemen van participaties met het oog op industriële reconversie) in de sfeer van het doel van de gewestelijke investeringsmaatschappijen. Dit doel is met name in de artikelen 2, § 1, en 4 van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van gewestelijke investeringsmaatschappijen, omschreven als « ... met het oog het op gang brengen van industriële projecten ... de oprichting, de reorganisatie of de uitbreiding van privé-bedrijven ... », hetgeen onmiskenbaar het onderwerp is van het ontwerp. Het ontwerp legt volgens de Regering geen enkele nieuwe taak op aan de investeringsmaatschappijen daar het niets toevoegt

si la loi du 2 avril 1962 avait expressément exclu, dans le chef des sociétés régionales d'investissement, les activités que concerne le projet.

Le Conseil d'Etat estime que le projet conférerait une mission nouvelle aux sociétés régionales d'investissement en ce sens qu'il entendrait fixer « les instruments juridiques et les ressources financières » qui pourront être utilisées par les sociétés régionales d'investissement pour atteindre leur objectif général (tel que défini par la loi du 2 avril 1962).

En ce qui concerne la création des « instruments juridiques », il y a lieu de remarquer que le contrat de reconversion, tel que conçu par le projet, ne constitue nullement un instrument juridique spécial pour lequel une intervention du législateur serait requise pour permettre aux parties de le conclure. Le contrat de reconversion ne contiendra aucune disposition qu'une partie quelconque ne pourrait pas insérer dans un tout autre contrat de « joint-venture ». Le contrat de reconversion est intégralement régi par les règles du droit commun. Il est néanmoins décrit dans le projet, pour deux raisons, qui ne concernent en rien le contenu du contrat lui-même : (a) comme condition d'octroi d'un apport F.R.I., et (b) comme condition d'application du régime des incitants fiscaux prévu aux articles 57 et suivants du projet.

Subsist comme « instrument juridique » la possibilité de rémunérer les apports des sociétés d'investissement dans le cadre du contrat de reconversion par des actions sans droit de vote. Il ne se pourrait que les Régions puissent introduire, par décret, des actions sans droit de vote, dans le droit des sociétés, comme le Conseil d'Etat semble le suggérer au point 1, b), de son avis. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 2<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 réserve la détermination « du cadre normatif dans lequel s'exercent l'activité économique et la concurrence » au législateur national. Selon l'exposé des motifs du projet de loi devenu la loi spéciale du 8 août 1980, « la Région ne pourra modifier, par décret, les dispositions relatives aux sociétés commerciales. Elle ne peut, d'une manière générale, déroger aux règles d'ordre public » (Doc. parl. Sénat, 1979-1980, n° 434/1, p. 26).

Ainsi, lorsque il est constaté que certains investisseurs privés semblent avoir de la réticence pour constituer des « joint-ventures » avec des sociétés publiques d'investissement, seul le législateur national est compétent pour remédier à ce problème en créant la possibilité d'émettre des actions sans droit de vote.

En ce qui concerne l'aspect des « ressources financières », on peut remarquer que n'est pas évident à première vue pourquoi et comment une origine déterminée des ressources financières, utilisées par les sociétés régionales d'investissement, pour une participation qui est souscrite dans les limites de l'objet social, aurait pour effet que la participation concernée cesserait d'être justifiable en vertu de l'objet social.

b) Les Régions seraient exclusivement compétentes en matière de financement des initiatives dans le domaine de l'expansion économique régionale.

Le Conseil d'Etat est d'avis (au point 1, a) qu'il résulte de la compétence exclusive des Régions en matière d'expansion économique régionale que la création d'un cadre en matière de financement des initiatives dans le domaine de l'expansion économique régionale est exclue des compétences

aan dit maatschappelijk doel omschreven in de wet. Anders ware het geweest indien de wet van 2 april 1962 uitdrukkelijk de activiteiten die het onderwerp zijn van het ontwerp had uitgesloten in hoofde van de gewestelijke investeringsmaatschappijen.

De Raad van State meent dat het ontwerp een nieuwe taak zou opleggen aan de gewestelijke investeringsmaatschappijen in deze zin dat het een « rechtsinstrumentarium en de geldmiddelen » zou aangeven die door de gewestelijke investeringsmaatschappijen ter bereiking van hun algemeen doel (zoals vermeld door de wet van 2 april 1962) kunnen worden ingezet.

Voor wat het creëren van een « rechtsinstrumentarium » betreft, dient te worden opgemerkt dat het reconversiecontract zoals het door het wetsontwerp is opgevat helemaal geen bijzonder rechtsinstrument is waarvoor een tussenkomst van de wetgever zou vereist zijn om de partijen toe te laten het tot stand te brengen. Het reconversiecontract zal geen enkele bepaling bevatten die om het even welk andere partijen in om het even welk ander « joint-venture »-contract niet zouden kunnen opnemen. Het reconversiecontract wordt volledig beheerst door de regelen van het gemeen recht. Het wordt evenwel in het ontwerp omschreven om twee redenen die inhoudelijk geen uitstaans hebben met het contract zelf : (a) als voorwaarde voor het toekennen van een F. I. V.-inbreng en (b) als voorwaarde voor de toepassing van het fiscaal aanmoedigingsregime bepaald in artikel 57 en volgende van het ontwerp.

Blijft over als « rechtsinstrumentarium », de mogelijkheid om de inbreng van de gewestelijke investeringsmaatschappijen in het kader van een reconversiecontract te vergoeden met aandelen zonder stemrecht. Het is niet zo dat de Gewesten bij decreet aandelen zonder stemrecht zouden kunnen invoeren in het vennootschapsrecht, zoals de Raad van State lijkt te suggereren onder het punt 1, b), van zijn advies. Artikel 6, § 1, VI, 2<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 reserveert de vaststelling van het « normatief kader waarbinnen de economische bedrijvigheid en de concurrentie worden uitgeoefend » voor de nationale wetgever. « Het Gewest », aldus de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is geworden, « kan ... bij decreet geen wijziging aanbrengen in de bepalingen die de handelsvennootschappen betreffen. Het kan in het algemeen niet afwijken van de regels van openbare orde » (Gedr. St. Senaat, 1979-1980, n° 434/1, blz. 26).

Wanneer wordt vastgesteld dat sommige privé investeerders blijk geven van een zekere terughoudendheid om « joint ventures » op te zetten met openbare investeringsmaatschappijen, vermag enkel de nationale wetgever dit probleem te verhelpen door de uitgifte mogelijk te maken van niet-stemgerechtigde aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen.

Voor wat het aspect « geldmiddelen » betreft, kan worden opgemerkt dat het niet voor de hand ligt waarom en hoe een bepaalde oorsprong van de geldmiddelen die door een gewestelijke investeringsmaatschappij worden aangewend ter verwerving van een participatie binnen de sfeer van haar maatschappelijk doel, voor gevolg zou kunnen hebben dat de betrokken participatie niet langer meer binnen dat doel zou kunnen verantwoord worden.

b) Enkel de Gewesten zouden bevoegd zijn voor de financiering van initiatieven in de sfeer van de gewestelijke economische expansie.

De Raad van State adviseert (onder punt 1, a) dat uit de exclusieve bevoegdheid van de Gewesten terzake van de gewestelijke economische expansie voortvloeit dat het tot stand brengen van een kader voor de financiering van initiatieven van gewestelijke economische expansie buiten de

nationales. Le Conseil d'Etat déduit cette conclusion d'un passage repris dans l'exposé des motifs du projet de loi devenu la loi spéciale du 8 août 1980, dans lequel il est précisé que l'Etat n'a plus le pouvoir de réglementer l'initiative industrielle publique régionale.

Il convient de préciser que le projet ne « réglemente » nullement l'initiative industrielle publique au niveau régional. Le projet n'établit qu'un cadre en vue d'un financement complémentaire d'initiatives régionales. Ainsi, le projet constitue un complément à la loi ordinaire du 9 août 1980 dans laquelle, aux articles 3 et 9, sont fixés les crédits budgétaires et les ristournes qui sont accordés par l'Etat aux Régions pour les matières visées à l'article 107*quater* de la Constitution. Aucune disposition de la loi spéciale n'empêche le législateur national d'accorder aux Régions des crédits budgétaires, des ristournes ou d'autres moyens financiers supplémentaires (par exemple, en provenance d'un Fonds national de rénovation industrielle) ni de déterminer les objectifs pour lesquels ces moyens complémentaires peuvent être utilisés par les Régions. Lors de la mise en œuvre des réformes institutionnelles, le principe avait déjà été affirmé que des moyens financiers nationaux spécifiques, outre les crédits budgétaires et les ristournes, peuvent être attribués aux Régions, qui sont tenues de les utiliser dans un but spécifique, déterminé par la loi nationale. Il va de soi que, lorsque l'Etat intervient en qualité de bailleur de fonds de sociétés régionales d'investissement, il désire obtenir des assurances quant à l'utilisation correcte des moyens nationaux mis à disposition et quant au respect des principes fondamentaux du fonctionnement du F. R. I., notamment quant au remboursement de l'apport F. R. I. Dès lors, le projet définit les projets de reconversion qui peuvent entrer en ligne de compte pour un apport F. R. I. et stipule l'achat obligatoire de l'apport précité par les actionnaires privés.

Quant aux observations du Conseil d'Etat sur l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978 créant le F. R. I., on peut se référer à l'article 56 du projet qui habilite le Roi à modifier ou à remplacer l'arrêté royal n° 31. Le point de vue du Conseil d'Etat relatif à l'incompatibilité de la gestion paritaire d'organismes publics avec le principe d'autonomie réciproque de l'Etat et des Régions a déjà été relevé. L'avis du Conseil d'Etat n'a toutefois pas été suivi par le Gouvernement dans le cas de l'arrêté royal n° 116 du 23 décembre 1982 relatif à l'Office belge du commerce extérieur. Le Conseil d'Etat a exprimé sa position, de manière plus nuancée, à l'occasion de l'arrêté royal n° 177 du 30 décembre 1982 relatif à la « Sabena » :

« L'autonomie de la Région flamande et de la Région wallonne n'empêche pas l'autorité nationale d'adopter une disposition portant, comme le fait l'article 11, alinéa 4, des statuts en projet, qu'un administrateur sera nommé sur proposition de l'Exécutif de la Région wallonne et qu'un autre sera sur proposition de l'Exécutif flamand. Eu égard à l'autonomie des deux Régions indiquées, la disposition doit être interprétée en ce sens que, d'une part, elle n'impose pas à l'Exécutif de la Région de faire une proposition de nomination et que, d'autre part, le défaut, par un Exécutif, de faire une proposition de nomination ou l'absence d'un administrateur nommé sur proposition de l'Exécutif d'une des deux Régions ne pourraient aucunement vicier une décision du conseil d'administration. »

nationale bevoegdheden is gesloten. Deze conclusie leidt de Raad af uit een passus opgenomen in de memoria van toelichting bij het ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980 waarin wordt gesteld dat de Staat niet meer bevoegd is om een gewestelijk openbaar industrieel initiatief te regelen.

Het ontwerp « regelt » in feite in gene mate het gewestelijk openbaar industrieel initiatief. Het brengt slechts een kader tot stand met het oog op aanvullende financiering van gewestelijke initiatieven. Aldus vormt het ontwerp een aanvulling van de gewone wet van 9 augustus 1980, dewelke in de artikelen 3 en 9 de begrotingskredieten en de ristorno's bepaalt die door de Staat aan de Gewesten worden toegekend voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet. Geen enkele bepaling in de bijzondere wet weerhoudt de nationale wetgever van het toekennen aan de Gewesten van bijkomende begrotingskredieten, ristorno's of andere geldmiddelen (bijvoorbeeld, afkomstig van een nationaal Fonds voor industriële vernieuwing) en het bepalen van de oogmerken waarvoor deze aanvullende middelen door de Gewesten kunnen worden gebruikt. Reeds ten tijde van de verwezenlijking van de institutionele hervormingen werd het principe bevestigd dat bijzondere nationale financiële middelen, buiten de begrotingskredieten en de ristorno's, kunnen worden toegewezen aan de Gewesten, die ze voor een bijzonder, in de nationale wet bepaald, oogmerk moeten aanwenden. Het spreekt vanzelf dat wanneer de Staat als kredietverschaffer optreedt van de gewestelijke investeringsmaatschappijen, de Staat zekerheid wil hebben omtrent de juiste aanwending van de terbeschikking gestelde nationale middelen en de eerbiediging van het basisprincipe dat aan de werking van het F. I. V. ten grondslag ligt, met name de terugbetaling van de F. I. V.-inbreng. Derhalve omstrijdt het ontwerp de reconversieprojecten die in aanmerking komen voor F. I. V.-inbreng en voorziet het in de verplichte afkoop door de privé aandeelhouders van voornoemde inbreng.

Voor wat de opmerkingen van de Raad van State betreft bij koninklijk besluit n° 31 van 15 december 1978 tot oprichting van het F. I. V., kan verwezen worden naar artikel 56 van het ontwerp, hetwelk bevoegdheid geeft aan de Koning om koninklijk besluit n° 31 te wijzigen of te vervangen. Het standpunt van de Raad van State aangaande de onbestaanbaarheid van het paritair beheer van openbare instellingen met het beginsel van de wederzijdse autonomie van de Staat en de Gewesten werd reeds eerder ingenomen. In het geval van koninklijk besluit n° 116 van 23 december 1982 betreffende de Belgische Dienst voor de buitenlandse handel, werd het advies van de Raad van State evenwel niet gevolgd door de Regering. Naar aanleiding van koninklijk besluit n° 177 van 30 december 1982 betreffende « Sabena » heeft de Raad zijn standpunt meer genuanceerd weergegeven :

« De autonomie van het Vlaamse Gewest en van het Waalse Gewest belet de Nationale Overheid niet een bepaling aan te nemen die, zoals artikel 11, vierde lid, van de ontworpen statuten doet, voorschrijft dat een beheerde benoemd zal worden op de voordracht van de Executieve van het Waalse Gewest en een andere op de voordracht van de Vlaamse Executieve. Wegens de autonomie van de twee genoemde Gewesten moet de bepaling in dier voeg worden uitgelegd, enerzijds, dat de Executieve van het Gewest er niet door verplicht wordt een voorstel tot benoeming te doen en anderzijds dat de omstandigheid dat een Executieve geen voorstel tot benoeming doet of de afwezigheid van een beheerde benoemd op de voordracht van de Executieve van een van de twee Gewesten, de geldigheid van een beslissing van de raad van beheer geenszins vermag aan te tasten. »

Sans vouloir préjuger du résultat de la concertation entre le Gouvernement et les Exécutifs relative à la réforme de l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978, le Gouvernement estime opportun d'opter pour la position plus nuancée en ce qui concerne la composition du comité de gestion du F. R. I.

c) Le contrat de reconversion, l'intervention du F. R. I. et le statut particulier des sociétés de reconversion devraient être réglés par des décrets régionaux (point 1, b), de l'avis).

Comme précisé ci-avant, le contrat de reconversion, tel que conçu au projet, ne nécessite pas au niveau de son contenu une intervention législative.

L'intervention du F. R. I. ne peut être réglée par les Régions car, selon le Gouvernement, le principe d'autonomie réciproque de l'Etat et des Régions s'oppose à ce qu'une de ces autorités ne règle l'utilisation des moyens appartenant à une autre de ces autorités.

Le statut particulier de la société de reconversion ne comprend que (1) la possibilité d'émettre des actions sans droit de vote, et (2) le bénéfice d'un régime fiscal spécial pour les actionnaires privés. Ces deux matières relèvent exclusivement de la compétence du législateur national.

d) Les pouvoirs publics nationaux interféreraient dans la délimitation des zones de développement (point 1, c), de l'avis).

Le Conseil d'Etat observe que seuls les Exécutifs peuvent délimiter les zones de développement et, en outre, que ces zones « ne sont aucunement destinées à des initiatives de niveau national qui ne peuvent se concevoir que dans un cadre propre. »

Au contraire, le projet ne traite pas de la délimitation des zones de développement et, de plus, ne concerne pas des initiatives de niveau national qui sont inconciliables avec une politique efficace de développement régional. En effet, le contrat de reconversion est conclu (c'est-à-dire l'initiative pour chaque projet individuel de reconversion est prise) par la société régionale d'investissement. Dès lors, le projet respecte la compétence exclusive des Régions en matière d'initiative industrielle publique au niveau régional.

Les limites des moyens F. R. I. et des moyens budgétaires pour le financement du régime fiscal d'incitants nécessitent la délimitation géographique de certaines zones dans le territoire national qui seront prises en considération pour l'application de la loi. Comme l'impact financier des mesures sera pris en charge par l'autorité nationale, le Roi délimitera les zones concernées.

## 2<sup>e</sup> L'accord des Exécutifs régionaux

L'article 6, § 5, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 stipule :

« L'accord des Exécutifs est requis pour le dépôt d'un projet de loi portant modification de la loi sur l'expansion économique. »

Le Conseil d'Etat fait remarquer que, comme les projets de reconversion ne sont pas limités au secteurs dits nationaux et comme les dispositions concernant la reconversion industrielle doivent être considérées comme complétant les mesures portées par la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, l'accord des Exécutifs régionaux serait requis.

Zonder vooruit te lopen op het resultaat van het overleg dat de Regering zal voeren met de Gewestexecutieven aangaande de hervorming van koninklijk besluit n° 31 van 15 december 1978, lijkt het de Regering gepast te opteren voor het meer genuanceerde standpunt voor wat de samenstelling van het beheerscomité van het F. I. V. aangaat.

c) Het reconversiecontract, de tussenkomst van het F. I. V. en het bijzonder statuut van de reconversienootschappen zouden bij Gewestdecreet moeten worden geregeld (advies punt 1, b).

Zoals hoger vermeld, het reconversiecontract zoals opevat in het ontwerp noodzaakt inhoudelijk geen wetgevende tussenkomst.

De tussenkomst van het F. I. V. vermag niet door de Gewesten te worden geregeld daar naar het oordeel van de Regering het principe van de wederzijdse autonomie van de Staat en de Gewesten er zich tegen verzet dat één dezer overheden de aanwending van middelen toebehorend aan een andere overheid zou regelen.

Het bijzonder statuut van de reconversienootschap houdt enkel in (1) de mogelijkheid om niet-stemgerechtigde aandelen uit te geven en (2) het genieten door de privé aandeelhouders van een bijzonder fiscaal regime. Beide matières behoren bij uitsluiting tot de nationale bevoegdheid.

d) De nationale overheid zou zich bemoeien met het bepalen van de ontwikkelingszones (advies punt 1, c).

De Raad van State merkt op dat alleen de Executieven de ontwikkelingszones kunnen afbakenen en dat bovendien deze zones niet zijn bestemd « voor initiatieven op nationaal niveau die zich alleen maar in een eigen kader laten denken ».

Hiertegenover staat dat het ontwerp zich niet inlaat met de afbakening van de ontwikkelingszones. Evenmin slaat het ontwerp op initiatieven op nationaal niveau die niet inpasbaar zijn met een doelmatig regionaal ontwikkelingsbeleid. Het reconversiecontract wordt immers afgesloten (met andere woorden, het initiatief tot ieder individueel reconversieproject wordt genomen) door de gewestelijke investeringsmaatschappij. Aldus eerbiedigt het ontwerp de uitsluitende bevoegdheid van de Gewesten terzake van het openbaar industrieel initiatief op gewestelijk vlak.

De beperktheid van de F. I. V.-middelen en van de budgettaire middelen ter financiering van het fiscaal aanmoedigingsregime, nopen tot het geografisch afbakenen van zekere zones binnen het nationaal territorium die in aanmerking zullen komen voor de toepassing van de wet. Daar de financiële weerslag van de maatregelen zal worden gedragen door de nationale overheid is het de Koning die de betrokken zones zal afbakenen.

## 2<sup>e</sup> Het akkoord van de Gewestexecutieven

Artikel 6, § 5, laatste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bepaalt :

« Een ontwerp van wet tot wijziging van de wet betreffende de economische expansie kan slechts na akkoord van de Executieven neergelegd worden. »

De Raad van State merkt op dat, daar de reconversieprojecten niet beperkt zijn tot de zgn. nationale sectoren en de bepalingen betreffende de industriële reconversie moeten gezien worden als een aanvulling van de maatregelen die bevat zijn in de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, het akkoord van de Gewestexecutieven vereist zou zijn.

A ce sujet, le Gouvernement désire rappeler de nouveau l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi devenu la loi du 13 juillet 1983. La loi du 13 juillet 1983 vise, entre autres, la prise de participations dans des sociétés qui peuvent obtenir un crédit professionnel, opération qui a été qualifiée par le Conseil d'Etat comme une forme d'initiative industrielle publique. Le Conseil a émis son avis de la manière suivante :

« Le Conseil d'Etat estime que ces opérations ne relèvent pas d'une réglementation d'expansion économique régionale, notamment de l'aide aux entreprises (art. 6, § 1<sup>e</sup>, VI, 4<sup>e</sup>, b). C'est un élément important pour l'application correcte de la disposition de l'article 6, § 3, 1<sup>e</sup>, qui prescrit la concertation entre les Exécutifs concernés et l'autorité nationale compétente. L'expansion économique visée par la loi spéciale du 8 août 1980 a une portée très étendue : il s'agit non seulement de l'expansion économique telle que l'entend la loi du 30 décembre 1970, mais de l'ensemble des mesures d'encouragement des investissements par la réduction des coûts et l'augmentation de la demande. Les moyens financiers visés sont alors, d'une part, des subventions, des intérêts, des primes ainsi que des avantages fiscaux et sociaux et, d'autre part, des facilités de crédit qui renforcent la solvabilité de l'entreprise, telles que les garanties données par les pouvoirs publics. Ces mesures tendent toutefois à encourager les investissements et non pas à intervenir dans l'investissement même, qui relève de l'initiative industrielle publique déjà examinée ou de la politique du crédit. »

Le projet concerne la prise de participations dans des sociétés privées par les sociétés publiques d'investissement. Le Gouvernement estime dès lors que le projet ne touche pas aux matières d'expansion économique. D'autres considérations renforcent le point de vue selon lequel l'accord des Exécutifs régionaux visé à l'article 6, § 5, dernier alinéa, de la loi spéciale n'est pas requis.

Etant donné que l'article 6, § 5, dernier alinéa, de la loi spéciale limite le droit constitutionnel du Roi de proposer des lois, la disposition est de stricte interprétation et ne peut être l'objet d'une application extensive.

Le projet ne comporte aucune modification de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique ni d'une autre loi.

Les Exécutifs régionaux ne sont compétents que pour l'application de la législation de l'expansion économique régionale; le pouvoir d'arrêter cette législation a été réservé au Parlement national. Il était dès lors logique de spécifier dans la loi spéciale que le Parlement ne peut modifier la loi sur l'expansion économique sans l'accord des Exécutifs régionaux sur le projet de loi modificative. L'intention du législateur spécial était d'empêcher que le Parlement national ne vide de sa substance ou ne réduise à rien la compétence régionale en matière d'expansion économique en modifiant unilatéralement la loi en question. Comme le projet ne limite en rien la compétence actuelle des Exécutifs régionaux pour l'application de la loi sur l'expansion économique, il y a lieu de conclure qu'il n'y a pas de motif de poser la question de l'obligation de l'accord.

### *3<sup>e</sup> La délimitation des zones de reconversion*

Le Gouvernement a donné suite aux remarques du Conseil d'Etat et a modifié le projet.

De Regering wenst in dit verband nogmaals te herinneren aan het advies van de Raad van State bij het wetsontwerp dat de wet van 13 juli 1983 is geworden. De wet van 13 juli 1983 heeft onder meer betrekking op het nemen van participaties in vennootschappen die een beroepskrediet kunnen bekomen, een verrichting welke door de Raad van State als een vorm van openbaar industriel initiatief werd gekenmerkt. De Raad adviseerde vervolgens :

« De Raad van State is van oordeel dat deze verrichtingen niet onderdeel zijn van een regeling van gewestelijke economische expansie, meer bepaald van hulp aan ondernemingen (art. 6, § 1, VI, 4<sup>e</sup>, b), wat van belang is voor de correcte toepassing van het bepaalde in artikel 6, § 3, 1<sup>e</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, dat overleg tussen de betrokken Executieven en de bevoegde nationale overheid voorschrijft. De economische expansie waarvan sprake in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 heeft een zeer verstrekkende inhoud : niet alleen de economische expansie zoals bedoeld in de wet van 30 december 1970 wordt ermee bedoeld, maar het geheel van de maatregelen ter aanmoediging van de investeringen door de vermindering van de kosten en de verhoging van de vraag. De financiële middelen die dan bedoeld worden zijn eensdeels subsidiën, interesses, premies, ook fiscale en sociale voordelen en anderdeels kredietfaciliteiten, die de kredietwaardigheid van de onderneming verhogen, zoals waarborgen van de overheid. Die maatregelen strekken echter tot de aanmoediging van de beleggingen en niet tot de tussenkomst in de belegging zelf, welke thuis hoort bij het reeds besproken openbaar industriel initiatief of ressorteert onder de kredietpolitiek. »

Het ontwerp heeft betrekking op het nemen van participaties door de openbare investeringsmaatschappijen in privé-vennootschappen. Derhalve meent de Regering dat het geen verband houdt met de bepalingen betreffende de economische expansie. Bovendien zijn er een aantal andere overwegingen die de stelling kracht bij zetten dat het in artikel 6, § 5, laatste lid, van de bijzondere wet bedoelde akkoord van de Gewestexecutieven niet vereist is.

Daar artikel 6, § 5, laatste lid, van de bijzondere wet, de grondwettelijke bevoegdheid van de Koning voor het indienen van wetsontwerpen beperkt, moet de bepaling op de meest strikte wijze worden geïnterpreteerd en is zij niet vatbaar voor extensieve toepassing.

Het ontwerp brengt geen wetswijziging aan in de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, noch aan enigerlei andere wet.

De Gewestexecutieven zijn enkel bevoegd voor de toepassing van de wetgeving op de gewestelijke economische expansie; de vaststelling van die wetgeving is voorbehouden aan het nationale Parlement. Derhalve was het logisch in de bijzondere wet te bepalen dat het Parlement de wet betreffende de economische expansie slechts kan wijzigen na akkoord van de Executieven met betrekking tot het wetsontwerp van wijziging. De bedoeling van de bijzondere wetgever is te verhinderen dat het nationale Parlement de gewestelijke bevoegdheid inzake gewestelijke economische expansie zou uithollen of zelfs teniet doen door eenzijdig de betrokken wet te wijzigen. Daar het ontwerp de huidige bevoegdheid van de Gewestexecutieven voor de toepassing van de wet op de economische expansie onverkort laat, kan besloten worden dat geen reden bestaat om het vereiste van het akkoord te stellen.

### *3<sup>e</sup> De afbakening van de reconversiezones*

De Regering heeft gevolg gegeven aan het advies van de Raad van State en heeft het ontwerp aangepast.

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice  
et des Réformes institutionnelles.*

J. GOL

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances  
et du Commerce extérieur,*

W. DE CLERCQ

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,*

Ch.-F. NOTHOMB

*Le Ministre des Affaires économiques,*

M. EYSKENS

*Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones.*

H. DE CROO

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. HANSENNE

*Le Ministre de l'Education nationale (N),*

D. COENS

*Ministre du Budget, de la Politique scientifique  
et du Plan,*

Ph. MAYSTADT

*Le Ministre de la Défense nationale,*

A. VREVEN

*Le Ministre des Affaires sociales  
et des Réformes institutionnelles,*

J.-L. DEHAENE

*Le Ministre de l'Education nationale (F),*

A. BERTOUILLE

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie  
en Institutionele Hervormingen,*

J. GOL

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën  
en Buitenlandse Handel,*

W. DE CLERCQ

*De Vice-Eerste Minister en Minister  
van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,*

Ch.-F. NOTHOMB

*De Minister van Economische Zaken,*

M. EYSKENS

*De Minister van Verkeerswezen en Posten,.  
Telegrafie en Telefoon,*

H. DE CROO

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. HANSENNE

*De Minister van Onderwijs (N),*

D. COENS

*De Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid  
en het Plan,*

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Landsverdediging,*

A. VREVEN

*De Minister van Sociale Zaken  
en Institutionele Hervormingen,*

J.-L. DEHAENE

*De Minister van Onderwijs (F),*

A. BERTOUILLE

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Nos Ministres de l'Education nationale, de Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre des Affaires sociales, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Premier Ministre, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Nos Ministres de l'Education nationale, Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, Notre Ministre de la Défense nationale et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**CHAPITRE PREMIER**

**Modération générale**

**SECTION PREMIERE**

Régime applicable aux montants des tantièmes payables pour les exercices comptables 1984, 1985 et 1986

**Article 1<sup>er</sup>**

Pour l'application de la présente section, on entend par tantièmes toute distribution de bénéfices aux administrateurs et gérants, quelle qu'en soit la forme, hormis les dividendes.

**Art. 2**

§ 1<sup>er</sup>. Nonobstant toutes dispositions légales, réglementaires, statutaires ou contractuelles contraires, le montant global, de même que le montant par administrateurs, des tantièmes, mis en paiement par les sociétés de droit belge, pour les exercices comptables 1984 et 1985, ne peuvent excéder le montant des tantièmes payés pour l'exercice comptable précédent, majoré de 4 % au plus pour chacun des exercices comptables 1984 et 1985, étant entendu que, si, pour les exercices comptables antérieurs, aucune augmen-

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Ministers van Onderwijs, Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Sociale Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Eerste Minister, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Ministers van Onderwijs, Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Sociale Zaken zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**HOOFDSTUK I**

**Algemene matiging**

**AFDELING 1**

*Stelsel toepasselijk op de bedragen van de tantièmes betaalbaar voor de boekjaren 1984, 1985 en 1986*

**Artikel 1**

Voor de toepassing van deze afdeling wordt onder tantièmes verstaan, alle winstuitering aan beheerders en zaakvoerders, onder welke vorm ook, met uitsluiting van de dividenden.

**Art. 2**

§ 1. Niettegenstaande alle wettelijke, reglementaire, statutaire of contractuele tegenstrijdige bepalingen, mogen het globale bedrag van de tantièmes, alsook het bedrag per beheerder, betaalbaar gesteld door de vennootschappen naar Belgisch recht, voor de boekjaren 1984 en 1985 niet hoger zijn dan het bedrag van de tantièmes betaald voor het vorig boekjaar, verhoogd voor elk van de boekjaren 1984 en 1985, met ten hoogste 4 %, met dien verstande dat, indien voor de vorige boekjaren geen verho-

tation n'a été appliquée ou si une augmentation inférieure au maximum autorisé a été appliquée, cela ne donne pas droit pour les exercices comptables 1984 et 1985 à une augmentation excédant 4 % chaque fois, ni pour l'exercice comptable 1986 à une augmentation excédant le maximum déterminé en exécution de l'article 3.

§ 2. En ce qui concerne les sociétés qui n'ont pas payé de tantièmes pour l'exercice comptable précédent, ou pour lesquelles l'année 1984, 1985 ou 1986 est le premier exercice comptable, le montant des tantièmes mis en paiement pour l'exercice comptable 1984, 1985 ou 1986 ne peut excéder 5 % du dividende mis en paiement pour le même exercice comptable, et ne peut, en aucun cas, dépasser le montant prévu par les statuts de la société concernée.

#### Art. 3

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le taux maximum d'augmentation du montant des tantièmes payables pour l'exercice comptable 1986.

#### Art. 4

Pour l'application de la présente section, tous tantièmes distribués pour les exercices comptables 1984, 1985 ou 1986, dont le paiement est effectué avant le 1<sup>er</sup> janvier 1985, 1986 ou 1987 ou dont le paiement est différé après le 31 décembre 1985, 1986 ou 1987, sont considérés comme ayant été payés durant l'année 1985, 1986 ou 1987.

#### Art. 5

Un article 4bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal n° 144 du 30 décembre 1982 relatif aux montants des tantièmes payables pour les exercices comptables 1983 et 1984 :

« Art. 4bis. — Le présent arrêté ne produit d'effets que pour l'exercice comptable 1983. »

#### Art. 6

Les infractions aux dispositions de la présente section sont punies d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 26 à 50 000 F ou d'une de ces peines seulement. Le Livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, est applicable aux infractions aux dispositions de la présente section.

### SECTION 2

#### Cotisation spéciale de sécurité sociale

#### Art. 7

Dans l'article 60 de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, les mots « 1983, 1984 et 1985 » sont remplacés par les mots « 1983, 1984, 1985, 1986 et 1987 ».

#### Art. 8

L'article 61 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 61. — § 1<sup>er</sup>. Le montant de cette cotisation est fixé à 10 % du revenu imposable de chaque exercice d'imposition.

ging of een verhoging lager dan het toegelaten maximum werd toegepast, zulks voor de boekjaren 1984 en 1985 geen verhoging toelaat die telkens 4 % overschrijdt en voor het boekjaar 1986 geen verhoging die hoger is dan het maximum vastgesteld ter uitvoering van artikel 3.

§ 2. Wat betreft de vennootschappen die voor het vorig boekjaar geen tantièmes betaalbaar hebben gesteld, of wat betreft de vennootschappen, waarvoor het jaar 1984, 1985 of 1986 het eerste boekjaar is, mag het bedrag van de tantièmes voor het boekjaar 1984, 1985 of 1986 niet hoger zijn dan 5 % van het bedrag der dividenden betaalbaar gesteld voor hetzelfde boekjaar en in elk geval niet meer bedragen dan het bedrag voorzien door de statuten van de betrokken vennootschap.

#### Art. 3

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het maximale bedrag waarmee de tantièmes betaalbaar voor het boekjaar 1986 verhogen.

#### Art. 4

Voor de toepassing van deze afdeling worden alle tantièmes toegekend voor de boekjaren 1984, 1985 of 1986 waarvan de betaling uitgevoerd wordt vóór 1 januari 1985, 1986 of 1987 of waarvan de betaling uitgesteld wordt tot na 31 december 1985, 1986 of 1987, geacht betaald te zijn in 1985, 1986 of 1987.

#### Art. 5

Een artikel 4bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit n° 144 van 30 december 1982 betreffende de bedragen van de tantièmes betaalbaar voor de boekjaren 1983 en 1984, ingevoegd :

« Art. 4bis. — Dit besluit heeft enkel uitwerking met betrekking tot het boekjaar 1983. »

#### Art. 6

Overtredingen van bepalingen van deze afdeling worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een boete van 26 tot 50 000 F of met één van die straffen alleen. Boek I van het Straf wetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, is van toepassing op de overtredingen van de bepalingen van deze afdeling.

### AFDELING 2

#### Bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid

#### Art. 7

In artikel 60 van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen worden de woorden « 1983, 1984 en 1985 » vervangen door de woorden « 1983, 1984, 1985, 1986 en 1987 ».

#### Art. 8

Artikel 61 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 61. — § 1. Het bedrag van die bijdrage wordt bepaald op 10 % van het belastbaar inkomen van elk aanslagjaar.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque le revenu est inférieur à 5 millions, le montant de la cotisation est fixé à 25 % de la quotité du revenu qui excède 3 millions.

§ 2. Lorsque les revenus, imposables globalement à l'imôt des personnes physiques, dépassant 3 millions de F sont recueillis par plusieurs personnes, la cotisation est due par chacune d'elles et recouvrée pour une quotité qui est fonction du rapport existant entre les revenus qu'elle a recueillis et les revenus imposables globalement.

*Art. 61bis.* — Les personnes assujetties à un régime quelconque de sécurité sociale ou bénéficiaires, à un titre quelconque, d'au moins une des prestations de la sécurité sociale, qui perçoivent des rémunérations supérieures à 3 millions de F, sont tenues de payer une cotisation complémentaire de sécurité sociale pour chacune des années 1984, 1985 et 1986, lorsque ces rémunérations sont à charge :

- a) de l'Etat, des Communautés et des Régions, ainsi que des organismes d'intérêt public soumis à leur pouvoir de contrôle ou de tutelle;
- b) des établissements d'enseignement officiel et libre, en ce compris l'enseignement universitaire et les centres psychomédico-sociaux officiels et libres, subventionnés par l'Etat ou les Communautés;
- c) des provinces et des communes, ainsi que des établissements publics et associations de droit public soumis à leur pouvoir de contrôle ou de tutelle, des agglomérations et fédérations de communes et de toute autre personne morale de droit public créée et organisée par ou en vertu de la loi ou du décret;
- d) des associations de pouvoirs publics;
- e) des associations sans but lucratif, des établissements d'utilité publique, des associations d'économie mixte et des personnes morales de droit privé dans le capital desquels les pouvoirs publics détiennent directement ou indirectement une participation de 50 % au moins ou dans les frais de fonctionnement ou d'exploitation desquels ils interviennent à concurrence de ce même pourcentage au moins.

Par rémunérations, il faut entendre les revenus professionnels bruts, y compris les mandats, déduction faite :

— de la cotisation de solidarité visée par la loi du 10 février 1981 instaurant une telle cotisation à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public;

— des cotisations de sécurité sociale, à l'exception de la cotisation spéciale visée par le présent chapitre.

La cotisation complémentaire est perçue sur les revenus professionnels bruts éventuellement cumulés, à raison de :

- 5 % sur la tranche de 3 millions à 4 millions de F;
- 20 % sur la tranche de 4 millions à 5 millions de F;
- 5 % sur la partie des rémunérations qui dépasse 5 millions de F.

Pour l'application des articles 62 à 73 il y a lieu d'entendre par cotisation aussi bien la cotisation visée à l'article 60 que la cotisation complémentaire visée au présent article. »

In afwijking van het eerste lid, wanneer het inkomen lager ligt dan 5 miljoen F, wordt het bedrag van de bijdrage bepaald op 25 % van het deel van het inkomen dat 3 miljoen overtreft.

§ 2. Wanneer de gezamenlijke belastbare inkomsten in de personenbelasting die 3 miljoen F overtreffen, verkregen worden door meerdere personen, dan is de bijdrage verschuldigd door elk van hen en wordt ze ingevorderd voor een bedrag dat evenredig is aan de verhouding van de inkomsten die elk heeft verkregen tot de gezamenlijke belastbare inkomsten.

*Art. 61bis.* — De personen die onderworpen zijn aan enig stelsel van sociale zekerheid of in enig opzicht gerechtigd zijn op ten minste één van de prestaties van de sociale zekerheid en die voor meer dan 3 miljoen F aan bezoldigingen ontvangen, dienen voor elk van de jaren 1984, 1985 en 1986 een aanvullende bijdrage voor sociale zekerheid te betalen wanneer die bezoldigingen ten laste zijn :

- a) van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten en de instellingen van openbaar nut die aan hun controle of toezicht onderworpen worden;
- b) van de inrichtingen van het officieel en vrij onderwijs, met inbegrip van het universitair onderwijs en de officiële en vrije psycho-medisch-sociale centra, die door de Staat of de Gemeenschappen gesubsidieerd worden;
- c) van de provincies en de gemeenten evenals van de openbare instellingen en van de verenigingen van publiek recht die aan hun controle of toezicht onderworpen zijn, van de agglomeraties en federaties van gemeenten en van elke andere publiekrechtelijke rechtpersoon die door of krachtens de wet of het decreet opgericht en georganiseerd is;
- d) van de verenigingen van openbare machten;
- e) van de verenigingen zonder winstoogmerk, de instellingen van openbaar nut, de verenigingen van gemengde economie en van de privaatrechtelijke rechtpersonen, in het kapitaal waarvan de openbare machten rechtstreeks of onrechtstreeks voor tenminste 50 % deelnemen of in de werkings- of uitbatingskosten waarvan ze ten belope van tenminste ditzelfde percentage tussenkomen.

Onder bezoldigingen dienen begrepen te worden de brutobedrijfsinkomsten, met inbegrip van de mandaten, na aftrek van :

- de solidariteitsbijdrage, bedoeld bij de wet van 10 februari 1981 ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector.
- de sociale zekerheidsbijdragen met uitzondering van de bijzondere bijdrage bedoeld in dit hoofdstuk.

De aanvullende bijdrage wordt geïnd op de, eventueel gecumuleerde, bruto-bedrijfsinkomsten naar rata van :

- 5 % op het gedeelte van 3 miljoen tot 4 miljoen F;
- 20 % op het gedeelte van 4 miljoen tot 5 miljoen F;
- 5 % op het gedeelte van de bezoldigingen boven 5 miljoen F.

Voor de toepassing van de artikelen 62 tot 73 moet onder bijdrage worden verstaan zowel de in artikel 60 bedoelde bijdrage als de in dit artikel bedoelde aanvullende bijdrage. »

**Art. 9**

L'article 70, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les revenus mobiliers recueillis pendant les années 1984, 1985 et 1986 qui, suivant l'article 220bis du Code des Impôts sur les revenus, ne sont pas compris dans la déclaration annuelle à l'impôt des personnes physiques, sont ajoutés au montant des revenus imposables globalement, à l'exclusion toutefois des revenus visés aux articles 19 et 174, alinéa 2, 1<sup>er</sup> et 2<sup>o</sup>, du même Code, pour déterminer la base de perception prévue à l'article 60 en ce qui concerne la cotisation spéciale de sécurité sociale ».

**Art. 10**

L'article 72, alinéa 2, de la même loi, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les personnes qui ont invoqué les dispositions de l'article 3, alinéa 2, des arrêtés royaux n° 55 du 16 juillet 1982 et n° 124 du 30 décembre 1982 visés à l'article 71, doivent effectuer le versement du solde de cotisation :

— soit au plus tard deux mois après la conversion en obligations au porteur des emprunts de l'Etat qui, par application de l'article 30, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 février 1981 précisée, ont fait l'objet d'une inscription nominative au Grand Livre de la dette publique, ou après la libération des obligations industrielles ou des actions qui, par application de l'article 30, § 2, de la même loi, ont été déposées à la Banque nationale de Belgique pour compte de la Caisse des dépôts et consignations, si cette conversion ou cette libération est intervenue avant le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*;

— soit au plus tard deux mois après cette publication, dans tous les autres cas. »

**CHAPITRE II****Mesures de réduction du déficit des finances publiques****SECTION PREMIERE****Sécurité sociale****Art. 11**

L'article 1410, § 4, du Code judiciaire, est complété comme suit :

« Lorsque les prestations familiales ont été touchées indûment suite à une négligence ou à une omission de l'attributaire ou de l'allocataire, la récupération peut porter sur l'intégralité des prestations familiales dues ultérieurement au même allocataire. »

**Art. 12**

L'article 3 de l'arrêté royal n° 156 du 30 décembre 1982 modifiant la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des tra-

**Art. 9**

Artikel 70, eerste lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door het volgende lid :

« De tijdens de jaren 1984, 1985 en 1986 behaalde roerende inkomsten, die krachtens artikel 220bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen niet worden aangegeven in de jaarlijkse aangifte in de personenbelasting, worden gevoegd bij het bedrag van het globaal belastbaar inkomen, met uitzondering evenwel van de in de artikelen 19 en 174, tweede lid, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek bedoelde inkomsten, voor het bepalen van de in artikel 60 voorgeschreven heffingsbasis van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid ».

**Art. 10**

Artikel 72, tweede lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door het volgende lid :

« De personen die het bepaalde in artikel 3, tweede lid, van de in artikel 71 bedoelde koninklijke besluiten n° 55 van 16 juli 1982 en n° 124 van 30 december 1982 hebben ingeroepen moeten het saldo van de bijdragen storten :

— ofwel uiterlijk twee maand na de conversie in obligaties aan toonder van de bij toepassing van artikel 30, § 1, van de voornoemde wet van 10 februari 1981 bij het Grootboek van de Staatsschuld op naam ingeschreven Staatsleningen, of na het vrijmaken van de bij toepassing van artikel 30, § 2, van dezelfde wet, bij de Nationale Bank van België voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas neergelegde industriële obligaties of aandelen, indien deze conversie of dit vrijmaken heeft plaatsgehad vóór de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt;

— ofwel uiterlijk twee maand na deze bekendmaking, in alle andere gevallen. »

**HOOFDSTUK II****Maatregelen om het tekort van de overheidsfinanciën te verminderen****AFDELING 1****Sociale zekerheid****Art. 11**

Artikel 1410, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« Werdende gezinsbijslagen ten onrechte verkregen ingevolge een nalatigheid of een verzuim van de recht-hebbende of van de bijslagrekende, dan kan de terug-vordering slaan op het geheel van de gezinsbijslag die later verschuldigd is aan dezelfde bijslagrekende. »

**Art. 12**

Artikel 3 van het koninklijk besluit n° 156 van 30 december 1982 tot wijziging van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmede rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zeker-

vailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. — Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1983. »

### Art. 13

§ 1<sup>er</sup>. L'article 3, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 180 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations, est remplacé par la disposition suivante :

« La disposition de l'alinéa 1<sup>er</sup> cesse de produire ses effets le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel les rémunérations auront été adaptées pour la deuxième fois conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> et en application de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison de l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, ou, en ce qui concerne les établissements privés qui dispensent des soins de santé, de prophylaxie ou d'hygiène, en application de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

§ 2. L'article 42, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil de l'aide sociale établit, dans les limites des dispositions générales que le Roi peut fixer, les statuts administratif et pécuniaire pour les emplois qui sont spécifiques aux centres publics d'aide sociale ou qui n'existent pas sur le plan communal. »

§ 3. Dans l'article 35 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Par dérogation aux dispositions des alinéas précédents, ladite allocation annuelle est diminuée de 50 % si le taux d'incapacité s'élève à moins de 5 %, et de 25 % si le taux d'incapacité s'élève à 5 % ou plus, tout en étant inférieur à 10 %. »

### SECTION 2

#### Fonction publique

*Sous-section première : Dispositions fixant un délai d'urgence pour les avis à émettre par les organes de gestion des organismes d'intérêt public*

#### Art. 14

La présente sous-section est applicable aux organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat.

heid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. — Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1983. »

### Art. 13

§ 1. Artikel 3, tweede lid, van het koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bepaling van het eerste lid houdt op uitwerking te hebben de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin de lonen, overeenkomstig het bepaalde in het eerste lid, twee aanpassingen hebben ondergaan bij toepassing van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijsen van het Rijk worden gekoppeld, of, wat de private instellingen betreft, die geneeskundige, profilactische of hygiënische zorgen verstrekken, bij toepassing van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld. »

§ 2. Artikel 42, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De raad voor maatschappelijk welzijn bepaalt, binnen de perken van de algemene bepalingen die de Koning kan vaststellen, het administratief en geldelijk statuut inzake de betrekkingen die specifiek zijn voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of die onbestaande zijn op het gemeentelijk vlak. »

§ 3. In artikel 35 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« In afwijking op de bepaling van het eerste en het tweede lid wordt deze jaarlijkse vergoeding verminderd met 50 %, indien de graad van ongeschiktheid minder dan 5 % bedraagt, en met 25 % verminderd indien de graad van ongeschiktheid 5 % of meer, maar minder dan 10 % bedraagt. »

### AFDELING 2

#### Openbaar Ambt

*Onderafdeling 1 : Bepalingen tot vaststelling van een termijn van hoogdringendheid voor het uitbrengen van adviezen door de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut*

#### Art. 14

Deze onderafdeling is van toepassing op de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de controle of het toezicht van de Staat.

## Art. 15

§ 1<sup>er</sup>. Lorsqu'il est requis par une disposition législative ou réglementaire, l'avis des organes de gestion des organismes d'intérêt public visés à l'article 14 doit être rendu, en cas d'urgence, dans un délai que l'autorité exerçant à leur égard le pouvoir de contrôle ou de tutelle peut fixer à 15 jours au moins, à compter de la notification qui leur est faite de tout projet relatif à l'organisation des services ou au statut des membres du personnel de ces organismes.

Si l'avis n'a pas été rendu à l'expiration du délai fixé en application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'avis n'est plus requis.

§ 2. Dans tous les cas où l'urgence a été invoquée, les projets visés au § 1<sup>er</sup> doivent être délibérés en Conseil des Ministres.

§ 3. Les dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 ne portent pas préjudice à l'application des dispositions législatives ou réglementaires qui dispensent de prendre l'avis ou qui fixent un délai de consultation plus court.

*Sous-section 2 : Contrôle  
et coordination administratifs*

## Art. 16

L'article 51, § 7, de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par la loi du 2 juillet 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« § 7. En matière de contrôle administratif et en matière de coordination, le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, peut être assisté par des conseillers de la Fonction publique dont les tâches et les missions sont déterminées par le Roi, sans préjudice des attributions des inspecteurs des Finances. »

## SECTION 3

## Service militaire et Service civil

## Art. 17

Dans les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, il est inséré un article 2bis, libellé comme suit :

« Art. 2bis. — Sans préjudice de l'article 2 de la présente loi, tout citoyen belge, de sexe masculin ou féminin, peut, à sa demande et aux conditions fixées par le Roi, être admis à accomplir le terme de service actif imposé aux miliciens par l'article 66.

L'accomplissement de ce terme exonère l'intéressé de l'obligation éventuelle d'effectuer un service actif sur base de l'article 2 précité.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux miliciens exemptés, ajournés ou exclus du service en application des articles 14 et 15. »

## Art. 18

§ 1<sup>er</sup>. A l'article 66, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 30 juillet 1974, après les mots « sixième mois de service » sont ajoutés les mots « , en distinguant éventuellement selon que les miliciens servent dans une unité stationnée en Belgique ou à l'étranger ».

## Art. 15

§ 1. Wanneer het advies van de beheersorganen van de instellingen van openbaar nut bedoeld bij artikel 14 door een wettelijke of reglementaire bepaling wordt vereist, moet dit advies, in geval van hoogdringendheid, uitgebracht worden binnen een termijn die kan vastgesteld worden door de overheid die te hunnen opzichte de controle of het toezicht uitoefent, en ten minste 15 dagen bedraagt vanaf het ogenblik der notificatie van ieder voorstel betreffende de organisatie van de diensten of het statuut van de personeelsleden van deze instellingen.

Indien het advies niet werd verstrekt bij het verstrijken van de termijn bepaald bij toepassing van het eerste lid, is het advies niet meer vereist.

§ 2. In alle gevallen waarin de hoogdringendheid werd ingeroepen, moet over de voorstellen bedoeld in § 1 berdaagsdag worden in de Ministerraad.

§ 3. De bepalingen van de paragrafen 1 en 2 doen geen afbreuk aan de toepassing van andere wettelijke of reglementaire bepalingen die van het inwinnen van het advies vrijstellen of die een kortere raadplegingstermijn vaststellen.

*Onderafdeling 2 : Administratieve  
controle en coördinatie*

## Art. 16

Artikel 51, § 7, van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 7. Inzake administratieve controle en inzake coördinatie, kan de Minister die het Openbaar Ambt in zijn bevoegdheid heeft, bijgestaan worden door adviseurs van het Openbaar Ambt, waarvan de taken en de opdrachten door de Koning worden bepaald, onverminderd de bevoegdheden van de inspecteurs van Financiën. »

## AFDELING 3

## Militaire dienst en Burgerdienst

## Art. 17

In de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 2bis. — Onverminderd artikel 2 van deze wet, kan ieder Belgisch burger van het mannelijke of het vrouwelijke geslacht, op zijn verzoek en onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, gemachtigd worden de werkelijke diensttermijn te volbrengen die artikel 66 aan dienstplichtige oplegt.

Het volbrengen van deze termijn ontheft de belanghebbende van de eventuele verplichting een werkelijke diensttermijn te volbrengen op basis van hogervermeld artikel 2.

Het eerste lid is niet van toepassing op de dienstplichtigen die vrijgesteld, uitgesloten of uitgesloten zijn van de dienst met toepassing van de artikelen 14 en 15. »

## Art. 18

§ 1. In artikel 66, § 1, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1974, worden na de woorden « zesde dienstmaand » de woorden « , eventueel een onderscheid makend naargelang de dienstplichtigen dienen bij een eenheid die in België dan wel in het buitenland is gestationeerd » toegevoegd.

**§ 2.** L'article 66 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois du 30 juillet 1974, du 13 juillet et du 1<sup>er</sup> décembre 1976, est complété comme suit :

« § 3. Selon les modalités et aux conditions fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les miliciens qui en font la demande peuvent être autorisés à prolonger le terme de leur service actif. »

#### Art. 19

Un article 87bis, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre IX des mêmes lois coordonnées :

« Art. 87bis. — Sans préjudice de l'article 87, si le nombre de miliciens d'une même classe, reconnus aptes au service, dépasse les nécessités, les miliciens qui en font la demande et qui n'ont pas fait l'objet d'une décision de libération, peuvent être affectés au Service de la protection civile ou à d'autres tâches d'intérêt général.

Sur la proposition du Ministre de la Défense Nationale et du Ministre de l'Intérieur, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités et les conditions de ces affectations ainsi que la nature des tâches qui s'y rapportent. »

#### Art. 20

Selon les modalités, aux conditions et pour la durée que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, toute personne âgée de 18 ans au moins et non soumise à l'obligation du service militaire peut, à sa demande, être affectée par le Ministre de l'Intérieur au Service de la protection civile ou à d'autres tâches d'intérêt général.

#### Art. 21

L'article 9, § 3, de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Le candidat militaire temporaire peut être admis à contracter un engagement ou un renagement. Peuvent être admis à contracter un renagement, le milicien sous les armes, le rappelé, le militaire en congé illimité, l'engagé et le renagé. »

#### Art. 22

L'article 10, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le Roi arrête les conditions auxquelles est subordonnée l'admission des engagements et des renagements.

Le Roi peut, aux conditions qu'il fixe, subordonner l'admission des engagements à l'accomplissement d'un stage égal au terme de service actif imposé par les lois coordonnées sur la milice aux miliciens affectés à une unité située en Belgique. Ce stage est effectué dans les mêmes conditions que le terme de service actif du milicien.

Le temps passé sous les armes comme stagiaire est décompté du terme de service actif auquel l'intéressé serait astreint comme milicien.

**§ 2.** Artikel 66 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1974, 13 juli en 1 december 1976, wordt aangevuld als volgt :

« § 3. Volgens de nadere regels en onder de voorwaarden bepaald in een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, kunnen de dienstplichtigen die het vragen, gemachtigd worden hun werkelijke diensttermijn te verlengen. »

#### Art. 19

Een artikel 87bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in hoofdstuk IX van dezelfde gecoördineerde wetten :

« Art. 87bis. — Onverminderd artikel 87 kunnen de dienstplichtigen die het vragen en ten aanzien van wie geen beslissing tot ontheffing is genomen, aangewezen worden voor de Dienst van de civiele bescherming of voor andere taken van algemeen belang, indien het aantal dienstplichtigen van eenzelfde klasse, die geschikt voor de dienst verklaard zijn, de behoeften overtreft.

Op voorstel van de Minister van Landsverdediging en van de Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de nadere regels en de voorwaarden van die aanwijzingen, alsmede de aard van de taken die daarop betrekking hebben. »

#### Art. 20

Volgens de modaliteiten, onder de voorwaarden en voor de duur bepaald door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, kan elke persoon die ten minste 18 jaar oud is en niet onderworpen aan de militaire dienstplicht, op zijn vraag door de Minister van Binnenlandse Zaken aangewezen worden voor de Dienst van de civiele bescherming of voor andere taken van algemeen nut.

#### Art. 21

Artikel 9, § 3, van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De kandidaat tijdelijke militair kan toegelaten worden een dienstneming of een wederdienstneming aan te gaan. De dienstplichtige onder de wapens, de wederopgeroepene, de militair met onbepaald verlof, de dienstnemer en de wederdienstnemer kunnen een wederdienstneming aangaan. »

#### Art. 22

Artikel 10, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De Koning stelt de voorwaarden vast waaraan het aangaan van een dienstneming of een wederdienstneming onderworpen is.

De Koning kan, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, het aangaan van een dienstneming onderwerpen aan het volbrengen van een stage die gelijk is aan de werkelijke diensttermijn die door de gecoördineerde dienstplichtwetten opgelegd is aan de dienstplichtigen die aangewezen zijn voor een eenheid gestationeerd in België. Deze stage wordt volbracht onder dezelfde voorwaarden als de werkelijke diensttermijn van de dienstplichtige.

De tijd als stagiair onder de wapens doorgebracht wordt afgetrokken van de werkelijke diensttermijn waartoe betrokken zou gehouden zijn als dienstplichtige.

Les alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 3, ne sont pas applicables aux élèves de l'école royale des cadets et aux candidats des écoles d'officiers et de sous-officiers déterminées par le Roi.

### Art. 23

L'article 15, § 3, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Le paragraphe 2 s'applique :

1<sup>o</sup> au candidat militaire temporaire masculin qui a accompli le stage visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>;

2<sup>o</sup> au militaire temporaire masculin dont l'engagement est résilié conformément à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, après qu'il a accompli le stage visé à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, ou en l'absence de stage, après qu'il a accompli au moins deux années de service, périodes de formation non comprises;

3<sup>o</sup> au militaire temporaire masculin dont le renagement est résilié. »

### Art. 24

L'article 11, § 2, de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la Gendarmerie est complété par l'alinéa suivant :

« Il peut, aux conditions qu'il fixe, subordonner le recrutement des candidats sous-officiers subalternes à l'accomplissement préalable, soit d'un terme de service actif en application des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, soit d'un terme de service actif dans la gendarmerie équivalent à celui qui résulte de l'application de l'article 66 des lois précitées. Le cas échéant, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la nature des tâches qui leur sont confiées. »

### SECTION 4

#### Fonds des provinces et des communes

### Art. 25

Pour les années 1984, 1985 et 1986, les effets sur la croissance des dépenses courantes de l'Etat, de la modération salariale du personnel du secteur public visé par l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale, n'entrent pas en compte pour le calcul du taux d'accroissement du Fonds des communes tel qu'il est fixé à l'article 75 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976.

### Art. 26

Pour les années 1984, 1985 et 1986, les effets sur la croissance des dépenses courantes de l'Etat, de la modération salariale du personnel du secteur public visé par l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale, n'entrent pas en compte pour le calcul du taux d'accroissement du Fonds des provinces tel qu'il est fixé à l'article 3 de la loi du 17 mars 1965 relative au Fonds des provinces.

Het eerste, tweede en derde lid zijn niet van toepassing op de leerlingen van de koninklijke kadettenschool en op de leerlingen van de door de Koning bepaalde scholen voor officieren en onderofficieren.

### Art. 23

Artikel 15, § 3, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Paragraaf 2 is toepasselijk :

1<sup>o</sup> op de mannelijke kandidaat tijdelijke militair die de stage bedoeld in artikel 10, § 1, vervuld heeft;

2<sup>o</sup> op de mannelijke tijdelijke militair wiens dienstneming verbroken werd volgens artikel 14, § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, nadat hij de stage bedoeld in artikel 10, § 1, volbracht heeft of die, bij gebrek aan een stage, ten minste twee jaar dienst volbracht heeft, de vormingsperiodes niet inbegrepen;

3<sup>o</sup> op de mannelijke tijdelijke militair wiens wederdienstneming wordt verbroken. »

### Art. 24

Artikel 11, § 2, van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Hij kan, onder de voorwaarden die Hij vaststelt, de aanwerving van de kandidaat-lagere onderofficieren onderwerpen aan het vooraf vervullen ofwel van een werkelijke diensttermijn bij toepassing van de op 30 april 1962 gecombineerde dienstplichtwetten, ofwel van een werkelijke diensttermijn bij de Rijkswacht, gelijkwaardig aan deze die volgt uit de toepassing van artikel 66 van de hiervoor vermelde wetten. In voorkomend geval bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, desgevallend de aard van de taken die hen worden toevertrouwd.

### AFDELING 4

#### Provincie- en Gemeentefonds

### Art. 25

Voor de jaren 1984, 1985 en 1986, wordt het effect van de loonmatiging voor het personeel in openbare dienst, bedoeld in het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid, op de groei van de lopende staatsuitgaven niet in aanmerking genomen voor het berekenen van het stijgingspercentage van het Gemeentefonds zoals het is bepaald in artikel 75 van de wet van 5 januari 1976 betreffende budgettaire voorstellen 1975-1976.

### Art. 26

Voor de jaren 1984, 1985 en 1986, wordt het effect van de loonmatiging voor het personeel in openbare dienst, bedoeld in het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid, op de groei van de lopende staatsuitgaven niet in aanmerking genomen voor het berekenen van het stijgingspercentage van het Fonds der provinciën zoals het is bepaald in artikel 3 van de wet van 17 maart 1965 betreffende het Fonds der provinciën.

## SECTION 5

## Entreprises publiques non subventionnées

## Art. 27

§ 1<sup>er</sup>. Sont soumis à l'application du présent article les organismes suivants :

- la Régie des Télégraphes et des Téléphones;
- la Régie des Voies aériennes;
- la Régie des Transports maritimes;
- l'Office régulateur de la Navigation intérieure.

§ 2. Le nombre total d'heures rémunérées par les organismes visés au § 1<sup>er</sup> sera progressivement réduit de manière à ce que la masse salariale de 1987 soit en diminution d'au moins 3,5 % par rapport à la masse salariale de 1983 indexée selon les modalités de l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, imposer aux organismes mentionnés au § 1<sup>er</sup> d'établir des plans d'assainissement ou de modifier les plans d'assainissement existants.

§ 4. Seront versés au Trésor les montants provenant de l'application, au cours de la même période, des plans d'assainissement mis en œuvre en vertu du paragraphe 3 ou en vertu des arrêtés royaux n° 237 du 31 décembre 1983 relatif aux mesures d'assainissement applicables à la Régie des Télégraphes et des Téléphones, n° 240 du 31 décembre 1983 relatif aux mesures d'assainissement applicables à la Régie des Voies aériennes et n° 241 du 31 décembre 1983 relatif aux mesures d'amélioration des résultats d'exploitation de la Régie des Transports maritimes.

## SECTION 6

## Dispositions concernant la cotisation de solidarité et les institutions publiques de crédit

## Art. 28

§ 1<sup>er</sup>. L'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, est interprété en ce sens que, parmi les catégories de personnel visées par la loi, seules celles qui sont déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sont considérées comme ne jouissant pas de la stabilité d'emploi.

§ 2. Sont ratifiés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respectives :

1<sup>o</sup> l'arrêté royal du 12 février 1981 portant exécution de l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public;

2<sup>o</sup> l'arrêté royal du 24 avril 1981 complétant l'arrêté royal visé au 1<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> l'arrêté royal du 10 juillet 1981 complétant l'arrêté royal visé au 1<sup>o</sup>.

## AFDELING 5

## Niet-gesubsidieerde overheidsbedrijven

## Art. 27

§ 1. De volgende instellingen zijn aan dit artikel onderworpen :

- de Regie van Telegrafie en Telefonie;
- de Regie der Luchtwegen;
- de Regie voor Maritiem Transport;
- de Dienst voor Regeling der Binnenvaart.

§ 2. Het totaal aantal uren dat door de in § 1 bedoelde instellingen wordt bezoldigd, zal geleidelijk worden verminderd zodat de loonmassa van 1987 ten minste 3,5 % lager komt te liggen dan de loonmassa van 1983, geïndexeerd volgens de regels bepaald in het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid.

§ 3. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de onder § 1 vermelde instellingen verplichten saneringsplannen op te stellen of de bestaande saneringsplannen te wijzigen.

§ 4. Aan de Staatskas zullen worden gestort de bedragen die voortkomen uit de toepassing, tijdens dezelfde periode, van de saneringsplannen die ten uitvoer zijn gelegd krachtens paragraaf 3 of krachtens de koninklijke besluiten n° 237 van 31 december 1983 betreffende de saneringsmaatregelen van toepassing op de Regie van Telegrafie en Telefonie, n° 240 van 31 december 1983 betreffende de saneringsmaatregelen van toepassing op de Regie der Luchtwegen en n° 241 van 31 december 1983 betreffende de maatregelen tot verbetering van de bedrijfsresultaten van de Regie voor Maritiem Transport.

## AFDELING 6

## Bepalingen betreffende de solidariteitsbijdrage en de openbare kredietinstellingen

## Art. 28

§ 1. Artikel 1, § 6, van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, wordt in die zin geïnterpreteerd dat onder de door de wet bedoelde categorieën van personeel, slechts beschouwd worden als geen vastheid van betrekking hebende degenen die door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden aangewezen.

§ 2. Worden bekrachtigd met uitwerking op de data van hun respectievelijke inwerkingtreding :

1<sup>o</sup> het koninklijk besluit van 12 februari 1981 houdende uitvoering van artikel 1, § 6, van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector;

2<sup>o</sup> het koninklijk besluit van 24 april 1981 tot aanvulling van het in 1<sup>o</sup> bedoeld koninklijk besluit;

3<sup>o</sup> het koninklijk besluit van 10 juli 1981 tot aanvulling van het in 1<sup>o</sup> bedoeld koninklijk besluit.

## Art. 29

§ 1<sup>er</sup>. A la date qui sera fixée par le Roi, sur proposition du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n° 113 du 23 décembre 1982, cesse d'être applicable aux membres du personnel et aux titulaires d'un mandat public, en tant que leur rémunération est à charge de :

1<sup>o</sup> La Caisse générale d'épargne et de retraite, la Commission bancaire, la Société nationale d'investissement, la Société nationale de crédit à l'industrie, le Crédit communal de Belgique, l'Institut de réescompte et de garantie et la Banque nationale de Belgique;

2<sup>o</sup> L'Office national du Ducroire, la Caisse nationale de crédit professionnel, l'Office central de crédit hypothécaire et l'Institut national de crédit agricole.

§ 2. Pour chacune des institutions visées au § 1<sup>er</sup>, la date fixée par le Roi est celle de la liquidation des arriérés de cotisation encore dus. Cette date est au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 1984.

## Art. 30

§ 1<sup>er</sup>. Les institutions visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, verseront au Trésor une somme globale de 916,3 millions en 1984, de 543,3 millions en 1985 et de 878,3 millions en 1986. Ces deux derniers montants seront adaptés en fonction de l'augmentation appliquée aux traitements sur base de l'indice des prix à la consommation entre le 1<sup>er</sup> janvier 1983 et le 1<sup>er</sup> juillet 1985 pour le second montant, et, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1983 et le 1<sup>er</sup> juillet 1986, pour le troisième montant.

Le Roi fixe la quote-part de chaque institution dans les sommes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et il en fixe les modalités de versement.

§ 2. Les montants fixés au paragraphe 1<sup>er</sup> seront pour moitié à charge des employeurs et pour l'autre moitié à charge des travailleurs.

Toutefois, le montant demandé à chaque travailleur pour les années 1984, 1985 et 1986 ne peut être inférieur au montant de la cotisation de solidarité qui lui aurait été retenue pour chacune de ces années, si elle avait été maintenue.

§ 3. Le premier versement, fait en application des arrêtés d'exécution du § 2, ne doit avoir lieu que trente jours après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres qui étend le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives du travail et les commissions paritaires aux institutions visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>.

§ 4. Les montants de la cotisation de solidarité versés par une institution entre la date visée à l'article 29, § 2, et celle de l'entrée en vigueur de la présente loi sont déduits de la part qui est à charge des travailleurs de cette institution en application du § 2.

## Art. 31

Pour l'application du Code des impôts sur les revenus, les montants qui sont à charge des employeurs en vertu de l'article 30, § 2, ne constituent pas dans le chef de ceux-ci des charges professionnelles déductibles.

## Art. 29

§ 1. Op de datum die door de Koning zal worden bepaald op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, is de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 113 van 23 december 1982, niet langer toepasselijk op de personeelsleden en op degenen die met een openbaar mandaat zijn bekleed, voor zover hun bezoldiging ten laste is van :

1<sup>o</sup> de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, de Bankcommissie, de Nationale Investeringsmaatschappij, de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid, het Gemeentekrediet van België, het Herdisconterings- en Waarborginstituut en de Nationale Bank van België;

2<sup>o</sup> de Nationale Delcrederedienst, de Nationale Kas voor beroepskrediet, het Centraal Bureau voor Hypothecair krediet en het Nationaal Instituut voor landbouwkrediet.

§ 2. Voor elk van de in § 1 vermelde instellingen is de door de Koning bepaalde datum die van de vereffening van de nog verschuldigde achterstallige bijdrage. Deze datum is ten vroegste 1 januari 1984.

## Art. 30

§ 1. De in artikel 29, § 1, vermelde instellingen zullen aan de Schatkist een globale som storten van 916,3 miljoen in 1984, 543,3 miljoen in 1985 en 878,3 miljoen in 1986. De twee laatstgenoemde bedragen zullen worden aangepast volgens de verhoging die op de wedden wordt toegepast op grond van het indexcijfer der consumptieprijsen tussen 1 januari 1983 en 1 juli 1985 voor het tweede bedrag en tussen 1 januari 1983 en 1 juli 1986 voor het derde bedrag.

De Koning bepaalt het aandeel van elke instelling in de in het eerste lid bedoelde sommen evenals de modaliteiten van de sorteringen.

§ 2. De in de eerste paragraaf vermelde bedragen zullen voor de helft ten laste van de werkgevers zijn en voor de andere helft ten laste van de werknemers.

Nochtans mag het bedrag dat aan elke werknemer wordt gevraagd voor de jaren 1984, 1985 en 1986 niet lager liggen dan de solidariteitsbijdrage die hem voor deze jaren zou zijn afgehouden, indien zij behouden was.

§ 3. De eerste storting gedaan met toepassing van de uitvoeringsbesluiten van § 2 moet pas gebeuren dertig dagen na de inwerkingtreding van het in Ministerraad overlegd koninklijk besluit dat het toepassingsveld van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités uitbreidt tot de in artikel 29, § 1, 1<sup>o</sup>, vermelde instellingen.

§ 4. De bedragen van de solidariteitsbijdrage die door een instelling zijn gestort tussen de in artikel 29, § 2, bedoelde datum en die van de inwerkingtreding van deze wet, worden afgetrokken van het aandeel dat, overeenkomstig § 2, ten laste is van de werknemers van die instelling.

## Art. 31

Voor de toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn de bedragen die op grond van artikel 30, § 2, ten laste zijn van de werkgevers, ten name van deze laatsten geen aftrekbare bedrijfslasten.

**Art. 32**

L'article 11, alinéa 2, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1985.

**SECTION 7****Dépenses fiscales et charges professionnelles déductibles****Art. 33**

Dans l'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 19 juillet 1979, le deuxième membre de phrase se terminant par les mots : « ... ou d'immeubles par destination, » est complété par les mots « sans que cette déduction puisse, en ce qui concerne les biens immobiliers visés au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, b, excéder les deux tiers du revenu cadastral revalorisé en fonction d'un coefficient déterminé par le Roi et qui représente la valeur moyenne de tous les loyers et charges locatives commerciaux au 1<sup>er</sup> janvier de l'année précédent celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition par rapport à la valeur moyenne de ces loyers et charges à l'époque de référence déterminée à l'article 375. »

**Art. 34**

L'article 41, § 2, 4<sup>e</sup>, du même Code, inséré par l'article 10, 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1980, est abrogé.

**Art. 35**

L'article 42 du même Code, modifié par l'article 12 de la loi du 25 juin 1973, est abrogé.

**Art. 36**

L'article 48 du même Code remplacé par l'article 8 de l'arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982, est complété par un § 3 libellé comme suit :

« § 3. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, aucun amortissement n'est admis sur la quote-part de la valeur d'investissement ou de revient qui excède 520 000 F pour les voitures, voitures mixtes et minibus, autres que ceux utilisés exclusivement pour le transport rémunéré de personnes, tels que ces véhicules sont définis par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules à moteurs, laquelle valeur comprend les accessoires achetés ou facturés séparément, mais à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée, de la taxe à l'immatriculation et de la taxe spéciale sur les produits de luxe. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, augmenter ce montant pour tenir compte de l'évolution des prix des véhicules.

Les plus-values ou moins-values ultérieures sont déterminées en réduisant le montant du prix de réalisation par la différence entre le total des amortissements admissibles et celui des amortissements déjà admis. Toutefois, ces plus-values ou moins-values ne sont prises en considération que sur base de la proportion qui existe entre le total des amortissements admissibles et la valeur d'investissement ou de revient. »

**Art. 37**

Un article 49bis, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

**Art. 32**

Artikel 11, tweede lid, van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, houdt op van kracht te zijn op 31 december 1985.

**AFDELING 7****Fiscale uitgaven en aftrekbare bedrijfslasten****Art. 33**

In artikel 7, § 2, eerste lid, van het Wetboek van de inkomenbelastingen, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 19 juli 1979, wordt het tweede zinsdeel dat eindigt met de woorden « ... of door hun bestemming onroerend zijn » aangevuld met de volgende woorden « zonder dat die vermindering, met betrekking tot de in § 1, 2<sup>e</sup>, b, bedoelde onroerende goederen, meer mag bedragen dan tweederde van het kadastraal inkomen gerevaloriseerd volgens een door de Koning bepaalde coëfficiënt die de gemiddelde waarde van de handelshuurprijzen en -huurlasten op 1 januari van het jaar voor dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, vertegenwoordigt in verhouding tot de gemiddelde waarde van die huren en lasten op het in artikel 375 bepaalde referentietijdstip. »

**Art. 34**

Artikel 41, § 2, 4<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 10, 1<sup>er</sup>, van de wet van 8 augustus 1980, wordt opgeheven.

**Art. 35**

Artikel 42 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 12 van de wet van 25 juni 1973, wordt opgeheven.

**Art. 36**

Artikel 48 van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 8 van het koninklijk besluit n° 48 van 22 juni 1982, wordt aangevuld met een § 3 luidend als volgt :

« § 3. In afwijking van § 1, eerste lid, wordt geen afschrijving aanvaard op het gedeelte van de aanschaffings- of beleggingswaarde van andere dan uitsluitend voor bezoldigd vervoer van personen gebruikte personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, zoals zij zijn omschreven in de reglementering inzake inschrijving van motorvoertuigen, dat, met inbegrip van de waarde van de afzonderlijk aangekochte of aangerekende bijhorigheden, doch met uitsluiting van de belasting over de toegevoegde waarde, inschrijvingstaks en speciale taks op luxeproducten, meer bedraagt dan 520 000 F. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, dit bedrag verhogen ten einde rekening te houden met de prijsevolutie van de voertuigen.

De latere meer- of minderwaarden worden bepaald door het bedrag van de vervreemdingsprijs te verminderen met het verschil tussen de totale aanvaardbare afschrijvingen en de reeds aanvaarde afschrijvingen. Die meer- of minderwaarden worden evenwel slechts in aanmerking genomen volgens de verhouding tussen de totale aanvaardbare afschrijvingen en de investerings- of beleggingswaarde. »

**Art. 37**

Een artikel 49bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde Wetboek ingevoegd :

« Art. 49bis. — Pour les catégories de contribuables qu'il désigne, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer, en fonction du chiffre d'affaires, des recettes ou des rémunérations, des critères et des normes pour déterminer dans quelle mesure au maximum sont déductibles les dépenses ou charges professionnelles qui ne peuvent habituellement pas être appuyées de pièces justificatives, à savoir les frais de représentation, les dépenses relatives aux produits d'entretien, les petits frais de bureau, les cotisations à caractère social, les frais de vêtements professionnels, de linge et de blanchissage et les dépenses pour périodiques sans facture. »

### Art. 38

A l'article 87bis du même Code, inséré par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 28 décembre 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 2, 2<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, les mots « le montant net des revenus professionnels » sont remplacés par les mots « le montant de l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6 »;

2<sup>o</sup> au § 3, premier alinéa, les mots « des allocations de chômage et de l'ensemble des revenus professionnels » sont remplacés par les mots « et des allocations de chômage »;

3<sup>o</sup> il est inséré un § 3bis, libellé comme suit :

« § 3bis. Lorsque le revenu imposable s'élève à 1 200 000 F ou plus les réductions pour pensions, revenus de remplacement et prépensions visées au § 2, 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, ne sont accordées qu'à concurrence d'un tiers; lorsque le revenu imposable est compris entre 600 000 F et 1 200 000 F, ces réductions ne sont accordées qu'à concurrence d'un montant égal à ce même tiers, majoré d'une quotité des deux tiers restants, déterminée par le rapport entre, d'une part, la différence entre 1 200 000 F et le revenu imposable et, d'autre part, 600 000 F. »

### Art. 39

Dans l'article 108bis, premier alinéa, du même Code, inséré par l'article 30 de la loi du 25 juin 1973 et modifié par l'article 26 de la loi du 8 août 1980 et par l'article 14 de la loi du 10 février 1981, les mots « des articles 41, § 2, 4<sup>o</sup>, et § 4 » sont remplacés par les mots « des articles 41, § 4 ».

### Art. 40

§ 1<sup>er</sup>. Les articles 33 à 39 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1985.

§ 2. Pour l'application de l'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus, tel que cet article a été modifié par l'article 33 de la présente loi, jusqu'à la mise en application des revenus cadastraux résultant de la prochaine péréquation générale, l'époque de référence du 1<sup>er</sup> janvier 1975 fixée par l'article 44 de la loi du 19 juillet 1979, sera prise en considération.

§ 3. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les articles 41, § 2, 4<sup>o</sup>, et 108bis du même Code, tels qu'ils existaient avant la modification y apportée par les articles 34 et 39 de la présente loi, restent applicables aux contrats d'emprunt conclus avant le 1<sup>er</sup> juin 1984; toutefois, le montant de 3 000 000 F prévu à l'article 41, § 2, 4<sup>o</sup>, du même Code est ramené à 2 500 000 F pour l'exercice 1985, à 2 000 000 F pour l'exer-

« Art. 49bis. — De Koning kan, ten aanzien van de categorieën belastingplichtigen die Hij aanwijst, bij een in Ministerraad overlegd besluit, met inachtneming van de omzet, de ontvangsten of de bezoldigingen, criteria en normen vastleggen om het hoogste afrekbaar bedrag te bepalen van bedrijfsuitgaven of -lasten, die doorgaans niet met bewijsstukken kunnen worden gestaafd, met name representatiekosten, uitgaven voor onderhoudsprodukten, kleine kantoorkosten, bijdragen van sociale aard, kosten voor beroepskledij, linnen en wassen en uitgaven voor tijdschriften zonder faktuur. »

### Art. 38

In artikel 87bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 1 van de wet van 28 december 1983, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 2, 2<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, worden de woorden « het nettobedrag van de bedrijfsinkomsten anderdeels » telkens vervangen door de woorden « het bedrag van de gezamenlijke netto-inkomsten van de verschillende in artikel 6 bedoelde categorieën anderdeels »;

2<sup>o</sup> in § 3, eerste lid, worden de woorden « van de werkloosheidssuitkeringen en van het geheel van de bedrijfsinkomsten » vervangen door de woorden « en van de werkloosheidssuitkeringen »;

3<sup>o</sup> een § 3bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3bis. Wanneer het belastbaar inkomen 1 200 000 F of meer bedraagt, worden de in § 2, 1<sup>o</sup> tot 4<sup>o</sup>, bedoelde verminderingen voor pensioenen, vervangingsinkomsten en brugpensioenen slechts voor één derde verleend; wanneer het belastbaar inkomen begrepen is tussen 600 000 F en 1 200 000 F worden die verminderingen slechts verleend tot beloop van een derde, vermeerderd met een gedeelte van de resterende tweederde dat bepaald wordt door de verhouding tussen, eensdeels, het verschil tussen 1 200 000 F en het belastbaar inkomen en, anderdeels 600 000 F. »

### Art. 39

In artikel 108bis, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 30 van de wet van 25 juni 1973, en gewijzigd door artikel 26 van de wet van 8 augustus 1980 en door artikel 14 van de wet van 10 februari 1981, worden de woorden « van de artikelen 41, § 2, 4<sup>o</sup>, en § 4 » vervangen door de woorden « van de artikelen 41, § 4 ».

### Art. 40

§ 1. De artikelen 33 tot 39 zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1985.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 7, § 2, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, zoals dat is gewijzigd bij artikel 33 van deze wet, wordt tot de invoering van de ingevolge de eerstvolgende algemene perekwatie vastgestelde kadastrale inkomens, het door artikel 44 van de wet van 19 juli 1979, op 1 januari 1975 vastgestelde referentietijdstip in aanmerking genomen.

§ 3. In afwijking van § 1, blijven de artikelen 41, § 2, 4<sup>o</sup>, en 108bis van hetzelfde Wetboek, zoals zij bestonden alvorens te zijn gewijzigd bij de artikelen 34 en 39 van deze wet, van toepassing voor de leningscontracten die zijn gesloten voor 1 juni 1984; het in artikel 41, § 2, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek gestelde bedrag van 3 miljoen F wordt evenwel verminderd tot 2 500 000 F voor het aanslag-

cice d'imposition 1986 et à 1 500 00 F pour les exercices d'imposition 1987 et suivants et que le taux de référence déterminé en exécution de l'article 32ter du même Code ne peut, à partir de l'exercice d'imposition 1985, excéder 9,5 % sur la tranche correspondant à la différence entre le montant immunisé et 3 000 000 F.

### CHAPITRE III

#### Emploi

##### Art. 41

§ 1er. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, mettre à la disposition du Fonds pour l'emploi créé par l'article 4 de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, une partie des moyens inscrits au compte spécifique du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, créé en application de l'article 4, § 6, de l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale.

§ 2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions d'intervention du Fonds pour l'emploi en faveur des entreprises qui, par convention collective de travail, procèdent à des recrutements compensatoires liés à une réduction de la durée du travail.

##### Art. 42

Dans l'article 5 de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand, les mots « pour une durée de trois ans » sont remplacés par les mots « pour une durée de six ans ».

##### Art. 43

Dans l'article 212, deuxième alinéa, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, modifié par l'arrêté royal n° 188 du 30 décembre 1982, les mots « 31 décembre 1984 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1987 ».

##### Art. 44

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre les mesures nécessaires pour adapter la législation sur la sécurité sociale pour travailleurs salariés et assimilés visés dans la :

— loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, en ce qui concerne les élèves auxquels l'obligation est applicable, comme visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de cette loi;

— loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, en ce qui concerne les élèves liés par un contrat d'apprentissage.

jaar 1985, tot 2 miljoen F voor het aanslagjaar 1986 en tot 1 500 000 F voor 1987 en volgende aanslagjaren, waarbij de in uitvoering van artikel 32ter van hetzelfde Wetboek bepaalde referentierentevoet met ingang van het aanslagjaar 1985 niet hoger mag zijn dan 9,5 % op de schijf die overeenstemt met het verschil tussen het vrijgesteld bedrag en 3 000 000 F.

### HOOFDSTUK III

#### Tewerkstelling

##### Art. 41

§ 1. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, aan het Tewerkstellingsfonds, opgericht bij artikel 4 van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, een deel van de middelen ter beschikking stellen die zijn ingeschreven in de specifieke rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, opgericht met toepassing van artikel 4, § 6, van het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid.

§ 2. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden voor de tussenkomst van het Tewerkstellingsfonds ten voordele van de ondernemingen die bij collectieve arbeidsovereenkomst overgaan tot compenserende aanwervingen, gebonden aan een vermindering van de arbeidsduur.

##### Art. 42

In artikel 5 van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector worden de woorden « voor de duur van drie jaar » vervangen door de woorden « voor de duur van zes jaar ».

##### Art. 43

In artikel 212, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, gewijzigd bij koninklijk besluit n° 188 van 30 december 1982, worden de woorden « 31 december 1984 » vervangen door de woorden « 31 december 1987 ».

##### Art. 44

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen treffen tot aanpassing van de sociale zekerheidswetgeving ten behoeve van de werknemers en ermee gelykgestelden die bedoeld worden in de :

— wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, wat de leerlingen betreft op wie de deeltijdse leerplicht als bedoeld bij artikel 1, § 1, derde lid, van deze wet, van toepassing is;

— wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst wat de leerlingen betreft verbonden door een leerovereenkomst.

## Art. 45

Un article 14bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés :

« Art. 14bis. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre les mesures nécessaires afin d'adapter la législation et la réglementation de la sécurité sociale, en vue de maintenir les droits des travailleurs aux prestations sociales lorsqu'ils sont occupés pour des prestations complètes qui sont cependant réparties sur moins de cinq jours par semaine. »

## Art. 46

§ 1<sup>er</sup>. Le présent article s'applique aux entreprises qui procèdent à la conclusion d'une convention collective de travail conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et prévoient :

1<sup>o</sup> une réduction de la durée de travail hebdomadaire moyenne d'au moins 8 % dans toute l'entreprise, ramenant la durée hebdomadaire du travail à 34 heures ou moins sans adaptation du salaire moyen hebdomadaire;

2<sup>o</sup> une augmentation nette de l'effectif, convertie en emplois à temps plein, au moins égale à la réduction de la durée du travail prévue au 1<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> une nouvelle organisation du temps de travail impliquant le maintien ou l'augmentation du temps d'utilisation de l'appareil de production de biens ou des services de l'entreprise.

§ 2. La convention collective de travail entre en vigueur au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 1985 et au plus tard le 31 décembre 1987; elle doit être approuvée par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

§ 3. Les bénéfices des entreprises visées au § 1<sup>er</sup> sont immunisés de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents, à raison d'un montant égal à 2 millions de F par unité de personnel supplémentaire que l'entreprise occupe en Belgique en application dudit § 1<sup>er</sup>.

Ce montant est réparti sur six périodes imposables consécutives, la première correspondant à la période qui suit celle au cours de laquelle la convention collective de travail est entrée en vigueur, à raison de 500 000 F pour les deux premières, 400 000 F pour la troisième, 300 000 F pour la quatrième, 200 000 F pour la cinquième et 100 000 F pour la sixième de ces périodes.

L'immunité est accordée pendant les six périodes imposables visées pour le nombre de membres du personnel prévu à la convention collective de travail, pour autant que ce nombre soit atteint.

§ 4. L'augmentation nette de l'effectif est l'augmentation moyenne réalisée au cours d'une période imposable et convertie en emplois à plein temps par rapport à l'effectif moyen de la période imposable précédente. Une embauche compensatoire prévue à l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi et le nombre d'unités de travail supplémentaires comme visé à l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi, ainsi que les engagements réalisés en application de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, ne sont pas pris en considération

## Art. 45

Een artikel 14bis, luidend als volgt, wordt in de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd :

« Art. 14bis. — De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen treffen tot aanpassing van de wetgeving en reglementering inzake sociale zekerheid, teneinde de rechten van de werknemers o psociale prestaties te vrijwaren wanneer zij worden tewerkgesteld voor volledige prestaties welke evenwel over minder dan vijf dagen per week zijn verdeeld. »

## Art. 46

§ 1. Dit artikel is van toepassing op de ondernemingen die overgaan tot het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst, overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, die voorziet in :

1<sup>o</sup> een vermindering van de wekelijkse arbeidsduur met ten minste 8 % in geheel de onderneming waardoor de wekelijkse arbeidsduur wordt teruggebracht tot 34 uur of minder en dit zonder aanpassing van het gemiddelde weekloon;

2<sup>o</sup> een netto-verhoging van het personeelseffectief omgerekend tot voltijdse betrekkingen die ten minste gelijk is aan het percentage vermeld onder 1<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> een nieuwe organisatie van de arbeidsduur met behoud of verlenging van de benuttingstijd van het produktieapparaat voor goederen of diensten van de onderneming.

§ 2. De collectieve arbeidsovereenkomst wordt ten vroegste op 1 januari 1985 en uiterlijk op 31 december 1987 van kracht; zij dient door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid te worden goedgekeurd.

§ 3. De winsten van de in § 1 bedoelde ondernemingen worden van de personenbelasting, van de venootschapsbelasting of van de belasting der niet-verblifshouders vrijgesteld tot een bedrag gelijk aan 2 miljoen F per bijkomende personeleenheid die de onderneming in België tewerkstelt ingevolge de toepassing van § 1.

Dat bedrag wordt verdeeld over zes achtereenvolgende belastbare tijdperken waarbij het eerste volgt op dat waarin de collectieve arbeidsovereenkomst in werking is getreden, te weten 500 000 F voor de eerste twee, 400 000 F voor het derde, 300 000 F voor het vierde, 200 000 F voor het vijfde en 100 000 F voor het zesde van die tijdperken.

De vrijstelling wordt voor de zes bedoelde belastbare tijdperken verleend voor het in de collectieve arbeidsovereenkomst bepaald aantal personeelsleden, voor zover dat aantal wordt bereikt.

§ 4. De nettoverhoging van het personeelsbestand is de gemiddelde verhoging, gerealiseerd tijdens een belastbaar tijdperk en omgerekend tot voltijdse betrekkingen, in verhouding tot het gemiddelde personeelsbestand van het vorig belastbaar tijdperk. De compenserende indienstneming als bedoeld in het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, en het aantal bijkomende werkeenheden als bedoeld in het koninklijk besluit n° 185 van 30 december 1982 houdende de organisatie, voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling, alsmede de aanwervingen die worden verricht in toepassing van het

comme engagements supplémentaires au sens du présent article.

§ 5. Lorsque l'augmentation nette de l'effectif prévue à la convention collective de travail a été réduite au cours d'une période imposable quelconque, les bénéfices ou pertes de cette période sont, selon le cas, augmentés ou diminués, par unité de personnel en moins, d'un montant égal à l'immunité accordée pour les trois périodes imposables précédentes.

§ 6. Les entreprises, qui demandent à bénéficier de l'avantage prévu au § 3, ne peuvent bénéficier, ni des avantages prévus à l'article 23, § 2, du Code des impôts sur les revenus, ni de ceux prévus à l'article 26 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux dispositions fiscales et financières, modifié par l'article 61 de la loi-programme 1981 du 2 juillet 1981, ni de ceux prévus à l'article 16 de l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1981 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible.

§ 7. Ces entreprises n'ont pas droit à tout ou partie du produit de la modération salariale, prévue à l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale. Elles ne peuvent bénéficier de l'intervention du Fonds pour l'emploi, créé à l'article 4 de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, pour la période visée au § 3.

§ 8. Toute modification apportée depuis le 1<sup>er</sup> mars 1984 aux dispositions statutaires concernant la date de clôture des comptes annuels, n'a aucun effet sur l'application du présent article.

§ 9. Le Roi règle l'exécution du présent article et notamment les cas visés aux articles 40, § 1<sup>er</sup>, et 124 du Code des impôts sur les revenus, les situations résultant d'un exercice comptable dont la durée est inférieure ou supérieure à douze mois, ainsi que les modalités d'imputation de l'immunité sur les bénéfices imposables.

#### Art. 47

La partie des rémunérations visées à l'article 20, 2<sup>o</sup>, a, du Code des impôts sur les revenus qui, sur la base des constatations que le Ministre des Affaires sociales ou son délégué communique au Ministre des Finances, est attribuée en infraction à l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations, n'est pas considérée, pour l'application de l'impôt sur les revenus, comme une dépense déductible au titre de dépense ou charge professionnelle.

#### Art. 48

L'article 47 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1985.

koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, komen niet in aanmerking als bijkomende aanvervindingen zoals bedoeld in dit artikel.

§ 5. Wanneer de in de collectieve arbeidsovereenkomst bepaalde nettoverhoging van het personeelsbestand tijdens enig belastbaar tijdperk is verminderd, wordt de winst of het verlies van dat tijdperk, per personeelseenheid in min, volgens het geval vermeerderd of verminderd met een bedrag gelijk aan de voor de drie vorige belastbare tijdperken verleende vrijstellingen.

§ 6. De ondernemingen die wensen te genieten van het voordeel waarin § 3 voorziet kunnen noch genieten van de voordelen voorzien bij artikel 23, § 2, van het Wetboek der inkomstenbelastingen, noch van deze voorzien bij artikel 26 van de herstelwet van 10 februari 1981 betreffende de fiscale en financiële bepalingen, gewijzigd door artikel 61 van de programmawet van 2 juli 1981, noch van deze voorzien bij artikel 16 van het koninklijk besluit n° 179 van 30 december 1982 betreffende experimenten inzake aanpassing van de arbeidstijd in ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid.

§ 7. Deze ondernemingen hebben noch geheel noch gedeeltelijk recht op het resultaat van de loonmatiging, voorzien bij het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid. Zij kunnen niet genieten van de tussenkomst van het Tewerkstellingsfonds opgericht bij artikel 4 van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling voor de periode bepaald in § 3.

§ 8. Iedere wijziging welke vanaf 1 maart 1984 aan de statutaire bepalingen betreffende de datum van afsluiting van de jaarrekening is aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit artikel.

§ 9. De Koning regelt de uitvoering van dit artikel, inzonderheid de gevallen bedoeld bij de artikelen 40, § 1 en 124 van het Wetboek der inkomstenbelastingen, de toestanden die het gevolg zijn van een boekjaar waarvan de duur minder of meer dan twaalf maanden bedraagt, evenals de verrekenningsmodaliteiten van de vrijstelling op de belastbare winst.

#### Art. 47

Het gedeelte van de bezoldigingen bedoeld in artikel 20, 2<sup>o</sup>, a, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen dat, naar de vaststellingen welke de Minister van Sociale Zaken of zijn afgevaardigde aan de Minister van Financiën medeelt, is toegekend in strijd met het koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging, wordt voor de toepassing van de inkomstenbelasting aangemerkt als een uitgave die niet als bedrijfsuitgave of -last aftrekbaar is.

#### Art. 48

Artikel 47 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1985.

## CHAPITRE IV

### Reconversion et soutien sélectif de l'activité économique et de l'investissement

#### SECTION PREMIERE

##### Promotion de la reconversion industrielle

###### Art. 49

Pour l'application de la présente section, on entend par :

1<sup>o</sup> zones de reconversion : les territoires délimités par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avoir invité l'Exécutif de la Région concernée à donner son avis, à l'intérieur des zones de développement visées à l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique et caractérisés par une déficience grave et structurelle d'emploi à la suite d'une forte croissance de la population, d'un manque d'initiatives industrielles ou de la restructuration d'entreprises y établies et relevant de secteurs visés à l'article 6, § 1<sup>e</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, deuxième partie, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la demande d'avis étant adressée par le Ministre des Affaires économiques et l'Exécutif disposant d'un délai de trente jours pour donner son avis;

2<sup>o</sup> sociétés de reconversion : les sociétés constituées en vue de l'exécution d'un contrat de reconversion et qui ont leur siège social et leur siège principal d'exploitation dans une zone de reconversion;

3<sup>o</sup> société publique d'investissement : la « Gewestelijke Investeringmaatschappij voor Vlaanderen », la Société régionale d'investissement de Wallonie, la Société régionale d'investissement de Bruxelles ou la Société nationale d'investissement, laquelle, toutefois, en ce qui concerne les sociétés de reconversion relevant de secteurs autres que ceux visés à l'article 6, § 1<sup>e</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, deuxième partie, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, n'agira que sur proposition d'une société régionale d'investissement;

4<sup>o</sup> actionnaires privés : les personnes physiques ou les personnes morales, autres que les sociétés publiques d'investissement, qui sont fondatrices ou actionnaires d'une société de reconversion au moment de la conclusion du contrat de reconversion et qui sont parties à celui-ci;

5<sup>o</sup> projet de reconversion : le projet qui contribue à la reconversion industrielle d'une zone de reconversion au moyen d'investissements en immobilisations corporelles effectués dans la zone de reconversion concernée et destinés à la recherche, au développement, à la production et à la commercialisation :

a) de produits nouveaux;

b) de technologies nouvelles et de leurs applications;

c) d'améliorations de procédés industriels en vue d'une utilisation plus rationnelle de l'énergie ou de ressources naturelles ou d'une protection améliorée de l'environnement;

d) de produits et technologies et de leurs applications, dont la production ou la commercialisation, en raison de leurs perspectives réelles de développement ultérieur et de leur rentabilité, contribue à l'innovation ou à l'élargissement du tissu industriel de la zone de reconversion concernée ou à la promotion de l'emploi;

## HOOFDSTUK IV

### Reversie en selectieve ondersteuning van de economische activiteit en van de investeringen

#### AFDELING 1

##### Bevordering van de industriële reconversie

###### Art. 49

Voor de toepassing van deze afdeling moet worden verstaan onder :

1<sup>o</sup> reconversiezones : de gebieden die door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit, nadat de Executieve van het betrokken Gewest om advies is verzocht, worden afgebaard binnen de ontwikkelingszones bedoeld in artikel 11 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie en die worden gekenmerkt door een ernstig structureel werkgelegenheidtekort ingevolge een sterke bevolkingsaangroei, een tekort aan industrieel initiatief of de herstructureren van aldaar gevestigde ondernemingen in sectoren bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, tweede deel, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, waarbij het verzoek om advies door de Minister van Economische Zaken wordt gedaan en de Executieve beschikt over een termijn van dertig dagen om haar advies te geven;

2<sup>o</sup> reconversievennootschappen : de vennootschappen die worden opgericht met het oog op de uitvoering van een reconversiecontract en die hun zetel en belangrijkste bedrijfszetel hebben in een reconversiezone;

3<sup>o</sup> openbare investeringsmaatschappij : de Gewestelijke Investeringmaatschappij voor Vlaanderen, de « Société régionale d'investissement de Wallonie », de Gewestelijke Investeringmaatschappij voor Brussel of de Nationale Investeringmaatschappij, laatstgenoemde enkel optredend op vraag van een gewestelijke investeringsmaatschappij indien de reconversievennootschap behoort tot een andere sector dan de sectoren bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, tweede deel, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

4<sup>o</sup> privé-aandeelhouders : de natuurlijke personen of rechtspersonen, de openbare investeringsmaatschappijen uitgezonderd, die op het ogenblik van het afsluiten van het reconversiecontract oprichter of aandeelhouder zijn van een reconversievennootschap en partij zijn bij het reconversiecontract;

5<sup>o</sup> reconversieproject : het project dat bijdraagt tot de industriële reconversie van een reconversiezone door middel van investeringen in materiële vaste activa, in de betrokken reconversiezone, voor het onderzoek, de ontwikkeling, de vervaardiging en de commercialisering van :

a) nieuwe produkten;

b) nieuwe technologieën en hun toepassingen;

c) verbeteringen van industriële processen met het oog op een rationeler energie- of grondstoffengebruik of een verbeterde bescherming van het leefmilieu;

d) produkten en technologieën en hun toepassingen waarvan de vervaardiging of commercialisering door hun reële perspectieven van verdere ontwikkeling en rentabiliteit bijdraagt tot de vernieuwing of verbreding van het industrieel weefsel van de betrokken reconversiezone of tot de aangroei van de werkgelegenheid;

**6<sup>e</sup> contrat de reconversion : le contrat conclu entre, d'une part, une société publique d'investissement et, d'autre part, une société de reconversion et tous les actionnaires privés ou, en cas d'augmentation du capital de la société de reconversion, la majorité de ceux-ci, en vue de l'exécution d'un projet de reconversion dans la zone de reconversion concernée;**

**7<sup>e</sup> apport F. R. I. : l'apport au capital de la société de reconversion effectué par la société publique d'investissement en vertu du contrat de reconversion, dont les moyens proviennent du Fonds de rénovation industrielle, augmente du montant minimum visé à la deuxième phrase de l'article 53, § 3.**

#### Art. 50

**Le contrat de reconversion prévoit pour le moins :**

**1<sup>e</sup> les obligations de la société publique d'investissement et des actionnaires privés relatives aux apports qu'ils doivent effectuer au capital de la société de reconversion;**

**2<sup>e</sup> les obligations de la société de reconversion concernant :**

a) le montant, la nature et la chronologie des investissements visés à l'article 49, 5<sup>e</sup>;

b) le nombre minimal d'emplois à créer en raison de ces investissements;

**3<sup>e</sup> les obligations des actionnaires privés concernant l'achat des actions attribuées par la société de reconversion à la société publique d'investissement en rémunération de ses apports et l'obligation, correspondante de la société publique d'investissement concernant la vente;**

**4<sup>e</sup> les mécanismes de contrôle, y compris un rapport annuel spécial du conseil d'administration de la société de reconversion, à viser par un réviseur d'entreprise, permettant à la société publique d'investissement de contrôler l'exécution par la société de reconversion et les actionnaires privés des obligations qui leur sont imposées par le contrat de reconversion.**

#### Art. 51

**Les apports de la société publique d'investissement et des actionnaires privés en vertu du contrat de reconversion sont faits exclusivement en numéraire.**

#### Art. 52

**Un montant, équivalent à 80 % au moins du montant global des apports prévus par le contrat de reconversion, doit être affecté à l'achat des immobilisations corporelles visées à l'article 49, 5<sup>e</sup>.**

#### Art. 53

**§ 1<sup>e</sup>. En aucun cas, les apports de la société publique d'investissement, effectués en vertu du contrat de reconversion, ne peuvent être supérieurs à 49 % du montant global des apports prévus par le contrat de reconversion. Le solde doit être apporté par les actionnaires privés.**

**6<sup>e</sup> reconversiecontract : het contract tussen, enerzijds, een openbare investeringsmaatschappij en, anderzijds, een reconversievennootschap en alle of de meerderheid van haar privé aandeelhouders, naar gelang het de oprichting of een kapitaalverhoging van de reconversievennootschap betreft, met het oog op de uitvoering van een reconversieproject in de betrokken reconversiezone;**

**7<sup>e</sup> F. I. V.-inbreng : de inbreng in het kapitaal van de reconversievennootschap, die de openbare investeringsmaatschappij doet uit hoofde van het reconversiecontract, waarvan de middelen voortkomen uit het Fonds voor industriële vernieuwing, verhoogd met het minimum bedrag bedoeld in de tweede zin van artikel 53, § 3.**

#### Art. 50

**Het reconversiecontract bepaalt ten minste :**

**1<sup>e</sup> de verbintenissen van de openbare investeringsmaatschappij en de privéaandeelhouders aangaande hun inbrengen in het kapitaal van de reconversievennootschap;**

**2<sup>e</sup> de verbintenissen van de reconversievennootschap aangaande :**

a) het bedrag, de aard en het tijdsschema van de in artikel 49, 5<sup>e</sup>, bedoelde investeringen;

b) het minimum aantal door deze investeringen te creëren arbeidsplaatsen;

**3<sup>e</sup> de verbintenissen van de privéaandeelhouders aangaande de afkoop van de aandelen die de reconversievennootschap aan de openbare investeringsmaatschappij toekent ter vergoeding van haar inbrengen en de ermee overeenstemmende verbintenis tot verkopen van de openbare investeringsmaatschappij;**

**4<sup>e</sup> de controlemecanismen, met inbegrip van een bijzonder jaarlijks verslag door de raad van bestuur van de reconversievennootschap, geviseerd door een bedrijfsrevisor, die de openbare investeringsmaatschappij in staat moeten stellen de naleving door de reconversievennootschap en de privéaandeelhouders van de door het reconversiecontract opgelegde verbintenissen na te gaan.**

#### Art. 51

**De inbrengen door de openbare investeringsmaatschappij en de privéaandeelhouders, die het voorwerp zijn van het reconversiecontract, bestaan uitsluitend in geld.**

#### Art. 52

**Een bedrag gelijk aan ten minste 80 % van het gezamenlijk bedrag van de inbrengen die het voorwerp zijn van het reconversiecontract moet worden besteed aan de aankoop van de in artikel 49, 5<sup>e</sup>, bedoelde materiële vaste activa.**

#### Art. 53

**§ 1. In geen geval zullen de inbrengen door de openbare investeringsmaatschappij uit hoofde van het reconversiecontract meer bedragen dan 49 % van het gezamenlijk bedrag van de inbrengen die het voorwerp zijn van het reconversiecontract. Het saldo wordt ingebracht door de privéaandeelhouders.**

§ 2. Pour le calcul de la limite de 49 % visée au § 1<sup>er</sup>, il n'est pas tenu compte des apports d'une société publique d'investissement faits sur la base de l'article 2, § 1<sup>er</sup> ou 2, de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'investissement et des sociétés régionales d'investissement, modifiée par les lois des 30 mars 1976 et 4 août 1978. Ces apports sont imputés sur le solde visé au § 1<sup>er</sup>, sans que le montant global des apports effectués par des actionnaires privés, dans lesquels une société publique d'investissement ne détient pas, directement ou indirectement, une participation représentant 25 % ou plus du capital ou à laquelle est attaché un droit de vote égal ou supérieur à 25 % des voix attachées à l'ensemble des actions émises, ne puisse être inférieur à un tiers du montant global des apports prévus par le contrat de reconversion.

Il peut être dérogé par décision du Comité ministériel de coordination économique et sociale à la limite de 25 %, visée au premier alinéa, sans que la nouvelle limite ne puisse être supérieure à 49 %, s'il s'avère que le contrat de reconversion ne peut être conclu sans cette dérogation.

§ 3. La société publique d'investissement fait appel au Fonds de rénovation industrielle, conformément aux règles arrêtées en vertu de l'article 56, pour le financement d'une partie de ses apports à effectuer en vertu du contrat de reconversion. L'apport qu'elle fait au moyen de ses fonds propres est au moins égal à la moitié de l'intervention du Fonds de rénovation industrielle. En aucun cas, l'intervention du Fonds de rénovation industrielle ne peut être supérieure aux deux tiers de 49 % du montant global des apports prévus par le contrat de reconversion.

#### Art. 54

§ 1<sup>er</sup>. Dans le contrat de reconversion, des actionnaires privés, dans lesquels une société publique d'investissement ne détient pas, directement ou indirectement, une participation représentant 25 % ou plus du capital ou à laquelle est attaché un droit de vote égal ou supérieur à 25 % des voix attachées à l'ensemble des actions émises, s'engagent à l'achat et la société publique d'investissement s'engage à la vente des actions représentant l'apport F. R. I. au prix d'émission. L'achat obligatoire se réalise à partir de la quatrième année civile et jusqu'à la fin de la treizième année civile qui suit celle de l'émission des actions concernées, à raison de 10 % des actions concernées par année, et au plus tard le 31 décembre de chacune de ces années.

Il peut être dérogé par décision du Comité ministériel de coordination économique et sociale à la limite de 25 % visée au premier alinéa sans que la nouvelle limite ne puisse être supérieure à 49 %, s'il s'avère que le contrat de reconversion ne peut être conclu sans cette dérogation.

§ 2. Les actions représentant l'apport F. R. I. ne peuvent être aliénées par la société publique d'investissement à des tiers qu'après le 31 décembre de l'année au cours de laquelle l'achat aurait dû être réalisé conformément au § 1<sup>er</sup>, sans préjudice du droit de la société publique d'investissement d'exiger l'exécution de l'achat en justice.

§ 3. Les actions représentant l'apport F. R. I. sont nominatives; elles le restent jusqu'au moment de la réalisation de leur achat par les actionnaires privés ou de leur cession à des tiers, conformément au § 2.

§ 2. Voor de berekening van de in § 1 bepaalde grens van 49 % wordt geen rekening gehouden met inbrengen door een openbare investeringsmaatschappij op grond van artikel 2, § 1 en2, van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van gewestelijke investeringsmaatschappijen, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1976 en 4 augustus 1978. Deze inbrengen worden toegerekend op het in § 1 bedoelde saldo, zonder dat het gezamenlijk bedrag van de inbrengen door privéaandeelhouders, waarin een openbare investeringsmaatschappij noch rechtstreeks noch onrechtstreeks een participatie bezit, die 25 % of meer vertegenwoordigt van het kapitaal of waaraan een stemrecht is verbonden gelijk aan 25 % of meer van de stemrechten verbonden aan het totale aantal uitgegeven aandelen, minder mag zijn dan één derde van het gezamenlijk bedrag van de inbrengen die het voorwerp zijn van het reconversiecontract.

Van de in het eerste lid bedoelde grens van 25 % kan bij beslissing van het Ministerieel Comité voor economische en sociale coördinatie worden afgeweken, zonder dat de gestelde grens 49 % mag overschrijden, indien blijkt dat het sluiten van het reconversiecontract niet mogelijk is zonder deze afwijking.

§ 3. De openbare investeringsmaatschappij doet, overeenkomstig de krachtens artikel 56 bepaalde regelen, een beroep op het Fonds voor industriële vernieuwing voor de financiering van een gedeelte van haar inbrengen uit hoofde van het reconversiecontract. De inbreng die zij met eigen middelen doet is ten minste gelijk aan de helft van de tegemoetkoming van het Fonds voor industriële vernieuwing. In geen geval zal de tegemoetkoming van het Fonds voor industriële vernieuwing meer dan twee derde bedragen van 49 % van het gezamenlijk bedrag van de inbrengen die het voorwerp zijn van het reconversiecontract.

#### Art. 54

§ 1. In het reconversiecontract verbinden privéaandeelhouders, waarin een openbare investeringsmaatschappij noch rechtstreeks noch onrechtstreeks een participatie bezit die 25 % of meer vertegenwoordigt van het kapitaal of waaraan een stemrecht is verbonden gelijk aan 25 % of meer van de stemrechten verbonden aan het totale aantal uitgegeven aandelen, zich tot de afkoop en verbindt de openbare investeringsmaatschappij zich tot de verkoop van de aandelen die de F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen, tegen een prijs gelijk aan de uitgifteprijs. De verplichte afkoop wordt uitgevoerd vanaf het vierde tot en met het dertiende kalenderjaar volgend op het kalenderjaar van de uitgifte van de betrokken aandelen, ten laatste op 31 december van elk van deze jaren, naar rata van 10 % van de betrokken aandelen per jaar.

Van de in het eerste lid bedoelde grens van 25 % kan bij beslissing van het Ministerraad Comité voor economische en sociale coördinatie worden afgeweken, zonder dat de gestelde grens 49 % mag overschrijden, indien blijkt dat het sluiten van het reconversiecontract niet mogelijk is zonder deze afwijking.

§ 2. De aandelen die de F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen kunnen door de openbare investeringsmaatschappij niet in eigendom worden overgedragen aan derden, tenzij na 31 december van het jaar waarin de afkoop moet worden uitgevoerd overeenkomstig § 1, onvermindert het recht van de openbare investeringsmaatschappij om de uitvoering van de afkoop in rechte te vorderen.

§ 3. De aandelen die de F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen zijn op naam; zij blijven op naam tot het ogenblik van de uitvoering van de afkoop door de privéaandeelhouders of hun overdracht aan derden overeenkomstig § 2.

## Art. 55

§ 1<sup>er</sup>. La société de reconversion peut rémunérer les apports de la société publique d'investissement en vertu du contrat de reconversion par l'émission d'actions représentatives de son capital et non assorties d'un droit de vote, ci-après dénommées les « actions privilégiées sans droit de vote ».

§ 2. Sans préjudice des conditions prévues par la présente loi, l'émission d'actions privilégiées sans droit de vote, ses conditions et modalités, ainsi que les droits attachés à ces actions, sont réglés dans le contrat de reconversion et fixés dans les statuts de la société de reconversion.

§ 3. L'émission d'actions privilégiées sans droit de vote est soumise aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> elles ne peuvent représenter plus de 49 % du capital social de la société de reconversion;

2<sup>o</sup> elles donnent droit, nonobstant toute disposition contraire des statuts ou décision contraire de l'assemblée générale et sans préjudice du droit qui peut leur être accordé par les statuts dans la distribution du surplus des bénéfices, en cas de bénéfices nets disponibles, distribués ou non, à un dividende privilégié de 2 % de leur prix d'émission, sans que ce dividende privilégié ne puisse être supérieur aux bénéfices nets disponibles;

3<sup>o</sup> elles sont, nonobstant toute disposition contraire des statuts, privilégiées quant au remboursement de l'apport, sans préjudice du droit qui peut leur être accordé par les statuts dans la distribution du solde lors de la liquidation.

Le cas échéant, les droits préférentiels dont il est question aux 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> du premier alinéa sont exercés avant ceux attachés aux autres actions et aux parts bénéficiaires et titres similaires dont il est question à l'article 47 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

§ 4. Sans préjudice de l'article 71 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les porteurs des actions privilégiées sans droit de vote disposent néanmoins du droit de vote prévu à l'article 74 des lois précitées et il est tenu compte de ces actions pour la détermination des conditions de présence et de majorité aux assemblées générales, dans chacun des cas suivants :

1<sup>o</sup> à chaque assemblée générale, lorsque la condition prévue au § 3, 1<sup>o</sup>, n'est pas ou n'est plus remplie;

2<sup>o</sup> à chaque assemblée générale qui se prononce sur la réduction du capital de la société, la modification de son objet social, sa dissolution anticipée ou l'adoption d'une autre forme juridique;

3<sup>o</sup> à chaque assemblée générale, tenue après l'écoulement de la quatrième année civile visée à l'article 54, § 1<sup>er</sup>, pour ce qui concerne les actions privilégiées sans droit de vote représentant un apport F.R.I. dont l'achat par les actionnaires privés, conformément à l'article 54, § 1<sup>er</sup>, n'aura pas été réalisé;

4<sup>o</sup> à chaque assemblée générale, lorsque, en raison d'une insuffisance des bénéfices nets, les dividendes privilégiés n'ont pas été déclarés entièrement pendant trois exercices successifs, jusque et y compris l'assemblée générale qui constate des bénéfices nets suffisants pour déclarer le dividende privilégié;

5<sup>o</sup> à chaque assemblée générale, tenue après la date de l'inscription au registre des actionnaires de la cession d'actions privilégiées sans droit de vote aux actionnaires privés, pour ce qui concerne les actions ainsi cédées.

## Art. 55

§ 1. De reconversienootschap kan dc inbrengen door de openbare investeringsmaatschappij uit hoofde van het reconversiecontract vergoeden door uitgifte van aandelen die haar kapitaal vertegenwoordigen doch waaraan geen stemrecht is toegekend, hierna « bevoordeerde aandelen zonder stemrecht » genoemd.

§ 2. Onverminderd de in deze wet bepaalde voorwaarden, worden de uitgifte van de bevoordeerde aandelen zonder stemrecht, haar voorwaarden en modaliteiten, alsook de aan deze aandelen verbonden rechten, geregeld in het reconversiecontract en vastgelegd in de statuten van de reconversienootschap.

§ 3. De uitgifte van bevoordeerde aandelen zonder stemrecht is ondergeschikt aan de volgende voorwaarden :

1<sup>o</sup> zij mogen niet meer dan 49 % van het kapitaal van de reconversienootschap vertegenwoordigen;

2<sup>o</sup> zij geven, niettegenstaande elke hiermee strijdige bepaling in de statuten of beslissing van de algemene vergadering en onverminderd de deelgerechtigheid in de overwinst die de statuten hun kunnen toekennen, in geval van beschikbare nettowinst, al dan niet uitgekeerd, recht op een bevoordeerd dividend van 2 % van hun uitgifteprijs, zonder dat dit bevoordeerd dividend meer kan bedragen dan de beschikbare nettowinst;

3<sup>o</sup> zij zijn, niettegenstaande elke hiermee strijdige bepaling in de statuten, bevoordeerd recht op de terugbetaling van de inbreng, onverminderd de deelgerechtigheid in het saldo bij de vereffening die de statuten hun kunnen toekennen.

In voorkomend geval, worden de in 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van het eerste lid bedoelde voorrechten uitgeoefend voor die van de andere aandelen en de winstbewijzen en soortgelijke effecten als bedoeld in artikel 47 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

§ 4. Onverminderd artikel 71 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, hebben de houders van de bevoordeerde aandelen zonder stemrecht niettemin stemrecht zoals bepaald in artikel 74 van voornoemde wetten, en worden deze aandelen meegeteld voor de vaststelling van de aanwezigheids- en beslissingsquorums in de algemene vergadering, in elk van de volgende gevallen :

1<sup>o</sup> in iedere algemene vergadering, wanneer de in § 3, 1<sup>o</sup>, bepaalde voorwaarde niet of niet meer is vervuld;

2<sup>o</sup> in iedere algemene vergadering die zich uitspreekt over de vermindering van het kapitaal van de vennootschap, de wijziging van haar doel, haar vervroegde ontbinding of haar omzetting in een vennootschap met een andere rechtsvorm;

3<sup>o</sup> in iedere algemene vergadering, na verloop van het vierde kalenderjaar bedoeld in artikel 54, § 1, met betrekking tot die bevoordeerde aandelen zonder stemrecht die een F. I. V.-inbreng vertegenwoordigen en waarvan de aankoop door de privéaandeelhouders overeenkomstig artikel 54, § 1, niet werd uitgevoerd;

4<sup>o</sup> in iedere algemene vergadering, wanneer de bevoordeerde dividenden, om reden van onvoldoende nettowinst, gedurende drie opeenvolgende boekjaren niet volledig werden betaalbaar gesteld, zulks tot en met de algemene vergadering die voldoende nettowinst vaststelt om het bevoordeerd dividend te betalen;

5<sup>o</sup> in iedere algemene vergadering, na de dagtekening van de inschrijving in het register der aandeelhouders van de overdracht van bevoordeerde aandelen zonder stemrecht aan privéaandeelhouders, met betrekking tot de aldus overgedragen aandelen.

§ 5. Les convocations, rapports et documents qui sont envoyés ou communiqués par le conseil d'administration ou les commissaires aux porteurs d'actions avec droit de vote ou mis à leur disposition sont également, dans les mêmes délais, envoyés ou communiqués aux porteurs des actions privilégiées sans droit de vote ou mis à leur disposition.

§ 6. Hormis les cas prévus au § 4, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>, les porteurs des actions privilégiées sans droit de vote sont considérés comme des tiers pour l'application des articles 62, deuxième alinéa, et 65, cinquième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

#### Art. 56

En vue de la promotion de la reconversion et de la rénovation industrielle, le Roi, après avoir invité les Exécutifs régionaux à donner leur avis, peut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et pris avant le 31 décembre 1985, remplacer, modifier ou compléter l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978 créant un Fonds de rénovation industrielle en ce qui concerne la mission, le fonctionnement, le financement et l'intervention du Fonds de rénovation industrielle ainsi qu'en ce qui concerne la composition, le secrétariat et le fonctionnement du Comité de gestion du Fonds submentionné. La demande d'avis est adressée, par le Ministre des Affaires économiques. Les Exécutifs disposent d'un délai de trente jours pour donner leur avis.

#### Art. 57

§ 1<sup>e</sup>. Dans le chef des actionnaires privés d'une société de reconversion les bénéfices consacrés à l'achat d'actions visé à l'article 54, § 1<sup>e</sup>, sont, aux conditions déterminées ci-après, immunisés de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents dû par des contribuables visés à l'article 139, 2<sup>e</sup>, du Code des impôts sur les revenus.

§ 2. Par exercice comptable, l'immunité est accordée à raison d'un montant n'excédant pas 10 % du montant total de l'engagement d'achat visé à l'article 54, § 1<sup>e</sup>.

§ 3. En cas d'absence ou d'insuffisance de bénéfices d'un exercice comptable, l'immunité non accordée pour cet exercice comptable est reportée successivement sur les bénéfices des exercices comptables suivants, sans que, par exercice comptable, l'immunité ne puisse excéder la limite prévue au § 2.

§ 4. L'immunité n'est accordée et maintenue que si :

1<sup>e</sup> les bénéfices immunisés sont et restent comptabilisés à un compte distinct au passif du bilan;

2<sup>e</sup> les bénéfices immunisés ne servent pas de base au calcul des rémunérations ou attributions quelconques;

3<sup>e</sup> les actions achetées restent affectées à l'exercice de l'activité professionnelle en Belgique.

Dans l'éventualité et dans la mesure où l'une ou l'autre de ces conditions cessera d'être observée pendant un exercice comptable quelconque, les bénéfices antérieurement immunisés sont considérés comme des bénéfices obtenus au cours de cet exercice comptable.

#### Art. 58

§ 1<sup>e</sup>. Les revenus distribués aux actions ou parts sont exclus des bénéfices sociaux imposables à l'impôt des sociétés dans le chef des sociétés, associations, établissements ou organismes déterminés aux articles 98, 100 et 102 du Code des impôts sur les revenus qui :

§ 5. De oproepingen, verslagen en documenten die de raad van bestuur of de commissarissen aan de houders van stemgerechtigde aandelen toesturen, mededelen of ter inzage stellen, worden eveneens, binnen dezelfde termijnen, toegestuurd, meegedeeld of ter inzage gesteld aan de houders van de bevoorde aandelen zonder stemrecht.

§ 6. Buiten de in § 4, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup>, bepaalde gevallen, worden de houders van de bevoorde aandelen zonder stemrecht, voor de toepassing van de artikelen 62, tweede lid, en 65, vijfde lid, van de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen, geacht derden te zijn.

#### Art. 56

Met het oog op de bevordering van de industriële reconversie en vernieuwing, kan de Koning, na om het advies van de Gewestexecutieven te hebben verzocht, bij in Ministerraad overlegd besluit, te nemen vóór 31 december 1985, koninklijk besluit n° 31 van 15 december 1978 tot instelling van een Fonds voor industriële vernieuwing vervangen, wijzigen of aanvullen ter zake van de opdracht, de werking, de stijving en het optreden van het Fonds voor industriële vernieuwing, evenals de samenstelling, het secretariaat en de werking van het Beheerscomité van voornoemd Fonds. Het verzoek om advies wordt door de Minister van Economische Zaken gedaan. De Executieven beschikken over een termijn van dertig dagen om hun advies te geven.

#### Art. 57

§ 1. Voor de privéaandeelhouders van een reconversievennootschap zijn de winsten die worden besteed aan de in artikel 54, § 1, bedoelde afkoop, onder de hierna bepaalde voorwaarden vrijgesteld van vennootschapsbelasting of van belasting der niet-verblijfhouders die verschuldigd is door belastingplichtigen als bedoeld in artikel 139, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

§ 2. Per boekjaar wordt de vrijstelling verleend tot een bedrag dat niet hoger is dan 10 % van de totale afkoopverbintenis als bedoeld in artikel 54, § 1.

§ 3 Indien een boekjaar geen of onvoldoende winst oplevert wordt de voor dat boekjaar niet verleende vrijstelling achterenvolgens overgedragen op de winsten van de volgende boekjaren, waarbij de vrijstelling per boekjaar nooit hoger mag zijn dan de in § 2 gestelde grens.

§ 4. De vrijstelling wordt slechts verleend en behouden indien :

1<sup>e</sup> de vrijgestelde winsten in een afzonderlijke rekening van het passief van de balans geboekt zijn en blijven;

2<sup>e</sup> de vrijgestelde winsten niet tot grondslag dienen voor de berekening van enigerlei beloning of toekenning;

3<sup>e</sup> de afgekochte aandelen blijvend worden gebruikt voor de uitoefening van de beroepswerkzaamheid in België.

Indien en in de mate dat die vereisten tijdens enig boekjaar niet langer worden nagelcefd, worden de vroeger vrijgestelde winsten beschouwd als winst van dat boekjaar.

#### Art. 58

§ 1. De inkomsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen worden uit de in de vennootschapsbelasting belastbare grondslag gesloten voor de in de artikelen 98, 100 en 102 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die :

1<sup>o</sup> sont constitués pendant une des années 1984 à 1988 inclusivement, sans apport F. R. I.;

2<sup>o</sup> établissent et maintiennent leur siège social et leur principal établissement dans une zone de reconversion;

3<sup>o</sup> à l'égard des actionnaires ou associés, prennent l'engagement, et le respectent, d'affecter, avant la fin du premier exercice comptable de la période d'immunité déterminée suivant le choix prévu au § 2, 3<sup>o</sup>, une somme au moins égale à 60 % du capital libéré en numéraire, ou de l'augmentation de capital libéré en numéraire et des primes d'émission y afférentes, à l'acquisition ou à la constitution d'immobilisations corporelles visées à l'article 49, 5<sup>o</sup>, et affectées à l'exercice de l'activité professionnelle, à l'exclusion des immobilisations dont l'usage est cédé à un tiers.

## § 2. L'immunité est accordée :

1<sup>o</sup> pour la partie des revenus distribués qui, par exercice comptable, n'excède pas 13 % du capital. Par capital, on entend ici le capital social souscrit et réellement libéré en numéraire, restant à rembourser au début de l'exercice comptable, majoré des primes d'émission versées par les actionnaires ou associés et inscrites au bilan de la société, mais à l'exclusion des avances visées à l'article 15, deuxième alinéa, 2<sup>o</sup>, du même Code;

## 2<sup>o</sup> dans la mesure où :

a) le capital visé au 1<sup>o</sup> est affecté, avant la fin de l'exercice comptable, à l'acquisition ou à la constitution d'immobilisations corporelles à l'état neuf visées à l'article 49, 5<sup>o</sup>, que la société affecte à l'exercice de son activité professionnelle, à l'exclusion des immobilisations dont l'usage est cédé à un tiers;

b) par tranche de 5 000 000 de F d'immobilisations visées sub a), la société occupe au moins un travailleur à la fin de l'exercice comptable;

## 3<sup>o</sup> au choix de la société :

a) soit pour chacun des exercices comptables dont le dernier est clôturé au plus tard le 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution de la société;

b) soit pour chacun des deuxièmes à onzième exercices comptables dont le dernier est clôturé au plus tard le 31 décembre de la onzième année qui suit celle de la constitution de la société;

c) soit pour chacun des troisième à douzième exercices comptables dont le dernier est clôturé au plus tard le 31 décembre de la douzième année qui suit celle de la constitution de la société.

§ 3. L'engagement visé au § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et le choix prévu au § 2, 3<sup>o</sup>, doivent être exprimés irrévocablement dans le prospectus d'émission des actions nouvelles ou dans l'acte de constitution, suivant qu'il y a ou non appel public à l'épargne.

§ 4. Le bénéfice de l'immunité est retiré dans la mesure et à partir de l'exercice comptable :

a) au cours duquel les immobilisations sont cédées et qu'une somme égale au produit de la cession n'est pas affectée à l'acquisition ou à la constitution d'immobilisations corporelles également visées au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, dans un délai prenant cours le premier jour de cet exercice comptable et se terminant trois mois après l'expiration dudit exercice comptable;

1<sup>o</sup> zijn opgericht tijdens een der jaren 1984 tot en met 1988, zonder F. I. V.-inbreng;

2<sup>o</sup> de maatschappelijke zetel en de voornaamste inrichting van bij de oprichting in een reconversiezone vestigen en behouden;

3<sup>o</sup> tegenover de aandeelhouders of vennooten de verbintenis aangaan en naleven om, vóór het einde van het eerste boekjaar van het overeenkomstig § 2, 3<sup>o</sup>, gekozen vrijstellingstijdperk, een som van tenminste 60 % van het in geld volgestorte kapitaal, of van de in geld volgestorte kapitaalverhoging en daarbijhorende uitgiftepremies, te gebruiken om materiële vaste activa als bedoeld in artikel 49, 5<sup>o</sup>, aan te schaffen of tot stand te brengen die voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt, met uitsluiting van de vaste activa waarvan het gebruik is afgestaan aan een derde.

## § 2. De vrijstelling wordt verleend :

1<sup>o</sup> voor het gedeelte van de uitgekeerde inkomsten dat per boekjaar niet hoger is dan 13 % van het kapitaal. Onder kapitaal wordt hier verstaan, het geplaatste en in geld werkelijk volgestorte maatschappelijk kapitaal dat bij het begin van het boekjaar nog is terug te betalen, vermeerderd met de uitgiftepremies die door de aandeelhouders of vennooten zijn volgestort en op de balans van de vennootschap zijn ingeschreven, maar met uitsluiting van de voorschotten bedoeld in artikel 15, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek;

## 2<sup>o</sup> in de mate dat :

a) het in 1<sup>o</sup> bedoelde kapitaal vóór het einde van het boekjaar is gebruikt om in artikel 49, 5<sup>o</sup>, bedoelde materiële vaste activa in nieuwe staat aan te schaffen of tot stand te brengen, die de vennootschap gebruikt voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid, met uitsluiting van de vaste activa waarvan het gebruik is afgestaan aan een derde;

b) per schijf van 5 000 000 F investeringen bedoeld onder a), de vennootschap ten minste één werknemer tewerkstelt bij het einde van het boekjaar;

## 3<sup>o</sup> naar keuze van de vennootschap :

a) ofwel voor elk van de boekjaren waarvan het laatste uiterlijk afsluit op 31 december van het tiende jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht;

b) ofwel voor elk van het tweede tot en met het elfde boekjaar, waarvan het laatste uiterlijk afsluit op 31 december van het elfde jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht;

c) ofwel voor elk van het derde tot en met het twaalfde boekjaar, waarvan het laatste uiterlijk afsluit op 31 december van het twaalfde jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht.

§ 3. De in § 1, 3<sup>o</sup>, bedoelde verbintenis en de in § 2, 3<sup>o</sup>, gestelde keuze moeten onherroepelijk worden uitgedrukt in de prospectus van uitgifte van de nieuwe aandelen of in de akte van oprichting, naargelang er al dan niet publiek beroep wordt gedaan op de beleggers.

§ 4. Het recht op vrijstelling vervalt in de mate en met ingang van het boekjaar :

a) waarin die activa worden overgedragen en een bedrag gelijk aan de opbrengst van die overdracht niet wordt gebruikt om in § 1, 2<sup>o</sup>, bedoelde materiële vaste activa aan te schaffen of tot stand te brengen binnen een termijn die aanvangt op de eerste dag van dat boekjaar en die eindigt uiterlijk drie maanden na het einde van dat boekjaar;

b) au dernier jour duquel le nombre de membres du personnel de la société est inférieur au nombre de travailleurs occupés conformément au § 2, 2<sup>o</sup>, b).

#### Art. 59

§ 1<sup>er</sup>. Les sociétés de reconversion et les sociétés visées à l'article 58 sont exonérées du précompte immobilier en raison des propriétés foncières bâties et non bâties ainsi que du matériel et de l'outillage présentant le caractère d'immeuble par nature ou d'immeuble par destination, occupés ou mis en usage au cours d'une des années 1984 à 1988 inclusivement pour être affectés à l'exercice de leur activité professionnelle.

§ 2. L'exemption est accordée pendant une période de dix années suivant celle de l'occupation ou de la mise en usage des immobilisations.

L'exemption n'est pas applicable aux immobilisations dont l'usage est cédé à un tiers.

#### Art. 60

§ 1<sup>er</sup>. Le droit proportionnel d'enregistrement n'est pas dû sur les apports et sur les augmentations du capital statutaire, sans apport nouveau des sociétés de reconversion et des sociétés visées à l'article 58, qui ont lieu jusqu'au 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution de la société.

§ 2. Le Roi détermine les formalités à observer pour bénéficier de l'exemption.

#### Art. 61

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et pour la période qu'il désigne, étendre l'application des articles 58 à 60 aux sociétés constituées après 1988.

#### Art. 62

Le Roi règle l'imputation des exemptions prévues par la présente section sur les bénéfices imposables et les modalités d'application de la présente section dans les cas visés aux articles 40 et 124 du Code des impôts sur les revenus.

#### Art. 63

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et pris avant le 31 décembre 1985, introduire un régime d'actions privilégiées sans droit de vote pouvant être appliqué par les sociétés anonymes relevant des secteurs visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, deuxième partie, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et, à cet effet, abroger, modifier, compléter, coordonner ou remplacer les dispositions légales en vigueur.

b) op de laatste dag waarvan het aantal personeelsleden van de vennootschap lager is dan het aantal werknemers tewerkgesteld overeenkomstig § 2, 2<sup>o</sup>, b).

#### Art. 59

§ 1. De reconversievennootschappen en de in artikel 58 bedoelde vennootschappen worden vrijgesteld van onroerende voorheffing met betrekking tot de gebouwde en ongebouwde onroerende goederen, alsmede tot het materieel en de outilling die onroerend zijn van nature of door hun bestemming, activa die zij tijdens een der jaren 1984 tot en met 1988 in gebruik nemen of in gebruik stellen om ze te gebruiken voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid.

§ 2. De vrijstelling is van toepassing gedurende een tijdperk van tien jaar volgend op dat van de ingebruikneming of ingebruikstelling.

De vrijstelling geldt niet voor de vaste activa waarvan het gebruik is afgestaan aan een derde.

#### Art. 60

§ 1. Het evenredig registratierecht is niet verschuldigd voor de inbrengen en de verhogingen van het statutair kapitaal zonder nieuwe inbreng van de reconversievennootschappen en van de in artikel 58 bedoelde vennootschappen, die plaatshebben tot 31 december van het tiende jaar volgend op het jaar waarin de vennootschap is opgericht.

§ 2. De Koning bepaalt de formaliteiten welke moeten worden vervuld om de vrijstelling te verkrijgen.

#### Art. 61

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit en voor de periode die Hij bepaalt, de toepassing van de artikelen 58 tot 60 uitbreiden tot de vennootschappen die worden opgericht na 1988.

#### Art. 62

De Koning regelt de aanrekening van de in deze afdeling bedoelde vrijstellingen op de belastbare winst en stelt de nadere regels vast voor de toepassing van deze afdeling in de gevallen bedoeld in de artikelen 40 en 124 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

#### Art. 63

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, te nemen vóór 31 december 1985, een stelsel van bevoordeerde aandelen zonder stemrecht invoeren voor toepassing door de naamloze vennootschappen behorend tot de sectoren bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, tweede deel, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en te dien einde de vigerende wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen, coördineren of vervangen.

## SECTION 2

**Soutien sélectif de l'activité économique et de l'investissement****Sous-section première :  
Encouragements aux investissements****Art. 64**

A l'article 25bis du Code des impôts sur les revenus, inséré par l'article 3 de la loi du 3 novembre 1976, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un § 2 et un § 3 rédigés comme suit :

« § 2. Les subsides en capital obtenus des pouvoirs publics en vue de l'acquisition ou de la constitution d'immobilisations incorporelles ou corporelles, sont considérés comme des bénéfices de la période imposable au cours de laquelle ils ont été alloués et de chaque période imposable subséquente et ce, proportionnellement aux amortissements ou réductions de valeur afférents auxdites immobilisations qui ont été admis à titre de charge professionnelle respectivement à la fin de ladite période imposable et au cours de toute période imposable subséquente et, le cas échéant, à concurrence du solde subsistant lors de l'aliénation ou de la mise hors d'usage desdites immobilisations.

§ 3. Pour la détermination des bénéfices, les créances non productives d'intérêt qui sont exigibles dans un délai d'au moins un an, ne sont prises en compte, au moment de leur naissance, que sous la déduction de l'escompte qui est comptabilisé, pour autant que l'escompte soit calculé à un taux n'excédant pas celui pratiqué par la Banque nationale de Belgique à la date à laquelle la créance a pris naissance.

Pour les créances visées au premier alinéa assorties d'un intérêt calculé à un taux inférieur au taux d'escompte de la Banque nationale de Belgique à la date où la créance est née, la déduction de la différence comptabilisé entre le taux d'escompte et l'intérêt ne peut excéder le montant obtenu en appliquant à ces créances un taux d'intérêt égal à la différence entre le taux d'escompte de la Banque nationale et le taux d'intérêt stipulé.

L'escompte, ou la différence entre l'escompte et l'intérêt, est imposable proportionnellement au délai déjà couru des créances. »

**Art. 65**

Dans l'article 42ter du même Code, inséré par l'article 6 de l'arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 107 du 26 novembre 1982, par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 149 du 30 décembre 1982 et par l'article 7 de la loi du 28 décembre 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La déduction pour l'investissement est opérée sur les bénéfices de la période imposable au cours de laquelle les immobilisations visées au § 1<sup>er</sup> ont été acquises ou constituées, pour une quotité de leur valeur égale à :

## AFDELING 2

**Selectieve ondersteuning van de economische activiteiten en de investeringen****Eerste onderafdeling :  
Aanmoediging van de investeringen****Art. 64**

Aan artikel 25bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, ingevoegd door artikel 3 van de wet van 3 november 1976, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, worden een § 2 en een § 3 toegevoegd luidend als volgt :

« § 2. De kapitaalsubsidies die van overheidswege werden verkregen met het oog op aanschaffing of tot standbrenging van immateriële en materiële vaste activa worden aangemerkt als winst van het belastbare tijdperk waarin ze zijn toegekend en van ieder volgend belastbaar tijdperk, in evenredigheid tot de afschrijvingen en waardeverminderingen op de vaste activa die respectievelijk tot op het einde van dat belastbare tijdperk en tijdens ieder volgend belastbaar tijdperk als bedrijfslast zijn aanvaard en, in voorkomend geval, ten belope van het saldo bij de vervreemding of de buitengebruikstelling van de vaste activa.

§ 3. Om de winst vast te stellen worden de vorderingen zonder rente en die slechts eisbaar zijn na een termijn van minstens één jaar, bij hun ontstaan slechts in aanmerking genomen onder aftrek van het geboekte disconto, voor zover dat disconto wordt berekend tegen een voet die niet meer bedraagt dan het discontotarief van de Nationale Bank van België op de datum dat de vordering is ontstaan.

Voor in het eerste lid bedoelde vorderingen met een rente bedongen tegen een rentevoet die lager is dan het discontotarief van de Nationale Bank van België op de datum dat de vordering is ontstaan mag de aftrek van het geboekte verschil tussen het disconto en de rente niet meer bedragen dan het bedrag dat bekomen wordt door op die vorderingen een rentevoet toe te passen die gelijk is aan het verschil tussen het discontotarief van de Nationale Bank en de bedongen rentevoet.

Het disconto of het verschil tussen het disconto en de rente is belastbaar in verhouding tot de reeds gelopen termijn van de vorderingen. »

**Art. 65**

In artikel 42ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 6 van het koninklijk besluit n° 48 van 22 juni 1982, gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit n° 107 van 26 november 1982, bij artikel 1 van het koninklijk besluit n° 149 van 30 december 1982 en bij artikel 7 van de wet van 28 december 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> Paragraaf 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De investeringsaftrek wordt verricht op de winst van het belastbaar tijdperk waarin de in § 1 bedoelde vaste activa zijn verkregen of tot stand gebracht, voor een deel van hun waarde dat gelijk is aan :

a) 20 % s'il s'agit soit d'éléments qui tendent à une utilisation plus rationnelle de l'énergie, à l'amélioration des processus industriels au point de vue énergétique et, plus spécialement, à la récupération d'énergie dans l'industrie, soit d'éléments qui tendent à promouvoir la recherche et le développement de produits nouveaux et de technologies avancées;

b) 5 % s'il s'agit de meubles meublants et de matériel de bureau;

c) 13 % s'il s'agit de tous autres éléments; »

2º dans le § 3 les mots « Par dérogation au § 2, 2º, les contribuables » et les mots « pour chacune des périodes imposables visées au § 2, 2º, » sont respectivement remplacés par les mots « Les contribuables » et les mots « pour chacune des périodes imposables pour lesquelles des amortissements sont admis sur ces immobilisations »;

3º dans le § 5, alinéa 2, les mots « conformément au § 2, 2º, ou au § 3 » sont remplacés par les mots « conformément au § 3 »;

4º dans le § 6, alinéa 1er, les mots « les immobilisations visées au § 2, 1º, a, » sont remplacés par les mots « les immobilisations visées au § 2, a ».

5º le § 6, alinéa 2, 4º, est remplacé par la disposition suivante :

« 4º aux immobilisations dont l'usage, autre que celui visé au 2º, a fait l'objet d'une cession au profit de tiers, à moins que cette cession n'ait été effectuée au profit d'exploitations au sens de l'article 20, 1º, qui affectent l'usage de ces immobilisations à l'exercice de leur activité professionnelle en Belgique sans le céder à un tiers en tout ou en partie. »

6º dans le § 7, les mots « la déduction prévue au § 2, 1º, a et b » sont remplacés par les mots « la déduction prévue au § 2, 1º, a ».

#### Art. 66

Dans l'article 67ter du même Code, inséré par l'article 8 de la loi du 3 novembre 1976, modifié par l'article 34 de la loi du 22 décembre 1977, sont apportées les modifications suivantes :

1º le § 1er, alinéa 1er, est complété par la disposition suivante : « ou à un contribuable visé aux articles 94, alinéa 1er, et 136. »

2º dans le § 1er, alinéa 2, les mots « aux articles 94, alinéa 1er, 136 et 139, 2º, » sont remplacés par les mots « à l'article 139, 2º, ».

#### Art. 67

Les articles 64 à 66 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1985.

#### *Sous-section 2 : Promotion du capital novateur*

#### Art. 68

Pour l'application de la présente sous-section, on entend :

a) 20 % wanneer het gaat ofwel om bestanddelen waarmede een rationeler energieverbruik, de verbetering van de industriële processen uit energetische overwegingen en, in het bijzonder de terugwinning van energie in de industrie wordt beoogd, ofwel om bestanddelen die worden gebruikt om het onderzoek en de ontwikkeling van nieuwe producten en van toekomstgerichte technologieën te bevorderen;

b) 5 % wanneer het gaat om meubels en kantoorapparatuur;

c) 13 % wanneer het gaat om alle andere bestanddelen; »

2º in § 3 worden de woorden « In afwijking van § 2, 2º, kunnen belastingplichtigen » en de woorden « kiezen voor een aftrek die, voor ieder van de in § 2, 2º, bedoelde belastbare tijdperken » respectievelijk vervangen door het woord « Belastingplichtigen » en de woorden « kunnen kiezen voor een aftrek die voor ieder van de belastbare tijdperken waarvoor op die vaste activa afschrijvingen worden aangenoem »;

3º in § 5, tweede lid, worden de woorden « overeenkomstig § 2, 2º of § 3 » vervangen door de woorden « overeenkomstig § 3 »;

4º in § 6, eerste lid, worden de woorden « de in § 2, 1º, a, bedoelde vaste activa » vervangen door de woorden « de in § 2, a, bedoelde vaste activa ».

5º Paragraaf 6, tweede lid, 4º, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4º de vaste activa waarvan het gebruik, niet zijnde het in 2º bedoelde gebruik, is afgestaan aan derden, tenzij die afstand is geschied ten voordele van bedrijven in de zin van artikel 20, 1º, die het gebruik van die vaste activa bestempelen voor de uitoefening van hun beroepsvergadering in België zonder het geheel of gedeeltelijk over te dragen aan een derde. »

6º in § 7 worden de woorden « de in § 2, 1º, a en b, gestelde aftrek » vervangen door de woorden « de in § 2, 1º, a, gestelde aftrek ».

#### Art. 66

In artikel 67ter, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 8 van de wet van 3 november 1976, gewijzigd bij artikel 34 van de wet van 22 december 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1º paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « of aan een in artikel 94, eerste lid, en 136 bedoelde belastingplichtige. »

2º in § 1, tweede lid, worden de woorden « in artikel 94, eerste lid, 136 en 139, 2º, » vervangen door de woorden « in artikel 139, 2º, ».

#### Art. 67

De artikelen 64 tot 66 zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1985.

#### *Onderafdeling 2 : Bevordering van het innovatiekapitaal*

#### Art. 68

Voor de toepassing van deze onderafdeling wordt verstaan :

*1<sup>o</sup> par sociétés novatrices* : les sociétés, associations, établissements ou organismes déterminés aux articles 98, 100 et 102 du Code des impôts sur les revenus, qui sont constitués pendant une des années 1984 à 1993 inclusivement et qui sont agréés par le Ministre des Finances, sur avis conforme des Ministres des Affaires économiques et des Classes moyennes et du Ministre qui a la politique scientifique dans ses attributions, comme ayant exclusivement pour but l'exploitation et la commercialisation d'un ou plusieurs procédés novateurs de haute technologie;

*2<sup>o</sup> par capital novateur* : le capital social, souscrit et libéré en numéraire, des sociétés novatrices, ce capital étant, lors d'une augmentation de capital, majoré des primes d'émission versées par les actionnaires ou associés et inscrites au bilan de la société, mais à l'exclusion des avances visées à l'article 15, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus;

*3<sup>o</sup> par titres novateurs* : les actions ou les parts de capitaux investis représentatives du capital novateur;

*4<sup>o</sup> par procédé novateur de haute technologie* : un mode de fabrication ou de prestations de services présentant des caractéristiques spéciales, lesquelles le distinguent de ceux utilisés jusqu'à présent, ou permettant des capacités exceptionnelles surpassant celles qui sont considérées comme normales dans les milieux industriels, et qui au moyen de techniques récemment développées rend applicables des inventions et des résultats de recherches; l'utilisation du produit fabriqué au moyen d'un tel procédé n'est pas pris en considération pour l'application de la présente sous-section.

#### Art. 69

§ 1<sup>er</sup>. Dans le chef de sociétés novatrices, les revenus distribués aux titres novateurs sont exclus des bénéfices imposables à l'impôt des sociétés à concurrence de la partie des revenus distribués qui n'excèdent pas, par exercice comptable, 13 % du capital novateur réellement libéré restant à rembourser au début de l'exercice comptable.

§ 2. L'immunité est accordée au choix de la société :

a) soit pour chacun des exercices comptables dont le dernier est clôturé au plus tard le 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution de la société;

b) soit pour chacun des deuxième à onzième exercices comptables dont le dernier est clôturé au plus tard le 31 décembre de la onzième année qui suit celle de la constitution de la société;

c) soit pour chacun des troisièmes à douzième exercices comptables dont le dernier est clôturé au plus tard le 31 décembre de la douzième année qui suit celle de la constitution de la société.

Le choix entre ces trois périodes doit être exprimée irrévocablement dans le prospectus d'émission des actions ou parts nouvelles ou dans l'acte de constitution ou d'augmentation du capital, suivant qu'il y a ou non appel public à l'épargne.

#### Art. 70

La déduction pour investissement, respectivement de 20 % et de 13 %, visée à l'article 42ter, § 2, a et c, du Code des impôts sur les revenus, est portée respectivement à 25 %

*1<sup>o</sup> onder innovatievennootschappen* : de vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen als bepaald in de artikelen 98, 100 en 102 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen die tijdens een der jaren 1984 tot en met 1993 worden opgericht, en die, op eensluidend advies van de Ministers van Economische Zaken en van Middenstand en van de Minister die het Wetenschapsbeleid onder zijn bevoegdheid heeft, door de Minister van Financiën zijn erkend als uitsluitend de exploitatie en de commercialisatie te beogen van één of meer innoverende hoogtechnologische procédés;

*2<sup>o</sup> onder innovatiekapitaal* : het geplaatste en in geld volgestorte maatschappelijk kapitaal van de innovatievennootschappen, welk kapitaal, bij een kapitaalverhoging, wordt vermeerderd met de uitgiftepremies die door de aandeelhouders of vennoten zijn volgestort en op de balans van de vennootschap zijn ingeschreven, maar met uitsluiting van de voorschotten bedoeld in artikel 15, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

*3<sup>o</sup> onder innovatie-effecten* : de aandelen of deelbewijzen van belegde kapitalen die het innovatiekapitaal vertegenwoordigen;

*4<sup>o</sup> onder innoverend hoogtechnologisch procédé* : een wijze van vervaardigen of van dienstverlening met bijzondere technische kenmerken welke die wijze onderscheiden van die welke tot nog toe zijn gebruikt of waarmee uitzonderlijke prestatievermogens kunnen worden opgewekt die uitsteken boven die welke in de bedrijfswereld als normaal worden beschouwd, en die vindingen en speurwerk volgens pas ontwikkelde technieken in toepassing brengt; het gebruik van het met dergelijk procédé vervaardigd produkt komt voor de toepassing van deze onderafdeling niet in aanmerking.

#### Art. 69

§ 1. Voor innovatievennootschappen worden de inkomsten uitgekeerd aan de innovatie-effecten uit de in de vennootschapsbelasting belastbare winst gesloten voor het gedeelte van de uitgekeerde inkomsten dat per boekjaar nog is dan 13 % van het bij het begin van het boekjaar nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte innovatiekapitaal.

§ 2. De vrijstelling is van toepassing naar keuze van de vennootschap :

a) ofwel voor elk van de boekjaren waarvan het laatste uiterlijk afsluit op 31 december van het tiende jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht;

b) ofwel voor elk van het tweede tot en met het elfde boekjaar, waarvan het laatste uiterlijk afsluit op 31 december van het elfde jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht;

c) ofwel voor elk van het derde tot en met het twaalfde boekjaar, waarvan het laatste uiterlijk afsluit op 31 december van het twaalfde jaar na dat waarin de vennootschap is opgericht.

De keuze tussen die drie periodes moet onherroepelijk worden uitgedrukt in de prospectus van uitgifte van de nieuwe aandelen of deelbewijzen of in de akte van oprichting of van kapitaalverhoging, naargelang er al dan niet publiek beroep wordt gedaan op de beleggers.

#### Art. 70

De investeringsaftrek bedoeld in artikel 42ter, § 2, a en c, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wordt respectievelijk van 20 % en 13 % op respectievelijk 25 %

et 18 %, lorsqu'il s'agit d'immobilisations acquises ou constituées par des sociétés novatrices au plus tard le 31 décembre de la dixième année suivant celle de leur constitution.

#### Art. 71

Sont immunisées les plus-values réalisées sur les titres novateurs qui étaient affectés à l'exercice de l'activité professionnelle du contribuable et qui ont été souscrits et entièrement libérés depuis plus de trois ans avant leur réalisation.

Ladite immunité n'est applicable que dans la mesure où le montant de la plus-value n'excède pas la différence entre le prix de cession et celui d'émission des titres novateurs.

L'article 105 du Code des impôts sur les revenus n'est pas applicable aux dites plus-values.

#### Art. 72

§ 1<sup>er</sup>. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques peuvent déduire de l'ensemble de leurs revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6 du Code des impôts sur les revenus, une quotité des sommes qu'ils ont consacrées, au cours d'une ou de plusieurs des années 1984 à 1993 inclusivement, à la souscription et à la libération en numéraire de titres novateurs nominatifs émis à l'occasion de la constitution ou de l'augmentation de capital d'une société novatrice, à la condition que ces titres ne soient pas affectés à l'exercice de l'activité professionnelle de ces contribuables.

§ 2. La déduction prévue au § 1<sup>er</sup> est limitée à la moitié des sommes ainsi consacrées et elle est appliquée, par parts égales, sur les revenus des cinq périodes imposables consécutives, dont la première est celle au cours de laquelle les titres novateurs ont été intégralement libérés.

La déduction est limitée, par période imposable, à 20 % de l'ensemble des revenus nets visés au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Dans les cas visés ci-après, aucune déduction n'est plus admise à partir de la période imposable au cours de laquelle a eu lieu :

- a) une réduction du capital de la société novatrice donnant lieu à remboursement de capital novateur;
- b) la conversion des titres novateurs nominatifs en titres au porteur;
- c) la cession des titres, sauf dans les cas où cette cession résulte du décès du contribuable ou est faite à titre gratuit à un ou plusieurs successibles en ligne directe; dans cette dernière éventualité, les dispositions du présent article sont applicables aux nouveaux détenteurs des titres novateurs pour la période restant à courir.

#### Art. 73

§ 1<sup>er</sup>. Les sociétés novatrices sont exonérées du précompte immobilier en raison des propriétés foncières bâties et non bâties ainsi que du matériel et de l'outillage présentant le caractère d'immeuble par nature ou d'immeuble par destination, occupés ou mis en usage au cours d'une des années 1984 à 1993 inclusivement pour être affectés à l'exercice de leur activité professionnelle.

en 18 % gebracht wanneer het gaat om activa die innovatievenootschappen uiterlijk op 31 december van het tiende jaar na dat van hun oprichting, aanschaffen of tot stand brengen.

#### Art. 71

Vrijgesteld zijn de meerwaarden verwezenlijkt op innovatie-effecten die voor het uitoefenen van de beroepsverzaamheid werden gebruikt, waarop de belastingplichtige heeft ingeschreven en die hij sedert meer dan drie jaar voor de vervreemding ervan volledig heeft volgestort.

De vrijstelling geldt slechts in zover het bedrag van de meerwaarde niet hoger is dan het verschil tussen de verkoopprijs en de uitgifteprijs van de innovatie-effecten.

Artikel 105 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen is op die meerwaarde niet van toepassing.

#### Art. 72

§ 1. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen mogen van hun gezamenlijke netto-inkomsten van de verschillende in artikel 6 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde categorieën, een gedeelte van de bedragen aftrekken die zij tijdens één of meer van de jaren 1984 tot en met 1993, bij de oprichting of kapitaalverhoging van een innovatievenootschap, hebben besteed aan de inschrijving op en de volstorting in geld van innovatie-effecten op naam, op voorwaarde dat zij die effecten niet gebruiken voor het uitoefenen van de beroepsverzaamheid.

§ 2. De in § 1 bedoelde aftrek wordt beperkt tot de helft van de aldus bestede bedragen en bij gelijke delen toegepast op de inkomsten van vijf achtereenvolgende belastbare tijdperken, waarvan het eerste datgene is waarin de innovatie-effecten volledig werden volgestort.

De aftrek is per belastbaar tijdperk tot 20 % van de in § 1 bedoelde totale netto-inkomsten.

§ 3. In de navolgende gevallen wordt geen aftrek meer verleend met ingang van het belastbaar tijdperk waarin :

- a) de innovatievenootschap overgaat tot een kapitaalvermindering waarbij volgestort innovatiekapitaal wordt terugbetaald;
- b) de effecten op naam worden omgezet in effecten aan toonder;
- c) die effecten worden overgedragen, tenzij die overdracht te wijten is aan het overlijden van de belastingplichtige of gebeurt om niet aan één of meer erfge rechtigden in rechte lijn; alsdan zijn de bepalingen van dit artikel voor de overblijvende termijn van toepassing op de nieuwe bezitters van die innovatie-effecten.

#### Art. 73

§ 1. Innovatievenootschappen worden vrijgesteld van onroerende voorheffing met betrekking tot de gebouwde en ongebouwde onroerende goederen, alsmede tot het materieel en de outilling die onroerend zijn van nature of door hun bestemming, activa die zij tijdens één der jaren 1984 tot en met 1993 in gebruik nemen of in gebruik stellen om ze te gebruiken voor het uitoefenen van de beroepsverzaamheid.

§ 2. L'exemption est accordée pendant une période de dix années suivant celle de l'occupation ou de la mise en usage des immobilisations.

L'exemption n'est pas applicable aux immobilisations dont l'usage est cédé à un tiers.

#### Art. 74

§ 1<sup>er</sup>. Le droit proportionnel d'enregistrement n'est pas dû sur les apports et sur les augmentations du capital statutaire, sans apport nouveau, des sociétés novatrices, qui ont lieu jusqu'au 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution de la société.

§ 2. Le Roi détermine les formalités à observer pour bénéficier de l'exemption.

#### Art. 75

§ 1<sup>er</sup>. La demande d'agrément au titre de société novatrice doit être adressée au Ministre des Finances et elle doit contenir les engagements :

- a) de communiquer, sur demande, tous les renseignements jugés utiles;
- b) de n'établir à l'étranger d'autres sièges d'exploitations que des bureaux de vente ou de prestations de services.

§ 2. L'agrément est retirée dans les cas où, à la fin de l'exercice comptable de la constitution ou du premier exercice comptable qui suit celui de la constitution, la société occupe plus de 49 travailleurs, et dans les cas où, à la fin d'un exercice comptable quelconque, elle occupe plus de 99 travailleurs.

§ 3. Une société novatrice doit établir chaque année, suivant les modalités à déterminer par le Roi, qu'elle continue à remplir les conditions d'agrément, à défaut de quoi l'agrément est retirée.

Le retrait de l'agrément a comme conséquence que les articles 69, 70, 72 à 74 cessent d'être applicable à partir de l'exercice comptable pour lequel l'agrément est retirée.

#### Art. 76

Le Roi règle l'imputation des exemptions prévues par la présente sous-section sur les bénéfices imposables et les modalités d'application de la présente sous-section dans les cas visés aux articles 40 et 124 du Code des impôts sur les revenus.

#### Sous-section 3 : Bénéfices exceptionnels

##### Art. 77

§ 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent article, on entend :

1<sup>o</sup> par *sociétés* : les sociétés, associations, établissements ou organismes assujettis à l'impôt de sociétés conformément aux articles 98, 100 et 102 du Code des impôts sur les revenus, ou assujettis à l'impôt des non-résidents conformément à l'article 139, 2<sup>o</sup>, du même Code;

2<sup>o</sup> par *bénéfices excédentaires* : la quote-part des bénéfices réalisés au cours de chacun des exercices comptables 1984, 1985 et 1986, ou, pour les sociétés tenant leur compta-

§ 2. De vrijstelling is van toepassing gedurende een tijdperk van tien jaar dat volgt op het jaar van de ingebruikneming of ingebruikstelling.

De vrijstelling geldt niet voor de vaste activa waarvan het gebruik is afgestaan aan een derde.

#### Art. 74

§ 1. Het evenredig registratierecht is niet verschuldigd voor de inbrengen en de verhogingen van het statutair kapitaal zonder nieuwe inbreng van de innovatievennootschappen, die plaatshebben tot 31 december van het tiende jaar volgend op het jaar waarin de vennootschap is opgericht.

§ 2. De Koning bepaalt de formaliteiten welke moeten worden vervuld om de vrijstelling te verkrijgen.

#### Art. 75

§ 1. De aanvraag tot erkenning als innovatievennootschap moet worden gericht aan de Minister van Financiën en de verbintenissen bevatten :

- a) op verzoek alle nodig geachte inlichtingen te verstrekken;
- b) in het buitenland geen andere exploitatiezetels te vestigen dan verkoop en dienstverleningskantoren.

§ 2. De erkenning wordt ingetrokken wanneer, op het einde van het boekjaar van de oprichting of van het eerste boekjaar na dat van de oprichting, de vennootschap meer dan 49 werknemers in dienst heeft, en wanneer, op het einde van enig ander boekjaar, zij meer dan 99 werknemers in dienst heeft.

§ 3. Volgens de nader door de Koning te bepalen regels moet een innovatievennootschap ieder jaar aantonen dat zij nog steeds voldoen aan de erkenningsvoorwaarden, bij ontstentenis waarvan de erkenning wordt ingetrokken.

De intrekking van de erkenning heeft tot gevolg dat de artikelen 69, 70, 72 tot 74 ophouden van toepassing te zijn met ingang van het eerste boekjaar waarvoor de erkenning wordt ingetrokken.

#### Art. 76

De Koning regelt de aanrekening van de in deze onderafdeling bedoelde vrijstellingen op de belastbare winst en stelt de nadere regels vast voor de toepassing van deze onderafdeling in de gevallen bedoeld in de artikelen 40 en 124 van het Wetboek van de inkomenbelastingen.

#### Onderafdeling 3 : Uitzonderlijke winsten

##### Art. 77

§ 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan :

1<sup>o</sup> onder *vennootschappen* : de vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die, ofwel overeenkomstig de artikelen 98, 100 en 102 van het Wetboek van de inkomenbelastingen aan de vennootschapsbelasting, of wel overeenkomstig artikel 139, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek aan de belasting der niet-verblifhouders zijn onderworpen;

2<sup>o</sup> onder *meerwinst* : het gedeelte van de winst behaald tijdens elk van de boekjaren 1984, 1985 en 1986, of, voor de vennootschappen die anders dan per kalenderjaar boek-

bilité autrement que par année civile, au cours de chacun des exercices comptables clôturés en 1985, 1986 et 1987, quote-part diminuée proportionnellement aux revenus compris dans les bénéfices qui, soit sont visés à l'article 191, 5<sup>o</sup>, du même Code, soit sont immunisés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition, qui excède, au choix de la société :

- soit 13 % des fonds propres;
- soit les bénéfices de l'exercice comptable immédiatement antérieur revalorisés compte tenu d'un coefficient exprimé en pourcent représentant le rapport existant entre, d'une part, l'indice des prix à la consommation du mois de juin de l'année précédant celle dont le milésime désigne l'exercice d'imposition, et, d'autre part, l'indice des prix à la consommation du mois de juin de l'année immédiatement antérieure, ce coefficient étant diminué de deux points de pourcent;

3<sup>o</sup> par *bénéfices* : le montant déterminé conformément à l'article 65 de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, tel que cet article existe après la modification y apportée par l'article 9 de l'arrêté royal du 23 décembre 1982, mais avant application des immunités accordées conformément aux articles 49 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, modifié par la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux dispositions fiscales et financières et 2 de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans des sociétés belges, modifié par l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982; le montant obtenu est réduit à due concurrence en cas d'application de l'article 114 du même Code et le solde ainsi obtenu est diminué d'un montant calculé sur ce solde au taux prévu à l'article 126, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code.

4<sup>o</sup> par *fonds propres* : le montant total, au début de l'exercice comptable, du capital social réellement libéré restant à rembourser, y compris les primes d'émission réellement libérées par les actionnaires et associés, mais non compris les avances visées à l'article 15, alinéa 2, 2<sup>o</sup>; du même Code, des bénéfices antérieurement réservés, taxés ou non à l'exclusion des réductions de valeur et provisions pour risques et charges et des plus-values exprimées mais non réalisées visées respectivement aux articles 23, § 1<sup>er</sup>, et 34, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du même Code;

5<sup>o</sup> par *investissements utiles* : l'acquisition ou la constitution d'immobilisations prises en considération pour l'application de l'article 42ter du même Code, et la libération d'actions ou parts représentatives de droits sociaux émises par des sociétés, associations, établissement ou organismes visés aux articles 98, 100 et 102 du même Code, qui se livrent à une activité industrielle, à l'occasion de leur constitution ou de l'augmentation de leur capital social.

Pour l'application du 5<sup>o</sup> :

— ne sont pas considérés comme des sociétés se livrant à une activité industrielle, les établissements de crédit, les compagnies d'assurances, les entreprises de prêts hypothécaires, les sociétés de capitalisation, les sociétés de portefeuille, les sociétés de placements immobiliers et les entreprises de transport;

houden, tijdens elk van de in 1985, 1986 en 1987 afgesloten boekjaren, gedeelte dat verhoudingsgewijs wordt verminderd met de in de winst van het boekjaar begrepen inkomsten die, ofwel zijn bedoeld in artikel 191, 5<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek, ofwel zijn vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, en dat, naar keuze van de vennootschap, te boven gaat :

— ofwel 13 % van het eigen vermogen;

— ofwel de winst van het onmiddellijk voorafgaande boekjaar, gerevaloriseerd met een percentsgewijs uitgedrukte coëfficiënt die de verhouding aangeeft van, enerzijds, het indexcijfer der consumptieprijsen van de maand juni van het jaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, tot, anderzijds het indexcijfer der consumptieprijsen van de maand juni van het onmiddellijk voorafgaande jaar, waarbij die coëfficiënt wordt verminderd met twee percentpunten;

3<sup>o</sup> onder *winst* : het bedrag bepaald overeenkomstig artikel 65 van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, zoals dat artikel bestaat na wijziging bij artikel 9 van het koninklijk besluit van 23 december 1982, maar vóór de toepassing van de vrijstellingen die worden verleend overeenkomstig de artikelen 49 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, gewijzigd bij de herstelwet van 10 februari 1981 inzake de fiscale en financiële bepalingen, en 2 van het koninklijk besluit n° 15 van 9 maart 1982 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid in Belgische vennootschappen, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 150 van 30 december 1982; het bekomen bedrag wordt in geval van toepassing van artikel 114 van hetzelfde Wetboek, tot het passend beloop verminderd en het aldus bekomen saldo wordt verminderd met een bedrag berekend op dat saldo tegen het tarief bepaald in artikel 126, eerste lid, van hetzelfde Wetboek;

4<sup>o</sup> onder *eigen vermogen* : het totaal bedrag, bij het begin van het boekjaar, van het nog terugbetaalbaar werkelijk volgestorte maatschappelijk kapitaal, met inbegrip van de door de aandeelhouders of vennooten werkelijk volgestorte uitgiftepremies, maar de voorschotten bedoeld in artikel 15, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek uitgesloten, van de al dan niet belaste winsten, die vroeger werden gereserveerd waarbij niet worden meegerekend de waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en lasten en de uitgedrukte maar niet verwezenlijkte meerwaarden, respectievelijk bedoeld in artikel 23, § 1, en 34, § 1, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek;

5<sup>o</sup> onder *nuttige investeringen* : het verwerven of tot stand brengen van vaste activa die in aanmerking komen voor de toepassing van artikel 42ter van hetzelfde Wetboek en het volstorten van aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid uitgegeven ter gelegenheid van de oprichting of de verhoging van het maatschappelijk kapitaal van vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen als bedoeld in de artikelen 98, 100 en 102 van hetzelfde Wetboek, die zich bezighouden met een industriële werkzaamheid.

Voor de toepassing van het 5<sup>o</sup> :

— worden niet aangemerkt als vennootschappen die zich bezighouden met een industriële werkzaamheid, de kredietinstellingen, verzekeringsmaatschappijen, ondernemingen van hypothecaire leningen, kapitalisatieondernemingen, portefeuillemaatschappijen, vastgoedmaatschappijen en vervoerondernemingen;

— sont assimilées à des investissements utiles pour les établissements financiers visés à l'article 50, 1<sup>o</sup>, alinéa 4, du Code des impôts sur les revenus, la mise à disposition du système de garantie de dépôts géré par l'Institut de réscompte et de garantie ou d'un système de garantie des dépôts complétant ou se substituant au système actuel, ainsi que l'augmentation nette de leurs avoirs en fonds d'Etat libellé en francs belges.

§ 2. Les sociétés qui occupent au premier jour de l'exercice comptable, vingt travailleurs ou plus au sens de l'article 20, 2<sup>o</sup>, a, du même Code, et qui réalisent pour ledit exercice des bénéfices excédentaires, sont tenus d'affecter à des investissements utiles, au cours de cet exercice comptable, un montant égal, à leur choix :

— soit, à la moyenne des investissements utiles des deux exercices comptables précédent immédiatement la période de trois exercices comptables visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, majorée des soixante centièmes des bénéfices excédentaires;

— soit, aux soixante centièmes du montant total formé par les bénéfices de l'exercice comptable et les amortissements admis pour cet exercice comptable.

§ 3. Lorsque des investissements utiles n'ont pas été effectués à concurrence du montant déterminé au choix de la société conformément au § 2, un montant égal à la partie des bénéfices excédentaires qui correspond proportionnellement à l'insuffisance d'investissements, doit être versé au Trésor dans les six mois qui suivent la période de trois exercices comptables visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.

Pour l'application de l'alinéa qui précède, l'excédent que présente le montant des investissements utiles par rapport au montant déterminé au choix de la société conformément au § 2, est reporté sur l'exercice comptable suivant et est à considérer comme un investissement utile de cet exercice comptable.

§ 4. Les sommes versées en exécution du § 3 restent jusqu'au 31 décembre 1993 à la disposition du Trésor sans être productives d'intérêts.

Toutefois, ces sommes sont remboursées à la demande de la société dans la mesure où elle établit que, pour un exercice comptable quelconque, elle a effectué :

— soit plus d'investissements utiles que le montant calculé conformément au § 2, deuxième tiret, pour cet exercice comptable;

— soit plus d'investissements utiles que la moyenne des investissements utiles des deux exercices comptables précédent immédiatement la période de trois exercices comptables visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, affectée, en fonction de l'inflation, d'un coefficient fixé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, au plus tard le 31 décembre 1986.

Ces sommes sont en tout cas remboursées d'office lorsque la société cesse ses activités.

§ 5. Le versement visé au § 3 et la mise à disposition prévue au § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, restent sans effet sur la détermination des résultats d'un exercice comptable quelconque.

§ 6. A défaut de versement dans le délai requis, le montant dû est établi et recouvré par l'Administration des contributions directes suivant les mêmes modalités que l'impôt des sociétés ou l'impôt des non-résidents, selon le cas.

Les articles 206 à 211 et 221 à 350 du Code des impôts sur les revenus sont applicables au recouvrement de ce montant.

— worden met nuttige investeringen gelijkgesteld voor de financiële instellingen bedoeld in artikel 50, 1<sup>o</sup>, vierde lid, van het Werboek van de inkomstenbelastingen, de terbeschikkingstelling aan het depositogaranticstelsel beheerd door het Herdiscontering- en Waarborginstiut of aan een depositogaranticstelsel dat het huidige stelsel aanvult of vervangt, alsmede de netto-verhoging van hun activa van in Belgische frank luidende Staatsfondsen.

§ 2. Vennootschappen die op de eerste dag van het boekjaar twintig of meer werknemers in de zin van artikel 20, 2<sup>o</sup>, a, van hetzelfde Wetboek in dienst hebben en die voor dat boekjaar een meerwinst behalen, zijn ertoe gehouden tijdens dat boekjaar voor nuttige investeringen een bedrag te besteden dat, naar keuze van de vennootschap, gelijk is :

— ofwel, aan het gemiddelde van de nuttige investeringen van de twee boekjaren welke de in § 1, 2<sup>o</sup>, bedoelde periode van drie boekjaren onmiddellijk voorafgaan, verhoogd met zestig honderdste van de meerwinst;

— ofwel, aan zestig honderdste van het totaal bedrag gevormd door de winst van het boekjaar en de voor dat boekjaar aanvaarde afschrijvingen.

§ 3. Wanneer geen nuttige investeringen werden gedaan ten behoeve van het bedrag dat naar keuze van de vennootschap wordt bepaald overeenkomstig § 2, moet een bedrag gelijk aan het deel van de meerwinst dat verhoudingsgewijs overeenstemt met het tekort aan investeringen, binnen zes maanden na de in § 1, 2<sup>o</sup>, bedoelde periode van drie boekjaren, in de Schatkist worden gestort.

Voor de toepassing van het vorig lid, wordt het bedrag van de nuttige investeringen boven het bedrag dat naar keuze van de vennootschap wordt bepaald overeenkomstig § 2, overgedragen naar het volgende boekjaar en beschouwd als een nuttige investering van dat boekjaar.

§ 4. De in uitvoering van § 3 gestorte sommen blijven tot 31 december 1993 renteloos ter beschikking van de Schatkist.

Op aanvraag van de vennootschap worden die sommen evenwel terugbetaald in de mate dat zij aantoont dat zij voor enig boekjaar :

— ofwel meer nuttige investeringen heeft gedaan dan het voor dat boekjaar overeenkomstig § 2, tweede streepje, berekende bedrag;

— ofwel meer nuttige investeringen heeft gedaan dan het gemiddelde van de nuttige investeringen van de twee boekjaren die de in § 1, 2<sup>o</sup>, bedoelde periode van drie boekjaren onmiddellijk voorafgaan en dat de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, uiterlijk op 31 december 1986, op grond van de inflatie aanpast.

Die bedragen worden in ieder geval ambtshalve terugbetaald wanneer de vennootschap haar werkzaamheid stopzet.

§ 5. De in § 3 bedoelde storting en de in § 4, eerste lid, bedoelde terbeschikkingstelling blijven zonder invloed op de vaststelling van het resultaat van enig boekjaar.

§ 6. Bij gebrek aan storting in de gestelde tijd wordt het verschuldigde bedrag door de Administratie der belastingen gevestigd en ingevorderd op dezelfde wijze als, naar gelang van het geval, de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders.

De artikelen 206 tot 211 en 221 tot 350 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn toepasselijk op de invordering van dat bedrag.

§ 7. Dispense totale ou partielle des obligations prévues par le présent article peut être accordée aux sociétés qui soit ont fourni, dans un passé récent, un effort important d'investissement, soit ont réalisé une part importante de leur chiffre d'affaires à l'étranger, soit ont bénéficié des dispositions de l'article 46, soit ont réalisé des produits exceptionnels au sens de la réglementation comptable.

La dispense est accordée par un comité ministériel dont la composition est réglée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres; Il règle également les modalités de la dispense.

§ 8. Toute modification apportée à partir du 1<sup>er</sup> mars 1984 aux dispositions statutaires concernant la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence sur l'application du présent article.

§ 9. Le Roi règle les modalités d'application du présent article dans les cas visés aux articles 40 et 124 du Code des impôts sur les revenus.

#### *Sous-section 4 : Fonds communs de placement*

##### Art. 78

Dans l'article 4, § 3, alinéa 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans des sociétés belges, modifié par l'article 3, 3<sup>e</sup>, de l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982, les mots « 60 % » et « 40 % » sont respectivement remplacés par les mots « 75 % » et « 25 % ».

##### Art. 79

L'article 78 est applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1985.

#### *Sous-section 5 : Prêts d'Etat à Etat*

##### Art. 80

Le Ministre des Finances et du Commerce extérieur est autorisé à accorder pour l'année budgétaire 1984 et à concurrence de 3,5 milliards de F, des promesses de prêts à des Etats étrangers, conformément à l'article 5 de la loi du 3 juin 1964 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office national du ducroire et autorisant le Ministre des Finances et le Ministre qui a les relations commerciales extérieures dans ses attributions, à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers.

#### SECTION 3

##### Relèvement du plafond des engagements de la C. N. C. P.

##### Art. 81

L'article 7, alinéa 3, du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956 portant refonte de ce statut, modifié par la loi du 31 mars 1978, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les engagements de la Caisse ne peuvent dépasser 110 milliards de F. Toutefois, le Roi peut porter le montant à 130 milliards de F par libération successive de 4 tranches de cinq milliards de F chacune. »

§ 7. Vennootschappen die ofwel in een recent verleden een belangrijke investeringsspanning hebben geleverd, ofwel een belangrijk gedeelte van hun omzet uit het buitenland hebben behaald, ofwel genoten hebben van het bepaalde in artikel 46, ofwel in de boekhoudwetgeving bedoelde uitzonderlijke opbrengsten hebben behaald, kunnen gehcel of gedeeltelijk worden ontheven van de bij dit artikel opgelegde verplichtingen.

De ontheffing wordt verleend door een ministerieel comité dat de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, samenstelt; Hij bepaalt tevens de nadere regels volgens welke de ontheffing wordt verleend.

§ 8. Iedere wijziging welke vanaf 1 maart 1984 aan de statutaire bepalingen betreffende de datum van afsluiting van de jaarrekening is aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit artikel.

§ 9. De Koning stelt de nadere regels vast voor de toepassing van dit artikel in de gevallen bedoeld in de artikelen 40 en 124 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

#### *Onderafdeling 4 : Gemeenschappelijke beleggingsfondsen*

##### Art. 78

In artikel 4, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 15 van 9 maart 1982 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigheid in Belgische vennootschappen, gewijzigd bi jartikel 3, 3<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit n° 150 van 30 december 1982, worden de woorden « 60 % » en « 40 % » respectievelijk vervangen door « 75 % » en « 25 % ».

##### Art. 79

Artikel 78 is van toepassing met ingang van 1 januari 1985.

#### *Onderafdeling 5 : Leningen van Staat tot Staat*

##### Art. 80

De Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel is gemachtigd om voor het begrotingsjaar 1984 en ten belope van 3,5 miljard F beloofd toe te staan voor leningen aan vreemde Staten, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 3 juni 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de Nationale Delcredereidienst en tot machtiging van de Minister van Financiën en van de Minister die de buitenlandse handelsbetrekkingen in zijn bevoegdheid heeft, leningen aan Staten of buitenlandse organismen toe te staan.

#### AFDELING 3

##### Optrekking van het plafond van de verbintenis van de N. K. B. K.

##### Art. 81

Artikel 7, derde lid, van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956 houdende omwerking van dat statuut, gewijzigd bij de wet van 31 maart 1978, wordt vervangen door het volgende lid :

« De verbintenis van de Kas mogen de 110 miljard F niet overschrijden. De Koning kan echter dat bedrag op 130 miljard F brengen door achtereenvolgens 4 tranches van elk vijf miljard F vrij te geven. »

## SECTION 4

## Recherche et développement

## Art. 82

Le Ministre chargé de la Politique scientifique et les Ministres compétents en matière d'enseignement universitaire, de recherches et d'activités scientifiques de service public, présenteront un plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique définissant les programmes prioritaires et arrêtant les actions nécessaires en vue d'une utilisation la plus efficiente possible des crédits directement consacrés par l'Etat aux recherches de toutes catégories, aux activités scientifiques de service public ainsi qu'aux activités scientifiques et techniques internationales.

Le plan sera établi en fonction d'un objectif selon lequel le montant total des crédits visés à l'alinea précédent sera augmenté progressivement pour atteindre, à partir de 1989, 2,8 % du montant total des dépenses de l'Etat, compte non tenu de la charge de la dette publique et des crédits globaux visés par les articles 3 et 4 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980.

Ce plan sera approuvé par le Conseil des Ministres et communiqué au Parlement avant le 31 décembre 1984.

## CHAPITRE V

## Enseignement

## SECTION PREMIÈRE

## Autonomie de gestion dans l'enseignement de l'Etat

## Art. 83

Les établissements d'enseignement de l'Etat soumis à la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, en ce compris les internats qui y sont rattachés, ou les groupements d'écoles de l'Etat sont des services de l'Etat à gestion séparée.

Un groupement d'écoles de l'Etat constitue une entité de gestion administrative, financière, comptable et matérielle, composée de plusieurs établissements désignés par le Roi sur proposition du Ministre de l'Education nationale concerné.

## Art. 84

Le Roi fixe, sur proposition des Ministres de l'Education nationale, du Ministre des Finances et du Ministre du Budget, les dispositions organiques applicables à la gestion financière et matérielle de ces services.

Ces dispositions prévoient :

1° l'établissement et la publication d'un budget et de comptes;

## AFDELING 4

## Onderzoek en ontwikkeling

## Art. 82

De Minister die is belast met het Wetenschapsbeleid en de bevoegde Ministers inzake universitair onderwijs, wetenschappelijke openbare dienstverlenende onderzoeken en activiteiten, zullen een meerjarig plan indienen ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België waarin de prioritaire programma's worden omschreven en de acties worden vastgesteld die noodzakelijk zijn voor een zo efficiënt mogelijke aanwending van de kredieten die de Staat rechtstreeks besteedt aan het onderzoek van allerhande aard, de wetenschappelijke openbare dienstverlenende activiteiten alsook de internationale wetenschappelijke en technische activiteiten.

Het plan zal worden opgesteld op grond van een oogmerk volgens welk het totale bedrag van de kredieten waarvan sprake in het vorige lid, geleidelijk zal worden opgetrokken om, van 1989 af, 2,8 % te bedragen van het totale bedrag van de Rijksuitgaven, zonder rekening te houden met de last van de Rijksschuld en de totale kredieten bedoeld in de artikelen 3 en 4 van de gewone wet tot hervervorming der instellingen van 9 augustus 1980.

Dit plan zal door de Ministerraad worden goedgekeurd en voor 31 december 1984 aan het Parlement ter kennis worden gebracht.

## HOOFDSTUK V

## Onderwijs

## AFDELING 1

## Afzonderlijk beheer in het Rijksonderwijs

## Art. 83

De Rijksonderwijsinrichtingen waarop de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving van toepassing is, met de hieraan verbonden internaten, of de Rijksscholengroepen zijn staatsdiensten met afzonderlijke beheer.

Een Rijksscholengroep vormt een eenheid voor administratief, financieel, boekhoudkundig en materieel beheer, samengesteld uit meerdere instellingen die door de Koning worden aangeduid, op de voordracht van betrokken Minister van Onderwijs.

## Art. 84

De Koning bepaalt, op de voordracht van de Ministers van Onderwijs, de Minister van Financiën en de Minister van Begroting de organieke regelen die van toepassing zijn op het financieel en materieel beheer van deze diensten.

Deze regelen omvatten :

1° het opmaken en het bekendmaken van een begroting en van rekeningen;

2<sup>o</sup> le contrôle des comptes par la Cour des comptes, qui pourra l'effectuer sur place;

3<sup>o</sup> le maintien des dépenses dans les limites des recettes et dans celles des crédits limitatifs votés;

4<sup>o</sup> la faculté d'utiliser, dès le commencement de l'année, les ressources disponibles à la fin de l'année précédente;

5<sup>o</sup> le maniement et la garde des fonds et valeurs par un comptable justiciable de la Cour des comptes;

6<sup>o</sup> la tenue d'une comptabilité patrimoniale et l'établissement d'un inventaire du patrimoine;

7<sup>o</sup> la limitation dans le temps des reports autorisés.

#### Art. 85

La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1985.

#### SECTION 2

##### Capital — Périodes

#### Art. 86

§ 1<sup>er</sup>. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, établir pour l'enseignement secondaire de plein exercice, un système de normes sur la base duquel sera fixé annuellement, par établissement d'enseignement, un capital-périodes dont l'utilisation est laissée à l'initiative du pouvoir organisateur ou de son délégué, après consultation du personnel directeur et enseignant.

Le Roi peut, dans le même arrêté, prendre des mesures pour régler le passage progressif à ce système.

§ 2. Le système visé au § 1<sup>er</sup> est fondé sur un nombre de périodes par élève, différencié si nécessaire par forme d'enseignement, niveau ou orientation d'études. Il peut tenir compte de la taille de l'école.

Un capital-périodes spécifique peut être fixé pour les écoles situées dans les communes ayant une densité de population de moins de 125 habitants par km<sup>2</sup> et pour les écoles néerlandophones de l'arrondissement Bruxelles-Capitale.

§ 3. Les articles 9 à 15 de l'arrêté royal n° 49 du 2 juillet 1982 relatif aux normes de création, de maintien et de dédoublement et au calcul du crédit d'heures de l'enseignement secondaire de type 1, concernant la fusion d'établissements, ainsi que certains emplois du personnel des établissements d'enseignement secondaire de plein exercice de type 1 et type 2, sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal dont question au § 1<sup>er</sup> du présent article.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1984.

BAUDOUIN

2<sup>o</sup> de controle van de rekeningen door het Rekenhof dat ze ter plaatse kan verrichten;

3<sup>o</sup> het begrenzen van de uitgaven door de ontvangsten en door de goedgekeurde limitatieve kredieten;

4<sup>o</sup> de mogelijkheid om, met ingang van het jaar, de bij het verstrijken van het vorige jaar beschikbare geldmiddelen te gebruiken;

5<sup>o</sup> de behandeling en de bewaring van de gelden en de waarden door een tegenover het Rekenhof verantwoordelijke rekenplichtige;

6<sup>o</sup> het bijhouden van een vermogenscomptabiliteit en het opmaken van een inventaris van het vermogen;

7<sup>o</sup> de beperking in de tijd van de overdrachten waartoe machtiging werd verleend.

#### Art. 85

Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 1985.

#### AFDELING 2

##### Urenpakket

#### Art. 86

§ 1. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, voor het secundair onderwijs met volledig leerplan, een normenstelsel vastleggen op basis waarvan jaarlijks, per schoolinrichting, een urenpakket zal worden bepaald, waarvan de aanwending behoort tot het initiatief van de inrichtende macht of haar afgevaardigde, na raadpleging van het bestuurs- en onderwijzend personeel.

In hetzelfde besluit kan de Koning maatregelen treffen om de progressieve overgang naar dit stelsel te regelen.

§ 2. Het in § 1 bedoeld stelsel is gebaseerd op een aantal lesuren per leerling, zo nodig gedifferentieerd per onderwijsvorm, per niveau of per studierichting en rekening houdend met de schoolgrootte.

Voor scholen gelegen in gemeenten met een bevolkingsdichtheid van minder dan 125 inwoners per km<sup>2</sup> en voor de nederlandstalige scholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad kan een specifiek urenpakket worden vastgelegd.

§ 3. De artikelen 9 tot 15 van het koninklijk besluit n° 49 van 2 juli 1982 betreffende de oprichtings-, behouds- en splitsingsnormen en de berekening van het urenkrediet van het secundair onderwijs van het type 1 en betreffende de fusie van instellingen en bepaalde personeelsbetrekkingen van de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan van type 1 en type 2, worden opgeheven op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in § 1 van dit artikel.

Gegeven te Brussel, 30 april 1984.

BOUDEWIJN

## PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice  
et des Réformes institutionnelles,*

J. GOL

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances  
et du Commerce extérieur,*

W. DE CLERCQ

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,*

Ch.-F. NOTHOMB

*Le Ministre des Affaires économiques,*

M. EYSKENS

*Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,*

H. DE CROO

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. HANSENNE

*Le Ministre de l'Education nationale (N),*

D. COENS

*Le Ministre du Budget, de la Politique scientifique  
et du Plan,*

Ph. MAYSTADT

*Le Ministre de la Défense nationale,*

A. VREVEN

*Le Ministre des Affaires sociales  
et des Réformes institutionnelles,*

J.-L. DEHAENE

*Le Ministre de l'Education nationale (F),*

A. BERTOUILLE

## VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie  
en Institutionele Hervormingen,*

J. GOL

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën  
en Buitenlandse Handel,*

W. DE CLERCQ

*De Vice-Eerste Minister en Minister  
van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,*

Ch.-F. NOTHOMB

*De Minister van Economische Zaken,*

M. EYSKENS

*De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,*

H. DE CROO

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. HANSENNE

*De Minister van Onderwijs (N),*

D. COENS

*De Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid  
en het Plan,*

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Landsverdediging,*

A. VREVEN

*De Minister van Sociale Zaken  
en Institutionele Hervormingen,*

J.-L. DEHAENE

*De Minister van Onderwijs (F),*

A. BERTOUILLE

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1983-1984

30 AVRIL 1984

**PROJET DE LOI  
DE REDRESSEMENT**

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1983-1984

30 APRIL 1984

## ONTWERP

## VAN HERSTELWET

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première et neuvième chambres, saisi par le Premier Ministre, le 11 avril 1984, d'une demande d'avis sur un projet de loi "de redressement", et en ayant délibéré dans ses séances des 16 avril et 18 avril 1984, a donné le 18 avril 1984 l'avis suivant :

Vu le bref délai qui lui a été imparti pour examiner le présent projet de loi, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations qui suivent.

L'article 2, § 1er, du projet dispose comme suit :

« Article 2. — § 1er. Nonobstant toutes dispositions légales, réglementaires, statutaires ou contractuelles contraires, le montant des tantièmes, mis en paiement par les sociétés de droit belge, pour les exercices comptables 1984 et 1985 ne peut excéder le montant des tantièmes payés pour l'exercice comptable précédent, majoré de 4 % au plus pour chacun des exercices comptables 1984 et 1985, étant entendu que si aucune augmentation n'a été appliquée pour les exercices comptables antérieurs, ou une augmentation inférieure au maximum autorisé, cela ne donne pas droit pour les exercices comptables 1984 et 1985 à une augmentation excédant 4 % chaque fois, ni pour l'exercice comptable 1986 à une augmentation excédant le maximum déterminé en exécution de l'article 3. »

L'exercice comptable ne s'étendant pas du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre de l'année civile pour toutes les sociétés, il se recommande, dans un souci de précision, de remplacer les mots "exercices comptables 1984 et 1985" (3 fois) et les mots "exercice comptable 1986" respectivement par les mots "exercices comparables prenant fin en 1984 et en 1985" et les mots "exercice comptable prenant fin en 1986". Cette observation vaut également pour le § 2 de l'article 2, ainsi que pour les articles 3, 4 et 5. En outre, on écrira à la fin du § 1er de l'article 2, dans la version néerlandaise, « vastgesteld ter uitvoering van artikel 3 », par souci de concordance avec la version française.

L'exposé des motifs déclare à propos de la limitation prévue par l'article 2, § 1er :

« Il est à remarquer que ce plafond de 4 % est double, en ce sens que les tantièmes attribués à chacun des administrateurs d'une société ainsi que l'ensemble des tantièmes distribués par la société ne pourront pas augmenter de plus de 4 %. »

Or, selon le texte de la disposition sous revue, la limitation ne vaut que pour le montant global des tantièmes mis en paiement par la société. Si elle doit également valoir pour les tantièmes que la société paie à chaque administrateur pris isolément, il conviendra d'adapter le texte en ce sens.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste en negende kamers, de 11e april 1984 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van "herstelwet", heeft zich daarover beraden ter vergadering van 16 april en 18 april 1984, en heeft op 18 april 1984 het volgend advies gegeven :

Ingevolge de korte termijn voor het onderzoek van het ontwerp van wet heeft de Raad van State het advies moeten beperken tot de volgende opmerkingen.

Artikel 2, § 1, van het ontwerp luidt als volgt :

« Artikel 2. — § 1. Niettegenstaande alle wettelijke, reglementaire, statutaire of contractuele tegenstrijdige bepalingen, mag het bedrag van de tantièmes, betaalbaar gesteld door de vennootschappen naar Belgisch recht, voor de boekjaren 1984 en 1985 niet hoger zijn dan het bedrag van de tantièmes betaald voor het vorig boekjaar, verhoogd voor elk van de boekjaren 1984 en 1985, met ten hoogste 4 %, met dien verstande dat, indien voor de vorige boekjaren geen verhoging of een verhoging lager dan het toegelaten maximum werd toegepast, zulks voor de boekjaren 1984 en 1985 geen verhoging toelaat die telkens 4 % overschrijdt en voor het boekjaar 1986 geen verhoging die hoger is dan het maximum vastgesteld overeenkomstig artikel 3. »

Aangezien niet alle vennootschappen een boekjaar hebben dat loopt van 1 januari tot 31 december van het kalenderjaar, dienen de woorden "boekjaren 1984 en 1985" (3 maal) en de woorden "boekjaar 1986" duidelijkshalte vervangen te worden onderscheidenlijk door de woorden "boekjaar eindigend in 1984 en in 1985" en de woorden "boekjaar eindigend in 1986". Deze opmerking geldt mede voor § 2 van artikel 2, alsmede voor de artikelen 3, 4 en 5. Bovendien schrijven men aan het slot van § 1 van artikel 2 "vastgesteld ter uitvoering van artikel 3", ter wille van de overeenstemming met de Franse versie.

De memorie van toelichting verklaart in verband met de beperking vervat in artikel 2, § 1 :

« Op te merken valt dat het plafond van 4 % dubbel is, in die zin dat zowel de tantièmes toegekend aan elk der beheerders van een vennootschap als het totale door de vennootschap toegekende bedrag, niet meer dan 4 % kunnen verhogen. »

Volgens de tekst van de bepaling geldt de beperking echter alleen ten opzichte van het globale bedrag van de tantièmes, betaalbaar gesteld door de vennootschap. Indien de beperking ook geldt ten opzichte van de tantièmes die de vennootschap aan elke beheerder, afzonderlijk beschouwd, uitbetaalt, dan dient de tekst in die zin te worden aangepast.

*Article 3*

Il y a discordance entre la version néerlandaise et la version française de l'exposé des motifs et du texte de l'article. La version française paraît être la bonne. On adaptera donc la version néerlandaise.

*Article 5*

Cet article s'énonce comme suit :

« Article 5. — L'arrêté royal n° 144 du 30 décembre 1982 relatif aux montants des tantièmes payables pour les exercices comptables 1983 et 1984, ne produit d'effets que pour l'exercice comptable 1983. »

Il serait de meilleure technique législative d'inclure la disposition abrogatoire en projet dans l'arrêté royal n° 144 même.

Il ne faudrait pas inférer de l'article 5 qu'il aurait également pour objet de confirmer l'arrêté royal précédent, dans la mesure où celui-ci s'applique à « l'exercice 1983 ».

*Article 6*

Il est proposé de rédiger la fin de cet article comme suit : « l'article 85, sont d'application ».

*Article 8*

Le paragraphe 1<sup>er</sup> et le paragraphe 3 de l'article 61 en projet se bornent à reproduire le texte actuel de l'article 61 de la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires (1).

Le paragraphe 2, qui est nouveau, n'a pas pour effet, contrairement à ce que son texte pourrait faire croire à tort, de majorer la cotisation spéciale de sécurité sociale prévue par l'article 60. Il impose, en réalité, une cotisation complémentaire.

En effet, la première de ces cotisations est assise sur le montant net des revenus imposables globalement à l'impôt des personnes physiques, tandis que la seconde l'est sur les revenus professionnels bruts qui sont perçus à charge d'une série de personnes morales de droit public ou de personnes morales chargées d'un service public.

Le texte devrait mieux faire apparaître cette dualité et le paragraphe 2 devrait former un article distinct, dont le début serait rédigé comme suit :

« Article 61bis. — Les personnes assujetties à un régime quelconque de sécurité sociale ou bénéficiaires, à un titre quelconque, d'au moins une des prestations de la sécurité sociale, qui perçoivent des rémunérations supérieures à 3 millions de F, sont tenues de payer une cotisation complémentaire de sécurité sociale pour chacune des années 1984, 1985 et 1986, lorsque ces rémunérations sont à charge :

a) de l'Etat ... (la suite comme au projet, en supprimant après le e) les mots « sont supérieures à 3 millions »).

L'alinéa 3 de cet article 61bis devrait être rédigé comme suit, compte tenu des indications données dans l'exposé des motifs :

« La cotisation complémentaire est perçue sur les revenus professionnels bruts éventuellement cumulés, à raison de :

- 5 % sur la tranche de 3 millions à 4 millions de F;
- 20 % sur la tranche de 4 millions à 5 millions de F;
- 5 % sur la partie des rémunérations qui dépasse 5 millions de F. »

Les autres articles du chapitre III de la loi du 28 décembre 1983 devraient être adaptés à cette nouvelle rédaction.

*Article 9*

Pour éviter que la disposition ne puisse être interprétée comme ayant une portée fiscale, il conviendrait de maintenir à la fin de l'article 70, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, les mots : « pour déterminer la base de perception prévue à l'article 60 en ce qui concerne la cotisation spéciale de sécurité sociale ».

*Artikel 3*

Er bestaat geen overeenstemming tussen de Nederlandse versie en de Franse versie van de memorie van toelichting en van de tekst van het artikel. De Franse versie schijnt de juiste te zijn. De Nederlandse versie dient derhalve te worden aangepast aan de Franse versie.

*Artikel 5*

Het artikel luidt als volgt :

« Artikel 5. — Het koninklijk besluit nr 144 van 30 december 1982 betreffende de bedragen van de tantièmes betaalbaar voor de boekjaren 1983 en 1984, is slechts van toepassing voor het boekjaar 1983. »

Om wettechnische redenen verdient het aanbeveling de ontworpen opheffingsbepaling in het koninklijk besluit nr 144 zelf op te nemen.

Uit het artikel mag niet worden afgeleid dat het ook strekt tot bekraftiging van het voornoemde koninklijk besluit, in zover het toepasselijk is voor het « boekjaar 1983 ».

*Artikel 6*

Voor het artikel wordt de volgende redactie aanbevolen : « Overtreding van bepalingen van deze afdeling wordt gestraft... (voorts zoals in het ontwerp). Boek I van het Strafwetboek met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85 is van toepassing ».

*Artikel 8*

Paragraaf 1 en paragraaf 3 van het ontworpen artikel 61 beperken zich tot het overnemen van de tekst van het huidige artikel 61 van de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen.

Paragraaf 2, die nieuw is, heeft in tegenstelling met hetgeen de tekst ervan ten onrechte laat veronderstellen, niet tot gevolg dat bij artikel 60 opgelegde bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid wordt verhoogd. Hij legt in werkelijkheid een aanvullende bijdrage op.

De eerste bijdrage wordt immers gevestigd op het netto-bedrag van de gezamenlijk belastbare inkomen in de personenbelasting, terwijl de tweede gevestigd wordt op de bruto-bedrijfsinkomsten die ontvangen worden ten laste van een aantal publiekrechtelijke rechtspersonen of van personen die met een openbare dienst zijn belast.

Die tweeledigheid zou beter uit de tekst moeten blijken en paragraaf 2 zou een afzonderlijk artikel moeten vormen, waarvan het begin in dezer voege zou zijn gesteld :

« Artikel 61bis. — De personen die onderworpen zijn aan enig stelsel van sociale zekerheid of in enig opzicht gerechtigd zijn, op ten minste één van de prestaties van de sociale zekerheid en die voor meer dan 3 miljoen F aan bezoldigingen ontvangen, dienen voor elk van de jaren 1984, 1985 en 1986 een aanvullende bijdrage voor sociale zekerheid te betalen wanneer die bezoldigingen ten laste zijn :

a) van de Staat ... (voorts zoals in het ontwerp niet dien verstande dat na e) de woorden « hoger zijn dan 3 miljoen » vervallen) ».

Het derde lid van dit artikel 61bis zou, met inachtneming van de in de memorie van toelichting gegeven aanwijzingen, als volgt geredigeerd moeten worden :

« De aanvullende bijdrage wordt geïnd op de, eventueel gecumuleerde, bruto-bedrijfsinkomsten naar rata van :

- 5 % op het gedeelte van 3 miljoen tot 4 miljoen F;
- 20 % op het gedeelte van 4 miljoen tot 5 miljoen F;
- 5 % op het gedeelte van de bezoldigingen boven 5 miljoen F. »

De overige artikelen van hoofdstuk III van de wet van 28 december 1983 zouden aan die nieuwe redactie moeten worden aangepast.

*Artikel 9*

Om te vermijden dat de bepaling zou kunnen worden uitgelegd als een bepaling van fiscale aard, zouden aan het slot van het ontworpen artikel 70, eerste lid, de woorden : « voor het bepalen van de in artikel 60 voorgeschreven heffingsbasis van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid » behouden moeten worden.

(1) Le texte français ompte cependant, à la fin du paragraphe 3, les mots « qu'elle a recueillis et les revenus ».

**Article 10**

L'article 72, alinéa 2, en projet, prévoit une obligation de versement dans un effet rétroactif. Cet effet n'est admissible que dans la mesure où il ne va pas au-delà du 30 décembre 1983, date à laquelle l'article 72, alinéa 2, originel, qui contient la même règle, a été publié au *Moniteur belge*.

**Article 11**

L'article 1410, § 4, du Code judiciaire prévoit que, par dérogation aux dispositions des §§ 1<sup>er</sup> et 2, les prestations sociales payées indûment peuvent être récupérées à concurrence de 10 % de chaque prestation ultérieure fournie en faveur des bénéficiaires ou de leurs ayants droit. Lorsque le paiement indu a été obtenu frauduleusement, la récupération peut porter sur l'intégralité des prestations fournies ultérieurement.

L'article 11 du projet vise à compléter ce paragraphe par un alinéa selon lequel les prestations familiales qui ont été touchées indûment suite à une négligence ou à une omission de l'attributaire ou de l'allocataire peuvent être récupérées d'office par imputation sur l'intégralité des prestations familiales encore dues au même allocataire.

On remarquera qu'il y aura désormais, en ce qui concerne les prestations familiales, trois possibilités de récupération par imputation sur les prestations ultérieures :

- la récupération jusqu'à concurrence de 10 %;
- en cas de fraude : la récupération sur l'intégralité;
- en cas de négligence ou d'omission dans le chef de l'attributaire ou de l'allocataire : également la récupération sur l'intégralité.

On constatera également que la modification prévue par le projet aura pour effet de toucher l'allocataire dans ses revenus, même si l'omission ou la négligence est exclusivement imputable à l'attributaire.

Dans un souci de conformité avec la formulation des alinéas précédents de l'article 1410, § 4, l'on rédigera comme suit l'alinéa nouveau :

« Lorsque des prestations familiales ont été obtenues indûment suite à une négligence ou à une omission de l'attributaire ou de l'allocataire, la récupération peut porter sur l'intégralité des prestations familiales dues ultérieurement au même allocataire ».

Pour être complet, il convient d'attirer l'attention sur le fait que l'article 31 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés prévoit un texte entièrement nouveau pour l'article 1410, § 4, du Code judiciaire. Cet article 31 n'est pas encore entré en vigueur. Si le présent projet entend conférer un caractère permanent à la modification qu'il prévoit, l'article 31 précité devra être adapté avant qu'il ne soit mis en vigueur.

**Articles 12 et 13**

1. L'article 12 et l'article 13, § 1<sup>er</sup>, concernent la même matière, à savoir la modification du régime d'indexation tel qu'il avait été fixé par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Il serait de meilleure technique législative de faire figurer les deux dispositions à l'article 12, respectivement sous la forme d'un paragraphe 1<sup>er</sup> et d'un paragraphe 2.

2. L'article 13, § 2, concerne une modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Le point de vue du Conseil d'Etat auquel l'exposé des motifs fait allusion à la page 7 est celui qui est contenu dans l'arrêt n° 23.142, en cause la ville de Gand, et selon lequel la formulation actuelle de l'article 42, alinéa 3, de la loi organique des C.P.A.S. ne permet pas au conseil de l'aide sociale d'établir les statuts administratif et pécuniaire des emplois spécifiques tant que le Roi n'aura pas édicté les dispositions générales dans les limites desquelles ces statuts doivent être arrêtés.

**Artikel 10**

Het ontworpen artikel 72, tweede lid, voorziet in een verplichte storting met terugwerkende kracht. Die terugwerking is maar geoorloofd in de mate dat zij niet verder reikt dan 30 december 1983, op welke datum het oorspronkelijke artikel 72, tweede lid, dat hetzelfde voorschrift bevat, in het *Belgisch Staatsblad* is bekengemaakt.

**Artikel 11**

Artikel 1410, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek schrijft voor dat, in afwijking van §§ 1 en 2, bepaalde ten onrechte uitgekeerde sociale prestaties tot een beloop van 10 % kunnen terugvorderd worden op iedere latere prestatie ten gunste van de gerechtige of hun recht-hebbenden. Werd de onverschuldigde betaling bedrieglijk verkregen, dan kan de terugvordering slaan op het geheel van de latere prestaties.

Artikel 11 van het ontwerp heeft tot doel die paragraaf aan te vullen met een lid volgens hetwelk gezinsbijslagen die ten onrechte werden ontvangen ingevolge een nalatigheid of een verzuim van de recht-hebbende of de bijslagtrekkende, ambtshalve kunnen verrekend worden op de volledige gezinsbijslag die nog verschuldigd is aan dezelfde bijslagtrekkende.

Men zal vaststellen dat, wat de gezinsbijslag betreft, er nu drie mogelijkheden van terugvordering door verrekening op latere uitkeringen zullen bestaan :

- de terugvordering tot een beloop van 10 %;
- in geval van bedrog : terugvordering op het geheel;
- in geval van nalatigheid of verzuim in hoofde van de recht-hebbende of van de bijslagtrekkende : eveneens terugvordering op het geheel.

Men zal tevens vaststellen dat met de wijziging vervat in het ontwerp de bijslagtrekkende in zijn inkomen wordt geraakt, ook wanneer het verzuim of de nalatigheid uitsluitend en alleen aan de recht-hebbende te wijten is.

Om in overeenstemming te zijn met de formulering van de vorige ledien van artikel 1410, § 4, stelle men het nieuwe lid als volgt :

« Werden gezinsbijslagen ten onrechte verkregen ingevolge een nalatigheid of een verzuim van de recht-hebbende of van de bijslagtrekkende, dan kan de terugvordering slaan op het geheel van de gezinsbijslag die later verschuldigd is aan dezelfde bijslagtrekkende ».

Zorgvuldigheidshalve mag nog erop gewezen worden dat artikel 31 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, voorziet in een gans nieuwe tekst voor het bepaalde in artikel 1410, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek. Dat artikel 31 is nog niet in werking gesteld. Indien de wijziging vervat in dit ontwerp als blijvend is gewild, zal meer-genoemd artikel 31 moeten worden aangepast vooraleer het in werking wordt gesteld.

**Artikelen 12 en 13**

1. Artikel 12 en artikel 13, § 1, betreffen dezelfde materie, te weten de wijziging van het indexeringsstelsel zoals dat is vastgesteld door de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen en toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld.

Een goede wetgevingstechniek eist dat beide bepalingen in artikel 12 zouden ondergebracht worden, respectievelijk als § 1 en § 2.

2. Artikel 13, § 2, betreft een wijziging in de organische wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De zienswijze van de Raad van State, waarvan sprake in de desbetreffende commentaar op blz. 7 van de Memorie van Toelichting, is vervat in arrest nr 23.142 inzake Stad Gent, volgens hetwelk het, op grond van de huidige formulering van artikel 42, derde lid, van de O.C.M.W.-wet, de raad voor maatschappelijk welzijn niet mogelijk is het geldelijk en administratief statuut voor de specifieke betrekkingen vast te stellen zolang de Koning niet de algemene bepalingen heeft uitgevaardigd binnender perken dat statuut moet worden vastgesteld.

Le projet vise à rendre l'intervention du Roi non plus obligatoire mais facultative, afin que l'action des C.P.A.S. en la matière ne soit plus entravée par l'inaction du Gouvernement.

Cette disposition ferait mieux l'objet d'un article distinct.

3. L'article 13, § 3, complète l'article 35 des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles par une disposition identique à celle que l'article 2 de l'arrêté royal n° 285 du 31 mars 1984 a insérée dans l'article 24 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Cette disposition ferait également mieux l'objet d'un article distinct, dont la fin gagnerait à être rédigée comme suit : « ... 5 % ou plus tout en étant inférieur à 10 % ».

#### Article 15

L'article organise en termes généraux, pour les organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat, une procédure d'urgence pour les avis des organes de gestion de ces organismes, lorsqu'ils sont requis par une disposition législative ou réglementaire.

La combinaison de ces dispositions générales avec certaines dispositions particulières qui prévoient expressément les cas d'urgence, risque de donner lieu à des difficultés d'interprétation. Faute de temps, on se bornera à citer, comme exemple, l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public, de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

Il ressort des informations fournies au Conseil d'Etat que, dans l'intention du Gouvernement, l'article 15 du projet s'appliquerait seulement à défaut de dispositions particulières de portée analogue à celle qui vient d'être citée. Cette restriction mériterait d'être mentionnée expressément au moins dans l'exposé des motifs.

#### Article 16

La phrase liminaire de l'article 16 devrait être rédigée de la manière suivante :

« Article 16. — L'article 51, § 7, de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par la loi du 2 juillet 1981, est remplacé par la disposition suivante : ».

#### Article 17

Selon les renseignements donnés au Conseil d'Etat, l'article 2bis, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, doit se lire de la manière suivante :

« Sans préjudice de l'article 2 de la présente loi, tout citoyen belge, de sexe masculin ou féminin, peut, à sa demande et aux conditions fixées par le Roi, être admis à accomplir le terme de service actif imposé au milicien par l'article 66. »

Le début de l'alinéa 3 serait mieux rédigé comme suit :

« L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable... (la suite comme au projet). »

#### Article 18

Selon les indications fournies au Conseil d'Etat, le mot « notamment », figurant au § 1<sup>er</sup>, n'a pas portée d'exemple. Il devrait, dès lors, être remplacé par « éventuellement », le pouvoir d'appréciation du Roi résultant d'ailleurs du libellé même de l'article modifié.

Pour le surplus, le paragraphe 1<sup>er</sup> serait mieux rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 66, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 30 juillet 1974, après les mots « sixième mois de service » sont ajoutés les mots « , en distinguant éventuellement selon que les miliciens servent dans une unité stationnée en Belgique ou à l'étranger ».

La phrase liminaire du paragraphe 2 devrait être rédigée comme suit :

« § 2. L'article 66 des mêmes lois coordonnées, modifié par le loi du 30 juillet 1974, du 13 juillet et du 1<sup>er</sup> décembre 1976, est complété comme suit : ».

Au paragraphe 3 que le paragraphe 2 introduit dans l'article 66 des lois coordonnées, l'intention du Gouvernement n'est pas, comme

Het ontwerp heeft tot doel het optreden van de Koning niet langer verplicht te stellen maar het facultatief te maken, zodat ter zake de O.C.M.W.'s niet langer worden gehinderd door het stilzitten van de Regering.

Deze bepaling ware beter in een afzonderlijk artikel opgenomen.

3. Artikel 13, § 3, vult artikel 35 van de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten aan met een bepaling die gelijk is aan die welke met artikel 2 van het koninklijk besluit nr 285 van 31 maart 1984 in artikel 24 van de arbeidsongevalenwet van 10 april 1971 is ingevoegd.

Ook deze bepaling ware beter in een afzonderlijk artikel opgenomen, waarvan het slot, in de Franse tekst, beter als volgt zou worden gesteld : « ... à 5 % ou plus tout en étant inférieur à 10 % ».

#### Artikel 15

Het artikel voorziet in algemene bewoordingen ten aanzien van de instellingen van openbaar nut die aan de controle of het toezicht van de Staat onderworpen zijn, in een spoedprocedure voor de adviezen van de beheersorganen van die instellingen voor het geval dat zij krachtens een wets- of verordningsbepaling vereist zijn.

De combinatie van die algemene bepalingen met sommige bijzondere bepalingen die de spoed gevallen uitdrukkelijk regelen, zou tot interpretatiemoeilijkheden aanleiding kunnen geven. Wegens tijdsgebrek zij hier als voorbeeld alleen vermeld artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg.

Volgens de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen zou de Regering het zo bedoelen dat artikel 15 van het ontwerp slechts toepassing zou vinden als er geen bijzondere bepalingen met een soortgelijke strekking als die welke zoöven genoemd is, vorhanden zijn. Het zou goed zijn als, ten minste in de memorie van toelichting, op die beperking uitdrukkelijk zou worden gewezen.

#### Artikel 16

De inleidende volzin van artikel 16 zou op de volgende wijze gerедigiert moeten worden :

« Artikel 16. — Artikel 51, § 7, van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling : ».

#### Artikel 17

Naar aan de Raad van State is medegedeeld, moet het ontworpen artikel 2bis, eerste lid, als volgt gelezen worden :

« Onverminderd artikel 2 van deze wet, kan ieder Belgisch burger van het mannelijke of het vrouwelijke geslacht, op zijn verzoek en onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, gemachtigd worden om de werkelijke diensttermijn te volbrengen welke artikel 66 aan de dienstplichtige oplegt. »

Het begin van het derde lid zou beter als volgt worden gerедigiert :

« Het eerste lid is niet van toepassing op ... (voorts zoals in het ontwerp). »

#### Artikel 18

Naar aan de Raad van State is medegedeeld, is het woord « inzonderheid », dat voorkomt in § 1, niet gebruikt om een voorbeeld aan te kondigen. Het zou derhalve vervangen moeten worden door « evenueel »; de beoordelingsbevoegdheid van de Koning blijkt overigens uit de tekst zelf van het gewijzigde artikel.

Voorts zou § 1 beter als volgt worden gerедigiert :

« § 1. In artikel 66, § 1, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1974, worden na de woorden « zesde dienstaan » de woorden « , eventueel een onderscheid makend naargelang de dienstplichtigen dienen bij een eenheid die in België dan wel in het buitenland is gestationeerd » toegevoegd. »

De inleidende volzin van paragraaf 2 zou als volgt moeten worden gerедigiert :

« § 2. Artikel 66 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1974, 13 juli en 1 december 1976, wordt aangevuld als volgt : ».

In paragraaf 3, die door paragraaf 2 in artikel 66 van de gecoördineerde wetten wordt ingevoegd, bedoelt de Regering niet, zoals de

le texte pourrait le suggérer, que la prolongation du terme de service actif doive faire l'objet d'un arrêté royal individuel ou collectif.

De l'accord du fonctionnaire délégué, le paragraphe 3 devrait être rédigé comme suit :

« § 3. Selon les modalités et aux conditions fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les miliciens qui en font la demande peuvent être autorisés à prolonger le terme de leur service actif ».

#### Article 19

La phrase liminaire de l'article devrait être rédigée comme suit :

« Article 19. — Un article 87bis, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre IX des mêmes lois coordonnées : ».

L'article 2, § 5, des lois coordonnées dispose comme suit :

« Les miliciens libérés du service actif en temps de paix peuvent être affectés par le Ministre de l'Intérieur à l'organisation de la protection civile ».

Tel qu'il est rédigé, l'article 87bis en projet paraît se concilier malaisément avec cette disposition.

Selon les explications données au Conseil d'Etat, il faut distinguer, parmi les miliciens en excédent, ceux qui ont fait l'objet d'une décision de libération — c'est-à-dire les miliciens libérés visés à l'article 2, § 5, précité — et ceux qui n'ont pas fait l'objet d'une telle décision et qui sont visés par l'article 87bis en projet.

Par ailleurs, selon les mêmes explications, l'intention du Gouvernement n'est pas de soumettre à un arrêté royal l'affectation individuelle ou collective des miliciens en excédent. Cette affectation sera déterminée selon les règles fixées en vertu de l'alinéa 2 de l'article en projet.

Enfin, il faut relever que si le projet mentionne des « tâches d'utilité publique », le commentaire de l'exposé des motifs réservé à cet article mentionne des « tâches d'intérêt général ». Selon les renseignements donnés au Conseil d'Etat, c'est la notion d'intérêt général qui doit être retenue.

Compte tenu de ces observations, la rédaction suivante est proposée pour l'article 87bis en projet :

« Article 87bis. — Sans préjudice de l'article 87, si le nombre de miliciens d'une même classe, reconnus aptes au service, dépasse les nécessités, les miliciens qui en font la demande et qui n'ont pas fait l'objet d'une décision de libération, peuvent être affectés au Service de la Protection civile ou à d'autres tâches d'intérêt général. »

Sur la proposition du Ministre de la Défense nationale et du Ministre de l'Intérieur, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités et les conditions de ces affectations ainsi que la nature des tâches qui s'y rapportent. »

On remarquera, cependant, que le texte ne détermine pas le statut des miliciens ainsi affectés, alors qu'il incomberait normalement au législateur et non au Roi de préciser notamment si cette affectation implique une forme de libération du service actif autre que celle que prévoit l'article 87.

#### Article 22

Dans la phrase liminaire de l'article 22, les mots « du 13 juillet 1976 » sont superflus et peuvent être omis. La même observation vaut pour l'article 23.

Dans le texte français de l'alinéa 2 du § 1<sup>er</sup> en projet, mieux vaudrait écrire « une unité stationnée en Belgique » au lieu de « une unité située en Belgique ».

A l'alinéa 4 du § 1<sup>er</sup> en projet, il y a lieu d'écrire « Les alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 3 » au lieu de « Les dispositions des alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 3 ».

#### Article 23

Au début du § 3 en projet, mieux vaudrait écrire : « Le § 2 s'applique » au lieu de « Les dispositions du § 2 s'appliquent ... ».

Au 2<sup>o</sup> du § 3 en projet, notamment dans un souci de concordance entre les deux versions, il conviendrait d'écrire « au militaire temporaire masculin dont l'engagement ..., après l'accomplissement du stage prévu à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, ou, en l'absence de stage, après l'accomplissement d'au moins deux années de service, périodes de formation non comprises ».

tekst zou kunnen doen vermoeden, dat voor de verlenging van de werkelijke diensttermijn een individueel of collectief koninklijk besluit nodig zou zijn.

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat paragraaf 3 als volgt zou worden geredigeerd :

« § 3. Volgens de nadere regels en onder de voorwaarden bepaald in een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, kunnen de dienstplichtigen die het vragen, gemachtigd worden hun werkelijke diensttermijn te verlengen ».

#### Artikel 19

De inleidende volzin van het artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Artikel 19. — Een artikel 87bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in hoofdstuk IX van dezelfde gecoördineerde wetten : ».

Artikel 2, § 5, van de gecoördineerde wetten luidt :

« De in vredestijd van de werkelijke dienst ontheven dienstplichtigen kunnen door de Minister van Binnenlandse Zaken bij de organisatie van de burgerlijke bescherming worden ingedeeld ».

Zoals het ontworpen artikel 87bis is gesteld, lijkt het bezwaarlijk bestaanbaar met die bepaling.

Naar aan de Raad van State is verklaard, dient men bij de dienstplichtigen in overtal een onderscheid te maken tussen diegenen ten aanzien van wie een beslissing tot ontheffing is genomen — namelijk de in het aangehaalde artikel 2, § 5, bedoelde ontheven dienstplichten — en diegenen ten aanzien van wie zulk een beslissing niet is genomen en die bedoeld zijn in het ontworpen artikel 87bis.

Volgens dezelfde toelichtingen ligt het overigens niet in de bedoeling van de Regering de individuele of collectieve dienstaanwijzing van de dienstplichtigen in overtal te regelen bij een koninklijk besluit. De dienstaanwijzing zal worden bepaald volgens de regels vastgesteld op grond van het tweede lid van het ontworpen artikel.

Tenslotte dient te worden opgemerkt dat het ontwerp weliswaar spreekt van « taken van openbaar nut », maar dat de memorie van toelichting het in de commentaar op dit artikel heeft over « taken van algemeen belang ». Naar aan de Raad van State is medegedeeld, dient het begrip « algemeen belang » in aanmerking te worden genomen.

Met inachtneming van deze opmerkingen wordt de volgende tekst voorgesteld voor het ontworpen artikel 87bis :

« Artikel 87bis. — Onverminderd artikel 87 kunnen de dienstplichtigen die het vragen en ten aanzien van wie geen beslissing tot ontheffing is genomen, aangewezen worden voor de Dienst van de Civiele bescherming of voor andere taken van algemeen belang, indien het aantal dienstplichtigen van eenzelfde klasse, die geschikt voor de dienst verklaard zijn, de behoeften overtreft.

Op voorstel van de Minister van Landsverdediging en van de Minister van Binnenlandse Zaken bepaalt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de nadere regels en de voorwaarden van die aanwijzingen, alsmede de aard van de taken die daarop betrekking hebben. »

Op te merken valt echter dat de tekst niet het statuut bepaalt van de aldus aangewezen dienstplichtigen, alhoewel het normaal de taak van de wetgever, en niet van de Koning zou moeten zijn om met name te bepalen of die aanwijzing een andere vorm van ontheffing van de werkelijke dienst inhoudt dan die waarin artikel 87 voorziet.

#### Artikel 22

In de inleidende volzin van artikel 22 kunnen de woorden « van 13 juli 1976 » als overbodig vervallen. Die opmerking geldt mede voor artikel 23.

In de Franse tekst van het tweede lid van de ontworpen § 1 schrijve men liever « une unité stationnée en Belgique » in plaats van « une unité située en Belgique ».

In het vierde lid van de ontworpen § 1 behoort te worden gelezen : « Het eerste, het tweede en het derde lid » in plaats van « De bepalingen van het 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> lid ».

#### Artikel 23

In het begin van de ontworpen § 3 is het verkeerslijker te schrijven : « Paragraaf 2 is toepasselijk ... ».

Onder 2<sup>o</sup> van de ontworpen § 3 schrijve men mede ter wille van de overeenstemming tussen de twee versies : « ... wiens dienstneming verbroken is overeenkomstig artikel 14, § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, nadat hij ... of, als er geen stage is, nadat hij ... , de vormingsperiodes niet inbegrepen ».

**Article 24**

Dans la phrase liminaire, il faudrait écrire : « L'article 11, § 2, de la loi du 27 décembre 1973 ... ».

A la fin de la première phrase de l'alinéa en projet, il faut écrire, dans le texte néerlandais : « gelijkwaardig aan die welke » (au lieu de « gelijkwaardig aan deze die »).

A la deuxième phrase mieux vaudrait écrire : « Le cas échéant, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la nature des tâches qui leur sont confiées ».

**Article 25**

Il n'est pas d'usage de faire mention des modifications subies par un texte auquel il est fait référence dans le dispositif d'une loi. Les mots « modifié par l'arrêté royal no 232 du 22 décembre 1983 et l'arrêté royal no 263 du 31 décembre 1983 » doivent, dès lors, être omis.

La même remarque vaut pour l'article 26.

L'arrêté royal no 278 du 30 mars 1984 doit être mentionné avec son intitulé qui est « portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale ».

Il serait plus indiqué de rédiger comme suit le début de l'article :

« Pour les années 1984, 1985 et 1986, les effets de la modération salariale ... de l'Etat, n'entrent pas en compte pour le calcul du taux d'accroissement ... ».

La même rédaction est suggérée pour l'article 26.

**Article 26**

Il convient d'écrire « visé par le même arrêté royal ».

**Article 27**

Le texte du paragraphe 4 serait plus clair s'il était rédigé comme suit :

« ... provenant de l'application, au cours de la même période, des plans d'assainissement mis en œuvre en vertu du paragraphe 3, ou en vertu des arrêtés royaux no 237 du 31 décembre 1983 ... ».

**Articles 28 à 32****Les principaux objets des articles indiqués****A. Premier objet**

En son article 28, § 1<sup>er</sup>, le projet de loi tend à interpréter par voie d'autorité l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public.

L'édit article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981 porte que :

« § 6. Les dispositions de la présente loi ne sont toutefois pas applicables au personnel qui ne jouit pas de la stabilité d'emploi; le Roi fixe par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres les catégories de personnel auxquelles la présente loi n'est pas applicable ».

Le 12 février 1981, le Roi a pris un arrêté portant exécution de l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981. Cet arrêté a été modifié par les arrêtés royaux des 24 avril 1981 et 10 juillet 1981.

L'article 1<sup>er</sup> dispose que « Sont considérés comme ne jouissant pas de la stabilité d'emploi pour l'application de la loi du 10 février 1981... » les membres du personnel faisant partie des catégories énumérées.

L'article 28, § 1<sup>er</sup>, du présent projet de loi est rédigé comme suit :

« Article 28, § 1<sup>er</sup>. — L'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur

**Artikel 24**

In de inleidende volzin zou moeten worden geschreven : « Artikel 11, § 2, van de wet van 27 december 1973 ... ».

In het ontworpen lid schrijve men, aan het slot van de Nederlandse tekst van de eerste volzin, « gelijkwaardig aan die welke » (in plaats van « gelijkwaardig aan deze die ») en, stelle men de laatste volzin als volgt :

« In voorkomend geval bepaalt de Koning, bij in Ministeraat overlegd besluit, de aard van de taken die hen worden opgedragen. »

**Artikel 25**

Het is niet gebruikelijk de wijzigingen te vermelden die aangebracht zijn in een tekst waarnaar in het bepalend gedeelte van een wet wordt verwezen. De woorden « zoals gewijzigd door het koninklijk besluit nr 232 van 22 december 1983 en het koninklijk besluit nr 263 van 31 december 1983 » moeten derhalve vervallen.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 26.

Het koninklijk besluit nr 278 van 30 maart 1984 moet worden aangehaald met zijn opschrift, namelijk : « ... houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid ».

Het verdient aanbeveling het begin van het artikel als volgt te redigeren :

« Voor de jaren 1984, 1985 en 1986 wordt het effect van de loonmatiging voor het personeel in openbare dienst, bedoeld in het koninklijk besluit ..., niet in aanmerking genomen voor het berekenen van het stijgingspercentage van het Gemeentefonds zoals het is bepaald in ... ».

Een overeenkomstige formulering wordt aanbevolen voor artikel 26.

**Artikel 26**

Men schrijve : « ... in openbare dienst, bedoeld in hetzelfde koninklijk besluit, ».

**Artikel 27**

De tekst van paragraaf 4 zou correcter en duidelijker zijn als hij als volgt geformuleerd was :

« Aan de Staatskas worden gestort de bedragen die voortkomen uit de toepassing, tijdens dezelfde periode, van de saneringsplannen die ten uitvoer zijn gelegd krachtens paragraaf 3 of krachtens de koninklijke besluiten nr 237 van 31 december 1983 ... ».

**Artikelen 28 tot 32****De voornaamste oogmerken van de opgegeven artikelen****A. Eerste oogmerk**

Artikel 28, § 1, van het wetsontwerp heeft tot doel een authentieke uitlegging te geven van artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector.

Dat artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 luidt aldus :

« § 6. De bepalingen van deze wet zijn echter niet van toepassing op de personeelsleden die geen vastheid van betrekking hebben; de Koning stelt bij een in Ministeraat overlegd koninklijk besluit de categorieën vast waarop deze wet niet van toepassing is ».

Op 12 februari 1981 heeft de Koning een besluit tot uitvoering van artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 uitgevaardigd. Dat besluit is gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 april 1981 en 10 juli 1981.

Artikel 1 bepaalt : « Genieten niet van de vastheid van betrekking voor de toepassing van de wet van 10 februari 1981... » de personeelsleden die tot de opgesomde categorieën behoren.

Artikel 28, § 1, van het onderhavige wetsontwerp luidt aldus :

« Artikel 28, § 1. — Artikel 1, § 6, van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de

public est interprété en ce sens que, parmi les catégories de personnel visées par la loi, seules celles qui sont fixées (1) par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sont considérées comme ne jouissant pas de la stabilité de la loi».

L'article 28, § 1<sup>er</sup>, du projet tend donc — au moyen d'une interprétation par voie d'autorité — à attribuer à l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi de redressement du 10 février 1981 la signification que seuls sont soustraits à l'application de la loi, comme ne jouissant pas de la stabilité de l'emploi, les membres du personnel faisant partie d'une des catégories déterminées par le Roi.

En quelque sorte, le projet consacre par une disposition ayant autorité de la loi, l'interprétation — soumise à un contrôle juridictionnel — que le Gouvernement a adoptée lorsque l'arrêté royal du 12 février 1981 a été pris.

Selon l'exposé des motifs, même des agents se trouvant dans les liens d'un contrat de travail peuvent jouir de la stabilité d'emploi et tomber sous l'application de la loi du 10 février 1981 : la stabilité d'emploi visée par cette loi est donc une stabilité de fait. Il ressort de l'analyse des dispositions et de l'exposé des motifs qu'un des buts du projet est d'assurer l'application de la loi du 10 février 1981 aux agents des institutions publiques de crédit, du moins pour une période déterminée.

L'article 28, § 1<sup>er</sup>, du projet est une disposition interprétative. Il y a donc lieu d'examiner ci-dessous la portée de l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981 pour vérifier s'il est susceptible d'être interprété dans le sens défini par ledit article 28, § 1<sup>er</sup>, du projet.

#### B. Deuxième objet

Le deuxième objet est connexe au premier. L'article 28, § 2, tend à ratifier aux dates de leur entrée en vigueur respective l'arrêté royal du 12 février 1981 portant exécution de l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi de redressement du 10 février 1981 et les arrêtés modificatifs du 24 avril 1981 et du 10 juillet 1981.

Des agents des institutions publiques de crédit ont contesté qu'ils bénéficient de la stabilité d'emploi, en faisant valoir qu'ils sont sous le régime d'un contrat de travail et qu'ils peuvent être licenciés moyennant un préavis. Ils ont soutenu que, dès lors, ils ne tombent pas sous l'application de la loi du 10 février 1981. Certains agents et plusieurs institutions publiques de crédit ont introduit des recours devant le Conseil d'Etat.

Si la disposition interprétative énoncée à l'article 28, § 1<sup>er</sup>, est adoptée, il en résultera que le moyen d'excès de pouvoir indiqué ci-dessus perdra le fondement qui lui est donné.

Mais des difficultés peuvent subsister. Les catégories d'agents privés de la stabilité d'emploi en fait sont très nombreuses et très diverses. Il est extrêmement difficile de déterminer si l'énumération des catégories de personnel faite dans l'arrêté royal du 12 février 1981 est complètement conforme ou non au principe de l'égalité devant la loi.

C'est pourquoi lors de l'examen du projet de loi L. 16.052/2, il avait été admis, que si la disposition interprétative pouvait être acceptée, il se recommandait dans un but de sécurité juridique, de recourir à la ratification de l'arrêté royal du 12 février 1981 et des arrêtés modificatifs.

On observera qu'aux termes de l'article 29, § 1<sup>er</sup>, du projet, la loi du 10 février 1981 « cesse d'être applicable » aux membres du personnel des institutions publiques de crédit qui sont énumérées, « à la date qui sera fixée par le Roi » et qui est « celle de la liquidation des arriérés de cotisations encore dus » et, au plus tôt, la date du 1<sup>er</sup> janvier 1984.

Cette disposition implique, a contrario, que la loi du 10 février 1981 est applicable aux membres du personnel des institutions publiques de crédit (2). Il est préférable que cette règle précise soit énoncée de manière positive, soit sous la forme de la confirmation de l'arrêté royal du 12 février 1981 et des arrêtés modificatifs, soit sous la forme de l'insertion d'un texte nouveau en tête de l'article 29, § 1<sup>er</sup>, du projet de loi.

De manière générale, les projets de loi qui tendent à valider ou à confirmer un acte administratif faisant l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat, section d'administration, appellent de sévères critiques. En effet, de tels projets entraînent une immixtion du pouvoir législatif dans l'exercice de la fonction juridictionnelle. Ils emportent une restriction aux garanties que le législateur a entendu assurer aux administrés par l'institution du recours pour excès de pouvoir. Des projets de loi ayant l'objet indiqué ne peuvent être

openbare sector, wordt in die zin geïnterpreteerd dat onder de door de wet bedoelde categorieën van personeel, slechts degene beschouwd worden als geen vastheid van betrekking hebbende, die door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden aangeduid (1).

Het is dus de bedoeling dat artikel 28, § 1, van het ontwerp — door middel van een authentieke uitleg — artikel 1, § 6, van de herstelwet van 10 februari 1981 de betekenis geeft dat alleen de personeelsleden die tot één van de door de Koning aangewezen categorieën behoren buiten de toepassing van de wet blijven, doordat zij geacht worden geen vastheid van betrekking te genieten.

In zekere zin bekrachtigt het ontwerp door middel van een bepaling die gezag van wet heeft — aan rechterlijke toetsing onderworpen — uitleg waarvoor de Regering heeft gekozen toen het koninklijk besluit van 12 februari 1981 werd vastgesteld.

Volgens de memorie van toelichting kunnen zelfs personeelsleden onder arbeidsovereenkomst vastheid van betrekking genieten en onder toepassing van de wet van 10 februari 1981 vallen: de door die wet bedoelde vastheid van betrekking is dus een feitelijke vastheid. Uit het onderzoek van de bepalingen en van de memorie van toelichting blijkt dat met het ontwerp onder meer wordt beoogd de wet van 10 februari 1981 toepassing te laten vinden op de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen, althans gedurende een bepaalde periode.

Artikel 28, § 1, van het ontwerp is een interpretatieve bepaling. Het komt er dus op aan hierna de draagwijdte van artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 door te lichten ten einde te kunnen natrekken of dat artikel in de bij het artikel 28, § 1, van het ontwerp vastgestelde zin kan worden uitgelegd.

#### B. Tweede oogmerk

Het tweede oogmerk hangt samen met het eerste. Artikel 28, § 2, strekt ertoe het genoemde koninklijk besluit van 12 februari 1981 houdende uitvoering van artikel 1, § 6, van de herstelwet van 10 februari 1981 en de wijzigingsbesluiten van 24 april 1981 en 10 juli 1981 op de datum van hun respectieve inwerkingtreding te bekrachten.

Personenleden van de openbare kredietinstellingen hebben bewust dat zij vastheid van betrekking genieten door erop te wijzen dat zij onder arbeidsovereenkomst staan en met inachtneming van een opzeggingstermijn kunnen worden ontslagen. Zij hebben beweerd dat de wet van 10 februari 1981 derhalve geen toepassing op hen vindt. Sommige personeelsleden en verscheidene openbare kredietinstellingen hebben bij de Raad van State beroep ingesteld.

Wordt de in artikel 28, § 1, geformuleerde interpretatieve bepaling aangenomen, dan zal daaruit volgen dat het bovenvermelde aan machtoverschrijding ontleende middel niet langer de grond zal hebben die men eraan geeft.

Toch kunnen er nog moeilijkheden blijven bestaan. Zeer talrijk en zeer verscheiden zijn de categorieën van personeelsleden die in feite geen vastheid van betrekking hebben. Het is uiterst moeilijk om uit te maken of de opsomming van de personeelscategorieën die in het koninklijk besluit van 12 februari 1981 gegeven is, al of niet volledig in overeenstemming is met het beginsel van de gelijkheid voor de wet.

Daarom was bij het onderzoek van het wetsontwerp L. 16.052/2 aangenomen dat de interpretatieve bepaling weliswaar kan worden aanvaard, maar dat het ter wille van de rechtszekerheid aanbeveling verdient het koninklijk besluit van 12 februari 1981 en de wijzigingsbesluiten te bekrachten.

Op te merken valt dat de wet van 10 februari 1981 naar luid van artikel 29, § 1, van het ontwerp « op de datum die door de Koning zal worden bepaald » en welke « die (is) van de vereffening van de nog verschuldigde achterstallen inzake bijdrage » en op zijn vroegst de 1<sup>ste</sup> januari 1984 « niet langer toepasselijk (is) » op de personeelsleden van de genoemde openbare kredietinstellingen.

Die bepaling impliceert a contrario dat de wet van 10 februari 1981 toepassing vindt op de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen (2). Het verdient aanbeveling dat precieze voorschrift positief te formuleren, ofwel in de vorm van een bekrachtiging van het koninklijk besluit van 12 februari 1981 en van de wijzigingsbesluiten, ofwel in de vorm van een nieuwe tekst die vooraan in artikel 29, § 1, van het wetsontwerp wordt ingevoegd.

De wetsontwerpen die strekken tot geldigverklaring of tot bekrachtiging van een administratieve handeling waartegen bij de Raad van State, afdeling administratie, een beroep tot nietigverklaring is ingesteld, geven over het algemeen aanleiding tot scherpe kritiek. Dergelijke ontwerpen hebben immers tot gevolg dat de wetgevende macht zich met de uitoefening van de rechtsprekende functie gaat bemoeien. Zij houden een beperking in van de waarborgen die de wetgever door het voorzien in de mogelijkheid van beroep wegens

(1) Le terme « désignées » ou le terme « déterminées » serait évidemment préférable.

(2) Du moins pour la période déterminée par l'ensemble des articles.

(1) De term « aangewezen » zou uiteraard te verkiezen zijn.

(2) Althans gedurende de periode die door de gezamenlijke artikelen is bepaald.

admis qu'à titre exceptionnel, en raison de circonstances impérieuses liées, par exemple, au souci d'éviter que la sécurité juridique ne soit gravement mise en péril.

#### C. Troisième objet

Comme on a déjà eu l'occasion de l'indiquer et de le préciser, l'article 29 du projet met fin « à la date qui sera fixée par le Roi » à l'application de la loi de redressement du 10 février 1981 aux membres du personnel des institutions publiques de crédit qui sont énumérées.

#### D. Quatrième objet

Pour les années 1984, 1985 et 1986, l'article 30 du projet remplace le système de la perception de la cotisation de solidarité par celui du versement d'une « somme globale » par l'ensemble des institutions publiques de crédit (article 30, § 1<sup>er</sup>).

Les montants fixés seront pour moitié à charge des employeurs et pour l'autre moitié à charge des travailleurs. Le Roi fixe la quote-part de chaque institution dans les sommes visées au § 1<sup>er</sup> (1) et il en fixe les modalités de versement (article 30, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>).

Toutefois le montant demandé à chaque travailleur pour les années 1984, 1985 et 1986 ne peut être inférieur au montant de la cotisation de solidarité qui lui aurait été retenue pour chacune de ces années, si elle avait été maintenue (article 30, § 2, alinéa 2).

L'article 30, § 3, fixe la date à laquelle le premier versement doit avoir lieu de telle sorte que se pose le problème de la détermination de l'objet exact de cette disposition.

#### E. Cinquième objet

##### Aux termes de l'article 30, § 3,

« Le premier versement fait en application des arrêtés d'exécution du § 2 ne doit avoir lieu que trente jours après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres qui étend le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires aux institutions visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>. »

L'article 2, § 3, de la loi du 5 décembre 1968 dispose comme suit : « § 3. La présente loi ne s'applique pas :

1. Aux personnes occupées par l'Etat, les provinces, les communes, les établissements publics qui en dépendent et les organismes d'intérêt public.

Toutefois le Roi peut, par arrêté motivé et délibéré en Conseil des Ministres étendre, en tout ou en partie, l'application de la présente loi à ces personnes ou à certaines catégories d'entre elles ».

L'économie de la loi en projet implique l'obligation pour le Roi d'étendre aux membres du personnel des institutions publiques de crédit le régime des conventions collectives de travail et des commissions paritaires.

La volonté d'instituer ce régime est exprimée en ces termes dans l'exposé des motifs : « ... l'objectif est de permettre aux institutions publiques visées de disposer d'un personnel soumis à des conditions de travail similaires à celles pratiquées dans les institutions financières privées avec lesquelles ces institutions publiques sont en concurrence ».

Selon les explications données par le délégué du Ministre, l'article 30, § 3, ne renvoie pas l'article 2, § 3, de la loi du 5 décembre 1968. Il concerne une habilitation distincte, présentant cette particularité qu'à la différence de cette dernière disposition, elle n'exige pas un arrêté motivé. Pour prévenir tout danger d'équivoque, la rédaction de la disposition devrait être amendée.

#### F. Sixième objet

L'article 31 constitue une disposition fiscale aux termes de laquelle « les versements à charge des employeurs ne constituent pas fiscalement une charge professionnelle déductible ».

#### G. Septième objet

L'article 31 intéresse l'ensemble des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public, auxquelles est applicable la loi du 10 février 1981.

Aux termes de l'article 11, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal no 113 du 23 décembre 1982, « les dispositions (de la loi du 10 février 1981) sont d'application durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 1981 au 31 décembre 1984 ».

(1) Et non « alinéa 1<sup>er</sup> ».

machtsoverschrijding aan de bestuurder heeft willen bieden. Wetsontwerpen met een zodanig doel zijn slechts bij uitzondering geoorloofd, wegens dwingende omstandigheden die verband houden, bijvoorbeeld, met de zorg om te voorkomen dat de rechtszekerheid ernstig in gevaar wordt gebracht.

#### C. Derde oogmerk

Zoals er reeds explicet op gewezen is, zorgt artikel 29 van het ontwerp ervoor dat de herstelwet van 10 februari 1981 « op de datum die door de Koning zal worden bepaald » niet langer op de personeelsleden van de opgesomde openbare kredietinstellingen zal worden toegepast.

#### D. Vierde oogmerk

Voor de jaren 1984, 1985 en 1986 vervangt artikel 30 van het ontwerp het systeem van de inning van de solidariteitsbijdrage door een systeem waarbij de gezamenlijke openbare kredietinstellingen een « globale som » storten (artikel 30, § 1).

De ene helft van de vastgestelde bedragen zal door de werkgevers, de andere helft door de werknemers moeten worden opgebracht. De Koning bepaalt het aandeel van elke instellingen in de in § 1 (1) bedoelde sommen alsook de modaliteiten van de stortingen (artikel 30, § 2, eerste lid).

Het bedrag dat voor de jaren 1984, 1985 en 1986 van iedere werknemer wordt gevraagd, mag echter niet lager liggen dan de solidariteitsbijdrage die hem voor deze jaren zou zijn afgehouden, indien zij behouden was (artikel 30, § 2, tweede lid).

Artikel 30, § 3, bepaalt de datum waarop de eerste storting dient te geschieden, zodat de vraag rijst welke het juiste doel van die bepaling is.

#### E. Vijfde oogmerk

##### Artikel 30, § 3, luidt aldus :

« De eerste storting gedaan met toepassing van de uitvoeringsbesluiten van § 2 moet pas gebeuren dertig dagen na de inwerkingtreding van het in Ministerraad overlegd koninklijk besluit dat het toepassingsveld van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités uitbreidt tot de in artikel 29, § 1, 1<sup>o</sup>, vermelde instellingen. »

Artikel 2, § 3, van de wet van 5 december 1968 bepaalt :

« § 3. Deze wet is niet van toepassing op :

1. Degenen die in dienst zijn van de Staat, de provincies, de gemeenten, de daaronder ressorterende openbare instellingen en de instellingen van openbaar nut.

De Koning kan evenwel, bij gemotiveerd en in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van deze wet geheel of gedeeltelijk uitbreiden tot die personen of bepaalde categorieën ervan ».

De economie van de ontworpen wet brengt voor de Koning de verplichting met zich mee om het stelsel van de collectieve arbeidsovereenkomsten en van de paritaire comités uit te breiden tot de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen.

De wil om die regeling in te voeren is in de memorie van toelichting aldus verwoord : « ... het doel is bedoelde instellingen in staat te stellen over een personeel te beschikken dat aan gelijkaardige arbeidsvooraarden is onderworpen, als die welke worden toegepast in de private financiële instellingen waarmee deze openbare instellingen concurreren ».

Volgens de uitleg die de gemachtigde van de Minister verschafft heeft, verwijst artikel 30, § 3, niet naar artikel 2, § 3, van de wet van 5 december 1968. Het bevat een aparte machtiging welke die bijzonderheid vertoont dat zij in tegenstelling met de laatstgenoemde bepaling geen gemotiveerd besluit vereist. Om alle gevaar voor misverstand te vermijden, zou de tekst van de bepaling moeten worden gewijzigd.

#### F. Zesde oogmerk

Artikel 31 is een fiscale bepaling naar luid waarvan « de stortingen ten laste van de werkgevers fiscaal geen aftrekbaar bedrijfslast (zijn) ».

#### G. Zevende oogmerk

Artikel 31 heeft betrekking op alle rechtstreeks of onrechtstreeks door de openbare sector bezoldigde personen op wie de wet van 10 februari 1981 van toepassing is.

Naar luid van artikel 11, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 113 van 23 december 1982 zijn « de bepalingen (van de wet van 10 februari 1981) toepasselijk gedurende de periode van 1 januari 1981 tot 31 december 1984 ».

(1) Men leze : « in § 1 » en niet « in het eerste lid ».

L'article 11, alinéa 2, actuellement en vigueur autorise toutefois une prorogation des dispositions de la loi aux conditions et selon les modalités qu'il détermine; cet alinéa 2 est rédigé comme suit :

« Toutefois elles (les dispositions) peuvent être prorogées annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres si, au 1<sup>er</sup> septembre de l'année précédente, le nombre de chômeurs complets indemnisés est supérieur à 300 000. Cet arrêté royal cesse ses effets s'il n'est pas ratifié par la loi dans un délai de trente jours. »

L'article 32 du projet énonce que « L'article 11, alinéa 2, de la loi du 10 février 1981 cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1985 ».

#### Observations sur la portée de la loi du 10 février 1981

Afin de vérifier si l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981 peut être interprété dans le sens défini par l'article 28, § 1<sup>er</sup>, du présent projet de loi, il y a lieu d'examiner la portée de cette loi du 10 février 1981.

A. La loi du 10 février 1981 vise non une stabilité d'emploi de droit mais une stabilité d'emploi de fait.

En droit, le régime du contrat de travail, qui permet le licenciement moyennant un préavis, entraîne une stabilité d'emploi moindre que celle qui est assurée aux agents définitifs par les statuts de droit public lesquels ne permettent pas la cessation de fonctions des agents pour cause de suppression de leur emploi. En ce qui concerne les agents de l'Etat, la suppression de l'emploi de l'agent n'est même plus une cause de mise en disponibilité (1); l'agent doit être transféré dans un autre emploi et, en attendant, être chargé de tâches en rapport avec son grade et ses aptitudes.

En adoptant la loi du 10 février 1981, le législateur a entendu soustraire à son application le « personnel qui ne jouit pas de la stabilité de l'emploi ». Il est certain que le législateur a visé une stabilité d'emploi de fait et non la stabilité d'emploi en droit, stabilité d'emploi qui résulte d'un statut de droit public régissant des agents définitifs.

Cette interprétation est imposée par les termes mêmes de la loi. L'article 1<sup>er</sup>, § 2, porte qu'« au sens de la ... loi, on entend par membre du personnel : le membre du personnel définitif, stagiaire, temporaire, même engagé par contrat de travail, rémunéré par l'Etat ou une des autorités visées au § 3 ».

Pour autant que de besoin, on ajoutera que cette interprétation est confirmée par plusieurs passages des travaux préparatoires.

L'exposé des motifs du projet de loi indique parmi les principes retenus à la base de celui-ci, notamment celui que :

« la cotisation sera applicable à tous les agents statutaires ou contractuels du secteur public qui jouissent en fait de la stabilité d'emploi » (2).

La même explication a été reprise et précisée dans le rapport :

« — la cotisation sera applicable à tous les agents statutaires ou contractuels du secteur public qui jouissent en fait de la stabilité d'emploi. C'est parce qu'ils jouissent de cet avantage important qu'est la stabilité d'emploi que les agents des services publics sont soumis à la cotisation de solidarité. C'est donc ce critère de stabilité d'emploi qui a été retenu plutôt que la distinction entre agent statutaire et agent contractuel ou celle entre agent soumis à toutes les cotisations de sécurité sociale ou à un ou deux régimes seulement. Un arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres, dressera la liste des agents des services publics qui, ne jouissant pas de la stabilité d'emploi, seront exclus du champ d'application de la loi » (3).

Le rapport répète que « Le critère retenu est le critère de la stabilité d'emploi ». Il énumère une série de catégories de membres du personnel qui sont considérés comme ne jouissant pas de la stabilité de l'emploi et que l'article 1<sup>er</sup>, § 6, donne mission au Roi de soustraire à l'application de la loi : parmi les exemples de catégories d'agents citées, il y a à la fois des agents sous régime statutaire et des agents sous régime contractuel (4). « En revanche, ajoute le rapport, certains

Artikel 11, tweede lid, dat nu van kracht is, gedoog echter dat onder de voorwaarden en volgens de nadere regels die het bepaalt de werking van de bepalingen van de wet wordt verlengd; dat tweede lid luidt aldus :

« (De bepalingen) mogen nochtans jaarlijks verlengd worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit indien, op 1 september van het vorige jaar, het aantal vergoedingstrekkende volledig werklozen hoger is dan 300 000. Dat koninklijk besluit heeft niet langer uitwerking indien het niet binnen een termijn van dertig dagen bij wet is bekraftigd. »

Artikel 32 van het ontwerp bepaalt dat « artikel 11, tweede lid, van de wet van 10 februari 1981 (ophoudt) van kracht te zijn op 31 decembe 1985 ».

#### Opmerkingen betreffende de strekking van de wet van 10 februari 1981

Om na te gaan of artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 kan worden uitgelegd in de zin als bepaald in artikel 28, § 1, van het onderhavige wetsontwerp, moet de strekking van die wet van 10 februari 1981 worden onderzocht.

A. De wet van 10 februari 1981 beoogt geen vastheid van betrekking in rechte maar een feitelijke vastheid van betrekking.

In rechte levert het stelsel van de arbeidsovereenkomst, dat ontslag mogelijk maakt met inachtneming van een opzeggingstermijn, een geringere vastheid van betrekking op dan die welke de vastbenoemde ambtenaren genieten op grond van de publiekrechtelijke statuten, die niet toestaan dat aan de bediening van de ambtenaren een einde wordt gemaakt wegens opheffing van hun betrekking. Wat het Rijks personeel betreft, is de opheffing van de betrekking zelfs geen reden meer om de ambtenaar in disponibiliteit te stellen (1); de ambtenaar moet worden overgeplaatst in een andere betrekking en, in afwachting, belast worden met taken die in overeenstemming zijn met zijn graad en zijn bekwaamheden.

Toen de wetgever de wet van 10 februari 1981 heeft aangenomen, heeft hij « de personeelsleden die geen vastheid van betrekking hebben » aan de toepassing van de wet willen onttrekken. Het staat vast dat de wetgever een feitelijke vastheid van betrekking op het oog had en niet de vastheid van betrekking in rechte, die voortvloeit uit een publiekrechtelijk statuut dat toepasselijk is op vastbenoemde ambtenaren.

De bewoordingen zelf van de wet nopen tot die interpretatie. Artikel 1, § 2, luidt : « In de zin van de ... wet wordt verstaan onder personeelslid : het vaste, stagedoende, tijdelijk of hulppersonellelid, zelfs aangeworven bij arbeidsovereenkomst, door de Staat of door één van de overheden bedoeld bij § 3 bezoldigd ».

Voor zoveel als nodig is, kan hier aan toegevoegd worden dat die interpretatie bevestigd wordt door verscheidene passussen uit de parlementaire voorbereiding.

De memorie van toelichting van het wetsontwerp vermeldt onder de principes die aan de basis van het ontwerp liggen, onder meer het volgende :

« de bijdrage is toepasselijk op alle statutaire of contractuele personeelsleden van de Openbare Sector die een feitelijke vastheid van betrekking genieten » (2).

Dezelfde uitleg is herhaald en nader toegelicht in het verslag :

« — de bijdrage is toepasselijk op alle statutaire of contractuele personeelsleden van de openbare sector die een feitelijke vastheid van betrekking genieten. Juist omdat zij dat belangrijke voordeel van de vastheid van betrekking genieten worden de personeelsleden van de openbare sector aan de solidariteitsbijdrage onderworpen. Dat criterium van de vastheid van betrekking werd bijgevolg gehanteerd in plaats van het verschil tussen statutair en contractueel personeelslid of het verschil tussen personeelsleden die aan alle sociale zekerheidsbijdragen zijn onderworpen of aan een of twee regelingen alleen. Een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit zal de lijst vastleggen van de personeelsleden van de openbare sector die, omdat zij in feite geen vastheid van betrekking hebben, buiten de toepassing van de wet worden gelaten » (3).

Het verslag herhaalt dat « als criterium de vastheid van betrekking wordt aangehouden ». Het somt een reeks categorieën van personeelsleden op die geacht worden geen vastheid van betrekking te hebben en die de Koning, op grond van artikel 1, § 6, gesteld wordt buiten het toepassingsgebied van de wet te houden : onder die categorieën van ambtenaren die bij wijze van voorbeeld worden aangehaald, zijn er zowel statutaire als contractuele ambtenaren (4). « Daaren-

(1) Voir l'article 108 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 13 novembre 1967.

(2) Doc. parl. Ch. 711 (sess. 1980-1981), n° 1, p. 1.

(3) Doc. parl. Ch. 711 (sess. 1980-1981), n° 7, p. 2.

(4) On trouvera ces catégories parmi celles qui seront visées par l'arrêté royal du 14 février 1961.

(1) Zie artikel 108 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statut van het Rijks personeel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 november 1967.

(2) Gedr. St. Kamer, 711 (zitting 1980-1981), n° 1, blz. 1.

(3) Gedr. St. Kamer, 711 (zitting 1980-1981), n° 7, blz. 2.

(4) Men vindt die categorieën terug bij die welke bedoeld worden in het koninklijk besluit van 14 februari 1961.

enseignants qui sont appelés temporaires, mais qui jouissent en fait de la stabilité d'emploi, ne seront pas soustraits à l'application de la loi. Il en est de même des professeurs des universités libre » (1).

A la séance publique de la Chambre des Représentants du 14 janvier 1981, M. Thys, rapporteur, redit encore que « la cotisation sera applicable à tous les agents statutaires ou contractuels qui jouissent en fait de la stabilité d'emploi » (2).

Dans sa déclaration à la même séance, M. Maystadt, Ministre de la Fonction publique et de la Politique scientifique, insiste sur ce que le champ d'application de la loi n'est pas complètement déterminé par celle-ci et qu'il appartiendra au Roi d'établir les exceptions nécessaires sur base du critère de la stabilité d'emploi (3); ce système ne s'explique que s'il s'agit d'une stabilité d'emploi de fait.

B. La loi du 10 février 1981 vise les membres du personnel des institutions publiques de crédit.

C'est ce qui ressort de nombreux passages des travaux préparatoires. L'exposé des motifs indique que « La dernière catégorie (d'agents) du § 3 (de l'article 1<sup>er</sup>) vise entre autres, le personnel des institutions suivantes : la Banque nationale, la SABENA, le Crédit communal de Belgique » (4).

Le rapport fait au nom de la Commission par M. Thys s'exprime dans le même sens mais en des termes plus larges :

« ...

De même, les agents des parastataux financiers qui sont liés par un contrat d'emploi, mais qui jouissent néanmoins de la stabilité de l'emploi, sont soumis à la cotisation. La hauteur de la rémunération moyenne de ces agents, l'existence de nombreux avantages extra-légaux et le fait que, le plus souvent, leur employeur supporte lui-même tout ou partie de la quote-part personnelle de leurs cotisations sociales justifient qu'ils participent à cette forme de solidarité » (1).

A la séance publique de la Chambre des Représentants du 14 janvier 1981, M. Maystadt, Ministre de la Fonction publique et de la Politique scientifique, déclare :

« ... Nous souhaitons que les membres du personnel des parastataux financiers soient soumis à la cotisation de solidarité pour les raisons indiquées en commission, parce que leur rémunération est, en moyenne, supérieure à ce qu'elle est dans le secteur privé, parce que ces agents jouissent d'un nombre appréciable d'avantages extra-légaux et parce que, le plus souvent, la cotisation personnelle du travailleur est prise en charge par l'employeur lui-même dans ces institutions.

Pour ces diverses raisons, le Gouvernement propose de soumettre les membres du personnel des parastataux financiers à la cotisation de solidarité » (5).

Selon le rapport fait par M. Flagothier au nom de la Commission de l'Intérieur et de la Fonction publique du Sénat :

« Un membre demande quelle sera la situation des agents de certains parastataux qui sont soumis au régime général de la sécurité sociale.

Le Ministre répond que les agents soumis aux régimes de la sécurité sociale, notamment les agents des institutions publiques de crédit, sont soumis à la cotisation. Ces agents jouissent de la stabilité d'emploi. La hauteur de leur rémunération, l'existence de nombreux avantages extra-légaux et le fait que l'employeur supporte directement ou indirectement tout ou partie des cotisations personnelles de ces agents, justifient que, quoique soumis à tous les régimes de sécurité sociale, ils sont soumis à la cotisation de solidarité en raison justement de la stabilité d'emploi dont ils jouissent » (6).

A la séance publique du Sénat du 4 février 1981, M. Flagothier a repris la substance de son rapport. Il a rappelé la question qui avait été posée au Ministre et la réponse donnée par celui-ci :

« Un membre demande quelle sera la situation des agents de certains parastataux qui sont soumis au régime de la sécurité sociale. C'est le cas des personnes occupées dans les institutions publiques de crédit.

(1) Doc. cité, p. 7.

(2) Ann. parl. Ch. (sess. 1980-1981), p. 800.

(3) Ann. parl. Ch. (sess. 1980-1981), p. 809.

(4) Doc. parl. Ch. 711 (sess. 1980-1981), no 1, p. 1.

(5) Ann. parl. Ch. (sess. 1980-1981), p. 809.

(6) Doc. parl. Sénat, 569 (sess. 1980-1981), no 2, p. 6.

tegen », voegt het verslag eraan toe, « zullen bepaalde zogenaamde tijdelijke leerkrachten, die in feite vastheid van betrekking genieten, niet uitgesloten worden van de toepassing van de wet. — Hetzelfde geldt voor de professoren van de vrije universiteiten » (1).

In de openbare vergadering van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 14 januari 1981, verklaart de heer Thys, verslaggever, andermaal : « la cotisation sera applicable à tous les agents statutaires ou contractuels qui jouissent en fait de la stabilité d'emploi » (2).

In zijn verklaring tijdens dezelfde vergadering legt de heer Maystadt, Minister van Openbaar Ambt en Wetenschapsbeleid, de nadruk op het feit dat de wet haar toepassingsgebied niet volledig bepaalt en dat de Koning de noodzakelijke uitzonderingen zal dienen vast te stellen op grond van het criterium van de vastheid van betrekking (3), dit systeem heeft alleen maar zin wanneer het gaat om een feitelijke vastheid van betrekking.

B. De wet van 10 februari 1981 beoogt de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen.

Dit blijkt uit talrijke passussen van de parlementaire voorbereiding.

De memorie van toelichting luidt : « De laatste categorie (van ambtenaren) van § 3 (van artikel 1) bedoelt ondermeer het personeel van de volgende instellingen : de Nationale Bank, de SABENA, het Gemeentekrediet van België » (4).

Het verslag namens de Commissie uitgebracht door de heer Thys, luidt in dezelfde zin, maar is in ruimere bewoordingen gesteld :

« ...

Ook de personeelsleden van de financiële parastatale instellingen die aangeworven zijn bij middel van een arbeidsovereenkomst voor bedienden, maar toch de vastheid van betrekking genieten, zijn aan de solidariteitsbijdrage onderworpen. Gelet op de hoge gemiddelde wedden van die personeelsleden, het bestaan van talrijke extra-legale voordelen en het feit dat hun werkgever het persoonlijk aandeel van hun sociale bijdragen meestal geheel of gedeeltelijk zelf betaalt, is het verantwoord dat ook zij de solidariteitsbijdrage betalen » (1).

In de openbare vergadering van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 14 januari 1981 verklaart de heer Maystadt, Minister van Openbaar Ambt en Wetenschapsbeleid :

« ... Nous souhaitons que les membres du personnel des parastataux financiers soient soumis à la cotisation de solidarité pour les raisons indiquées en commission, parce que leur rémunération est, en moyenne, supérieure à ce qu'elle est dans le secteur privé, parce que ces agents jouissent d'un nombre appréciable d'avantages extra-légaux et parce que, le plus souvent, la cotisation personnelle du travailleur est prise en charge par l'employeur lui-même dans ces institutions.

Pour ces diverses raisons, le Gouvernement propose de soumettre les membres du personnel des parastataux financiers à la cotisation de solidarité » (5).

In het verslag namens de Senaatscommissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt, uitgebracht door de heer Flagothier, wordt gezegd :

« Een lid vraagt wat de toestand zal zijn van het personeel van sommige parastatale instellingen dat onderworpen is aan het algemeen stelsel van de sociale zekerheid.

De Minister antwoordt dat de personeelsleden die onderworpen zijn aan de stelsels van de sociale zekerheid, met name de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen, ook aan de bijdrage onderworpen zijn. Dit personeel heeft een vaste betrekking. De hoogte van de beloning, het bestaan van een groot aantal bovenwettelijke voordelen en het feit dat de werkgever dikwijls rechtstreeks of zijdelings de sociale bijdragen van die personeelsleden geheel of ten dele te zijn laste neemt, leveren voldoende grond op om hen juist met het oog op de vastheid van betrekking te onderwerpen aan de solidariteitsbijdrage hoewel zij aan alle stelsels van sociale zekerheid onderworpen zijn » (6).

In de openbare vergadering van de Senaat van 4 februari 1981, heeft de heer Flagothier de essentie van zijn verslag herhaald. Hij heeft de vraag die aan de Minister was gesteld en het antwoord dat deze daarop heeft gegeven, in herinnering gebracht :

« Un membre demande quelle sera la situation des agents de certains parastataux qui sont soumis au régime de la sécurité sociale. C'est le cas des personnes occupées dans les institutions publiques de crédit.

(1) Voornoemd stuk, blz. 7.

(2) Parl. Hand. Kamer (zitting 1980-1981), blz. 800.

(3) Parl. Hand. Kamer (zitting 1980-1981), blz. 809.

(4) Gedr. St. Kamer 711 (zitting 1980-1981), nr 1, blz. 1.

(5) Parl. Hand. Kamer (zitting 1980-1981), blz. 809.

(6) Gedr. St. Senaat, 569 (zitting 1980-1981), nr 2, blz. 6.

Le Ministre répond que ces agents sont soumis au paiement de la cotisation. La stabilité d'emploi, l'importance de leur rémunération, l'existence de nombreux avantages extra-légaux et le fait que l'employeur supporte souvent directement ou indirectement tout ou partie des cotisations sociales personnelles de ces agents justifient pour ces assujettis à tous les régimes de sécurité sociale qu'ils soient soumis à la cotisation en raison justement de la stabilité d'emploi dont ils jouissent » (1).

### Conclusion

Il ressort des termes et des travaux préparatoires de la loi du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public qu'en recourant à la notion de stabilité de l'emploi en vue de déterminer son champ d'application, cette loi a visé non une stabilité d'emploi de caractère juridique mais une stabilité d'emploi de fait. Il en résulte, comme le confirment les travaux préparatoires, que ladite loi du 10 février 1981 est applicable par elle-même aux membres du personnel des institutions publiques de crédit.

Dès lors, l'article 1<sup>er</sup>, § 6, de la loi du 10 février 1981 est susceptible d'être interprété par voie d'autorité dans le sens que lui donne l'article 28, § 1<sup>er</sup>, du présent projet. On ne peut reprocher à cet article 28, § 1<sup>er</sup>, de dénaturer la notion d'interprétation par voie d'autorité.

### Observations particulières,

#### Article 28

Au § 1<sup>er</sup>, il convient d'écrire « qui sont désignées par arrêté royal » au lieu de « qui sont fixées par arrêté royal ».

#### Article 29

Aux termes du § 1<sup>er</sup>, à la date fixée par le Roi, la loi du 10 février 1981 cesse d'être applicable « aux rémunérations » à charge des institutions visées aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

L'article 1<sup>er</sup> de la loi précitée est applicable « aux membres du personnel et aux titulaires d'un ou plusieurs mandats politiques ou publics rémunérés directement ou indirectement à charge du budget de l'Etat ou d'une personne de droit public ».

Selon le délégué du Ministre, la loi du 10 février 1981 cessera d'être applicable non seulement aux membres du personnel des institutions, mais aussi aux personnes qui sont investies d'un mandat public dans ces institutions, comme, par exemple, les commissaires du Gouvernement auprès du Crédit communal de Belgique, dont les émoluments sont supportés par ce dernier (article 2 de la loi du 6 avril 1963 relative au contrôle du Crédit communal de Belgique).

Par ailleurs, si l'une de ces personnes est en outre titulaire d'un mandat politique ou d'un mandat public ailleurs qu'auprès d'une institution visée par l'article 29, elle demeure soumise à la loi du 10 février 1981 quant à ce dernier.

Il est proposé de rédiger le texte comme suit :

« ... cesse d'être applicable aux membres du personnel et aux titulaires d'un mandat public, en tant que leur rémunération est à charge de : ... ».

#### Article 30

1. La deuxième phrase du paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, trouverait plus logiquement sa place dans un alinéa 2 du paragraphe 1<sup>er</sup>. Au surplus, ceci éviterait de modifier cette phrase qui fait référence aux sommes « visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ». Il y a manifestement eu une erreur de présentation.

2. Cette deuxième phrase n'est pas exempte d'une certaine ambiguïté.

Le Roi fixe la quote-part de chaque institution dans les sommes visées au paragraphe 1<sup>er</sup>.

La quote-part fixée par le Roi incombe pour une moitié à l'employeur et pour l'autre moitié aux travailleurs.

Le membre de phrase « Il en fixe les modalités de versement » peut être interprété en plusieurs sens : ou bien le Roi établit les modalités de versement de l'ensemble de la quote-part incomptant à une

Le Ministre prépond que ces agents sont soumis au paiement de la cotisation. La stabilité d'emploi, l'importance de leur rémunération, l'existence de nombreux avantages extra-légaux et le fait que l'employeur supporte souvent directement ou indirectement tout ou partie des cotisations sociales personnelles de ces agents justifient pour ces assujettis à tous les régimes de sécurité sociale qu'ils soient soumis à la cotisation en raison justement de la stabilité d'emploi dont ils jouissent » (1).

### Besluit

Uit de bewoordingen en uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, blijkt dat die wet, door het begrip vastheid van betrekking te hanteren om haar toepassingsgebied te bepalen, niet een juridische vastheid van betrekking maar een feitelijke vastheid van betrekking heeft beoogd. Daaruit volgt, zoals de parlementaire voorbereiding bevestigt, dat bedoelde wet van 10 februari 1981 uit zichzelf toepassing vindt op de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen.

Derhalve kan aan artikel 1, § 6, van de wet van 10 februari 1981 een authentieke uitleg worden gegeven in de zin welke artikel 28, § 1, van het onderhavige ontwerp eraan geeft. Men kan dit artikel 28, § 1, dan ook niet verwijzen dat het begrip « authentieke uitleg » erdoor vertekend wordt.

### Bijzondere opmerkingen

#### Artikel 28

Het slot van § 1 zou in deze voeging gesteld moeten worden : « ... dat van de door de wet bedoelde categorieën van personeel alleen die geacht worden geen vastheid van betrekking te hebben, welke door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden aangewezen ».

#### Artikel 29

Naar luid van paragraaf 1 is de wet van 10 februari 1981 op de door de Koning vastgestelde datum niet langer toepasselijk « op bezoldigingen » ten laste van de in 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> genoemde instellingen.

Artikel 1 van voornoemde wet is toepasselijk « op de personeelsleden en titularissen van één of meer politieke of openbare mandaten rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd ten laste van de Rijksbegroting of van een publiekrechtelijk persoon ».

Volgens de gemachtigde van de Minister zal de wet van 10 februari 1981 niet alleen op de personeelsleden van de instellingen, maar ook op de personen welke in die instellingen met een openbaar mandaat bekleed zijn geen toepassing meer vinden, zoals bijvoorbeeld regeringscommissarissen bij het Gemeentekrediet van België, wier émoluments door die instelling worden gedragen (artikel 2 van de wet van 16 april 1963 betreffende de controle op het Gemeentekrediet van België).

Indien overigens een van die personen daarenboven nog elders dan in een in artikel 29 vermelde instelling met een politiek of een openbaar mandaat bekleed is, blijft wat dit laatste mandaat betreft de wet van 10 februari 1981 op hem toepasselijk.

Voorgesteld wordt de tekst als volgt te redigeren :

« ... niet langer toepasselijk op de personeelsleden en op degenen die met een openbaar mandaat zijn bekleed, voor zover hun bezoldiging ten laste is van : ... ».

#### Artikel 30

1. Het zou logischer zijn de tweede volzin van paragraaf 2, eerste lid, onder te brengen in paragraaf 1, waarvan hij een tweede lid zou vormen. Bovendien zou op die manier worden vermeden die volzin, waarin verwezen wordt naar de « in het eerste lid bedoelde » sommen, te moeten wijzigen. Het is duidelijk dat er bij de ordening iets mis is gegaan.

2. Die tweede volzin is overigens dubbelzinnig.

De Koning bepaalt het aandeel van elke instelling in de paragraaf 1 bedoelde sommen.

Het door de Koning bepaalde aandeel valt voor de ene helft ten laste van de werkgever en voor de andere helft ten laste van de werknemers.

Het zinsdeel « evenals de modaliteiten van de stortingen » kan op velerlei manieren worden uitgelegd : ofwel bepaalt de Koning de nadere regels voor de storting van heel het aandeel dat een instelling

institution, par exemple en imposant à cette dernière des versements trimestriels ou semestriels, ou bien le Roi irait jusqu'à établir les modalités de versement dans le chef des travailleurs, c'est-à-dire qu'il fixerait les règles de répartition de la moitié de la quote-part que les travailleurs doivent supporter. Cette dernière possibilité n'est pas exclue, selon le délégué du Ministre, mais elle n'est pas certaine pour autant.

Il semble malaisé, dans ces conditions, de formuler des propositions de textes. Le Gouvernement doit, en tout cas, préciser la portée de l'habilitation donnée au Roi.

3. Le paragraphe 3 détermine le moment auquel le premier versement doit être fait. Ce moment est établi en fonction de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal « qui étend le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives du travail et les commissions paritaires aux institutions visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> ».

Faut-il considérer que le paragraphe 3 est aussi applicable au premier versement que doivent effectuer les institutions visées à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, qui, elles, ne bénéficient pas d'une extension du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 ?

Le délégué du Ministre n'a pu répondre. La question demeure dès lors posée.

4. Encore que le paragraphe 4 ne le précise pas, il faut logiquement considérer que les montants de la cotisation de solidarité viendront en déduction de la moitié de la quote-part qui est à charge des travailleurs. En effet, la cotisation de solidarité consiste en une retenue sur les traitements des membres du personnel.

Le délégué du Ministre a marqué son accord à ce sujet.

Il faudrait donc écrire :

« ... sont déduits de la part qui est à charge des travailleurs de cette institution en application du paragraphe 2 ».

### *Article 31*

Le texte suivant est proposé :

« Article 31. — Pour l'application du Code des impôts sur les revenus, les paiements faits par les employeurs en vertu de l'article 30, § 2, ne constituent pas une charge professionnelle déductible ».

### *Article 32*

L'article devrait être rédigé comme suit :

« Article 32. — L'article 11, alinéa 2, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1985 ».

## CHAPITRE II

### *Section 7*

#### *Observations générales à propos de certaines dispositions fiscales*

Plusieurs dispositions du projet donnent au Roi le pouvoir d'influer, selon Son appréciation et sans être lié par des critères précis, positivement ou négativement, sur les montants servant d'assiette à l'impôt. On peut citer à cet égard :

— à l'article 36 : l'article 48, § 3, deuxième phrase, du Code des impôts sur les revenus, en projet, qui doit permettre au Roi d'augmenter le montant de 520 000 F pour tenir compte de l'évolution du prix des véhicules;

— à l'article 37 : l'article 49bis du Code des impôts sur les revenus, en projet, qui doit permettre au Roi de désigner des catégories de contribuables pour lesquelles seront fixés des maximums de dépenses ou charges professionnelles qui ne peuvent être appuyées de pièces justificatives.

L'article 61 en projet, qui permet d'étendre les exemptions fiscales prévues par les articles 58 à 60 du Code des impôts sur les revenus, c'est-à-dire l'exemption de l'impôt des sociétés, celle du précompte immobilier et celle du droit proportionnel d'enregistrement, à toute société constituée après 1988, a, quant à l'étendue des pouvoirs du Roi, une portée analogue.

verschuldigd is, bijvoorbeeld door deze laatste driemaandelijkse of halfjaarlijkse stortingen op te leggen, ofwel gaat de Koning zo ver dat Hij de nadere regels voor de stortingen door de werknemers bepaalt, dit wil zeggen dat Hij bepaalt volgens welke regels het door de werknemers op te brengen halve aandeel omgeslagen behoort te worden. Volgens de gemachtigde van de Minister is een regeling als deze laatste niet uitgesloten, maar daarom nog niet zeker.

In die omstandigheden kunnen bezwaarlijk tekstvoorstellingen gedaan. De Regering behoort in elk geval te preciseren hoe ver de aan de Koning verleende machtiging reikt.

3. Paragraaf 3 bepaalt het tijdstip waarop de eerste storting dient te geschieden. Dit tijdstip wordt vastgesteld volgens de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit « dat het toepassingsveld van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités uitbreidt tot de in artikel 29, § 1, 1<sup>o</sup>, vermelde instellingen ».

Moet men het zo zien dat paragraaf 3 ook toepassing vindt op de eerste storting die moet worden verricht door de in artikel 29, § 1, 2<sup>o</sup>, bedoelde instellingen tot welke het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 niet wordt uitgebreid ?

De gemachtigde van de Minister heeft niet kunnen antwoorden. De vraag blijft derhalve open.

4. Hoewel paragraaf 4 zulks niet nader bepaalt, moet logischerwijze worden aangenomen dat de bedragen van de solidariteitsbijdrage zullen worden afgetrokken van de helft van het aandeel dat ten laste is van de werknemers. De solidariteitsbijdrage bestaat immers in een afhouding op de wedden van de personeelsleden.

De gemachtigde van de Minister heeft dienaangaande zijn instemming betuigd.

Men schrijve bijgevolg :

« ... worden afgetrokken van het aandeel dat, overeenkomstig paragraaf 2, ten laste is van de werknemers van die instelling ».

### *Artikel 31*

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 31. — Voor de toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn de betalingen door de werkgevers verricht op grond van artikel 30, § 2, geen aftrekbaar bedrijfslast ».

### *Artikel 32*

Het artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Artikel 32. — Artikel 11, tweede lid, van de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector, houdt op van kracht te zijn op 31 december 1985 ».

## HOOFDSTUK II

### *Afdeling 7*

#### *Algemene opmerkingen bij sommige fiscale bepalingen*

Verscheidene bepalingen van het ontwerp verlenen de Koning bevoegdheid om, naar eigen inzicht en zonder dat Hij daarbij door bepaalde criteria is gebonden, in positieve of in negatieve zin invloed uit te oefenen op de bedragen die tot belastinggronstien dienen. In dit verband kunnen worden aangehaald :

— ad. artikel 36 : het ontworpen artikel 48, § 3, tweede volzin, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat de Koning bedoelt toe te staan het bedrag van 520 000 F te verhogen « ten einde rekening te houden met de prijservolutie van de voertuigen »;

— ad. artikel 37 : het ontworpen artikel 49bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat de Koning de mogelijkheid moet bieden om bepaalde categorieën van belastingplichtigen aan te wijzen waarvoor maxima zullen worden vastgesteld ter zake van bedrijfsuitgaven of dito lasten die niet met bewijsstukken kunnen worden gestaafd.

Een soortgelijke strekking heeft ook, wat de omvang van 's Konings bevoegdheid betreft, het ontworpen artikel 61, op grond waarvan de belastingvrijstellingen, bepaald in de artikelen 58 tot 60 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat wil zeggen de vrijstelling van vennootschapsbelasting, de vrijstelling van onroerende voorheffing en de vrijstelling van het evenredige registratierecht, uitgebreid kunnen worden tot iedere, na 1988 opgerichte vennootschap.

Le Conseil d'Etat ne peut que renvoyer aux observations qu'il a faites à différentes reprises sur la compatibilité de telles dispositions avec la Constitution (1).

### Article 33

L'exposé des motifs rappelle que le revenu des propriétés foncières affectées par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle est égal au revenu cadastral, augmenté de la partie du montant net du loyer et des charges locatives qui dépasse le revenu cadastral.

Ce montant net s'entend du montant brut, diminué pour frais d'entretien et de réparation de 40 %.

Il a été constaté, poursuit l'exposé des motifs, que « cette dernière disposition (l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, b, du Code des impôts sur les revenus) a été utilisée abusivement par des contribuables, spécialement par des sociétés qui prennent en location des immeubles de leurs associés ou actionnaires principaux — qui dans beaucoup de cas sont les véritables propriétaires de l'entreprise — et qui, en forçant le loyer, lequel est complètement déductible dans leur chef alors que le propriétaire de l'immeuble bâti n'est imposé que sur 60 %, arrivent à ce que 40 % restent toujours non imposés ».

La modification proposée par le projet, par référence à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, b, précité, dépasse cet objectif .

En effet, cette disposition vise non seulement les immeubles affectés totalement ou partiellement à l'exercice d'une activité professionnelle du locataire, personne physique, auquel cas le loyer constitue une charge déductible des revenus de ce dernier, mais elle vise également le cas où le locataire est soit une personne morale de droit public ou privé belge ou étranger, soit une société, une association ou un groupement ne possédant pas la personnalité juridique, sans distinguer si l'affection du bien loué est ou non professionnelle, ni si le loyer est ou non déductible des revenus du locataire.

Au demeurant, il ne convient pas d'appliquer aux revenus cadastraux des immeubles non commerciaux une revalorisation calculée sur la valeur moyenne de tous les loyers et charges locatives commerciaux.

Par ailleurs, le pouvoir confié au Roi de déterminer le coefficient représentant la valeur moyenne de tous les loyers et charges locatives commerciaux au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année par rapport à cette valeur au 1<sup>er</sup> janvier 1975 touche à l'établissement de l'assiette de l'impôt et, par conséquent, à son montant. Pour respecter le prescrit de l'article 110, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, ce pouvoir doit être exercé sur base de données objectives.

Le texte suivant est proposé :

« Article 33. — Dans l'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 19 juillet 1979, le deuxième membre de phrase se terminant par les mots : « ... ou d'immeubles par destination », est complété par les mots : « sans que cette déduction puisse, en ce qui concerne les biens immobiliers visés au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, b, qui sont affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle, excéder les deux tiers du revenu cadastral revalorisé en fonction d'un coefficient ... par rapport à la valeur moyenne de ces loyers et charges à l'époque de référence déterminée à l'article 375 ». »

### Article 36

Il conviendrait d'écrire à l'article 48, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet :

« ... laquelle valeur comprend les accessoires ... »

La deuxième phrase appelle l'observation générale de constitutionnalité figurant ci-avant.

Si le montant de 520 000 F était simplement lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, le texte échapperait à la critique.

Le même § 3, alinéa 2, en projet pourrait être rédigé plus clairement. La rédaction suivante est proposée :

« La plus-value ou la moins-value fiscale du véhicule s'obtient en déduisant du prix de réalisation la différence entre la valeur d'acquisition ou d'investissement, éventuellement limitée comme il est dit à l'alinéa 1<sup>er</sup>, et les amortissements admis en fonction de cette valeur.

(1) Notamment dans son avis sur l'avant-projet devenu la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (Doc. Chambre - 1968-1969 - n° 88/1, pp. 77 à 105) et, *mutatis mutandis*, sur l'avant-projet devenu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (Doc. Chambre 28 - 1981-1982 - n° 1, pp. 7 et 8).

De Raad van State kan alleen maar verwijzen naar hetgeen hij al herhaaldelijk heeft opgemerkt in verband met de grondwettigheid van zulke bepalingen (1).

### Artikel 33

De memorie van toelichting brengt in herinnering dat het inkomen uit onroerende goederen welke door de huurder voor beroepsdoelen worden gebruikt, gelijk is aan het kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van het netto-bedrag van de huurprijs en de huurlasten dat hoger ligt dan het kadastraal inkomen.

Onder dat netto-bedrag moet worden verstaan het brutobedrag, verminderd met 40 % wegens onderhouds- en herstellingskosten.

Er is geconstateerd, zo vervolgt de memorie van toelichting, dat « deze laatste bepaling (artikel 7, § 1, 2<sup>o</sup>, b, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen) wordt misbruikt door belastingplichtigen, inzonderheid vennootschappen die goederen huren van hun vennooten of belangrijkste aandeelhouders — in vele gevallen de feitelijke eigenaars van de zaak — en die de huurprijs, welke in hunnen hoofde volledig aftrekbaar is terwijl de eigenaar van het gebouwd onroerend goed maar op 60 % wordt belast, opdrijven zodat 40 % steeds onbelast blijft ».

De wijziging die het ontwerp voorstelt onder verwijzing naar artikel 7, § 1, 2<sup>o</sup>, b, reikt verder dan dit oogmerk.

Die bepaling doelt immers niet alleen op de onroerende goederen welke geheel of gedeeltelijk dienen voor de beroepswerkzaamheid van de huurder die een natuurlijke persoon is, in welk geval de huur een van diens inkomsten aftrekbare last is; ze doelt eveneens op het geval dat de huurder ofwel een rechtspersoon naar Belgisch of buitenlands publiek- of privaatrecht is, ofwel een vennootschap, een vereniging of een groepering zonder rechtspersoonlijkheid, ongeacht of het gehuurde goed al dan niet voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt, ongeacht ook of de huur al dan niet afgetrokken kan worden van de inkomsten van de huurder.

Het gaat overigens niet aan op de kadastrale inkomens van panden die geen handelspanden zijn een herwaardering toe te passen welke berekend wordt op de gemiddelde waarde van al de handelshuurprijzen en dito huurlasten.

Daar komt nog bij dat de aan de Koning gegeven bevoegdheid om de coëfficiënt te bepalen die de gemiddelde waarde van al de handelshuurprijzen en dito lasten per 1 januari van ieder jaar aangeeft ten opzichte van die waarde per 1 januari 1975, de vestiging van de belastinggrondslag raakt en bijgevolg ook het bedrag van de belasting. Wil het voorschrijf van artikel 110, eerste lid, van de Grondwet in acht genomen zijn, dan moet die bevoegdheid op basis van objectieve gegevens worden uitgeoefend.

De volgende tekst wordt in overweging gegeven :

« Artikel 33. — In artikel 7, § 2, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 19 juli 1979, wordt het tweede zinsdeel dat eindigt met de woorden « ... of door hun bestemming onroerend zijn » aangevuld met de volgende woorden : « ... , zonder dat die vermindering met betrekking tot de in § 1, 2<sup>o</sup>, b, bedoelde onroerende goederen die door de huurder voor de uitoefening van zijn beroepswerkzaamheid worden gebruikt, meer mag bedragen dan tweederde van het kadastraal inkomen gerevaloriseerd volgens een door de Koning bepaalde coëfficiënt die ... (voorts zoals in het ontwerp) ». »

### Artikel 36

In het ontworpen artikel 48, § 3, eerste lid, behoort te worden geschreven :

« ... dat, met inbegrip van de waarde van de .... »

Voor de tweede volzin geldt de algemene opmerking die hiervoren in verband met de grondwettigheid is gemaakt.

Mocht het bedrag van 520 000 F gewoon gekoppeld zijn aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, dan zou op de tekst niets aan te merken vallen.

Diezelfde § 3, tweede lid, kan duidelijker worden geformuleerd. Voorgesteld wordt :

« De fiscale meer- of minderwaarde van het voertuig wordt verkregen door van de vervoerdersprijs het verschil tussen de, eventueel volgens het eerste lid beperkte aanschaffings- of beleggingswaarde en de in verhouding tot die waarde aanvaarde afschrijvingen af te trekken. »

(1) Onder meer in zijn advies over het voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (Gedr. St. Kamer — 1968-1969 — n° 88/1, blz. 77 tot 105) en, *mutatis mutandis*, in zijn advies over het voorontwerp van wet dat de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning is geworden (Gedr. St. Kamer, 28 (1981-1982), n° 1, blz. 7 en 8).

Le solde ainsi obtenu est ensuite réduit selon le rapport existant entre la valeur d'acquisition ou d'investissement admise et la valeur d'acquisition ou d'investissement réelle. »

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison de la seconde opération de réduction. L'exposé des motifs devrait être complété à cet égard.

#### Article 37

L'article 49bis en projet doit être mis en regard de l'article 44 du Code des impôts sur les revenus, qui permet au contribuable de justifier la réalité et le montant des dépenses ou charges professionnelles, à défaut de documents probants, par tous autres moyens de preuve admis par le droit commun à l'exception du serment.

Les dépenses et charges dont le montant n'est pas justifié conformément à cette disposition, peuvent être déterminés forfaitairement de commun accord entre l'administration et le contribuable. A défaut d'un tel accord, l'administration évalue ces dépenses ou charges de manière raisonnable.

L'article 49bis en projet doit être, selon le délégué du Gouvernement, compris en ce sens que pour les dépenses et charges professionnelles qui ne peuvent habituellement pas être appuyées de pièces justificatives, un plafond sera fixé aussi bien lorsque l'administration les estimera forfaitairement en accord avec le contribuable que lorsque des pièces probantes seront produites.

L'application de l'arrêté royal qui serait pris en vertu de l'article 49bis en projet pourrait donc avoir pour effet de fixer un revenu fiscalement taxable plus élevé que le revenu réel, en refusant de prendre en considération des dépenses ou charges professionnelles prouvées par documents mais excédentaires par rapport au plafond fixé. La détermination de ce plafond devrait être l'œuvre du législateur.

#### Article 38

Il est proposé d'écrire à l'article 87bis, § 3bis, en projet : « ... majoré d'une quotité des deux tiers restants, déterminée par le rapport entre, d'une part... ».

#### Article 40

Au § 2, mieux vaudrait écrire : « ... de l'article 7, § 2, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus ».

Au § 3, il conviendrait de remplacer les mots « étant entendu que » par « toutefois » précédé d'un point virgule.

#### Article 41

Le paragraphe 1<sup>er</sup> autorise le Roi à transférer, par arrêté délibéré en conseil des Ministres, au Fonds pour l'emploi créé par l'article 4 de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, une partie des moyens qui, par suite de l'application de l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale, sont inscrits à un compte spécifique du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Le paragraphe 2, qui paraît reproduire la disposition de l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982, habilité le Roi à déterminer les conditions d'intervention du Fonds pour l'emploi en faveur des entreprises qui, par convention collective de travail, procèdent à des recrutements compensatoires liés à une réduction de la durée du travail.

Force est de constater que le pouvoir attribué au Roi est extrêmement étendu et quasi illimité.

A cet égard, l'exposé des motifs se borne à énumérer les différentes sources de revenus de ce Fonds pour l'emploi et à mentionner que le produit net de la modération dans le secteur privé « pourra être affecté pour partie à la création contrôlable d'emplois, résultant d'une réduction et d'un aménagement du temps de travail ».

En fait, cette habilitation va plus loin que les pouvoirs qui avaient été attribués au Roi par les lois de pouvoirs spéciaux des 2 février 1982 et 6 juillet 1983, puisque ces pouvoirs étaient assortis d'un certain nombre de restrictions dans le temps et dans la forme, restrictions qui font défaut en l'occurrence.

Il serait dès lors souhaitable que le législateur assortisse l'habilitation prévue par cet article des critères et conditions que le Roi devra respecter.

Het aldus verkregen saldo wordt dan verminderd volgens de verhouding die bestaat tussen de aanvaarde en de werkelijke aanschaffings-en beleggingswaarde. »

Het waarom van de tweede vermindering is de Raad van State niet duidelijk. De memorie van toelichting zou dienaangaande moeten worden aangevuld.

#### Artikel 37

Het ontworpen artikel 49bis moet in verband worden gebracht met artikel 44 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat de belastingplichtige toestaat de echtheid en het bedrag van de bedrijfsuitgaven en -lasten, bij gebrek aan bewijssstukken, te verantwoorden door alle andere, door het gemeen recht toegelaten bewijsmiddelen, met uitzondering van de eed.

Uitgaven en lasten waarvan het bedrag niet is verantwoord overeenkomstig deze bepaling kunnen in gemeenschappelijk overleg door de administratie en de belastingplichtige op een vast bedrag worden bepaald. Indien geen akkoord wordt bereikt, taxeert de administratie die uitgaven of lasten op een redelijk bedrag.

Het ontworpen artikel 49bis dient, volgens de gemachtigde van de Regering, zo te worden verstaan dat er voor de bedrijfsuitgaven en -lasten die doorgaans niet met bewijssstukken kunnen worden gestaafd een grens zal worden bepaald zowel in het geval dat het bestuur ze forfaitair schat in overeenstemming met de belastingplichtige als in het geval dat er bewijssstukken worden overgelegd.

De toepassing van het koninklijk besluit dat zou worden genomen krachtens het ontworpen artikel 49bis zou er dus toe kunnen leiden dat een fiscaal belastbaar inkomen wordt vastgesteld dat hoger dan het werkelijke inkomen ligt, doordat de inaanmerkingneming van bedrijfsuitgaven of -lasten die aangetoond zijn aan de hand van stukken maar die boven de gestelde grens liggen, is geweigerd. Vaststelling van die grens zou het werk van de wetgever moeten zijn.

#### Artikel 38

Voorgesteld wordt in het ontworpen artikel 87bis, § 3bis, te schrijven : « ... vermeerderd met een gedeelte van de resterende tweederde, dat bepaald wordt door de verhouding ... ».

#### Artikel 40

Beter ware in § 2 te schrijven : « ... van artikel 7, § 2, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

In § 3, vervang men de woorden : « met dien verstande dat het ... bedrag van 3 miljoen F wordt verminderd tot » door de woorden « het in ... bedrag van 3 miljoen F wordt evenwel verminderd tot », voorafgegaan door een kommapunt.

#### Artikel 41

Paragraaf 1 machtigt de Koning, bij een in Ministerraad overleg besluit, een deel van de middelen die, ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid, op een afzonderlijke rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid zijn ingeschreven, over te dragen aan het Tewerkstellingsfonds, opgericht bij artikel 4 van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.

Paragraaf 2, die een herhaling lijkt te zijn van het bepaalde in artikel 4, tweede lid van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982, machtigt de Koning de voorwaarden vast te stellen voor de tussenkomst van het Tewerkstellingsfonds ten voordele van de ondernemingen die bij collectieve arbeidsovereenkomst overgaan tot compenseerde aanwervingen, gebonden aan een vermindering van de arbeidsduur.

Vastgesteld moet worden dat de aan de Koning toegekende bevoegdheid uitermate groot en nagenoeg onbeperkt is.

In de memorie van toelichting wordt hieromtrent volstaan met het opsommen van de onderscheiden bronnen van inkomsten van dat Tewerkstellingsfonds en met de vermelding dat de netto-opbrengst van de matiging in de privé-sector « voor een deel kan worden aangewend voor het controleerbaar scheppen van werkplaatsen, voortspruitend uit een vermindering en een aanpassing van de werktijd ».

Eigenlijk gaat deze bevoegdheid verder dan de machten welke door de bijzondere machtenwetten van 2 februari 1982 en 6 juli 1983 werden ingesteld, vermits deze laatste waren omkleed met een beperking in de tijd en naar de vorm, die in casu ontbreken.

Het ware dus wenselijk dat de wetgever de in dit-artikel vervatte bevoegdheidsoverdracht omkaderd met criteria en voorwaarden binnen welke de Koning zal moeten handelen.

**Article 44**

L'article 44 autorise le Roi à prendre, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les mesures nécessaires « pour adapter et harmoniser » la législation sur la sécurité sociale en fonction des nouvelles situations engendrées par l'entrée en vigueur et l'application de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire et de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés.

En effet, la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1949 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ne peut pas s'appliquer purement et simplement à ces nouvelles situations. L'article 2 de cette loi offre, il est vrai, au Roi la possibilité d'étendre l'application de la loi en tout ou en partie à certaines catégories de travailleurs et d'assimilés, ou celle d'en limiter l'application, mais cette délégation ne Lui permet pas d'adapter ou de modifier la loi même, ce qui, aux dires du délégué du Ministre, s'avère nécessaire en l'occurrence.

Selon l'exposé des motifs, le pouvoir d'adaptation attribué au Roi vise également la législation sur les accidents du travail. Dans les lois de pouvoirs spéciaux des 2 février 1982 et 6 juillet 1983, l'expression « sécurité sociale » a toujours été interprétée au sens large, c'est-à-dire qu'elle recouvre également le secteur des accidents du travail. Il n'empêche que la sécurité juridique y gagnerait si la disposition de l'article 44 faisait apparaître clairement que le pouvoir du Roi s'étend aussi à la législation sur les accidents du travail et, éventuellement, à la législation sur les maladies professionnelles.

Par ailleurs, on n'aperçoit pas pourquoi, outre la possibilité d'adaptation, le texte mentionne la possibilité d'harmoniser ces législations. S'il faut inférer de cet ajout que le Roi peut entièrement réécrire la législation visée en ce qui concerne les travailleurs à temps partiel soumis à l'obligation scolaire et les élèves, l'habilitation est trop étendue pour pouvoir s'inscrire dans le cadre d'une loi d'habilitation ordinaire et l'observation faite à propos de l'article 41 s'applique également ici.

Enfin, l'attribution de pouvoirs concernée trouverait mieux sa place, semble-t-il, respectivement dans la loi du 29 juin 1983 et dans la loi du 19 juillet 1983.

**Article 45**

La portée de cet article est comparable à celle de l'article 44.

La législation actuelle est conçue en fonction d'une semaine de cinq jours de travail (assurance maladie-invalidité, chômage, prestations familiales, pensions).

Une telle habilitation est déjà donnée au Roi par l'article 12 de l'arrêté royal n° 179 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible mais elle fait défaut pour d'autres formes de réduction du temps de travail où les prestations complètes sont réparties sur moins de cinq jours par semaine.

**Article 46**

1. L'article 46 prévoit un régime d'immunité fiscale en contrepartie de l'instauration d'une nouvelle organisation du temps de travail qui ramène la durée hebdomadaire du travail à 34 heures ou moins et qui s'accompagne d'au moins 8 % d'engagements supplémentaires.

Le régime en projet consiste en fait à accorder une sorte de prime d'emploi, mais se distingue principalement du système antérieur en ce que son application est réservée aux entrepreneurs ou entreprises ayant des bénéfices fiscalement imposables. Si, par exemple, après la conclusion de la convention collective de travail visée par le projet, l'entreprise subit des pertes au cours des six années suivantes, elle ne bénéficiera pas de l'avantage fiscal prévu par le projet.

Au § 1er, 2o, il y a lieu d'écrire in fine « prévue au 1o ».

2. Le système envisagé repose essentiellement sur la conclusion d'une convention collective de travail.

Selon le paragraphe 2, cette convention « entre en vigueur au plus tôt le 1er janvier 1985 et au plus tard le 31 décembre 1987 ». Le projet ne permet pas d'établir si elle doit être conclue avant une date déterminée ni si elle peut être adaptée par la suite.

3. Aux termes de l'alinéa 3 du paragraphe 3, l'immunité fiscale est accordée « pour le nombre de membres du personnel engagés comme prévu (par) la convention collective de travail ».

Selon le délégué du Gouvernement, cette disposition doit être considérée comme une restriction supplémentaire apportée à la disposition du paragraphe 1er. Elle implique que l'immunité n'est accordée que pour les engagements supplémentaires prévus par la C. C. T. Cela ne se dégage pas du texte du projet avec une clarté suffisante.

4. Le paragraphe 4 fait état de certaines « embauches compensatoires » qui ne donnent pas lieu à l'immunité fiscale prévue par le

**Artikel 44**

Artikel 44 machtigt de Koning om, bij in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen te treffen « tot aanpassing en harmonisering » van de sociale zekerheidswetgeving, rekening houdende met nieuwe toestanden ontstaan uit de inwerkingtreding en toepassing van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht en de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst.

De wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders kan inderdaad niet zonder meer worden toegepast op die nieuwe toestanden. Artikel 2 van die wet biedt de Koning weliswaar de mogelijkheid de toepassing van de wet geheel of gedeeltelijk uit te breiden tot sommige categorieën van werknemers en gelijkgestelden, of die toepassing te beperken, maar deze delegatie maakt het niet mogelijk de wet zelf aan te passen of te wijzigen, wat, naar het zeggen van de gemachtigde van de Minister, ter zake noodzakelijk is.

Volgens de memoria van toelichting betreft de aan de Koning toegekende bevoegdheid van aanpassing, ook de arbeidsongevallen-wetgeving. In de bijzondere machtenwetten van 2 februari 1982 en 6 juli 1983 is aan de term « sociale zekerheid » steeds een ruime interpretatie gegeven, daarin begrepen de arbeidsongevallensector. Dat neemt niet weg dat de rechtszekerheid erbij gebaat zou zijn mocht uit het bepaalde in artikel 44 duidelijk blijken dat 's Konings bevoegdheid zich ook tot de wetgeving betreffende de arbeidsongevallen en, eventueel, de beroepsziekten, uitstrekt.

Voor het overige ziet men niet goed in waarom naast de mogelijkheid van aanpassing, tevens nog melding wordt gemaakt van de mogelijkheid van harmonisering. Indien uit die toevoeging moet worden afgeleid dat de Koning de desbetreffende wetgeving volkomen mag herschrijven wat de leerplichtige deeltijdse arbeiders en de leerlingen betreft, dan is de machtiging te ruim om in een gewone opdrachtwet te passen en geldt de opmerking welke onder artikel 41 is gemaakt.

Ten slotte lijkt de bedoelde bevoegdheidstoewijzing meer op haar plaats te zijn in de wet van 29 juni 1983, respectievelijk de wet van 19 juli 1983.

**Artikel 45**

De bedoeling van deze bepaling is te vergelijken met die van artikel 44.

De huidige wetgeving is opgesteld in functie van een vijfdaagse werkweek (ziekte- en invaliditeitsverzekering, werkloosheid, gezinsbijdragen, pensioenen).

Een dergelijke opdracht is reeds aan de Koning gegeven door artikel 12 van het koninklijk besluit n° 179 betreffende de experimenten van aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid, maar ontbreekt voor andere vormen van arbeidstijdmindering waarbij volledige prestaties over minder dan vijf dagen per week zijn verdeeld.

**Artikel 46**

1. Artikel 46 bevat een regeling van fiscale vrijstelling in ruil voor het invoeren van een nieuwe organisatie van de arbeidsduur waarbij de wekelijkse arbeidsduur tot 34 uur of minder wordt herleid en tenminste 8 % bijkomende aanwervingen geschieden.

De ontwerp-regeling komt neer op een soort van tewerkstellingspremie maar onderscheidt zich van het in het verleden bestaande stelsel vooral door het feit dat alleen ondernemers of ondernemingen met een fiscaal belastbare winst voor de toepassing ervan in aanmerking komen. Wanneer bv. de onderneming na het afsluiten van de in het ontwerp bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst in de zes daaropvolgende jaren verlies lijdt, zal zij van het in het ontwerp bedoelde fiscaal voordeel niet genieten.

In de Franse tekst van § 1, 2o, leze men aan het slot « au 1o » in plaats van « au § 1er ».

2. Het beoogde stelsel berust essentieel op een af te sluiten collectieve arbeidsovereenkomst.

Volgens paragraaf 2 wordt zij « ten vroegste op 1 januari 1985 en uiterlijk op 31 december 1987 van kracht ». Of zij voor een bepaalde datum dient te worden gesloten, kan niet uit het ontwerp worden afgeleid; evenmin of zij later nog kan worden aangepast.

3. Naar luide van het derde lid van paragraaf 3 wordt de fiscale vrijstelling verleend « voor het aantal personeelsleden dat wordt aangeworven als bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst ».

Volgens de gemachtigde van de Regering moet deze bepaling gelezen worden als een bijkomende beperking van hetgeen in paragraaf 1 is gesteld. Zij houdt in dat vrijstelling alleen verleend wordt voor de bijkomende aanwervingen welke in de C. A. O. zijn gepland. Dat blijkt niet zo duidelijk uit de tekst.

4. In paragraaf 4 worden een aantal « compenserende indienstnemingen » vermeld die geen aanleiding geven tot de in dit ontwerp

projet. Il mentionne les embauches compensatoires prévues par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 et par l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982. L'exposé des motifs vise en outre les engagements prévus par l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes. Cela ne résulte toutefois pas du texte même du projet.

Par souci de concordance avec la version néerlandaise, on remplacera dans la version française les mots « embauche compensatoire, comme prévu au présent article » par les mots « engagements supplémentaires au sens du présent article ».

5. Au paragraphe 5, on supprimera le mot « quelconque ».

6. Le paragraphe 7 fait référence à un arrêté royal n° ..... du ..... portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du régime de la sécurité sociale.

Selon le délégué du Gouvernement, il faut lire : « Arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale ».

#### Articles 47 et 48

Ces articles prévoient une mesure fiscale frappant les employeurs qui ne respecteraient pas la modération salariale imposée par l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations. Les rémunérations payées en infraction de l'arrêté royal n° 180 ne sont pas déductibles au titre de dépense où de charge professionnelle.

Par souci de clarté, on écrira à l'article 47 : « La partie des rémunérations visées à l'article 20, 2<sup>e</sup>, a, du Code des impôts sur les revenus qui, ... ».

La disposition de l'article 47 serait d'ailleurs mieux à sa place dans le Code des impôts sur les revenus.

Selon l'article 48, la nouvelle règle s'appliquera « à partir de l'exercice d'imposition 1985 ». Il en résultera nécessairement que cette nouvelle règle, qui se traduit de toute évidence par un alourdissement de la charge fiscale, aura une incidence sur les majorations de traitement qui auraient été accordées après le 1<sup>er</sup> janvier 1984, en violation des dispositions de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982.

#### CHAPITRE IV

##### Reconversion et soutien sélectif de l'activité économique et de l'investissement

###### Section première. — Promotion de la reconversion industrielle (articles 49 à 63)

Selon l'exposé des motifs du projet « La première section contient un certain nombre de réformes sur le plan du droit des sociétés et du droit fiscal. De cette manière, les instruments juridiques sont créés afin de concrétiser une politique cohérente et orientée de reconversion industrielle ».

Plus loin, le même exposé des motifs résume comme suit le contenu de la section :

« Les mesures prévues dans la présente section peuvent être classées selon trois catégories :

1<sup>o</sup> le contrat de reconversion entre la société publique d'investissement, la société de reconversion et les actionnaires privés, dans le cadre duquel :

a) l'apport en capital par la société publique d'investissement peut être rémunéré par l'émission d'actions privilégiées sans droit de vote (article 55);

b) l'apport en capital, dans la mesure où il est financé dans le cadre du F.R.I., est soumis à l'achat obligatoire par les actionnaires privés, qui bénéficient, à cet effet, d'un régime fiscal spécial (articles 54 et 57);

2<sup>o</sup> l'exonération temporaire (et limitée) de l'impôt des sociétés pour les sociétés qui réalisent certains investissements dans la zone de reconversion, sans qu'il soit fait appel au F.R.I. pour le financement (article 58);

3<sup>o</sup> l'exonération du précompte immobilier et du droit d'enregistrement proportionnel pour les sociétés de reconversion ainsi que pour les sociétés bénéficiaires de l'exonération mentionnée sous (2) (articles 59 et 60). »

Il est clair que les exonérations fiscales visées au 2<sup>o</sup> et au 3<sup>o</sup> sont des mesures d'accompagnement des réformes principales centrées sur le « contrat de reconversion ». A celui-ci sont parties une société publique d'investissement, qui peut être soit une société régionale d'inves-

bedoelde fiscale vrijstelling. Vermeld zijn de compenserende indienstnemingen bedoeld in het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 en in het koninklijk besluit n° 185 van 30 december 1982. In de memorie van toelichting is tevens sprake van de aangeworvenen bedoeld in het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces. Maar dat blijkt niet uit de tekst.

Ter wille van de overeenstemming met de Nederlandse tekst, vervangt men in de Franse tekst de woorden « embauche compensatoire, comme prévu au présent article » door de woorden « engagements supplémentaires au sens du présent article ».

5. In paragraaf 5 leze men « ... tijdens een belastbaar tijdsperiode ... ».

6. In paragraaf 7 wordt verwezen naar een « koninklijk besluit n° ..... van ..... houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid ».

Volgens de gemachtigde van de Regering dient men te lezen : « Koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid ».

#### Artikelen 47 en 48

Deze artikelen voorzien in een fiscale maatregel tegen de werkgevers die de loonmatiging opgelegd bij het koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging, niet naleven. De bezoldigingen die in strijd met dat koninklijk besluit n° 180 worden uitbetaald zijn niet aftrekbaar als bedrijfsuitgave of -last.

Voor de duidelijkheid leze men in artikel 47 : « Het gedeelte van de bezoldigingen bedoeld in artikel 20, 2<sup>e</sup>, a, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen dat ... ».

De bepaling van artikel 47 ware overigens beter op haar plaats in het Wetboek van de inkomenstbelastingen.

Volgens artikel 48 zal de nieuwe regel toepassing vinden « met ingang van het aanslagjaar 1985 ». Daaruit moet volgen dat de nieuwe regel, die kennelijk neerkomt op een verzwaring van de fiscale last, gevonden zal hebben voor de wedeverhogingen die, in strijd met het bepaalde in het koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982, mogelijk na 1 januari 1984 zijn toegestaan.

#### HOOFDSTUK IV

##### Reconvertie en selectieve ondersteuning van de economische activiteit en van de investeringen

###### Afdeling 1. — Bevordering van de industriële reconversie (art. 49 tot 63)

Volgens de memorie van toelichting bevat afdeling I « een aantal hervormingen van vennootschapsrechtelijke en fiscaalrechtelijke aard. Aldus wordt het juridisch instrumentarium gecreëerd om aan een coherent en georiënteerd beleid van industriële reconversie gestalte te geven ».

Verderop vat dezelfde memorie van toelichting de inhoud van de afdeling als volgt samen :

« De maatregelen in deze afdeling kunnen in drie groepen worden ondergebracht :

1<sup>o</sup> het reconversiecontract tussen openbare investeringsmaatschappij, reconversievennootschap en privé-aandeelhouders, in het kader waarvan :

a) de kapitaalinbreng door de openbare investeringsmaatschappij kan worden vergoed door uitgifte van bevoordeerde aandelen zonder stemrecht (article 55);

b) de kapitaalinbreng, in de mate dat hij gefinancierd werd in het kader van de F.I.V., onderworpen is aan een verplichte aankoop door de privé-aandeelhouders, dewelke hiervoor van een bijzonder belastingsregime kunnen genieten (artikelen 54 en 57);

2<sup>o</sup> de tijdelijke (en beperkte) vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de vennootschappen die, zonder dat een beroep wordt gedaan op financiering door het F.I.V., zekere investeringen uitvoeren in een reconversiezone (article 58);

3<sup>o</sup> de vrijstelling van onroerende voorheffing en evenredig registratierecht in hoede van zowel de reconversievennootschappen als de vennootschappen die van de vrijstelling vermeld onder (2) genieten (artikelen 59 en 60). »

Het is duidelijk dat de in 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> bedoelde belastingsvrijstellingen maatregelen zijn die gepaard gaan met de voornaamste hervormingen die toegespitst zijn op het reconversiecontract. Partijen bij dat contract zijn enerzijds een openbare investeringsmaatschappij die ofwel een

tissement, soit la société nationale d'investissement (1), et une société de reconversion, laquelle est constituée en vue de l'exécution d'un contrat de reconversion et doit avoir son siège social et son siège principal dans une zone de reconversion. Une telle zone se trouve délimitée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme de l'Exécutif de la Région concernée, à l'intérieur des zones de développement visées à l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

Cette brève analyse fait apparaître plusieurs difficultés quant à la compatibilité des dispositions de la section avec la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Faute de temps, le Conseil d'Etat doit se borner à indiquer celles qui apparaissent à l'évidence.

*1. Le projet touche à des matières qui relèvent des compétences exclusives des Régions.*

A cet égard, sans pouvoir faire un relevé exhaustif des empiétements sur ces compétences que le projet comporte, le Conseil d'Etat relève ce qui suit :

a) Le projet donne une mission nouvelle aux Sociétés de développement régional (S. R. I.) en prévoyant qu'elles pourront être parties aux contrats de reconversion (article 49, 3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>) et faire appel au Fonds de reconversion industrielle (F. R. I.) pour le financement d'une partie des apports qu'elles s'engageront, par le contrat de reconversion, à faire à la société de reconversion (article 53, § 3).

Or, les S. R. I. font partie des organismes dont, en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 2<sup>e</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980, la création, la suppression, la composition, l'organisation interne et les missions, ainsi que « la prise en charge de leurs dotations et de leurs frais » entrent dans les compétences régionales (2).

Dans une note adressée au Conseil d'Etat par le Ministre des Affaires économiques en date du 18 avril 1984, l'attention est attirée sur le fait que les S. R. I. ne sont pas obligées de faire appel au mécanisme de reconversion prévu par le projet et il en est déduit que ledit projet n'impose pas de mission nouvelle aux S. R. I. Il est précisé que les contrats de reconversion seront conclus par les S. R. I. sous le contrôle (« onder de jurisdictie ») de la Région concernée, celle-ci gardant par conséquent le pouvoir d'initiative à l'égard de tout projet de reconversion. En conclusion la note souligne que le projet se borne à créer un cadre pour un financement complémentaire des initiatives régionales.

Le caractère facultatif de la mission nouvelle que le projet tend à donner aux S.R.I. ne paraît pas déterminant quant à la compétence du législateur national. Toute mission confiée à un organisme public autonome est exercée par celui-ci de manière discrétionnaire en fonction même de l'autonomie qui lui est reconnue et, en ce sens, toute mission d'un tel organisme présente un aspect facultatif.

Au surplus, la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'investissement et des sociétés régionales d'investissement agréées décrit leur mission générale en des termes très larges qui recouvrent la mission particulière prévue par le projet. Elle confère ainsi indirectement un caractère obligatoire à cette mission. Ayant pour objet de favoriser l'initiative industrielle, les S.R.I. doivent utiliser tous les moyens dont elles peuvent disposer afin d'atteindre au mieux cet objectif général. La mission nouvelle prévue par le projet entre dans l'objet social des S.R.I. tel qu'il a été déterminé par la loi, mais la mission est néanmoins nouvelle en ce sens que le projet entend fixer les instruments juridiques et les ressources financières qui pourront être utilisés pour atteindre l'objectif général.

Par ailleurs, même si le projet n'impose pas en termes formels le recours au mécanisme de reconversion qu'il crée, l'économie générale de ce projet et son esprit ne se concilierait pas avec une mise en œuvre par une ou deux des trois S.R.I. seulement, des mécanismes qu'il institue. La loi est évidemment faite pour être appliquée et ses mécanismes pour fonctionner. Dès lors que les S.R.I. se voient habilitées à user des moyens offerts par le projet, leurs missions légales se

gewestelijke investeringsmaatschappij ofwel de nationale investeringsmaatschappij kan zijn (1) en anderzijds een reconversienootschap die wordt opgericht met het oog op de uitvoering van een reconversiecontract en die haar zetel en haar belangrijkste bedrijfszetel heeft in een reconversiezone. Een zodanige zone wordt door de Koning in Ministerraad overlegd beslist, op eensluidend advies van de Executieve van het betrokken Gewest, afgebakend binnen de ontwikkelingszones bedoeld in artikel 11 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

Deze korte analyse brengt een aantal moeilijkheden aan het licht wat betreft de verenigbaarheid van de bepalingen van de bedoelde afdeling met de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Wegens tijdsgebrek kan de Raad van State alleen maar op de meest in het oog vallende van die moeilijkheden wijzen.

*1. Het ontwerp houdt verband met aangelegenheden die uitsluitend tot de bevoegdheden van de Gewesten behoren.*

De Raad van State, die hier onmogelijk een volledig bestek kan opmaken van hetgeen in het ontwerp op die bevoegdheden inbreuk maakt, wenst in dat verband toch het volgende onder de aandacht te brengen :

a) Het ontwerp draagt de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen (G. O. M.) een nieuwe taak op door te bepalen dat zij partij zullen kunnen zijn bij de reconversiecontracten (artikel 49, 3<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup>) en dat zij voor de financiering van een deel van de inbreng die zij ingevolge het reconversiecontract in de reconversienootschap zullen hebben te doen, een beroep zullen kunnen doen op het Fonds voor Industriële Vernieuwing (F. I. V.) (artikel 53, § 3).

Welnu, de G. I. M.'s maken deel uit van de instellingen waarvan de oprichting, de afschaffing, de samenstelling, de interne organisatie en de taak, alsook « de overname van hun dotaties en hun kosten » krachten artikel 6, § 1, VI, 2<sup>e</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot de bevoegdheden van de Gewesten behoren (2).

In een nota die de Minister van Economische Zaken op 18 april 1984 aan de Raad van State heeft gezonden, wordt er de aandacht op gevestigd dat de G.I.M.'s niet verplicht zijn gebruik te maken van het reconversiemechanisme waarin het ontwerp voorziet, waaruit dan wordt afgeleid dat dit ontwerp geen nieuwe taak aan de G. I. M.'s oplegt. Er wordt gepreciseerd dat de reconversiecontracten door de G.I.M.'s zullen worden aangegaan, onder de jurisdictie van het betrokken Gewest, dat bijgevolg de initiatiefbevoegdheid behoudt ten aanzien van ieder reconversieproject. Tot slot wordt in de nota onderstreept dat het ontwerp niet verder gaat dan het scheppen van een kader met het oog op aanvullende financiering van de gewestelijke initiatieven.

Dat de nieuwe taak die het ontwerp aan de G.I.M. bedoelt op te dragen een facultatief karakter bezit, lijkt niet bepaald te zijn voor de bevoegdheid van de nationale wetgever. Iedere, aan een autonome openbare instelling, opgedragen taak wordt door die instelling immers discretionair uitgeoefend omwille zelf van de autonomie die haar is gegeven, en in die zin vertonen al de taken van zulk een instelling een facultatieve kant.

Bovendien is in de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een nationale investeringsmaatschappij en van erkende gewestelijke investeringsmaatschappijen de algemene opdracht van die maatschappijen omschreven in zeer ruime bewoordingen, waarin de bijzondere, in het ontwerp bepaalde opdracht mede besloten ligt. Die wet verleent aan die opdracht aldus indirect een verplicht karakter. De G.I.M., die tot doel hebben het industrieel initiatief te bevorderen, dienen alle middelen aan te wenden waarover zij kunnen beschikken om dat algemeen doel het best te bereiken. De nieuwe, in het ontwerp bepaalde opdracht ligt in de sfeer van het maatschappelijk doel van de G.I.M., zoals dat door de wet is omschreven; zij is niettemin nieuw in deze zin dat het ontwerp het rechtsinstrumentarium en de geldmiddelen bedoelt aan te geven die ter bereiking van dat algemeen doel kunnen worden ingezet.

Overigens zou het ontwerp, ook al schrijft het niet formeel voor dat er gewerkt moet worden met het reconversiemechanisme dat het tot stand brengt, in zijn algemene economie en naar zijn geest niet verdragen dat de mechanismen die het instelt in werking worden gebracht met de hulp van slechts één of twee van de drie G.I.M. De wet is natuurlijk gemaakt om te worden toegepast, en de erin tot stand gebrachte mechanismen zijn er uiteraard om te functioneren. Als de

(1) Si la société de reconversion n'a pas un objet relevant d'un secteur national, la S. N. I. ne peut toutefois « agir » que sur proposition d'une S. R. I. (article 49, 3<sup>e</sup>).

(2) On lit dans l'exposé des motifs du projet qui est devenu la loi spéciale de réformes institutionnelles : « Les Conseils économiques régionaux et les Sociétés de développement régional, d'une part, les Sociétés régionales d'investissement, d'autre part, se présentent comme les instruments respectifs de la planification régionale et de l'initiative industrielle publique au niveau régional, matières qui seront des matières régionales (Doc. parl. Sénat, 1979-1980, no 434, 1, p. 26).

(1) Heeft de reconversienootschap geen doel dat in een nationale sector ligt, dan kan de N. I. M. echter enkel « optreden op vraag » van een G. I. M. (artikel 49, 3<sup>e</sup>).

(2) In de memorie van toelichting van het ontwerp dat de bijzondere wet tot hervorming der instellingen geworden is, staat te lezen : « De Gewestelijke Economische Raden en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen enerzijds, en de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen anderzijds, zijn de respectieve instrumenten voor de gewestelijke planning en het openbaar industrieel initiatief op gewestelijk vlak; deze twee aangelegenheden zijn derhalve plaatsgebonden » (Gedr. St. Senaat, 1979-1980, nr 434, 1, blz. 26).

trouvent élargies et, en quelque sorte, aménagées sur le plan des moyens par lesquels elles peuvent effectivement être remplies.

Enfin, la création d'un cadre en matière de financement des initiatives dans le domaine de l'expansion économique régionale a été en elle-même exclue des compétences nationales par l'attribution d'une compétence exclusive aux Régions pour l'expansion économique régionale. On appellera simplement ici un passage de l'exposé des motifs du projet qui est devenu la loi spéciale du 8 août 1980 :

« En matière d'initiative industrielle publique, il faut opérer une distinction entre le niveau national et le niveau régional. »

Dès lors une loi-cadre ne peut avoir trait qu'à une matière industrielle publique nationale, l'Etat n'ayant plus le pouvoir de réglementer l'initiative industrielle publique régionale » (1).

En réalité, le Fonds de rénovation industrielle, créé par l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978, bien avant l'adoption de la loi spéciale de réformes institutionnelles, a été organisé sans qu'il ait pu être tenu compte de la répartition future des compétences en matière d'expansion économique. Ce Fonds est destiné à financer aussi bien l'expansion économique nationale que l'expansion régionale. Le double aspect de la destination des moyens financiers dont il dispose est clairement indiqué par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 31 : « le financement de la nouvelle politique industrielle et de la politique de reconversion des régions et secteurs touchés par les problèmes structurels définis à l'article 2, 1<sup>o</sup> », lesdits secteurs étant trois des secteurs reconnus comme « nationaux » par la loi spéciale du 8 août 1980. Ce n'est d'ailleurs pas sans raison que le comité de gestion du F. R. I. est composé paritairement de membres désignés par des ministres « nationaux » et de membres désignés par les comités ministériels des affaires régionales prévus par la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, auxquels se sont substitués, selon les explications fournies au Conseil d'Etat, au moins pour partie, les Exécutifs des Régions. Cette association du gouvernement national et des Exécutifs régionaux pour gérer en commun des fonds de l'Etat destinés à la fois à une politique nationale et à une politique régionale d'expansion économique n'est évidemment conciliable ni avec le principe de l'autonomie complète et réciproque de l'Etat et des Régions, ni avec le principe des compétences exclusives de l'Etat et des Régions, qui sont deux principes essentiels de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

b) Dans toute la mesure où le contrat de reconversion, l'intervention du F. R. I. et le statut particulier des sociétés de reconversion intéressent des projets qui ne se situent pas dans les « secteurs nationaux » au sens de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, deuxième partie, 1<sup>o</sup>, les instruments d'expansion économique ainsi conçus ne peuvent être créés que par des décrets régionaux (sauf en ce qui concerne la Région bruxelloise).

c) Le projet entend distinguer au sein des zones de développement déterminées conformément à l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, des « zones de reconversion » où s'appliqueraient des mécanismes nouveaux de financement de certaines initiatives industrielles. Depuis l'entrée en vigueur de la loi spéciale de réformes institutionnelles, il appartient à la compétence des Régions de déterminer, pour la Région wallonne et pour la Région flamande, les zones de développement régional. Il est exclu que le pouvoir national puisse interférer dans l'exercice de cette compétence régionale. Les zones de développement prévues par l'article 11 de la loi du 30 décembre 1970 sont délimitées afin de « constituer un tout organique permettant de mener efficacement une politique de développement régional ». Elles ne sont aucunement destinées à des initiatives de niveau national qui ne peuvent se concevoir que dans un cadre propre. Ce dernier aspect du projet, qui le rattache formellement à la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, conduit d'ailleurs à s'interroger sur la nécessité d'un accord des Exécutifs régionaux sur certaines dispositions du projet. Ce point est examiné sous le 2 ci-dessous.

## 2. Le projet requiert un accord des Exécutifs régionaux.

Les mesures du projet se rattachent à l'expansion économique en ce que l'un de leurs objets essentiels est la reconversion industrielle dans les zones touchées par la crise de certains secteurs. A cet égard, elles viennent indiscutablement sinon modifier, du moins compléter les mesures portées par la loi du 30 décembre 1970, à l'article 11 de laquelle l'article 49, 1<sup>o</sup>, du projet, comme il a déjà été indiqué, fait d'ailleurs expressément référence.

(1) Doc. parl. Sénat, 1979-1980, n° 434, 1, p. 26.

G.I.M. gemachtigd worden om gebruik te maken van de door het ontwerp geboden middelen, dan worden hun wettelijke opdrachten meteen verruimd en, in zekere zin, aangepast op het vlak van de middelen waarmee die opdrachten metterdaad kunnen worden vervuld.

Daar komt ten slotte nog bij dat het tot stand brengen van een kader voor de financiering van initiatieven die in de sfeer van de gewestelijke economische expansie liggen op zichzelf buiten de nationale bevoegdheden is gesloten doordat terzake van de gewestelijke economische expansie aan de Gewesten een exclusieve bevoegdheid is gegeven. Hier zij gewoon herinnerd aan een passus uit de memorie van toelichting bij het ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980 :

« Inzake het openbaar industrieel initiatief moet men een onderscheid maken tussen het gewestelijk en het nationaal vlak. »

Derhalve kan een kaderwet slechts betrekking hebben op een nationaal openbaar industrieel initiatief, aangezien de Staat niet meer bevoegd is om een gewestelijk openbaar industrieel initiatief te regelen » (1).

Het Fonds voor Industriële Vernieuwing, dat ingesteld is bij het koninklijk besluit n° 31 van 15 december 1978, lang voordat de bijzondere wet tot hervorming der instellingen werd aangenomen, is in feite georganiseerd zonder dat rekening kon worden gehouden met de latere verdeling van bevoegdheden op het gebied van de economische expansie. Dit Fonds moet de financiering mogelijk maken van zowel de nationale economische expansie als de gewestelijke economische expansie. De tweevoudige bestemming van de financiële middelen waarover het beschikt, is in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 31 duidelijk aangegeven : « , ... de financiering (...) van het nieuw industrieel beleid en het reconversiebeleid van de gewesten en de sectoren die door de structurele problemen, zoals bepaald in artikel 2, 1<sup>o</sup>, werden getroffen »; de genoemde sectoren zijn drie van de door de bijzondere wet van 8 augustus 1980 als « nationaal » erkende sectoren. Het beheerscomité van het F. I. V. is trouwens niet zonder reden paritair samengesteld uit leden aangewezen door « nationale » ministers en uit leden aangewezen door de ministeriële comités voor gewestelijke aangelegenheden, bedoeld in de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, in wier plaats, naar aan de Raad van State is verklaard, de Gewestexecutieven zijn gekomen, althans ten dele. Dit samengaan van de nationale Regering en van de Gewestexecutieven met het oog op het gemeenschappelijk beheer van staatsgelden die tegelijk bestemd zijn voor een nationaal en voor een gewestelijk beleid van economische expansie is natuurlijk onbestaanbaar met het beginsel van de volledige en wederzijdse autonomie van de Staat en van de Gewesten en met het beginsel van de uitsluitende bevoegdheden van de Staat en van de Gewesten, die twee hoofdbeginselen zijn van de bijzondere wet op de staatsherstelling.

b) Voor zover het reconversiecontract, de tussenkomst van het F. I. V. en het bijzonder statut van de reconversienootschappen betrekking hebben op projecten die vallen buiten de « nationale sectoren » in de zin van artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, tweede deel, 1<sup>o</sup>, kunnen de aldus opgevatte instrumenten van economische expansie alleen tot stand gebracht worden door gewestdecreten (behalve wat betreft het Brusselse Gewest).

c) Het ontwerp wil binnen de ontwikkelingszones, bepaald overeenkomstig artikel 11 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, « reconversiezones » onderscheiden waar nieuwe mechanismen voor de financiering van bepaalde industriële initiatieven toepassing zouden vinden. Sedert de inwerkingtreding van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, is het bepalen van de gewestelijke ontwikkelingszones, voor het Vlaamse en het Waalse Gewest, zaak van de Gewesten. Het is uitgesloten dat de nationale overheid zich met de uitvoering van die gewestelijke bevoegdheid zou bemoeien. De in artikel 11 van de wet van 30 december 1970 bedoelde ontwikkelingszones worden afgabakend ten einde « een organisch geheel (te) vormen, dat het voeren van een doelmatig regionaal ontwikkelingsbeleid mogelijk maakt ». Ze zijn geenszins bestemd voor initiatieven op nationaal niveau die zich alleen maar in een eigen kader laten denken. Dit laatste aspect van het ontwerp, waardoor het formeel wordt gekoppeld aan de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, doet overigens de vraag rijzen of voor sommige bepalingen van het ontwerp niet een akkoord van de Gewestexecutieven is vereist. Dat punt wordt onderzocht sub 2 hierna.

## 2. Het ontwerp vereist een akkoord van de Gewestexecutieven.

De ontworpen maatregelen houden hierin verband met de economische expansie dat een van hun voornaamste oogmerken de industriële reconversie is in de gebieden die door de crisis van bepaalde sectoren worden getroffen. Als zodanig vormen zij zoniet een wijziging, dan toch op zijn minst een aanvulling van de maatregelen die bevat zijn in de wet van 30 december 1970 naar welker artikel 11 trouwens, zoals reeds is gezegd, uitdrukkelijk wordt verwezen door artikel 49, 1<sup>o</sup>, van het ontwerp.

(1) Gedr. St. Senaat, 1979-1980, n° 434, 1, blz. 26.

Or, suivant l'article 6, § 5, alinéa 4, de la loi spéciale :

« L'accord des Exécutifs est requis pour le dépôt d'un projet de loi portant modification de la loi sur l'expansion économique ».

On peut hésiter sur le point de savoir si cette disposition trouve-t-elle à s'appliquer à des projets de mesures limitées aux secteurs nationaux visés à l'article 6, § 1<sup>e</sup>, VI, 4<sup>o</sup>, 2<sup>e</sup> partie, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale, car, en pareil cas, le simple avis des Exécutifs est expressément prévu par cette dernière disposition. La réponse à cette question n'est toutefois pas nécessaire en l'occurrence car les mesures de reconversion prévues par le projet ne se cantonnent pas — et pourraient d'ailleurs difficilement se cantonner — à l'intérieur des secteurs nationaux. La définition du « projet de reconversion » qui figure à l'article 49, 5<sup>o</sup>, ne laisse place à aucun doute à ce sujet, puisque l'objet d'un tel projet doit se rapporter à la recherche, au développement, à la production et à la commercialisation :

- “ a) de produits nouveaux;
- b) de technologies nouvelles et leurs applications;
- c) d'améliorations de procédés industriels en vue d'une utilisation plus rationnelle d'énergie ou de ressources naturelles ou d'une protection améliorée de l'environnement;
- d) de produits et technologies et de leurs applications, dont la production ou la commercialisation contribue à l'innovation ou l'élargissement du tissu industriel de la zone de reconversion concernée ou à la promotion de l'emploi, en raison de leurs perspectives réelles de développement ultérieur et de rentabilité. »

Il suit de là que l'accord des Exécutifs de la Région wallonne et de la Région flamande était requis pour le dépôt du projet présenté examiné, en ce qu'il contient les articles 49 à 63.

Le Gouvernement a communiqué au Conseil d'Etat un « avis » de chacun de ces Exécutifs. Il n'y a pas lieu d'examiner si l'avis de l'Exécutif flamand peut être interprété comme un accord, car tel n'est certainement pas le cas pour l'avis de l'Exécutif régional wallon, où l'on peut lire notamment, à côté d'importantes réserves :

« Il importe que les rôles respectifs des pouvoirs central et régional soient clairement précisés avant de mettre le dispositif en œuvre. »

Dans la note adressée le 18 avril 1984 par le Ministre des Affaires économiques au Conseil d'Etat, à laquelle il a déjà été fait référence, il est soutenu que l'article 6, § 5, alinéa 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 ne vise que la loi sur l'expansion économique (du 30 décembre 1970) et il est souligné que le projet soumis au Conseil d'Etat ne comporte aucune modification formelle de cette loi.

Le Conseil d'Etat a déjà eu l'occasion de se prononcer sur l'interprétation qu'il y a lieu de donner à l'article 6, § 5, alinéa 4, de la loi spéciale de réformes institutionnelles. C'est ainsi que, dans son avis sur l'arrêté royal n° 50 du 2 juillet 1982 concernant l'octroi de la garantie de l'Etat à certains crédits accordés à des entreprises appartenant aux secteurs relevant de la politique nationale (1), il a notamment observé que :

« L'article 6, § 5, de la loi spéciale du 8 août 1980 est applicable non seulement lorsqu'il est apporté une modification formelle à l'une des lois d'expansion économique en vigueur, mais aussi dans tous les cas où il est légitéré en matière d'expansion économique. »

On rappellera, par ailleurs, que l'exposé des motifs de la loi spéciale de réformes institutionnelles s'est référé lui-même à la notion de « législation en matière d'expansion économique » pour en prévoir la modification « après concertation avec les Exécutifs, afin de tenir compte des problèmes économiques spécifiques de chaque Région, e.a. en matière de zones de développement » (2).

Les observations formulées sous le 1, b, ci-dessus ont déjà montré de quelle manière les dispositions du projet ont des répercussions sur les dispositions de la loi du 30 décembre 1970 qui concernent les zones de développement.

Il est donc certain que les articles 49 à 63 du projet devaient recueillir l'accord des Exécutifs régionaux et qu'à défaut de cet accord, le projet n'est pas sur ce point en état d'être examiné.

### 3. Le projet subordonne l'exercice d'une compétence nationale à l'accord d'un Exécutif.

Dans les limites où le Roi serait reconnu compétent pour déterminer les territoires constituant des zones de reconversion, le législateur ne

(1) *Moniteur belge*, 9 juillet 1982, pp. 8191 et suiv., spécialement p. 8193.

(2) Doc. parl. Sén., 1979-1980, n° 434, 1, p. 30.

Artikel 6, § 5, vierde lid, van de bijzondere wet bepaalt evenwel :

« Een ontwerp van wet tot wijziging van de wet betreffende de economische expansie kan slechts na akkoord van de Executieven neergelegd worden. »

Aarzelend is mogelijk omtrent de vraag of deze bepaling ook toepassing zou vinden op ontwerp-maatregelen die beperkt zijn tot de nationale sectoren bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 4<sup>o</sup>, 2<sup>e</sup> deel, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet, want voor zulke gevallen wordt het gewone advies van de Executieven door die laatste bepaling uitdrukkelijk vereist. Een antwoord op die vraag is in het onderhavige geval echter niet onmisbaar daar de in het ontwerp bedoelde reconversiemaatregelen niet beperkt zijn — en trouwens bezwaarlijk beperkt zouden kunnen zijn — tot de nationale sectoren. De in artikel 49, 5<sup>o</sup>, gegeven definitie van het « reconversieproject » laat daaronder geen enkele twijfel bestaan vermits het doel van zulk een project moet verband houden met het onderzoek, de ontwikkeling, de vervaardiging en de commercialisering van :

- “ a) nieuwe produkten;
- b) nieuwe technologieën en hun toepassingen;
- c) verbeteringen van industriële processen met het oog op een rationeler energie- of grondstoffengebruik of een verbeterde bescherming van het leefmilieu;
- d) produkten en technologieën en hun toepassingen waarvan de vervaardiging of commercialisering door hun reële perspectieven van verdere ontwikkeling en rentabiliteit bijdraagt tot de vernieuwing of verbreding van het industrieel weefsel van de betrokken reconversiezone of tot de aangroei van de werkgelegenheid. »

Daaruit volgt dat het akkoord van de Executieven van het Vlaamse Gewest en van het Waalse Gewest vereist was voor het indienen van het thans onderzochte ontwerp, voor zover het de artikelen 49 tot 63 bevat.

De Regering heeft aan de Raad van State een « avis » van elk van die Executieven doen toekomen. Er is geen aanleiding om te onderzoeken of het advies van de Vlaamse Executieve kan worden uitgelegd als een akkoord, want dat is stellig niet het geval met het advies van de Waalse Executieve, waarin, naast menig belangrijk voorbehoud, onder meer te lezen staat :

« Il importe que les rôles respectifs des pouvoirs central et régional soient clairement précisés avant de mettre le dispositif en œuvre. »

In de nota welke de Minister van Economische Zaken op 18 april 1984 aan de Raad van State heeft gericht, en waarnaar reeds eerder is verwezen, wordt betoogd dat artikel 6, § 5, vierde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 alleen slaat op de wet op de economische expansie (van 30 december 1970) terwijl er de nadruk wordt op gelegd dat het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp geen enkele formele wijziging van die wet inhoudt.

De Raad van State had reeds eerder de gelegenheid om zich uit te spreken over de interpretatie die aan artikel 6, § 5, vierde lid, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen moet worden gegeven. Zo heeft hij in zijn advies over het ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit n° 50 van 2 juli 1982 betreffende het toekennen van de staatswaarborg aan sommige kredieten verleend aan bedrijven die deel uitmaken van de sectoren die behoren tot het nationaal beleid (1) onder meer opgemerkt :

« De regel van ... artikel 6, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 vindt ... toepassing niet alleen ingeval een formele wijziging aangebracht wordt aan een van de vigerende wetten op de economische expansie, doch ook in alle gevallen waarin ter zake van de economische expansie gelegifereerd wordt. »

Er moge overigens worden op gewezen dat de memorie van toelichting van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen zelf heeft gewerkt met het begrip « wetgeving op de economische expansie » om de wijziging ervan in uitzicht te stellen « na overleg met de Executieven, ten einde rekening te kunnen houden met de specifieke economische problemen van elk Gewest onder meer inzake de ontwikkelingszones » (2).

De hiervoren onder 1, b, gemaakte opmerkingen hebben reeds aangegeven op welke wijze de bepalingen van het ontwerp terugslaan op de voorzieningen van de wet van 30 december 1970 die betrekking hebben op de ontwikkelingszone.

Het staat dus vast dat de artikelen 49 tot 63 van het ontwerp het akkoord van de Gewestexecutieven behoeften en dat, bij ontstentenis van dat akkoord, het ontwerp in dat opzicht niet in zoverre gereed is dat het kan worden onderzocht.

### 3. Het ontwerp maakt de uitoefening van een nationale bevoegdheid afhankelijk van het akkoord van een Executieve.

Binnen de grenzen waarin de Koning bevoegd zou worden geacht om de gebieden te bepalen die reconversiezones zijn, zou de wetgever

(1) Belgisch Staatsblad, 9 juli 1982, blz. 8191 e.v., inzonderheid blz. 8193.

(2) Gedr. St., Senaat 1979-1980, nr 434, 1, blz. 30.

pourrait certainement pas, à la majorité ordinaire, lier cette compétence à l'avis conforme de l'Exécutif de la Région concernée, comme le prévoit à tort l'article 49, 1<sup>e</sup>. Seule une loi votée à la majorité spéciale pourrait ainsi limiter l'autonomie d'une autorité nationale agissant dans l'exercice de ses compétences.

## Section 2

### Sous-section première. — Promotion du dynamisme d'investissement

L'intitulé néerlandais de la section 2 devrait être amélioré d'un point de vue linguistique. Il convient d'écrire : « Selectieve ondersteuning van de economische ... », au lieu de « Selectieve steun van de economische ... ».

L'intitulé français de la sous-section devrait lui aussi être amélioré d'un point de vue linguistique. « Promotion » est employé dans son sens anglais et devrait se traduire par « développement » ou « encouragement ».

Il est proposé :

« Encouragement aux investissements. »

## Article 65

L'article 42ter du Code des impôts sur les revenus a aussi été modifié (§ 8) par l'arrêté royal n° 149 du 30 décembre 1982 (article 1<sup>er</sup>).

Il faut dès lors compléter la phrase liminaire par la mention de cet arrêté.

Le terme « immobilisations » s'applique aux éléments de l'actif d'un bilan qui ne peuvent être convertis en espèces, c'est-à-dire à des valeurs. On ne peut étendre le sens de ce mot aux choses corporelles dont la valeur est inscrite en comptabilité sous ce vocable.

L'expression « droit d'usage » devrait couvrir, aux dires du fonctionnaire délégué, non seulement les concessions de droits réels mais aussi le bail et la location-vente (leasing).

On rappellera :

— que les articles 625 à 636 du Code civil organisent le droit d'usage, sans toutefois le définir, appliquant à son acquisition les règles de l'usufruit (article 625) et donnant au titre la primauté quant à son étendue (articles 628 et 629);

— que la loi du 28 décembre 1983 qui a modifié l'article 7 du Code des impôts sur les revenus cite « les sommes obtenues pour la concession d'un droit d'usage sur des immeubles bâtis en vertu d'une convention non résiliable d'emphytéose, de superficie ou de droits immobiliers similaires ».

Dès lors, l'expression « droit d'usage » est inadéquate.

Il est donc proposé d'écrire à l'article 65, 5<sup>e</sup> :

« 4<sup>e</sup> aux biens comptabilisés comme immobilisations dont l'usage, autre que celui visé au 2<sup>e</sup>, a fait l'objet ... qui affectent l'usage de ces biens à l'exercice de leur activité professionnelle en Belgique sans le céder à un tiers en tout ou en partie ».

## Article 66

Au 2<sup>e</sup>, il faut lire « à l'article 139, 2<sup>e</sup> » dans le texte français. La disposition en langue néerlandaise est autrement conçue. Bien que purement formelle, cette discordance devrait être éliminée.

## Article 68

Pour éviter toute équivoque, il serait plus clair d'écrire, au 2<sup>e</sup> : « visées à l'article 15, alinéa 2, 2<sup>e</sup>, du Code des impôts sur les revenus; ».

## Article 69

L'expression « capital novateur restant à rembourser » est impropre, puisque le capital n'est pas destiné, en principe, à être remboursé. Mieux vaudrait écrire « capital novateur figurant au bilan ».

Le texte néerlandais du § 2, alinéa 2, devrait se lire : « De keuze tussen die drie periodes ».

die bevoegdheid zeker niet bij gewone meerderheid kunnen binden aan het eensluidend advies van de Executieve van het betrokken Gewest, zoals artikel 49, 1<sup>e</sup>, ten onrechte stelt. Alleen een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid zou aldus grenzen kunnen stellen aan de autonomie van een nationale overheid handelend in de uitoefening van haar bevoegdheden.

## Afdeling 2

### Eerste onderafdeling. — Bevordering van de investeringsdynamiek

Het opschrift van de tweede afdeling is in taalkundig opzicht vatbaar voor verbetering. Men schrijft : « Selectieve ondersteuning van de economische ... » in plaats van « Selectieve steun van de economische ... ».

Het Franse opschrift van de eerste onderafdeling kan, eveneens uit een taalkundig oogpunt, worden verbeterd. « Promotion » wordt hier immers in de Engelse betekenis gebruikt en zou moeten worden weergegeven door « développement » ou « encouragement ».

Voorgesteld wordt :

« Aanmoediging van de investeringen. »

## Artikel 65

Artikel 42ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen is ook gewijzigd (§ 8) door het koninklijk besluit nr 149 van 30 december 1982 (artikel 1).

Dat besluit moet in de inleidende volzin dan ook mede worden vermeld.

De term « vaste activa » doelt op die bestanddelen van het actief van een balans die niet in geld kunnen worden omgezet, dat wil zeggen op waarden. Het gaat niet aan die term mede te doen staan op de lichamelijke zaken welker waarde in de boekhouding onder die naam voorkomt.

Onder de term « gebruiksrecht » zouden volgens de gemachtigde ambtenaar niet alleen de toekenning van zakelijke rechten maar ook de huur en de huurkoop (leasing) vallen.

Er moge in herinnering worden gebracht :

— dat de artikelen 625 tot 636 van het Burgerlijk Wetboek het recht van gebruik organiseren zonder er een bepaling van te geven, waarbij zij op de verkrijging ervan de regels terzake van vruchtgebruik toepasselijk maken (artikel 625) en wat de omvang ervan betreft de titel laten prevaleren (artikelen 628 en 629);

— dat de wet van 28 december 1983, die het Wetboek van de inkomstenbelastingen heeft gewijzigd, het heeft over de « sommen die worden verkregen voor de verlening van gebruiksrechten op gebouwde onroerende goederen ingevolge een niet opzegbare overeenkomst van erfpacht, van opstal of van gelijkaardige onroerende rechten ».

De uitdrukking « gebruiksrecht » is hier dus niet deugdelijk.

Voorgesteld wordt, in artikel 65, 5<sup>e</sup>, te schrijven :

« 4<sup>e</sup> de als vaste activa geboekte goederen waarvan het gebruik, niet zijnde het in 2<sup>e</sup> bedoelde gebruik, is afgeslagen aan derden, tenzij die afstand is geschied ten voordele van bedrijven in de zin van artikel 20, 1<sup>e</sup>, die het gebruik van die goederen bestemmen voor de uitoefening van hun beroepsvergadering in België zonder het geheel of gedeeltelijk over te dragen aan een derde ».

## Artikel 66

Onder 2<sup>e</sup>, schrijf men in de Franse tekst « à l'article 139, 2<sup>e</sup> ». De Nederlandse bepaling is anders opgevat. Deze discrepancie zou, al is ze zuiver formeel, toch moeten worden weggewerkt.

## Artikel 68

Om alle misverstand te voorkomen, schrijf men onder 2<sup>e</sup> toch maar « bedoeld in artikel 15, tweede lid, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

## Artikel 69

De uitdrukking « het innovatiekapitaal dat bij het begin van het belastbaar tijdperk nog is terug te betalen » past hier niet want het bedoelde kapitaal is in principe niet bestemd om terug te worden betaald. Beter ware : « het innovatiekapitaal dat voorkomt op de balans ».

In de Nederlandse tekst van § 2, tweede lid, leze men : « De keuze tussen die drie periodes ».

**Article 70**

Les mots « telle que cette disposition est modifiée par la présente loi » doivent être omis.

**Article 71**

A l'alinéa 1<sup>er</sup> du texte néerlandais, il conviendrait d'écrire « werden » au lieu de « worden ».

A l'alinéa 3, mieux vaudrait écrire : « L'article 105 du Code des impôts sur les revenus n'est pas applicable ... ».

**Article 72**

Pour annoncer les restrictions prévues aux paragraphes suivants, il conviendrait d'écrire au § 1<sup>er</sup> : « une quotité des sommes qu'ils ont consacrées... ».

**Article 73**

Au § 1<sup>er</sup>, les mots « par dérogation à l'article 155 du Code des impôts sur les revenus » sont superflus et devraient être omis.

Au même § 1<sup>er</sup>, il y a un manque de concordance entre la version française et la version néerlandaise, à partir des mots « à la condition que ».

Une même discordance se répète au § 2.

Le texte devrait refléter d'une manière non ambiguë les intentions du Gouvernement.

Pour la raison exposée à propos de l'article 65, il y aurait lieu d'écrire au § 2, alinéa 2 : « L'exemption n'est pas applicable aux biens dont l'usage est cédé à un tiers ».

**Article 74**

L'article serait mieux rédigé comme suit :

« Article 74. — § 1<sup>er</sup>. Le droit proportionnel d'enregistrement n'est pas dû sur les apports et sur les augmentations du capital statutaire, sans apport nouveau, des sociétés novatrices, qui ont lieu jusqu'au 31 décembre de la dixième année qui suit celle de la constitution de la société.

§ 2. Le Roi détermine ... (la suite comme au projet) ».

**Article 75**

Au paragraphe 3 du texte néerlandais, il conviendrait d'écrire « nadere regels » au lieu de « modaliteiten ».

Mieux vaudrait utiliser le mot « agrément » au lieu du mot « agréation » dans le texte français.

**Article 76**

La première partie de la disposition est inutile. Le Roi tient de l'article 67 de la Constitution le pouvoir de prendre les arrêtés nécessaires à l'exécution des lois.

Le pouvoir de régler l'imputation des exemptions sur les bénéfices imposables ne peut avoir d'influence sur l'assiette de l'impôt, à peine de rendre l'attribution de pouvoir au Roi contraire à la Constitution.

Il en est de même des modalités d'application de la sous-section dans les cas visés aux articles 40 et 124 du Code des impôts sur les revenus.

Le texte suivant est proposé :

« Article 76. — Le Roi règle l'imputation des exemptions prévues par la présente sous-section, sur les bénéfices imposables, et les modalités d'application de la présente sous-section, dans les cas visés aux articles 40 et 124 du Code des impôts sur les revenus ».

**Article 77**

Au paragraphe 1<sup>er</sup>, dans la définition des sociétés assujetties à l'impôt des non-résidents, mieux vaudrait se référer à l'article 139, 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus plutôt qu'à l'article 148 du même Code.

Au deuxième tiret du paragraphe 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, il faut écrire, pour éviter une redondance :

« — soit les bénéfices de l'exercice comptable immédiatement antérieur ... ».

**Artikel 70**

De woorden « zoals die bepaling bij deze wet is gewijzigd » dienen te vervallen.

**Artikel 71**

In de Nederlandse tekst van het eerste lid, leze men : « werden » in plaats van « worden ».

In het derde lid is het verkeerslijk te schrijven : « Artikel 105 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ... ».

**Artikel 72**

Ter aankondiging van de in de volgende paragrafen gestelde beperkingen, schrijve men in § 1 : « een gedeelte van de bedragen aftrekken die zij ... ».

**Artikel 73**

In § 1 moeten de woorden « In afwijking van artikel 155 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen » als overbodig vervallen en schrijve men dus : « Innovatievennootschappen worden vrijgesteld van ... ».

In dezelfde § 1 is er vanaf de woorden « activa die ... » geen overeenstemming meer tussen de Nederlandse en de Franse tekst.

Een soortgelijke discrepantie is te zien in § 2.

De tekst zou de bedoeling van de Regering op niet mis te verstane wijze moeten verwoorden.

Om de bij artikel 65 aangegeven reden behoort in § 2, tweede lid, te worden geschreven : « De vrijstelling geldt niet voor de goederen waarvan het gebruik is afgestaan aan een derde ».

**Artikel 74**

Een betere lezing voor dit artikel ware :

« Artikel 74. — § 1. Het evenredige registratierecht is niet verschuldigd voor de inbrengen en de verhogingen van het statutair kapitaal zonder nieuwe inbreng van de innovatievennootschappen, die hebben plaatsgevonden tot 31 december van het tiende jaar volgend op het jaar waarin de vennootschap is opgericht.

§ 2. De Koning bepaalt de formaliteiten die moeten worden vervuld om de vrijstelling te verkrijgen ».

**Artikel 75**

In de Nederlandse tekst van paragraaf 3 schrijve men « nadere regels » in plaats van « modaliteiten ».

In de Franse tekst gebruikte men liever het woord « agrément » in plaats van « agréation ».

**Artikel 76**

Het eerste deel van die bepaling is nodeloos. De Koning ontleent de bevoegdheid om de voor de uitvoering van de wetten noodzakelijke besluiten vast te stellen aan artikel 67 van de Grondwet.

De bevoegdheid om te regelen hoe de vrijstellingen aangerekend worden op de belastbare winst mag geen invloed hebben op de grondslag van de belasting; anders zou de opdracht van bevoegdheid aan de Koning in strijd komen met de Grondwet.

Hetzelfde geldt voor de nadere regels voor de toepassing van de hier besproken onderafdeling in de gevallen bedoeld in de artikelen 40 en 124 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 76. — De Koning regelt de aanrekening van de in deze onderafdeling bedoelde vrijstellingen op de belastbare winst en stelt de nadere regels vast voor de toepassing van deze onderafdeling, in de gevallen bedoeld in de artikelen 40 en 124 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

**Artikel 77**

In paragraaf 1 zou, in de bepaling van de aan de belasting van de niet-verblijfshouders onderworpen vennootschappen, beter verwezen worden naar artikel 139, 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen veeleer dan naar artikel 148 van dit Wetboek.

Na het tweede streepje van paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, schrijve men, om nodeloos herhaling uit de weg te gaan :

« — ofwel de winst van het onmiddellijk voorafgaande boekjaar, gerealiseerd met ... ».

Au paragraphe 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, la référence à l'article 65 de l'arrêté royal du 4 mars 1965 doit être comprise de telle manière que c'est au texte en vigueur au moment de l'adoption de la disposition légale par le pouvoir législatif que la référence est faite et que toute modification ultérieure du texte réglementaire n'aura pas d'effet sur la portée du texte légal.

Au § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, il faut écrire « ... capital social libéré figurant au bilan ... » et, dans le texte français « ... visées à l'article 15, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, du même Code ... ».

En ce qui concerne le paragraphe 2, le fonctionnaire délégué a signalé que les mots « et qui réalisent, pour ledit exercice, des bénéfices excédentaires » doivent être ajoutés après les mots « au sens de l'article 20, 2<sup>o</sup>, a, du même Code ».

De même, au premier tiret, il faudrait écrire : « ... précédent immédiatement la période de trois exercices comptables visée ... ».

Il faudrait faire encore de même au paragraphe 4, alinéa 2, deuxième tiret.

Au premier tiret du même paragraphe 4, il conviendrait d'écrire dans le texte néerlandais « streepje » au lieu de « gedachtenstreep ».

Au § 6, in fine, il faut écrire :

« ... sont applicables au recouvrement de ce montant ».

Suivant le paragraphe 7,

« § 7. Dans des cas spéciaux, la société peut être totalement ou partiellement dispensée des obligations imposées par le présent article.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi désigne l'instance qui pourra accorder cette dispense et en règle les modalités. »

Cette disposition est contraire à la Constitution en ce qu'elle permet une rupture de l'égalité entre les assujettis et en ce qu'elle autorise le Roi à subdéléguer un pouvoir de dispense à une autorité — d'ailleurs incorrectement qualifiée d'instance dans le texte français — qui n'est même pas désignée. Elle doit donc être omise.

Pour des raisons analogues à celles qui ont conduit à la proposition du texte de l'article 76, il serait préférable d'écrire, au § 9 :

« Le Roi règle les modalités d'application de la présente sous-section, dans les cas visés aux articles 40 et 124 du Code des impôts sur les revenus. »

#### Article 78

Au début de l'article, il faudrait écrire « Dans l'article 4, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal ... ».

#### Article 80

Dans l'intitulé qui précède l'article, il faut écrire « Prêts d'Etat à Etat ».

La référence contenue dans l'article doit être faite non au texte modificatif, mais bien au texte d'origine, étant entendu qu'il s'agit du texte tel qu'il a été modifié.

Il faut dès lors écrire :

« ... des promesses de prêts à des Etats étrangers, conformément à l'article 5 de la loi du 3 juin 1964 modifiant l'arrêté royal no 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office national du ducroire et autorisant le Ministre des Finances et le Ministre qui a les Relations commerciales extérieures dans ses attributions, à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers ».

#### Article 81

Il faut modifier le texte originel et non le texte modificatif.

La phrase liminaire doit, dès lors, être rédigée comme suit :

« Article 81. — L'article 7, alinéa 3, du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956 portant refonte de ce statut, modifié par la loi du 31 mars 1978, est remplacé par l'alinéa suivant : ».

Dans le texte en projet, il convient d'enchaîner la deuxième phrase à la première phrase, sans en faire un alinéa distinct.

In paragraaf 1, 3<sup>o</sup>, moet de verwijzing naar artikel 65 van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 zo worden verstaan dat ze slaat op de tekst die geldt op het tijdstip waarop de wetsbepaling door de wetgever wordt aangenomen en dat enige latere wijziging van de verordeningstekst generlei gevolg zal hebben voor de strekking van de wetstekst.

In § 1, 4<sup>o</sup>, dient te worden geschreven : « ... van het volgestorte maatschappelijk kapitaal dat voorkomt op de balans ... » en in de Franse tekst : « ... visées à l'article 15, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, du même Code ».

Met betrekking tot paragraaf 2 heeft de gemachtigde ambtenaar erop gewezen dat na de woorden « in dienst hebben » de woorden « en die voor het bedoelde boekjaar meer winst hebben behaald, » moeten worden ingevoegd.

Evenzo dient in de tekst na het eerste streepje te worden geschreven : « ... van de twee boekjaren die het in § 1, 2<sup>o</sup>, bedoelde tijelperk van drie boekjaren onmiddellijk voorafgaan, ... ».

Die opmerking geldt mede voor paragraaf 4, tweede lid, tweede streepje.

In de tekst na het eerste streepje van datzelfde tweede lid, schrijf men in het Nederlands « streepje » en niet « gedachtenstreep ».

Aan het slot van § 6 behoort te worden geschreven :

« ... zijn toepasselijk op de invordering van dat bedrag. »

Paragraaf 7 luidt als volgt :

« § 7. In bijzondere gevallen kan de vennootschap geheel of gedeeltelijk ontheven worden van de bij dit artikel opgelegde verplichtingen.

Bij in Ministerraad overlegd besluit, wijst de Koning de instantie aan die de ontheffing zal kunnen verlenen en regelt er de modaliteiten van. »

Die bepaling is strijdig met de Grondwet doordat ze de mogelijkheid opent om de gelijkheid onder diegenen die aan de bedoelde verplichtingen onderworpen zijn, te verbreken en mede doordat zij de Koning machtigt de ontheffingsbevoegdheid over te dragen aan een overheid (in de Franse tekst verkeerdelijk « instance » genoemd), die niet eens is aangewezen. Zij dient te vervallen.

Om soortgelijke redenen als die tot het tekstvoorstel voor artikel 76 hebben geleid, schrijf men in § 9 :

« De Koning stelt de nadere regels vast voor de toepassing van deze onderafdeling, in de gevallen bedoeld in de artikelen 40 en 124 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen. »

#### Artikel 78

In het begin van dit artikel zou moeten worden geschreven : « In artikel 4, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit ... ».

#### Artikel 80

In het opschrift boven dat artikel, leze men : « Leningen van Staat tot Staat ».

Het artikel moet niet naar de wijzigingstekst maar wel naar de basistekst verwijzen aangezien het hier gaat om de tekst zoals hij is gewijzigd.

Er behoort dan ook te worden geschreven :

« ... voor leningen aan vreemde Staten, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 3 juni 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de nationale Dredcreiderijnt en tot machtiging van de Minister van Financiën en van de Minister die de Buitenlandse Handelsbetrekkingen in zijn bevoegdheid heeft, leningen aan Staten of Buitenlandse organismen toe te staan. »

#### Artikel 81

De basistekst, niet de wijzigingstekst, moet worden gewijzigd.

De inleidende volzin moet dan ook als volgt worden gesteld :

« Artikel 81. — Artikel 7, derde lid, van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956, houdende omwerking van dat statuut, gewijzigd bij de wet van 31 maart 1978, wordt vervangen door het volgende lid : ».

In de ontworpen tekst late men de tweede volzin direct aansluiten op de eerste, zonder er een afzonderlijk lid van te maken.

*Article 82*

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la portée normative de l'article.

Subsidiairement, il va de soi que le législateur ordinaire ne pourrait pas empiéter sur les compétences des Communautés et des Régions ou autoriser un empiètement sur ces compétences dans l'exécution de l'article.

## CHAPITRE V

*Article 83*

1. Eu égard aux renseignements fournis par le délégué du Gouvernement, l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article serait mieux rédigé comme suit :

« Les établissements d'enseignement de l'Etat soumis à la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, les internats de l'Etat ou les groupements d'écoles de l'Etat sont des services de l'Etat à gestion séparée ».

2. L'exposé des motifs est muet tant sur les intentions du Gouvernement relativement à la transformation des internats de l'Etat en services de l'Etat à gestion séparée ou à leur incorporation dans les groupements d'écoles de l'Etat visés à l'alinéa 2 de l'article 83 du projet que sur la nécessité de cette transformation ou de cette incorporation. En effet, le commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 83 concerne uniquement les établissements d'enseignement de l'Etat.

3. Ne disposant d'aucune information concernant les conditions concrètes dans lesquelles la gestion financière des internats de l'Etat est assurée, le Conseil d'Etat n'est pas en mesure de déterminer si leur transformation en services de l'Etat à gestion séparée ou leur incorporation dans un groupement d'écoles de l'Etat doté du statut d'un service de l'Etat à gestion séparée ne crée pas des problèmes juridiques spécifiques.

4. L'article 65 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat utilise déjà la notion de « service de l'Etat à gestion séparée » et définit celui-ci comme étant un service de l'Etat dont la gestion est, en vertu d'une loi particulière, séparée de celle des services d'administration générale de l'Etat. A ce jour, cet article n'est cependant pas encore entré en vigueur.

5. A l'alinéa 2, les mots « de chaque Ministre de l'Education nationale » seraient mieux remplacés par les mots « du Ministre de l'Education nationale concerné ».

*Article 84*

1. L'article ne comportant pas de § 2, l'on supprimera la mention « § 1<sup>er</sup> ».

2. Tout comme l'article 65 précité de la loi du 28 juin 1963, l'article 84 du projet habilité le Roi à fixer les dispositions organiques applicables à la gestion financière et matérielle des services de l'Etat à gestion séparée.

Le contenu de ces dispositions, qui est précisé à l'alinéa 2 de l'article 84, est identique à celui qui se trouve défini à l'alinéa 2 de l'article 65 précité. C'est la raison pour laquelle il serait préférable que le texte néerlandais de l'article 84, alinéa 2, 1<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup>, corresponde exactement, comme le texte français de cet article, à celui de l'article 65, alinéa 2, 1<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup>, de la loi du 28 juin 1963.

3. Eu égard au très bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat n'a pu vérifier si l'exécution de l'article 84 pourra produire ses pleins effets sans que certaines autres dispositions de la loi du 28 juin 1963 qui ne sont pas davantage entrées en vigueur à ce jour soient préalablement mises en vigueur.

4. Si l'article 65 de la loi du 28 juin 1963 devait être mis en vigueur avant le 1<sup>er</sup> janvier 1985, date d'entrée en vigueur des articles 83 et 84 proposés dans le projet, l'article 84 du projet constituerait une répétition inutile.

*Article 86*

1. L'article 86 du projet habilité le Roi à fixer, pour l'enseignement secondaire de plein exercice tant du type I que du type II et pour tous les réseaux, un système de normes destiné à remplacer le régime prévu par les articles 9 à 15 de l'arrêté royal no 49 du 2 juillet 1982, système de normes qui devra permettre que le nombre de périodes dont dispose un établissement d'enseignement soit calculé sur la base d'un certain nombre de périodes par élève. Le nombre de périodes, exprimé par un coefficient, pourra varier, en fonction des nécessités laissées à l'appréciation du Roi, selon la forme d'enseignement, le niveau de

*Artikel 82*

Het is de Raad van State niet duidelijk wat de normatieve strekking van dit artikel is.

Subsidiair : het spreekt vanzelf dat de gewone wetgever niet in de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Gewesten vermag te treden noch een betreden van die bevoegdheden bij de uitvoering van het artikel kan toestaan.

## HOOFDSTUK V

*Artikel 83*

1. Op grond van de door de gemachtigde van de Regering verstrekte inlichtingen kan het eerste lid van dat artikel beter als volgt worden geschreven :

« De rijksonderwijsinstellingen waarop de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving van toepassing is, de riksinternaten of de rijksscholengroepen zijn staatsdiensten met afzonderlijk beheer ».

2. Nog over de bedoeling van de Regering met betrekking tot de omvorming van de riksinternaten tot staatsdiensten met afzonderlijk beheer of tot opneming ervan in rijksscholengroepen als bedoeld in het tweede lid van artikel 83 van het ontwerp, nog over de noodzaak van die omvorming of van die opneming bevat de memorie van toelichting enige uitleg. De commentaar die de memorie van toelichting bij artikel 83 verstrekt, betreft inderdaad uitsluitend de rijksonderwijsinstellingen.

3. Bij gebrek aan informatie over de concrete omstandigheden waarin het financieel beheer van de riksinternaten plaatsheeft, is het de Raad van State niet mogelijk uit te maken of hun omvorming tot staatsdiensten met afzonderlijk beheer of hun opneming in een rijksscholengroep met het statuut van staatsdienst met afzonderlijk beheer geen specifieke rechtsproblemen schept.

4. Artikel 65 van de wet van 28 juli 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de rijkscomptabiliteit gebruikt reeds het begrip « Staatsdienst met afzonderlijk beheer » en definieert het als een dienst van de Staat waarvan het beheer krachtens een bijzondere wet gescheiden is van dat van de diensten van algemeen bestuur van de Staat. Op heden is dat artikel evenwel nog niet in werking getreden.

5. De woorden « van elke Minister van Onderwijs » in het tweede lid kunnen beter worden vervangen door de woorden « van de betrokken Minister van Onderwijs ».

*Artikel 84*

1. Aangezien het artikel geen tweede paragraaf bevat, schrappe men « § 1<sup>o</sup> ».

2. Zoals voornoemd artikel 65 van de wet van 28 juni 1963, maakt ook artikel 84 van het ontwerp de Koning bevoegd om de organieke regelen te bepalen volgens welke het financieel en materieel beheer van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer zal gescheiden.

De inhoud van die regelen, die in het tweede lid van artikel 84 nader is bepaald, is dezelfde als die welke in het tweede lid van genoemd artikel 65 is omschreven. Daarom kan beter ook de Nederlandse tekst van 1<sup>o</sup> tot 7<sup>o</sup> van het tweede lid van artikel 84, zoals de Franse tekst ervan, volkomen overeenstemmen met die van 1<sup>o</sup> tot 7<sup>o</sup> van het tweede lid van artikel 65 van de wet van 28 juni 1963.

3. Gelet op de zeer korte termijn waarbinnen hij advies moet uitbrengen, heeft de Raad van State niet kunnen nagaan of de uitvoering van artikel 84 haar volle uitwerking zal kunnen hebben zonder dat sommige andere bepalingen van de wet van 28 juni 1963 die tot heden evenmin in werking zijn getreden, vooraf in werking worden gesteld.

4. Mocht artikel 65 van de wet van 28 juni 1963 in werking worden gesteld vóór 1 januari 1985, zijnde de datum van inwerkingtreding van de artikelen 83 en 84 voorgesteld in het ontwerp, dan zou artikel 84 van het ontwerp een overbodige herhaling worden.

*Artikel 86*

1. Met artikel 86 van het ontwerp wordt de Koning ertoe gemachtigd voor het secundair onderwijs met volledig leerplan, zowel van het type I als van het type II en voor alle netten, ter vervanging van de regeling vervat in de artikelen 9 tot 15 van het koninklijk besluit nr 49 van 2 juli 1982, een normenstelsel vast te stellen waardoor het mogelijk wordt het aantal uren waarover een onderwijsinstelling beschikt, te berekenen op basis van een bepaald aantal uren per leerling. Dit in een coëfficiënt uit te drukken aantal uren kan, al naar de noodwendigheden welke ter beoordeling van de Koning staan, verschillen al naar

l'enseignement, l'orientation d'études et la taille de l'établissement d'enseignement.

L'article 86 prévoit en outre que le capital-périodes dont disposera l'établissement d'enseignement, pourra être librement utilisé par le pouvoir organisateur ou son délégué, « après consultation du personnel directeur et enseignant ».

La libre utilisation du capital-périodes au sein de chaque établissement d'enseignement aura une répercussion directe, fût-ce dans une mesure limitée, sur les possibilités d'emplois dans chaque école et, parrant, sur les possibilités de recruter du personnel enseignant. L'application du système proposé par l'article 86 aura dès lors une incidence sur la situation juridique du personnel enseignant en général, de sorte que, par cela seul, l'autorisation donnée au Roi d'instaurer ce système est soumise à la règle de la consultation syndicale.

2. Le § 1<sup>er</sup> serait rédigé plus correctement comme suit : « le Roi peut, ... établir ..., un système de normes sur la base duquel sera fixé annuellement, par établissement d'enseignement, un capital-périodes dont l'utilisation ... (suite comme dans le projet) ».

3. Ni le texte du projet, ni l'exposé des motifs ne comportent d'indication concernant la manière dont le pouvoir organisateur ou son délégué devra consulter le personnel directeur et enseignant à propos de l'utilisation du capital-périodes. Pour augmenter l'efficacité de la règle de la consultation, il est recommandé en outre de prévoir une sanction pour le cas où la formalité ne serait pas dûment accomplie. Il serait également utile que la décision finale du pouvoir organisateur ou de son délégué soit motivée.

4. Il y a discordance entre les versions française et néerlandaise de l'article 86, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>. La version néerlandaise se borne à permettre au Roi d'avoir également égard, lors de la fixation du système de normes, à la taille de l'école alors que la version française paraît lui en faire l'obligation.

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 2, il y a lieu de remplacer « lessenpakket » par « urenpakket ».

#### L'avis concernant les :

Chapitre Ier : Section 1<sup>re</sup>.

Chapitre II : Section 1<sup>re</sup>.

Chapitre III.

Chapitre V.

a été donné par la première chambre, composée de :

Messieurs : H. Adriaens, président,

H. Coremans et Gh. Tacq, conseillers d'Etat,  
G. Schrans et J. Gijsels, assesseurs de la section de législation,

Madame : M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Adriaens.

Les rapports ont été présentés par MM. H. Verhulst et J. Vermeire, auditeurs, et par M. P. De Wolf, auditeur adjoint.

*Le Greffier,*

M. BENARD

*Le President,*

H. ADRIAENS

#### L'avis concernant les :

Chapitre Ier : Section 2.

Chapitre II :

Section 2.

Section 3.

Section 4.

Section 5.

Section 6.

Section 7.

#### Chapitre IV.

a été donné par la neuvième chambre, composée de :

Messieurs : P. Tapie, président de chambre,

A. Vanwelkenhuyzen et P. Fincoeur, conseillers d'Etat,  
P. De Visscher et C. Deschamps, assesseurs de la section de législation,

Madame : R. Deroy, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Adriaens et M. P. Tapie.

Les rapports ont été présentés par MM. G. Piquet, J. Coolen, J. Fortpied, Ch. Mendiaux, premiers auditeurs, et par MM. E. Ronsmans, M. Hanotiau, M. Leroy, auditeurs.

*Le Greffier,*

R. DEROY

*Le President,*

P. TAPIE

de onderwijsvorm, het onderwijsniveau, de studierichting en de grootte van de onderwijsinrichting.

Voorts bepaalt artikel 86 dat het urenpakket waarover de onderwijsinrichting zal beschikken, vrij zal mogen worden aangewend door de inrichtende macht of haar afgevaardigde « na raadpleging van het bestuurs- en onderwijzend personeel ».

Die vrije aanwending van het urenpakket binnen elke onderwijsinrichting zal, zij het in beperkte mate, een rechtstreeks gevolg hebben op de mogelijkheden van betrekkingen in elke school en derhalve op de mogelijkheden van aanwerving van onderwijzend personeel. De toegeving van de door artikel 86 voorgestelde regeling zal bijgevolg een weerslag hebben op de rechtspositie van het onderwijzend personeel in het algemeen, zodat reeds de toekenning aan de Koning van de machting om een dergelijke regeling in te voeren aan de regel van syndicale consultatie is onderworpen.

2. De eerste paragraaf ware correcter gesteld als volgt : « De Koning kan, ... een normenstelsel vaststellen op grond waarvan jaarlijks per onderwijsinrichting een urenpakket wordt bepaald waarvan ... (voorts zoals in het ontwerp) ».

3. Nog de tekst van het ontwerp, noch de memorie van toelichting bevat enige aanwijzing omtrent de manier waarop de inrichtende macht of haar afgevaardigde het bestuurs- en onderwijzend personeel moet raadplegen over de aanwending van het urenpakket. Om de efficiëntie van de consultatieregel te vermeerderen, verdient het bovendien aanbeveling aan hen niet behoorlijk vervullen van de formaliteit een sanctie te verbinden. Het zou ook raadzaam zijn dat de uiteindelijke beslissing van de inrichtende macht of van haar afgevaardigde met redenen wordt omkleed.

4. De Nederlandse tekst van artikel 86, § 2, eerste lid, komt niet overeen met de Franse. In de Nederlandse tekst wordt aan de Koning alleen de mogelijkheid geboden om bij het vaststellen van het normenstelsel ook rekening te houden met de grootte van de school; de Franse tekst daarentegen blijkt aan de Koning de verplichting op te leggen rekening te houden met de grootte van de school.

In het tweede lid vervange men « lessenpakket » door « urenpakket ».

#### Het advies betreffende :

Hoofdstuk I : Afdeling 1.

Hoofdstuk II : Afdeling 1.

Hoofdstuk III.

Hoofdstuk V.

is gegeven door de eerste kamer, samengesteld uit :

De heren : H. Adriaens, voorzitter,

H. Coremans en Gh. Tacq, staatsraden,

G. Schrans en J. Gijsels, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Adriaens.

De verslagen werden uitgebracht door de heren H. Verhulst en J. Vermeire, auditeurs, en door de heer P. De Wolf, adjunct-auditeur.

*De Griffier,*

M. BENARD

*De Voorzitter,*

H. ADRIAENS

#### Het advies betreffende :

Hoofdstuk I : Afdeling 2.

Hoofdstuk II :

Afdeling 2.

Afdeling 3.

Afdeling 4.

Afdeling 5.

Afdeling 6.

Afdeling 7.

Hoofdstuk IV.

is gegeven door de negende kamer, samengesteld uit :

De heren : P. Tapie, kamervoorzitter,

A. Vanwelkenhuyzen en P. Fincoeur, staatsraden,

P. De Visscher en C. Deschamps, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : R. Deroy, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Adriaens en de heer P. Tapie.

De verslagen werden uitgebracht door de heren G. Piquet, J. Coolen, J. Fortpied, Ch. Mendiaux, premiers auditeurs, en door de heren E. Ronsmans, M. Hanotiau, M. Leroy, auditeurs.

*De Griffier,*

R. DEROY

*De Voorzitter,*

P. TAPIE